



**KUNSILL TA'
L-UNJONI EWROPEA**

Brussel, 22 ta' Mejju 2006

8154/06

COWEB 73

ATTI LEĠISLATIVI U STRUMENTI OHRAJN

Suġġett: Ftehim Interim dwar il-Kummerċ u l-affarijiet li għandhom x'jaqsmu mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea min-naħa l-waħda, u r-Repubblika ta' l-Albanija, min-naħa l-oħra

FTEHIM INTERIM

DWAR IL-KUMMERĊ U L-AFFARIJET LI GHANDHOM X'JAQSMU MAL-
KUMMERĊ BEJN IL-KOMUNITÀ EWROPEA, MIN-NAHA L-WAĦDA, U R-
REPUBBLIKA TA' L-ALBANIJA, MIN-NAHA L-ÖHRA

IL-KOMUNITÀ EWROPEA,

Minn issa 'l quddiem "il-'Komunità",

Min-naħa l-waħda, u

IR-REPUBBLIKA TA' L-ALBANIJA

Minn issa 'l quddiem l-“Albanija”,

Min-naħa l-oħra,

BILLI

- (1) Il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni (FSA) bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri min-naħa l-waħda, u l-Albanija min-naħa l-oħra (minn issa 'l quddiem "Il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni), kien iffirmat fil-Lussemburgu fit-12 ta' Ġunju 2006.
- (2) Il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni huwa maħsub biex jistabbilixxi relazzjoni mill-qrib u dejjiema li hija bbażata fuq reċiproċità u interess reċiproku, li għandhom jippermettu lill-Albanija ssahha u testendi r-relazzjoni eżistenti ma' l-Unjoni Ewropea.
- (3) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat l-iżvilupp tar-rabtiet kummerċjali billi jissahhu u jitwessghu r-relazzjonijiet diġà stabbiliti, b'mod notevoli fil-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' l-Albanija dwar in-Negozju u l-Kooperazzjoni Kummerċjali u Ekonomika ffirmat fil-11 ta' Mejju 1992, li daħal fis-seħh fl-4 ta' Diċembru 1992.
- (4) Għal dan il-ghan huwa meħtieġ li jiġu implimentati mill-aktar fis possibbli, permezz ta' Ftehim Interim, disposizzjonijiet tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni dwar il-kummerċ u kwistjonijiet relatati mal-kummerċ.
- (5) Xi wħud mid-disposizzjonijiet inklużi fil-Protokoll 5 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni dwar it-trasport fuq l-art, relatati mat-traffiku ta' tranżitu fit-triq, huma marbuta direttament mal-moviment hieles tal-merkanzija u għalhekk għandhom ikunu inklużi f'dan il-Ftehim Interim.

- (6) Huwa meħtieġ li jkun żgurat li, sakemm jidhol fis-seħħ il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, u jitwaqqaf il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, il-Kumitat Kongunt imwaqqaf mill-Ftehim dwar in-Negożju u l-Kooperazzjoni Kummerċjali u Ekonomika jkun jista' jeżerċita s-setgħat mogħtija mill-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u l-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Ftehim Interim,

IDDEĊIDEW li jikkonkludu dan il-Ftehim u għal dan il-għan innominaw bħala l-plenipotenżjarji tagħhom:

IL-KOMUNITÀ EWROPEA

- [Il-Presidenza għandha tinnomina lir-rappreżentant]
- Olli REHN, Membru tal-Kummissjoni Ewropea

L-ALBANIJA

- [għandu jiġi nnominat]

LI, wara li skambjaw is-setgħat shaħ tagħhom, li nstabu f'forma tajba u xierqa,

QABLU KIF ĠEJ:

TITOLU I

IL-PRINĊIPJI ĠENERALI

ARTIKOLU 1 (FSA Artikolu 2)

Ir-rispett għall-prinċipji demokratiċi u għad-drittijiet tal-bniedem kif iddikjarat fid-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u kif inhu definiti fil-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, fl-Att Finali ta' Helsinki, u fil-Karta ta' Pariġi għal Ewropa Ġdida, ir-rispett għall-prinċipji tad-liġi internazzjonali u għall-istat tad-dritt kif ukoll il-prinċipji ta' l-ekonomija tas-suq kif rifless fid-Dokument tal-Konferenza ta' Bonn tas-CSCE dwar il-Kooperazzjoni Ekonomika, għandhom jiffirmaw il-bażi tal-politika domestika u dik barranija tal-Partijiet u għandhom ikunu elementi essenzjali ta' dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 2 (FSA Artikolu 7)

Dan il-Ftehim għandu jkun għal kollox kompatibbli ma' u għandu jiġi implimentat b'mod li jkun konsistenti mad-disposizzjonijiet rilevanti tad-WTO, b'mod partikolari l-Artikolu XXIV tal-GATT ta' l-1994.

IT-TITOLU II
IL-MOVIMENT LIBERU TAL-MERKANZIJA

ARTIKOLU 3 (FSA Artikolu 16)

1. B'mod gradwali, il-Komunità u l-Albanija għandhom jistabbilixxu zona ta' kummerċ hieles tul perijodu li ma jdumx aktar minn għaxar snin u li jibda mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan il-Ftehim, skond id-disposizzjonijiet ta' dan il-Ftehim u skond id-disposizzjonijiet tal-GATT ta' l-1994 u tad-WTO. Meta jsir dan għandhom jitqiesu l-htigiet speċifiċi li gew stabbiliti aktar 'il quddiem.
2. In-Nomenklatura Magħquda tal-prodotti għandha tkun applikata għall-klassifikazzjoni tal-prodotti li huma s-suġġett ta' negozju bejn iż-żewġ Partijiet.
3. Għal kull prodott, id-dazju bażiku li fuqu għandu jkun applikat it-tnaqqis suċċessiv li gie stabbilit f'dan il-Ftehim, għandu jkun id-dazju li huwa applikat tassew *erga omnes* fil-jum ta' qabel ma gie ffirmat dan il-Ftehim.
4. Id-dazji mnaqqsa li għandhom ikunu applikati mill-Albanija, li gew ikkalkulati kif inhu stabbilit f'dan il-Ftehim, għandhom jitqarrbu lejn l-eqreb numru shih billi jintużaw prinċipji komuni ta' l-aritmetika. Għaldaqstant, in-numri kollha li għandhom inqas minn 50 (inkluż) wara l-punt deċimali għandhom jitqarrbu 'l isfel lejn l-eqreb numru shih u n-numri kollha li għandhom aktar minn 50 wara l-punt deċimali għandhom jitqarrbu 'l fuq lejn l-eqreb numru shih.

5. Jekk, wara li jiġi ffirmat dan il-Ftehim, ikun applikat kwalunkwe tnaqqis fit-tariffi fuq bażi ta' *erga omnes*, b'mod partikolari t-tnaqqis li jirriżulta min-negozjati dwar it-tariffi fid-WTO, id-dazji mnaqqsa ta' din ix-xorta għandhom jissostitwixxu d-dazju bażiku li jissemma fil-paragrafu 3 sa mid-data meta jiġi applikat tnaqqis ta' din ix-xorta.
6. Il-Komunità u l-Albanija għandhom jikkomunikaw lil xulxin id-dazji bażiċi rispettivi tagħhom.

IL-KAPITOLU I

IL-PRODOTTI INDUSTRIJALI

ARTIKOLU 4 (FSA Artikolu 17)

1. Id-disposizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu għandhom japplikaw għall-prodotti li joriġinaw fil-Komunità jew fl-Albanija li huma elenkati fil-Kapitoli 25 sa 97 tan-Nomenklatura Magħquda, hlief għall-prodotti li huma elenkati fl-Anness I. § I, (ii) tal-Ftehim dwar l-Agrikoltura (GATT ta' l-1994).
2. Il-kummerċ bejn il-Partijiet fil-prodotti li huma koperti mit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika għandu jsehh skond id-disposizzjonijiet ta' dak it-Trattat.

ARTIKOLU 5 (FSA Artikolu 18)

1. Id-dazji doganali fuq l-importazzjonijiet fil-Komunità tal-prodotti li joriginaw fl-Albanija għandhom ikunu aboliti mad-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim.
2. Ir-restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjonijiet fil-Komunità u l-mizuri li għandhom effett ekwivalenti għandhom ikunu aboliti fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim fejn għandhom x'jaqsmu l-prodotti li joriginaw fl-Albanija.

ARTIKOLU 6 (FSA Artikolu 19)

1. Id-dazji doganali fuq l-importazzjonijiet fl-Albanija tal-prodotti li joriginaw fil-Komunità għajr għal dawk li huma elenkati fl-Anness I għandhom ikunu aboliti mad-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim.
2. Id-dazji doganali fuq l-importazzjonijiet fl-Albanija ta' prodotti li joriginaw fil-Komunità li huma elenkati fl-Anness I għandhom jitnaqqsu progressivament skond dan il-programm li ġej:
 - fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjonijiet għandu jitnaqqas għal 80% tad-dazju bażiku;
 - fl-1 ta' Jannar ta' l-ewwel sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjonijiet għandu jitnaqqas għal 60% tad-dazju bażiku

- fl-1 ta' Jannar tat-tieni sena wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjonijiet għandu jitnaqqas għal 40% tad-dazju bażiku;
 - fl-1 ta' Jannar tat-tielet sena wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjonijiet għandu jitnaqqas għal 20% tad-dazju bażiku;
 - fl-1 ta' Jannar tar-raba' sena wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjonijiet għandu jitnaqqas għal 10% tad-dazju bażiku;
 - fl-1 ta' Jannar tal-ħames sena wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, id-dazji fuq l-importazzjonijiet li jkun fadal għandhom ikunu aboliti;
3. Ir-restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjonijiet fl-Albanija ta' prodotti li joriginaw fil-Komunità u l-miżuri li għandhom effett ekwivalenti għandhom ikunu aboliti fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 7 (FSA Artikolu 20)

Mad-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, il-Komunità u l-Albanija għandhom jabolixxu, fin-negozju ta' bejniethom, kwalunkwe ħlas li għandu effett ekwivalenti għad-dazji doganali fuq l-importazzjonijiet.

ARTIKOLU 8 (FSA Artikolu 21)

1. Mad-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, il-Komunità u l-Albanija għandhom jabolixxu kwalunkwe dazju doganali fuq l-esportazzjoni u l-hlasijiet li għandhom effett ekwivalenti.
2. Mad-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, il-Komunità u l-Albanija għandhom jabolixxu bejniethom kwalunkwe restrizzjoni kwantitattiva fuq l-esportazzjoni u kwalunkwe imposta li għandha effett ekwivalenti .

ARTIKOLU 9 (FSA Artikolu 22)

L-Albanija tiddikjara li hija lesta li tnaqqas id-dazji doganali tagħha fil-kummerċ mal-Komunità b'rata aktar mgħaġġla milli huwa provdut fl-Artikolu 6, jekk is-sitwazzjoni ekonomika ġenerali tagħha u s-sitwazzjoni tas-settur ekonomiku konċernat jippermettu dan.

Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu janalizza s-sitwazzjoni minn dan il-lat u għandu jagħmel ir-rakkomandazzjonijiet rilevanti.

ARTIKOLU 10 (FSA Artikolu 23)

Il-Protokoll 1 jistabbilixxi l-arrangamenti li japplikaw għall-prodotti tal-ħadid u ta' l-azzar tal-Kapitoli 72 u 73 tan-Nomenklatura Magħquda.

IL-KAPITOLU II

L-AGRIKOLTURA U S-SAJD

ARTIKOLU 11 (FSA Artikolu 24)

Id-Definizzjoni

1. Id-disposizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu għandhom japplikaw għall-kummerċ fil-prodotti agrikoli u ta' l-industrija tas-sajd li joriġinaw fil-Komunità jew fl-Albanija.
2. It-terminu "prodotti agrikoli u ta' l-industrija tas-sajd" jirreferi għall-prodotti li huma elenkati fil-Kapitoli 1 sa 24 tan-Nomenklatura Magħquda u l-prodotti li huma elenkati fl-Anness I, §I, (ii) tal-Ftehim dwar l-agrikoltura (GATT ta' l-1994).

3. Din id-definizzjoni tinkludi ħut u prodotti ta' l-industriji tas-sajd li huma koperti mis-Subintestaturi 0511 91, 2301 20 00 u 1902 20 10 ta' l-Intestaturi 1604 u 1605 tal-Kapitolu 3.

ARTIKOLU 12 (FSA Artikolu 25)

Il-Protokoll 2 jistabbilixxi l-arrangamenti kummerċjali għall-prodotti agrikoli proċessati li huma elenkati fih.

ARTIKOLU 13 (FSA Artikolu 26)

1. Fid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, il-Komunità għandha tabolixxi r-restrizzjonijiet kwantitattivi kollha u l-miżuri kollha li għandhom effett ekwivalenti, fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti agrikoli u ta' l-industriji tas-sajd li joriginaw fl-Albanija.

2. Fid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, l-Albanija għandha tabolixxi r-restrizzjonijiet kwantitattivi kollha u l-miżuri li għandhom effett ekwivalenti, fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti agrikoli u ta' l-industriji tas-sajd li joriginaw fil-Komunità.

ARTIKOLU 14 (FSA Artikolu 27)

Il-prodotti agrikoli

1. Mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, il-Komunità għandha tabolixxi d-dazji doganali u l-ħlasijiet li għandhom effett ekwivalenti, fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti agrikoli li joriġinaw fl-Albanija, ħlief dawk taht l-Intestaturi Numri 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 u 2204 tan-Nomenklatura Magħquda.

Għall-prodotti li huma koperti mil-Kapitoli 7 u 8 tan-Nomenklatura Magħquda, li għalihom it-Tariffa Doganali Komuni tipprovdi għall-applikazzjoni ta' dazji doganali *ad valorem* u ta' dazju doganali speċifiku, it-tnehhija għandha tapplika biss għall-parti *ad valorem* tad-dazju.

2. Mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, il-Komunità għandha tapplika aċċess bla dazju fuq l-importazzjonijiet fil-Komunità għall-prodotti li joriġinaw fl-Albanija ta' l-Intestaturi 1701 u 1702 tan-Nomenklatura Magħquda, fil-limitu ta' kwota tariffarja annwali ta' 1000 tonnellata.

3. Fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, l-Albanija għandha:

(a) tabolixxi d-dazji doganali applikabbli fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti agrikoli li joriġinaw fil-Komunità, li huma elenkati fl-Anness II-(a);

- (b) tnaqqas progressivament id-dazji doganali applikabbli fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti agrikoli li joriġinaw fil-Komunità, li huma elenkati fl-*Anness II-(b)* skond il-programm indikat għal kull prodott f'dak l-Anness;
 - (c) tabolixxi d-dazji doganali applikabbli fuq l-importazzjonijiet ta' xi prodotti agrikoli li joriġinaw fil-Komunità, li huma elenkati fl-*Anness II-(ċ)* fil-limitu tal-kwota tariffarja indikata għall-prodotti konċernati.
4. Il-Protokoll 3 jistabbilixxi l-arrangamenti li japplikaw għall-inbid u għall-prodotti alkoħoliċi li jissemew fih .
5. L-Albanija għandha tibbenefika mill-ammont shih tal-kwoti mwaqqfa f'dan il-Ftehim matul il-bqija tas-sena tal-kalendarju li fih jidhol fis-seħh dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 15 (FSA Artikolu 28)

Il-ħut u l-prodotti ta' l-industrija tas-sajd

1. Mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim il-Komunità għandha tneħhi d-dazji doganali kollha fuq il-ħut u fuq il-prodotti ta' l-industrija tas-sajd, għajr għal dawg elenkati fl-Anness III li joriġinaw fl-Albanija. Il-prodotti elenkati fl-Anness III għandhom ikunu soġġetti għad-disposizzjonijiet stabbiliti fih.

L-Albanija għandha tibbenefika mill-ammont sħiħ tal-kwoti stabbiliti f'dan il-Ftehim matul il-bqija tas-sena kalendarja li fiha jidhol fis-seħħ dan il-Ftehim.

2. Mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim l-Albanija m'għandha tapplika l-ebda dazju doganali jew hlas li għandhom effett ekwivalenti għal dazju doganali fuq il-ħut u l-prodotti ta' l-industriji tas-sajd li joriginaw fil-Komunità.

ARTIKOLU 16 (FSA Artikolu 29)

Filwaqt li jitqies il-volum tal-kummerċ fil-prodotti agrikoli u ta' l-industriji tas-sajd bejn il-Partijiet, tas-sensittivitajiet partikolari tagħhom, tar-regoli tal-politika komuni tal-Komunità u tal-politika Albaniża għall-agrikoltura u għall-industriji tas-sajd, tar-rwol ta' l-agrikoltura u ta' l-industriji tas-sajd fl-ekonomija ta' l-Albanija u tal-konsegwenzi tan-negozjati kummerċjali multilaterali taħt id-WTO, il-Komunità u l-Albanija għandhom jeżaminaw fil-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, mhux aktar tard minn sitt snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, prodott bi prodott u fuq bażi ordnata u reċiproka b'mod xieraq, l-opportunitajiet sabiex jagħtu lil xulxin aktar konċessjonijiet bl-għan li tkun implimentata liberalizzazzjoni akbar tal-kummerċ fil-prodotti agrikoli u ta' l-industriji tas-sajd.

ARTIKOLU 17 (FSA Artikolu 30)

Id-disposizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu bl-ebda mod m'għandhom jaffettwaw l-applikazzjoni, fuq bażi unilaterali, ta' miżuri aktar favorevoli min-naha ta' Parti jew oħra.

ARTIKOLU 18 (FSA Artikolu 31)

Minkejja d-disposizzjonijiet l-oħra ta' dan il-Ftehim, u b'mod partikolari l-Artikoli 25 u 30, minhabba s-sensittività partikolari tas-swieq agrikoli u ta' l-industriji tas-sajd, jekk l-importazzjoni tal-prodotti li joriginaw f'waħda miż-żewġ Partijiet, li huma s-sugġett ta' konċessjonijiet mogħtija skond l-Artikoli 12, 14 u 15, jikkawżaw problemi serji lis-swieq jew il-mekkaniżmi regolatorji domestiċi, fil-Parti l-oħra, iż-żewġ Partijiet għandhom jidhlu f'konsultazzjonijiet minnufih sabiex isibu soluzzjoni xierqa. Sakemm tinsab din is-soluzzjoni, il-Parti in kwistjoni tista' tieħu l-miżuri xierqa li hija tħoss li huma meħtieġa.

IL-KAPITOLU III

ID-DISPOSIZZJONIJIET KOMUNI

ARTIKOLU 19 (FSA Artikolu 32)

Id-disposizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu għandhom japplikaw għall-kummerċ fil-prodotti kollha bejn il-Partijiet hlief fejn hemm provdut mod ieħor f'dan il-Ftehim jew fil-Protokolli 1, 2 u 3.

ARTIKOLU 20 (FSA Artikolu 33)

Waqfien

1. Mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, fin-negozju bejn il-Komunità u l-Albanija, m'għandu jiddaħħal l-ebda dazju doganali ġdid fuq l-importazzjonijiet jew l-esportazzjonijiet u l-ebda hlas ġdid li għandu effett ekwivalenti, u lanqas ma għandhom jiġu miżjuda dawk li diġà qed jiġu applikati.
2. Mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, fin-negozju bejn il-Komunità u l-Albanija, m'għandha tiddaħħal l-ebda restrizzjoni kwantitattiva ġdida fuq l-importazzjonijiet jew l-esportazzjonijiet jew l-ebda miżura ġdida li għandha effett ekwivalenti, u dawk eżistenti lanqas ma għandhom isiru aktar restrittivi.
3. Mingħajr preġudizzju għall-konċessjonijiet mogħtija taħt l-Artikolu 13, id-disposizzjonijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu m'għandhom jirrestringu bl-ebda mod l-issuktar tal-politika agrikola rispettiva ta' l-Albanija u tal-Komunità jew it-teħid ta' kwalunkwe miżura taħt dik il-politika sakemm ir-regim dwar l-importazzjoni fl-Annessi II u III ma jiġix affettwat.

ARTIKOLU 21 (FSA Artikolu 34)

Il-projbizzjoni tad-diskriminazzjoni fiskali

1. Il-Partijiet m'għandhomx iżidu, u għandhom jabolixxu fejn hemm, kwalunkwe mizura jew prattika ta' natura fiskali interna li tistabbilixxi, kemm jekk direttament kif ukoll jekk indirettament, diskriminazzjoni bejn il-prodotti ta' Parti waħda u l-prodotti simili li joriġinaw fit-territorju tal-Parti l-oħra.
2. Il-prodotti esportati lejn it-territorju ta' waħda mill-Partijiet ma jistgħux jibbenefikaw mill-pagament mill-ġdid ta' tassazzjoni interna li tkun aktar mill-ammont ta' tassazzjoni indiretta imposta fuqhom.

ARTIKOLU 22 (FSA Artikolu 35)

Id-disposizzjonijiet li jikkonċernaw l-abolizzjoni tad-dazji doganali fuq l-importazzjonijiet għandhom japplikaw ukoll għad-dazji doganali ta' natura fiskali.

ARTIKOLU 23 (FSA Artikolu 36)

L-ghaqdiet doganali, iż-żoni ta' kummerċ hieles, l-arrangamenti transkonfinali

1. Dan il-Ftehim m'għandux jipprekludi ż-żamma jew it-twaqqif ta' għaqdiet doganali, żoni tal-kummerċ hieles jew arrangamenti għal kummerċ fuq il-fruntieri, hliel sakemm dawn ibiddlu l-arrangamenti kummerċjali provduti f'dan il-Ftehim.
2. Matul il-perjodi tranżitorji speċifikati fl-Artikolu 6, dan il-Ftehim m'għandux jaffettwa l-implimentazzjoni ta' l-arrangamenti preferenzjali speċifiċi li jirregolaw il-moviment tal-prodotti li jew għew stabbiliti fi Ftehim dwar il-fruntieri li għew konklużi qabel bejn Stat Membru wiehied jew aktar u l-Albanija jew li jirriżultaw mill-Ftehim bilaterali konklużi mill-Albanija sabiex ikun inkoraġġit il-kummerċ reġjonali.
3. Il-konsultazzjonijiet bejn il-Partijiet għandhom isiru fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fejn għandhom x'jaqsmu l-Ftehim li għew deskritti fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu u, fejn issir talba, dwar kwistjonijiet ewlenin oħra li huma relatati mal-politika kummerċjali rispettiva tagħhom fil-konfront ta' pajjiżi terzi. B'mod partikolari fil-każ li pajjiż terz isir membru tal-Komunità, għandhom isiru konsultazzjonijiet ta' din ix-xorta sabiex ikun żgurat li qed jitqiesu l-interessi reċiproċi tal-Komunità u l-Albanija li għew iddikjarati f'dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 24 (FSA Artikolu 37)

Id-Dumping u s-Sussidji

1. L-ebda waħda mid-disposizzjonijiet f'dan il-Ftehim m'għandha tipprevjeni lil kwalunkwe Parti milli tieħu azzjoni biex tiddefendi l-kummerċ skond il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 25.
2. Jekk xi waħda mill-Partijiet issib li qed ikun hemm dumping u/jew qed jingħataw sussidji tal-kontrobalanċ fil-kummerċ mal-Parti l-oħra, l-ewwel Parti tista' tieħu miżuri xierqa kontra din il-prattika skond il-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni ta' l-Artikolu VI tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ ta' l-1994 u l-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri ta' Kontrobalanċ u l-legislazzjoni interna relatata tagħha.

ARTIKOLU 25 (FSA Artikolu 38)

Klawsola ġenerali ta' salvagwardjai

1. Id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu XIX tal-GATT ta' l-1994 u l-Ftehim tad-WTO dwar is-Salvagwardja huma applikabbli bejn il-Partijiet.

2. Fejn kwalunkwe prodott ta' Parti wahda qed ikun importat fit-territorju tal-Parti l-oħra f'kwantitajiet akbar u taħt kondizzjonijiet tali li jikkawżaw jew li hemm il-periklu li jikkawżaw:

- ħsara serja lill-industrija domestika ta' prodotti simili jew li huma direttament kompetittivi fit-territorju tal-Parti li qed timporta; jew
- inkwiet serju f'kwalunkwe settur ta' l-ekonomija jew diffikultajiet li jistgħu jwasslu għal deterjorament serju fis-sitwazzjoni ekonomika ta' regjun tal-Parti li qed timporta, il-Parti li qed timporta tista' tiegħu miżuri xierqa taħt il-kondizzjonijiet u skond il-proċeduri stabbiliti f'dan l-Artikolu.

3. Il-miżuri ta' salvagwardja bilaterali li huma diretti lejn l-importazzjonijiet mill-Parti l-oħra m'għandhomx jeċċedu dak li huwa meħtieġ sabiex jinstab rimedju għad-diffikultajiet li nqalgħu, u normalment għandhom jikkonsistu fis-sospensjoni ta' aktar tnaqqis fi kwalunkwe rata ta' dazju applikabbli provduta taħt dan il-Ftehim għall-prodott konċernat jew fiż-żieda fir-rata tad-dazju għal dak il-prodott għal limitu massimu li jikkorrispondi mar-rata ta' l-Aktar Nazzjon Iffavorit (*Most Favoured Nation*) (MFN) applikabbli għall-istess prodott. Miżuri ta' din ix-xorta għandhom jinkludu elementi ċari li progressivament iwasslu għat-tneħħija tagħhom mhux aktar tard minn tmiem il-perijodu ffissat, u m'għandhomx jittieħdu għal perijodu li jeċċedi sena. F'ċirkostanzi tasew eċċezzjonali, jistgħu jittieħdu miżuri għal perijodu totali massimu ta' tliet snin. L-ebda miżura ta' salvagwardja bilaterali m'għandha tkun applikata għall-importazzjoni ta' prodott li qabel kien soġġett għal miżura ta', mill-inqas, tliet snin minn mindu skadiet il-miżura.

4. Fil-każijiet speċifikati f'dan l-Artikolu, qabel ma jiehdu l-miżuri provduti fih, jew, hemmhekk fil-każi fejn japplika l-paragrafu 5 (b), kemm jista' jkun malajr, il-Komunità jew l-Albanija, skond kif ikun il-każ, għandha tipprovdli lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bl-informazzjoni kollha rilevanti, bil-għan li tkun tinstab soluzzjoni li hija aċċettabbli għaž-żewġ naħat.

5. Għall-implimentazzjoni tal-paragrafi t'aktar 'il fuq għandhom japplikaw id-disposizzjonijiet li ġejjin:

(a) Id-diffikultajiet li jinqalgħu mis-sitwazzjoni ssemmiet f'dan l-Artikolu għandhom ikunu riferuti biex ikunu eżaminati mill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, li jista' jieħu kwalunkwe deċiżjoni meħtieġa sabiex itemm diffikultajiet ta' din ix-xorta.

Jekk il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jew il-Parti li tesporta għadu/ha ma ħax/haditx deċiżjoni li ttemm id-diffikultajiet jew l-ebda soluzzjoni sodisfaċenti oħra ma ntlahqet fit-30 jum minn meta l-kwistjoni giet riferuta lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, il-Parti li timporta tista' tadotta l-miżuri xierqa sabiex issib rimedju għall-problema skond dan l-Artikolu. Fl-għažla ta' miżuri ta' salvagwardja, għandha tingħata prijorità lil dawk li l-inqas ixekklu l-funzjonament ta' l-arrangamenti stabbiliti f'dan il-Ftehim. Il-miżuri tas-salvagwardja li huma applikati skond l-Artikolu XIX GATT u l-Ftehim tad-WTO dwar is-Salvagwardji għandhom iżommu l-livell/margni ta' preferenza mogħti taħt dan il-Ftehim.

(b) Fejn ċirkostanzi eċċezzjonali u kritiċi li jeħtieġu azzjoni immedjata jagħmlu l-informazzjoni jew l-eżami preċedenti, skond kif ikun il-każ, impossibbli, il-Parti konċernata tista' fis-sitwazzjonijiet speċifikati f'dan l-Artikolu, tapplika minnufih il-miżuri provvizorji li huma meħtieġa sabiex tieħu ħsieb is-sitwazzjoni u għandha minnufih tinforma lill-Parti l-oħra b'dan.

Il-miżuri ta' salvagwardja għandhom minnufih jiġu nnotifikati lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u għandhom ikunu s-sugġett ta' konsultazzjonijiet perjodiċi fi hdan dak il-korp, partikolarment sabiex jiġi stabbilit programm għall-abolizzjoni tagħhom hekk kif iċ-ċirkostanzi jippermettu dan.

6. F'każ li l-Komunità jew l-Albanija jissugġettaw lill-importazzjonijiet ta' prodotti li jistgħu jagħtu lok għad-diffikultajiet li jissemmew f'dan l-Artikolu għal proċedura amministrattiva bl-għan li tkun provduta malajr l-informazzjoni dwar it-tendenza tal-flussi kummerċjali, għandha tinforma lill-Parti l-oħra.

ARTIKOLU 26 (FSA Artikolu 39)

Il-klawsola ta' skarsità

1. Fejn konformità tad-disposizzjonijiet ta' dan it-Titolu twassal għal:
 - (a) skarsità kritika, jew periklu ta' dan, fl-oġġetti ta' l-ikel jew fi prodotti oħra li huma essenzjali għall-Parti li tesporta; jew
 - (b) esportazzjoni mill-ġdid lejn pajjiż terz ta' prodott li kontra tiegħu l-Parti li tesporta żżomm restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-esportazzjoni, id-dazji fuq l-esportazzjoni jew il-miżuri jew hlasijiet li għandhom effett ekwivalenti, u fejn is-sitwazzjonijiet imsemmija hawn fuq jagħtu lok għal diffikultajiet kbar hafna għall-Parti li tesporta dik il-Parti tista' tiegħu miżuri xierqa taħt fil-kondizzjonijiet u skond il-proċeduri stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Fl-għażla tal-miżuri, għandha tingħata l-prijorità lil dawk li l-inqas ifixklu l-funzjonament ta' l-arrangamenti f'dan il-Ftehim. Miżuri ta' din ix-xorta m'għandhomx ikunu applikati b'mod li jwassal biex jikkostitwixxi mezz ta' diskriminazzjoni arbitrarja jew li mhix ġustifikabbli fejn hemm l-istess kondizzjonijiet, jew fejn hemm restrizzjoni moħbija fuq il-kummerċ u għandhom jitneħħew meta l-kondizzjonijiet ma jibqgħux jiġġustifikaw aktar li jinżammu.

3. Qabel ma jittiehdu l-miżuri provduti fil-paragrafu 1, jew kemm jista' jkun malajr f'każi fejn japplika l-paragrafu 4, il-Komunità jew l-Albanija, skond kif ikun il-każ, għandhom jipprovdu lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni l-informazzjoni kollha rilevanti, sabiex tinstab soluzzjoni li tkun aċċettabbli għall-Partijiet. Il-Partijiet fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jistgħu jaqblu fuq kwalunkwe mezz meħtieġ sabiex jintemmu d-diffikultajiet. Jekk ma jintlaħaq ebda ftehim fi żmien tletin jum minn meta l-kwistjoni tkun riferuta lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, il-Parti li tesporta tista' tapplika miżuri taħt dan l-Artikolu fuq l-esportazzjoni tal-prodott konċernat.

4. Fejn ċirkostanzi eċċezzjonali u kritiċi li jeħtieġu azzjoni immedjata jagħmlu informazzjoni jew eżami preċedenti, skond kif il-każ, impossibbli, il-Komunità jew l-Albanija, liema minnhom hija konċernata, tista', tapplika minnufih il-miżuri ta' prekawzjoni li huma meħtieġa sabiex tiegħu hsieb is-sitwazzjoni u għandha tinforma lill-Parti l-oħra immedjatament b'dan.

5. Kwalunkwe miżura li giet applikata skond dan l-Artikolu għandha tkun innotifikata immedjatament lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u għandha tkun is-suġġett ta' konsultazzjonijiet perjodiċi fi hdan dak il-korp, partikolarment sabiex ikun stabbilit programm għat-tneħħija tagħha hekk kif jippermettu ċ-ċirkostanzi.

ARTIKOLU 27 (FSA Artikolu 40)

Il-monopolji ta' l-istat

Kulma jmur l-Albanija għandha taġġusta kwalunkwe monopolju ta' l-Istat ta' karattru kummerċjali sabiex ikun żgurat li, sa tmiem ir-raba' sena wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, fir-rigward tal-kondizzjonijiet li taħthom jiġu akkwistati l-prodotti u jitqiegħdu fuq is-suq ma jkun hemm l-ebda diskriminazzjoni bejn iċ-ċittadini ta' l-Istati Membri u ta' l-Albanija. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu jkun informat dwar il-mizuri li ġew adottati sabiex jintlaħaq dan il-għan.

ARTIKOLU 28 (FSA Artikolu 41)

Hlief jekk stipulat mod ieħor f'dan il-Ftehim, il-Protokoll 4 jistabbilixxi r-regoli ta' orġini għall-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 29 (FSA Artikolu 42)

Ir-Restrizzjonijiet awtorizzati

Dan il-Ftehim m'għandux jipprekludi l-projbizzjonijiet jew ir-restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet, l-esportazzjonijiet jew il-prodotti fi tranzitu li ġew iġġustifikati minħabba moralità pubblika, politika pubblika jew sigurtà pubblika; il-ħarsien tas-saħħa u tal-ħajja tal-bnedmin, ta' l-annimali jew tal-pjanti; il-ħarsien tat-teżori nazzjonali ta' valur artistiku, storiku jew arkeoloġiku jew il-ħarsien ta' proprjetà intelletwali, industrijali u kummerċjali, jew regoli li għandhom x'jaqsmu mad-deheb u mal-fidda. Projbizzjonijiet jew restrizzjonijiet ta' din ix-xorta, madanakollu, m'għandhomx ikunu mezz ta diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq il-kummerċ bejn il-Partijiet.

ARTIKOLU 30 (FSA Artikolu 43)

1. Il-Partijiet jaqblu li l-kooperazzjoni amministrattiva hija essenzjali għall-implimentazzjoni u għall-kontroll tat-trattament preferenzjali mogħti taħt dan it-Titolu u jenfasizzaw l-impenn tagħhom sabiex jiġġieldu l-irregolaritajiet u l-frodi fi kwistjonijiet doganali u fi kwistjonijiet relatati.

2. Fejn Parti għamlet sejba, fuq bazi ta' informazzjoni oġġettiva li ma kinitx provduta, ta' nuqqas ta' kooperazzjoni amministrattiva u/jew ta' irregolaritajiet jew frodi taħt dan it-Titolu, il-Parti konċernata tista' tissospendi temporanjament it-trattament preferenzjali rilevanti tal-prodott(i) konċernat(i) skond dan l-Artikolu.

3. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, jekk ma tkunx provduta kooperazzjoni amministrattiva għandu jfisser, *inter alia*:

- (a) li b'mod ripetut ma ġewx rispettati l-obbligi ta' verifikazzjoni ta' l-istatus li joriġina tal-prodott(i) konċernat(i);
- (b) rifjut ripetut jew dewmien eċċessiv sabiex jitwettqu u/jew jiġu kkomunikati r-riżultati ta' verifika sussegwenti tal-prova ta' l-origini;
- (c) rifjut ripetut jew dewmien eċċessiv sabiex tinkiseb awtorizzazzjoni sabiex isiru missjonijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva sabiex tkun ivverifikata l-awtenticità tad-dokumenti jew l-eżattezza ta' l-informazzjoni rilevanti sabiex jingħata t-trattament preferenzjali konċernat.

Għall-fini ta' dan l-Artikolu, jistgħu jinstabu irregolaritajiet jew frodi, *inter alia*, fejn hemm żieda rapida, mingħajr spjegazzjoni sodisfaċenti, fl-importazzjonijiet ta' prodotti li jeċċedu l-livell tas-soltu ta' produzzjoni u kapaċità ta' esportazzjoni tal-Parti l-oħra, li hija marbuta ma' informazzjoni oġġettiva li tikkonċerna irregolaritajiet jew frodi.

4. L-applikazzjoni ta' sospensjoni temporanja għandha tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Fuq il-bażi ta' informazzjoni oġġettiva, il-Parti li sabet li ma kinitx provduta kooperazzjoni amministrattiva u/jew sabet irregolaritajiet jew frodi għandha tinnotifika mingħajr dewmien eżagerat lill-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bis-sejba tagħha flimkien ma' l-informazzjoni oġġettiva u għandha tidhol f'konsultazzjonijiet fi hdan il-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, fuq il-bażi ta' l-informazzjoni u tas-sejbiet oġġettivi kollha li huma rilevanti, sabiex tinstab soluzzjoni li tkun aċċettabbli għaž-żewġ Partijiet.

- (b) Fejn il-Partijiet ikunu dahlu f'konsultazzjonijiet fi hdan il-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni kif imsemmi hawn fuq u ma rnexxielhomx jiftiehm fuq soluzzjoni aċċettabbli fi tliet xhur wara n-notifika, il-Parti konċernata tista' tissospendi b'mod temporanju t-trattament preferenzjali li huwa rilevanti għall-prodott(i) konċernat(i). Sospensjoni temporanja għandha tiġi notifikata żejjed lill-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mingħajr dewmien.
- (c) Is-sospensjonijiet temporanji taħt dan l-Artikolu għandhom ikunu limitati sa fejn meħtieġ sabiex jitharsu l-interessi finanzjarji tal-Parti konċernata. M'għandhomx jeċċedu perijodu ta' sitt xhur, li jista' jiġġedded. Is-sospensjonijiet temporanji għandhom ikunu nnotifikati immedjatament wara l-adozzjoni tagħhom lill-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni. Għandhom ikunu soġġetti għal konsultazzjonijiet perjodiċi fi hdan il-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni b'mod partikolari minhabba t-terminazzjoni tagħhom hekk kif ma jibqgħux jeżistu l-kondizzjonijiet għall-applikazzjoni tagħhom.
5. Fl-istess hin tan-notifika lill-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni taħt il-paragrafu 4 (a), il-Parti konċernata għandha tippubblika avviż lill-importaturi fil-Ġurnal Uffiċjali tagħha. L-avviż lill-importaturi għandu jindika li, fuq il-bażi ta' informazzjoni oġġettiva, instab li għall-prodott konċernat ma gietx provduta kooperazzjoni amministrattiva u/jew kien hemm irregolaritajiet jew frodi.

ARTIKOLU 31 (FSA Artikolu 44)

Fil-każ ta' żbalji amministrattivi materjali min-naħa ta' l-awtoritajiet kompetenti fil-ġestjoni xierqa tas-sistema preferenzjali għall-esportazzjoni, u b'mod partikolari fl-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet tal-Protokoll dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti li joriginaw" u l-metodi tal-kooperazzjoni amministrattiva, fejn dan l-iżball iwassal għal konsegwenzi f'termini ta' dazji fuq importazzjonijiet, il-Parti li qed tiffaċċja l-konsegwenzi ta' dawn l-iżbalji tista' titlob lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni sabiex i kunu identifikati l-miżuri xierqa sabiex jinsab rimedju għas-sitwazzjoni.

ARTIKOLU 32 (FSA Artikolu 45)

L-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet tal-liġi Komunitarja għall-Gżejjer tal-Kanarji.

IT-TITOLU III

DISPOSIZZJONIJIET OHRAJN DWAR IL-KUMMERĊ U RELATATI MAL-KUMMERĊ

ARTIKOLU 33 (FSA punt 1 ta' Artikolu 59)

It-traffiku ta' tranzitu

Id-Definizzjonijiet (Artikoli 3(a) u (b) tal-Protokoll 5 FSA)

1. Għall-għanijiet ta' dan l-Artikolu, huma applikabbli d-definizzjonijiet li ġejjin:
 - a) "Traffiku tal-Komunità fi tranzitu" tfisser il-ġarr, minn ġarrier stabbilit fil-Komunità, ta' oġġetti fi tranzitu mit-territorju Albaniz fit-triq lejn jew minn Stat Membru tal-Komunità;
 - b) "Traffiku Albaniz fi tranzitu" tfisser il-ġarr, minn ġarrier stabbilit fl-Albanija, ta' oġġetti fi tranzitu mill-Albanija minn ġewwa t-territorju tal-Komunità u destinati għal pajjiż terz jew ta' oġġetti minn pajjiż terz iddestinati għall-Albanija.

Id-Disposizzjonijiet Ġenerali (Il-Protokoll 5 FSA, l-Artikolu 11(2), (3) u (5))

2. Il-Partijiet jaqblu li jagħtu aċċess bla restrizzjonijiet lit-traffiku fi tranzitu tal-Komunità mill-Albanija u lit-traffiku fi tranzitu Albaniz mill-Komunità b'effett mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim.

3. Jekk, bhala riżultat tad-drittijiet mogħtija taħt il-paragrafu 2, it-traffiku fi tranzitu mill-garriera tal-Komunità jiżdied sa l-grad li jikkawża jew jhedded li joħloq dannu serju lill-infrastruttura u/jew il-fluwidità tat-traffiku fuq l-assi msemmija fl-Artikolu 5 tal-Protokoll 5 dwar it-trasport fuq l-art tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, u taħt l-istess ċirkostanzi jkun hemm xi problema fit-territorju Komunitarju qrib il-fruntieri Albanizi, il-kwistjoni għandha tiġi sottomessa lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni skond l-Artikolu 43 ta' dan il-Ftehim. Il-Partijiet jistgħu jipproponu miżuri ta' eċċezzjoni, temporanji u non-diskriminatorji li huma neċessarji biex inaqqsu dannu simili.

4. Il-Partijiet għandhom joqogħdu lura milli jieħdu azzjoni unilaterali li tista' twassal għal diskriminazzjoni bejn il-burdnara jew il-vetturi Komunitarji u Albanizi. Kull Parti għandha tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa biex tagħmel it-trasport fit-toroq jew mit-territorju tal-Parti l-oħra aktar faċli.

Is-semplifikazzjoni tal-formalitajiet (Il-Protokoll 5 FSA, l-Artikolu 19(1) u (3))

5. Il-Partijiet jaqblu li jissimplifikaw il-fluss ta' oġġetti bil-ferrovija u t-triq, kemm jekk bilaterali kif ukoll fi tranzitu.

6. Il-Partijiet jaqblu, sal-punt meħtieġ, biex jieħdu azzjoni kongunta dwar, u jinkoraġġixxu, l-adozzjoni ta' miżuri ta' aktar semplifikazzjoni.

L-Implimentazzjoni (Il-Protokoll 5 FSA, l-Artikolo 21(1) u 2(d))

7. Il-kooperazzjoni bejn il-Partijiet għandha ssir fil-qafas tal-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni skond l-Artikolu 43 ta' dan il-Ftehim. B'mod partikolari, huwa għandu jikkordina l-monitoraġġ, it-tbassir u xogħol ieħor statistiku li għandu x'jaqsam mat-trasport internazzjonali u b'mod partikolari mat-traffiku ta' tranżitu.

ARTIKOLU 34 (FSA Artikolu 60)

Il-Partijiet jimpenjaw irwiehhom li jawtorizzaw, f'munita li tista' tissarraf b'mod hieles, skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu VIII ta' l-Artikoli tal-Ftehim tal-Fond Monetarju Internazzjonali, kwalunkwe pagament u trasferiment fuq il-kont kurrenti tal-bilanċ tal-pagamenti bejn il-Komunità u l-Albanija.

ARTIKOLU 35 (FSA Artikolu 67)

1. Il-Partijiet għandhom jagħmlu hilitom fejn ikun possibbli, sabiex jevitaw l-impożizzjoni ta' miżuri restrittivi, li jkunu jinkludu miżuri li għandhom x'jaqsmu ma' l-importazzjonijiet, minhabba bilanċ tal-pagamenti. Parti li tadotta miżuri ta' din ix-xorta għandha tippreżenta lill-Parti l-oħra, mill-aktar fis possibbli, programm biex jitnehhew.

2. Fejn Stat Membru jew aktar jew l-Albanija qiegħed/qiegħda f'diffikultajiet serji fejn għandu x'jaqsam il-bilanċ tal-pagamenti, jew f'periklu imminenti ta' dan, il-Komunità jew l-Albanija, skond il-każ, tista', skond il-kondizzjonijiet li ġew stabbiliti taht il-Ftehim tad-WTO, tadotta miżuri restrittivi, li jinkludu miżuri li għandhom x'jaqsmu ma' l-importazzjonijiet, li għandhom idumu għal żmien limitat u li ma jistgħux imorru lil hinn minn dak li huwa strettament meħtieġ sabiex jinstab rimedju għas-sitwazzjoni tal-pagamenti. Il-Komunità jew l-Albanija, skond kif ikun il-każ, għandha tinforma lill-Parti l-oħra minnufih.

3. Kwalunkwe mizura restrittiva m'għandhiex tapplika għal trasferimenti li għandhom x'jaqsmu ma' investimenti u b'mod partikolari mar-ripatrijazzjoni ta' l-ammonti investiti jew investiti mill-ġdid jew għal kwalunkwe tip ta' dhul li ġej minn dan.

ARTIKOLU 36 (FSA Artikolu 69)

Id-disposizzjonijiet ta' dan il-Ftehim m'għandhomx jippreġudikaw l-applikazzjoni minn kwalunkwe waħda mill-Parti ta' kwalunkwe mizura li hija meħtieġa sabiex ma jiġux evitati l-mizuri li tkun hadet rigward l-aċċess tal-pajjiżi terzi għas-suq tagħha permezz tad-disposizzjonijiet ta' dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 37 (FSA Artikolu 71)

Il-kompetizzjoni u disposizzjonijiet ekonomiċi oħra

1. Dawn li ġejjin m'għandhomx ikunu kompatibbli mal-funzjonament xieraq ta' dan il-Ftehim, safejn jistgħu jaffettwaw il-kummerċ bejn il-Komunità u l-Albanija:

- (i) il-ftehim kollha bejn l-intrapriżi, id-deċiżjonijiet minn assoċjazzjonijiet ta' intrapriżi u prattika konċertata bejn l-intrapriżi li għandhom bħala l-għan jew l-effett tagħhom il-prevenzjoni, ir-restrizzjoni jew id-distorzjoni tal-kompetizzjoni

(ii) l-abbuż minn intrapriża jew aktar minn waħda li għandhom pożizzjoni dominanti fit-territorji tal-Komunità jew ta' l-Albanija kollha jew f'parti sostanzjali minnha;

(iii) kwalunkwe għajjuna Statali li tgħawweġ jew hemm il-periklu li tgħawweġ il-kompetizzjoni billi tiffavorixxi ċerti intrapriži jew ċerti prodotti.

2. Kwalunkwe prattika li tmur kontra dan l-Artikolu għandha tkun ivvalutata fuq il-bażi tal-kriterji li ġejjin mill-applikazzjoni tar-regoli ta' kompetizzjoni li japplikaw fil-Komunità, b'mod partikolari mill-Artikoli 81, 82, 86 u 87 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u l-istrumenti interpretattivi li ġew adottati mill-istituzzjonijiet Komunitarji.

3. Il-Partijiet għandhom jiżguraw li korp pubbliku li jopera b'mod indipendenti jkun fdat bis-setgħat meħtieġa għall-applikazzjoni shiħa tal-paragrafu 1 (i) u (ii), fejn għandhom x'jaqsmu l-intrapriži privati u pubbliċi u l-intrapriži mogħnija bi drittijiet speċjali.

4. L-Albanija għandha tistabbilixxi awtorità li taħdem b'mod indipendenti li tkun fdata bis-setgħat meħtieġa għall-applikazzjoni shiħa tal-paragrafu 1 (iii) ferba' snin mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim. Din l-Awtorità għandu jkollha, *inter alia*, is-setgħat li tawtorizza skemi ta' l-għajjuna Statali u għotjiet ta' għajjuna individwali skond il-paragrafu 2, kif ukoll is-setgħat sabiex tordna l-irkupru ta' għajjuna Statali li tkun ingħatat b'mod illegali.

5. Kull Parti għandha tiżgura t-trasparenza fil-qasam ta' l-għajjuna Statali, *inter alia* billi tipprovdi lill-Parti l-oħra rapport annwali regolari, jew ekwivalenti, skond il-metodoloġija u l-preżentazzjoni tas-sħarriġ Komunitarju dwar l-għajjuna Statali. Fuq talba ta' Parti waħda, il-Parti l-oħra għandha tipprovdi informazzjoni dwar il-każi individwali partikolari ta' għajjuna pubblika.

6. L-Albanija għandha tistabbilixxi inventarju komprensiv ta' l-iskemi ta' għajjnuna li ġew istitwiti qabel ma twaqqfet l-awtorità li tissewma fil-paragrafu 4 u għandha tallinja skemi ta' għajjnuna ta' din ix-xorta mal-kriterji li jissemmew fil-paragrafu 2 f'perijodu ta' mhux aktar minn erba' snin mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim.

7. Sabiex ikunu applikati d-disposizzjonijiet tal-paragrafu 1(iii), il-Partijiet jirrikonoxxu li matul l-ewwel għaxar snin wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, kwalunkwe għajjnuna pubblika mogħtija mill-Albanija għandha tkun ivvalutata billi jitqies il-fatt li l-Albanija għandha titqies bħala zona li hija identika għal daww iz-żoni tal-Komunità li ġew deskritti fl-Artikolu 87(3)(a) tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea.

F'ħames snin mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim l-Albanija għandha tressaq quddiem il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej il-figuri tagħha tal-PGD *per capita* armonizzati fuq il-livell tan-NUTS II. L-awtorità li tissewma fil-paragrafu 4 u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej imbagħad għandhom jivvalutaw b'mod kongunt l-eligibilità tar-reġjuni ta' l-Albanija kif ukoll l-akbar intensitajiet ta' l-għajjnuna f'relazzjoni ma' dan sabiex titfassal mappa ta' l-għajjnuna reġjonali fuq il-bażi tal-linji ta' gwida rilevanti tal-Komunità.

8. Fejn għandhom x'jaqsmu l-prodotti li jissemmew fil-Kapitolu II tat-Titolu II:

- il-paragrafu 1 (iii) m'għandux japplika;
- kwalunkwe prattika li tmur kontra l-paragrafu 1(i) għandha tiġi vvalutata skond il-kriterji li ġew stabbiliti mill-Komunità fuq il-bażi ta' l-Artikoli 36 u 37 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u l-istrumenti Komunitarji speċifiċi li ġew adottati fuq din il-bażi.

9. Jekk waħda mill-Partijiet tqis li prattika partikolari mhix kompatibbli mat-termini tal-paragrafu 1, hija tista' tiehu l-miżuri xierqa wara konsultazzjoni fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jew wara tletin jum ta' hidma wara li tkun saret referenza għal konsultazzjoni ta' din ix-xorta.

Xejn f'dan l-Artikolu m'għandu jippreġudika jew jaffettwa bi kwalunkwe mod li kwalunkwe waħda mill-Partijiet tiehu miżuri kontra d-dumping jew ta' kontrobilanċ skond l-Artikoli rilevanti tal-GATT ta' l-1994 u tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri ta' Kontrobilanċ jew skond il-leġislazzjoni interna relatata.

ARTIKOLU 38 (FSA Artikolu 72)

Sa tmiem it-tielet sena mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, l-Albanija għandha tapplika l-prinċipji stabbiliti fit-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, b'referenza partikolari għall-Artikolu 86 tiegħu, lill-intrapriżi pubbliċi u lill-intrapriżi li ġew mogħnija bi drittijiet speċjali u esklussivi.

Id-drittijiet speċjali ta' l-intrapriżi pubbliċi matul il-perijodu tranzitorju m'għandhomx jinkludu l-possibbiltà li jkunu imposti restrizzjonijiet kwantitattivi jew miżuri li jkollhom effett ekwivalenti fuq l-importazzjonijiet mill-Komunità fl-Albanija.

ARTIKOLU 39 (FSA Artikolu 73)

Il-proprjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali

1. Skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu u ta' l-Anness IV, il-Partijiet jikkonfermaw l-importanza li huma jagħtu sabiex ikunu żgurati ħarsien adegwat u effettiv u infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali.
2. Mhux aktar tard minn erba' snin wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, l-Albanija għandha tiegħu l-miżuri meħtieġa sabiex tiggarantixxi livell ta' ħarsien tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali li huwa simili għal dak li jeżisti fil-Komunità, li jinkludi mezzi effettivi sabiex drittijiet ta' din ix-xorta jkunu infurzati.
3. L-Albanija timpenja ruħha li taderixxi, fi żmien erba' snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, għall-Konvenzjonijiet multilaterali dwar id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali li jissemmew fil-paragrafu 1 ta' l-Anness IV. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jista' jiddeciedi li jobbliga lill-Albanija biex taderixxi għal Konvenzjonijiet multilaterali speċifiċi f'dan il-qasam.
4. Jekk ikun hemm problemi fil-qasam tal-proprjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali li jaffettwaw il-kondizzjonijiet kummerċjali, dawn għandhom ikunu riferuti b'mod urgenti lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, fuq it-talba ta' kwalunkwe wahda mill-Partijiet, sabiex jintlaħqu soluzzjonijiet li huma sodisfaċenti għat-tnejn.

ARTIKOLU 40 (FSA Artikolu 74)

Il-kuntratti pubbliċi

1. Il-Partijiet iqisu l-ftuh ta' l-ghoti tal-kuntratti pubbliċi fuq il-bażi ta' nuqqas ta' diskriminazzjoni u reċiproċità, b'mod partikolari fil-kuntest tad-WTO, bħala għan mixtieq.

2. Il-kumpaniji Albanizi, kemm jekk ikunu stabbiliti fil-Komunità u kemm jekk le, għandhom jingħataw aċċess għal proċeduri ta' għoti ta' kuntratti fil-Komunità skond ir-regoli ta' akkwist tal-Komunità taħt trattament li ma jkunx inqas favorevoli minn dak li jingħata lill-kumpaniji Komunitarji mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim.

Id-disposizzjonijiet t'aktar 'il fuq għandhom japplikaw ukoll għall-kuntratti fis-settur tas-servizzi ta' utilità pubblika hekk kif il-gvern ta' l-Albanija jkun adotta l-leġislazzjoni li tintroduċi r-regoli Komunitarji f'dan il-qasam. Il-Komunità għandha teżamina perjodikament jekk l-Albanija tabilhaqq introduċietx leġislazzjoni ta' din ix-xorta jew le.

3. Il-kumpaniji Komunitarji li mhumie x stabbiliti fl-Albanija għandhom jingħataw aċċess għall-proċeduri ta' għoti ta' kuntratti fl-Albanija skond il-Liġi Albaniza dwar l-Akkwist Pubbliku taħt trattament li ma jkunx inqas favorevoli minn dak li jingħata lill-kumpaniji Albanizi mhux aktar tard minn erba' snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim.

4. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu jeżamina perjodikament il-possibbiltà li l-Albanija tintroduċi aċċess għall-proċeduri ta' għoti ta' kuntratti fl-Albanija għall-kumpaniji kollha Komunitarji.

Mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, il-Kumpaniji tal-Komunità li huma stabbiliti fl-Albanija għandu jkollhom aċċess għall-proċeduri ta' għoti ta' kuntratti taħt trattament li ma jkunx inqas favorevoli minn dak li jingħata lill-kumpaniji Albanizi.

ARTIKOLU 41 (FSA Artikolu 97)

Id-dwana

1. Il-Partijiet għandhom jistabbilixxu l-kooperazzjoni f'dan il-qasam sabiex jiggarrantixxu konformità mad-disposizzjonijiet li għandhom ikunu adottati fil-qasam tan-negozju u sabiex tinkiseb l-approssimazzjoni tas-sistema doganali ta' l-Albanija għal dik tal-Komunità, biex b'hekk jgħinu sabiex tkun imħejjija t-triq għall-miżuri ta' liberalizzazzjoni li huma ppjanati taħt dan il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u għall-approssimazzjoni gradwali tal-leġislazzjoni doganali Albanija għall-*acquis*.
2. Il-kooperazzjoni ser tqis b'mod xieraq l-oqsma prijoritarji li għandhom x'jaqsmu ma' l-*acquis* tal-Komunità fil-qasam tad-dwana.
3. Il-Protokoll 5 jistabbilixxi r-regoli dwar assistenza amministrattiva reċiproka bejn il-Partijiet fil-qasam tad-dwana.

IT-TITOLU IV
ID-DISPOSIZZJONIJIET ISTITUZZJONALI, ĠENERALI U FINALI

ARTIKOLU 42

Il-Kumitat Kongunt imwaqqaf mill-Ftehim dwar in-Negozju u l-Kooperazzjoni Kummerċjali u Ekonomika għandu jeżerċita s-setgħat u jwettaq id-dmirijiet mogħtija minn dan il-Ftehim lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jew lill-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.

Bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 43, il-Kumitat Kongunt għandu jaġixxi bl-istess modalitajiet li ġew prattikati s'issa fil-kuntest tal-Ftehim dwar in-Negozju u l-Kooperazzjoni Kummerċjali u Ekonomika.

ARTIKOLU 43 (FSA Artikolu 117 u 118)

Sabiex jinkisbu l-għanijiet ta' dan il-Ftehim, il-Kumitat Kongunt għandu jkollu s-setgħa li jieħu deċiżjonijiet fl-ambitu ta' dan il-Ftehim fil-każi provduti fih. Id-deċiżjonijiet meħuda għandhom jorbtu liż-żewġ Partijiet, li għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jimplimentaw id-deċiżjonijiet li jkunu ttieħdu.

Il-Kumitat Kongunt jista' jagħmel ukoll rakkomandazzjonijiet xierqa. Għandu jfassal id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tiegħu bi ftehim bejn il-Partijiet.

Il-Kumitat Kongunt għandu jadotta r-Regoli tal-Proċedura tiegħu stess. Il-Kumitat Kongunt għandu jiltaqa' f'intervalli regolari, u meta jehtiegu ċ-ċirkostanzi. Il-Kumitat Kongunt għandu jkun ippresjedut darba minn rappreżentant tal-Komunità Ewropea u d-darba ta' wara minn rappreżentant ta' l-Albanija. Kull fejn possibbli l-aġenda tal-Kumitat Kongunt għandha tigi miftiehma minn qabel.

ARTIKOLU 44 (FSA Artikolu 119)

Kull Parti għandha tirreferi lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni kwalunkwe tilwima li jkollha x'taqsam ma' l-applikazzjoni jew ma' l-interpretazzjoni ta' dan il-Ftehim. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jista' jsib soluzzjoni għat-tilwima permezz ta' deċiżjoni li torbot.

ARTIKOLU 45 (FSA Artikolu 123)

Fi hdan l-ambitu ta' dan il-Ftehim, kull Parti timpenja ruħha li tiżgura li l-persuni naturali u ġuridiċi tal-Parti l-oħra jkollhom aċċess hieles minn diskriminazzjoni fejn għandhom x'jaqsmu ċ-ċittadini tagħha għall-qrati kompetenti u għall-korpi amministrattivi tal-Partijiet sabiex jiddefendu d-drittijiet individwali u d-drittijiet tal-proprjetà tagħhom.

ARTIKOLU 46 (FSA Artikolu 124)

Xejn f'dan il-Ftehim m'ghandu jwaqqaf lil Parti milli tiehu kwalunkwe miżura:

- (a) li tqis li hija meħtieġa sabiex ma thallix li tinkixef informazzjoni li tmur kontra l-interessi essenzjali ta' sikurezza tagħha;
- (b) li għandha x'taqsam mal-produzzjoni ta', jew mal-kummerċ fl-armi, fil-munizzjon jew fil-materjali tal-gwerra jew ma' riċerka, żvilupp jew produzzjoni li hija indispensabbli minhabba d-difiża, sakemm miżuri ta' din ix-xorta ma jfixklux il-kondizzjonijiet għall-kompetizzjoni fejn għandhom x'jaqsmu l-prodotti li mhumieħ intenzjonati għal finijiet speċifikament militari;
- (c) li tqis li hija essenzjali għas-sikurezza tagħha fil-każ ta' inkwiet intern serju li jaffettwa ż-żamma tal-ligi u ta' l-ordni, fi żmien ta' gwerra jew ta' tensjoni internazzjonali serja li tikkostitwixxi theddida ta' gwerra jew sabiex jitwettqu obbligi li tkun aċċettat sabiex jinżammu l-paċi u s-sikurezza internazzjonali.

ARTIKOLU 47 (FSA Artikolu 125)

1. Fl-oqsma li huma koperti minn dan il-Ftehim u mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe disposizzjonijiet speċjali li huma nkluzi fihom:

- l-arrangamenti applikati mill-Albanija fejn għandha x'taqsam il-Komunità m'għandhom jagħtu lok għall-ebda diskriminazzjoni bejn l-Istati Membri, iċ-ċittadini, il-kumpaniji jew id-ditti tagħhom;
- l-arrangamenti applikati mill-Komunità fejn għandha x'taqsam l-Albanija m'għandhom jagħtu lok għall-ebda diskriminazzjoni bejn iċ-ċittadini, il-kumpaniji jew id-ditti Albanizi.

2. Id-disposizzjonijiet tal-paragrafu 1 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Partijiet li japplikaw id-disposizzjonijiet rilevanti tal-leġislazzjoni fiskali tagħhom għal dawk li jhallu t-taxxi li mhumiex f'sitwazzjonijiet identiċi fejn għandu x'jaqsa il-post ta' residenza tagħhom.

ARTIKOLU 48 (FSA Artikolu 15)

Il-kooperazzjoni mal-pajjiżi li huma kandidati għall-adeżjoni ma' l-Unjoni Ewropea

1 L-Albanija tista' tkattar il-kooperazzjoni tagħha u tikkonkludi Konvenzjoni dwar il-kooperazzjoni reġjonali ma' kwalunkwe pajjiż li huwa kandidat għall-adeżjoni ma' l-Unjoni Ewropea fi kwalunkwe wieħed mill-oqsma ta' kooperazzjoni li huma koperti minn dan il-Ftehim. Konvenzjoni ta' din ix-xorta għandu jkollha l-għan li bil-mod il-mod tallinja r-relazzjonijiet bilaterali bejn l-Albanija u dak il-pajjiż għall-parti rilevanti tar-relazzjonijiet bejn il-Komunità u l-Istati Membri tagħha u dak il-pajjiż.

2. L-Albanija għandha tibda negozjati mat-Turkija sabiex tikkonkludi Ftehim, li jkun vantaġġjuż għaż-żewġ naħat, li jstabbilixxi zona ta' kummerċ hieles bejn iż-żewġ Partijiet skond l-Artikolu XXIV tal-GATT.

Dawn in-negozjati għandhom jinfetħu kemm jista' jkun malajr, sabiex ikun konkluż tali Ftehim li ssemma aktar 'il fuq qabel ma jintemm il-perijodu transitorju li jissemma fl-Artikolu 3(1).

ARTIKOLU 49 (FSA Artikolu 126)

1. Il-Partijiet għandhom jieħdu kwalunkwe miżura ġenerali jew speċifika li hija meħtieġa sabiex ikunu sodisfatti l-obbligi tagħhom taħt dan il-Ftehim. Għandhom jaraw li l-għanijiet li huma stabbiliti f'dan il-Ftehim jintlaħqu.

2. Jekk kwalunkwe waħda mill-Partijiet tqis li l-Parti l-oħra ma rnexxiliex tissodisfa obbligu taħt dan il-Ftehim, tista' tiehu miżuri xierqa. Qabel ma tagħmel dan, hlief f'każi ta' urġenza speċjali, għandha tipprovdi lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bl-informazzjoni kollha rilevanti li hija meħtieġa għal eżami bir-reqqa tas-sitwazzjoni sabiex tinstab soluzzjoni aċċettabbli għaż-żewġ Partijiet.

3. Fl-għażla tal-miżuri, trid tingħata prijorità lil dawk li l-inqas ifixklu l-funzjonament ta' dan il-Ftehim. Dawn il-miżuri għandhom ikunu nnotifikati immedjatament lill-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u għandhom ikunu s-suġġett ta' konsultazzjonijiet fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jekk il-Parti l-oħra titlob dan.

ARTIKOLU 50 (FSA Artikolu 127)

Il-Partijiet jaqblu li jikkonsultaw fil-pront permezz ta' kanali xierqa fuq it-talba ta' kwalunkwe waħda mill-Partijiet sabiex tiġi diskussa kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-interpretazzjoni jew l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim u aspetti rilevanti oħra tar-relazzjonijiet bejn il-Partijiet.

Id-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu m'għandhom jaffettwaw bl-ebda mod u huma mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 18, 24, 25, 26 u 30.

ARTIKOLU 51(FSA Artikolu 129)

L-Annessi I sa IV u l-Protokolli 1 sa 5 għandhom jiffurmaw parti integrali minn dan il-Ftehim.

Ir-riferenzi fl-Annessi u l-Protokolli huma riferenzi għall-Artikoli tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni u għandhom jinqraw bħala li jirreferu għall-Artikoli korrispondenti ma' dan il-Ftehim kif indikat fit-titoli ta' l-Artikoli tiegħu.

ARTIKOLU 52

Dan il-Ftehim għandu jgħodd sakemm jidhol fis-seħħ il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ffirmat fil-Lussemburgu fit-12 ta' Ġunju 2006.

Kwalunkwe waħda mill-Partijiet tista' tavża l-intenzjoni tagħha li ttemm dan il-Ftehim billi tinnotifika lill-Parti l-oħra. Dan il-Ftehim jintemm sitt xhur wara d-data ta' dik in-notifika.

ARTIKOLU 53 (FSA Artikolu 132)

Dan il-Ftehim għandu japplika, fuq in-naħa l-waħda, għat-territorji fejn jiġu applikati t-Trattati li jstabbilixxu l-Komunità Ewropea u taħt il-kondizzjonijiet li huma stabbiliti f'dawk it-Trattati, u għat-territorju ta' l-Albanija fuq in-naħa l-oħra.

ARTIKOLU 54 (FSA Artikolu 133)

Is-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea għandu jkun id-depożitarju ta' dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 55 (FSA Artikolu 134)

Dan il-Ftehim huwa mfassal f'żewġ kopji f'kull waħda mill-lingwi uffiċjali tal-Partijiet, b'kull wiehed mit-testi ugwivalent awtentiku.

ARTIKOLU 56 (FSA Artikolu 135)

Il-Partijiet għandhom jirratifikaw jew japprovaw dan il-Ftehim skond il-proċeduri tagħhom.

L-istrumenti tar-ratifika jew l-approvazzjoni għandhom ikunu ddepożitati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea. Dan il-Ftehim għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tat-tieni xahar wara d-data tad-depożitu ta' l-aħħar strument ta' ratifika jew ta' approvazzjoni.

Mad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim, l-Artikoli 3 sa 14 tal-Ftehim dwar Kummerċ u Kooperazzjoni Kummerċjali u Ekonomika għandhom jiġu sospizi.

IL-LISTA TA' L-ANNESSI

L-Anness I – Il-konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għall-Prodotti Industrijali Komunitarji

L-Anness II (a) – Il-konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għall-prodotti agrikoli primarji li joriginaw fil-Komunità (imsemmija fl-Artikolu 27(3)(a))

L-Anness II (b) – Il-konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għall-prodotti agrikoli primarji li joriginaw fil-Komunità (imsemmija fl-Artikolu 27(3)(b))

L-Anness II (ċ) – Il-konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għall-prodotti agrikoli primarji li joriginaw fil-Komunità (imsemmija fl-Artikolu 27(3)(ċ))

L-Anness III – Il-konċessjonijiet Komunitarji għall-ħut u l-prodotti ta' l-industriji tas-sajd Albanizi

L-Anness IV – Id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali

KONĊESSJONIET TAT- TARIFFIALBANIŻI
GHALL-PRODOTTI INDUSTRIJALI KOMUNITARJI
(imsemmija fl-Artikolu 19)

Ir-rati tad-dazju se jitnaqqsu kif ġej:

- fid-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni se jitnaqqas għal 80% tad-dazju bażiku;
- fl-1 ta' Jannar ta' l-ewwel sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni se jitnaqqas għal 60% tad-dazju bażiku;
- fl-1 ta' Jannar tat-tieni sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni se jitnaqqas għal 40% tad-dazju bażiku;
- fl-1 ta' Jannar tat-tielet sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni se jitnaqqas għal 20% tad-dazju bażiku;
- fl-1 ta' Jannar tar-raba' sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni se jitnaqqas għal 10% tad-dazju bażiku;
- fl-1 ta' Jannar tal-ħames sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazji ta' importazzjoni li jibgħu se jitnehhew.

HS 8+	Deskrizzjoni tal-prodotti
2501 00 91	- - - - Melh tajjeb għall-konsum mill-bniedem
2523	Siment ta' Portland, siment ta' l-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment supersulfat u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le
2710 11 25	- - - - - Spirti speċjali oħrajn
2710 11 41	- - - - - - Spirti tal-muturi b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 0.013 g/l, b'numru ta' ottan (RON) inqas minn 95
2710 11 70	- - - - - Karburant tal-ġett ta' tip bħal spirtu
	- - - - - Pitrolju
2710 19 21	- - - - - Karburant tal-ġett
2710 19 25	- - - - - - Ohrajn
2710 19 29	- - - - - Żjut medji oħrajn
	- - - - - Żjut tal-gass
2710 19 31	- - - - - Żjut tal-gass biex jgħaddu minn proċess speċifiku
2710 19 35	- - - - - Żjut tal-gass biex jgħaddu minn trasformazzjoni kimika bi proċess, għajr dawk speċifikati fir-rigward tas- subtitlu 2710 19 31
	- - - - - Għal għanijiet oħrajn:
2710 19 41	- - - - - - B'kontenut tal-kubrit mhux oghla minn 0,05% tal-piż
2710 19 45	- - - - - - B'kontenut tal-kubrit oghla minn 0,05% tal-piż iżda mhux oghla minn 0.2% tal-piż
2710 19 49	- - - - - - Żjut tal-gass għal għanijiet oħrajn, b'kontenut tal-kubrit oghla minn 0.2% tal-piż
2710 19 69	- - - - - - Żjut karburanti għal għanijiet oħrajn, b'kontenut tal-kubrit oghla minn 2.8% tal-piż
2713 12 00	-Kokk taż-żejt minerali (petroleum) kalċinat
2713 20 00	- Qatran taż-żejt minerali
2713 90	-Fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi:
2713 90 10	- - Għall-manifattura tal-prodotti ta' l-intestatura Nru 2803
2713 90 90	- Ohrajn
3103 10 10	- -Li fihom aktar minn 35% tal-piż ta' pentaossidu difosforu
3103 10 90	- - Ohrajn

3304 91 00	- - Trabijiet, (terer), ikkompessati jew le
3304 99 00	- - Ohrajn
3305 10 00	- Xampujiet
3305 30 00	- Lakerijiet tax-xagħar
3305 90 10	- - Lozjonijiet tax-xagħar
3305 90 90	- - Ohrajn
3306 10 00	- Dentifriċji
3307 10 00	- Preparazzjonijiet għal qabel, waqt u wara t-tqaxxir tal-lehja
3307 20 00	- Deodoranti u preparazzjonijiet personali kontra l-gharaq
3401 11 00	- - Sapun għall-użu tat-twaletta (inklużi prodotti medikati)
3401 19 00	- - Ohrajn
340120 10	- - Sapun f' forom ta' qxur, wafers, qmugh jew trabijiet
3401 20 90	- - Ohrajn
3402 20 20	- - Preparazzjonijiet attivi fil-wiċċ
3402 20 90	-- Preparazzjonijiet għall-ħasil u preparazzjonijiet għat-tindif
3402 90 10	- - Preparazzjonijiet attivi fil-wiċċ
3405 20 00	- Lostri, kremi u preparazzjonijiet simili, għall-manutenzjoni ta' għamara, art jew xogħol ieħor ta' l-ghuda
3405 30 00	- Lostri u preparazzjonijiet simili għal qofsa ta' vetturi, għajr lostri għall-metall
3405 90 90	- - Ohrajn
3923 10 00	- Kaxex, kontenituri, ċestuni u oġġetti simili
	- Xkejjer u boroż (inklużi koni):
3923 21 00	- - Ta' polimeri ta' etilene
3923 29	- - Ta' plastiks ohrajn:
3923 29 10	--Tal-klorur tal-polivinil

3923 29 90	- - - Ohrajn
3924	Ogġetti tal-mejda, ogġetti tal-kċina, ogġetti ohrajn tad-dar u tat-twaletta, tal-plastiks:
3924 10 00	- Ogġetti tal-mejda u ogġetti tal-kċina
3924 90	- Ohrajn:
	- - Ta' ċelluloża rigenerata:
3924 90 11	- - - Sponoż
3924 90 19	- - - Ohrajn
3924 90 90	- - Ohrajn
3925 10 00	- Ġibjuni, tankijiet, btiet u kontenituri simili, li jesgħu aktar minn 300 litru
3926	Ogġetti ohrajn tal-plastiks u ogġetti ta' materjali ohrajn ta' titli 3901 sa 3914
	- Tajers ittredjati mill-ġdid
4012 11 00	- - Ta' tip użat f'vetturi bil-mutur(inklużi <i>station wagons</i> u karożzi tat-tlielaq)
4012 12 00	- - Ta' tip użat f'karożzi tal-linja jew trakkijiet
4012 13 90	- - - Ohrajn
4012 20 90	- - Ohrajn
4012 90 20	- - Tajers solidi jew kuxin
6401 10	- Ilbies għar-riglejn li fih maskaretta protettiva tal-metall:
6401 10 10	- - B'uċuħ tal-gomma
6401 10 90	- - B'uċuħ tal-plastiks
	- Ilbies ieħor għar-riglejn:
6401 91	- -Li għatti l-irkoppa:
6401 91 10	- - - Ilbies ieħor għar-riglejn li jgħatti l-irkoppa b'uċuħ tal-gomma
6401 91 90	- - - Ilbies ieħor għar-riglejn li jgħatti l-irkoppa b'uċuħ tal-plastiks
6401 92	- - Li għatti l-ghaksa iżda mhux l-irkoppa:
6401 92 10	- - - Ilbies ieħor għar-riglejn li jgħatti l-ghaksa iżda mhux l-irkoppa b'uċuħ tal-gomma

6401 92 90	- - - Ilbies iehor għar-riglejn li jgħatti l-ghaksa iżda mhux l-irkoppa b'ućuħ tal-plastiks
6401 99	- - Ohrajn:
6401 99 10	- - - Ilbies iehor għar-riglejn b'ućuħ tal-gomma
6401 99 90	- - - Ilbies iehor għar-riglejn b'ućuħ tal-plastiks
6402 99 50	- - - - Papoċċi u lbies tar-riglejn iehor ta' ġewwa
6404 19 90	- - - Ohrajn
6404 20	-Ilbies għar-riglejn b'qigħan ta' barra tal-ġilda jew kompożizzjoni tal-ġilda
6404 20 10	- - Papoċċi u lbies tar-riglejn iehor ta' ġewwa
6404 20 90	- - Ohrajn
6405	Ilbies iehor għar-riglejn
6405 10	- B'ućuħ tal-ġilda jew kompożizzjoni tal-ġilda
6405 10 10	- - Ilbies iehor għar-riglejn b'ućuħ tal-ġilda jew kompożizzjoni tal-ġilda, b'qigħan ta' barra ta' l-injam jew tas-sufra
6405 10 90	- - Ilbies iehor għar-riglejn b'ućuħ tal-ġilda jew kompożizzjoni tal-ġilda, b'qigħan ta' barra ta' materjali ohrajn
6405 20	- B'ućuħ ta' materjali ta' tessuti:
6405 20 10	- - B'qigħan ta' barra ta' l-injam jew tas-sufra
	- - B'qigħan ta' barra ta' materjali ohrajn:
6405 20 91	- - - Papoċċi u lbies tar-riglejn iehor ta' ġewwa
6405 20 99	- - - Ohrajn
6405 90	- Ohrajn
6405 90 10	-- B'qigħan ta' barra tal-gomma, tal-plastiks, tal-ġilda jew ta' kompożizzjoni tal-ġilda
6405 90 90	- - B'qigħan ta' barra ta' materjali ohrajn
6406	Bċejjeċ ta' lbies għar-riglejn (inklużi ućuħ imwaħħlin jew le mal-qigħan għajr qigħan ta' barra); qigħan ta' ġewwa li jistgħu jinqalgħu, kuxxini ta' l-għarqbejn u oġġetti simili; gettijiet, għata tal-pexxun (<i>leggings</i>) u oġġetti bħalhom u bċejjeċ tagħhom:
640610	- Ućuħ u bċejjeċ tagħhom, għajr oġġetti li jwebbsu:
	- - Tal-ġilda:
6406 10 11	- - - Ućuħ

6406 10 19	- - - Partijiet ta' l-uċuh
6406 10 90	- - Ta' materjali oħrajn
6904	Briks taċ-ċeramika għall-bini, blokki għall-art , madum għall-irfid jew għall-mili u oġġetti bħalhom:
6904 10 00	- Briks għall-bini taċ-ċeramika
6904 90 00	- Oħrajn
6905	Madum għat-tisqif, irjus taċ-ċmieni, għotjien taċ-ċmieni (<i>cowls</i>), kisi għaċ-ċmieni, tiżjin arkitettoniku u oġġetti oħrajn taċ-ċeramika għall-konstruzzjoni:
6905 10 00	- Madum għat-tisqif
6905 90 00	- Oħrajn
6907	Ġangaturi u paviment, madum għall-qigħan taċ-ċmieni jew għall-ħitan taċ-ċeramika mhux igglejżjata; kubi tal-mużajk taċ-ċeramika mhux igglejżjata u bħalhom, fuq dahar ta' rfid jew le:
6908	Ġangaturi u paviment, madum għall-qigħan taċ-ċmieni jew għall-ħitan taċ-ċeramika igglejżjata; kubi tal-mużajk taċ-ċeramika igglejżjata u bħalhom, fuq dahar ta' rfid jew le:
7213 10 00	- Li fihom forom ta' snin, kustilji, skanalaturi jew deformazzjonijiet oħrajn magħmulin waqt il-proċess ta' l-irrumblar (ECSC)
7213 91 10	- - - Ta' tip użat għar-rinforz tal-konkos
7213 91 20	- - - Ta' tip użat għall-korda tat-tajers
	- - - Oħrajn
7213 91 41	- - - - Li fihom bil-piż 0,06% jew inqas ta' karbonju
7213 91 49	- - - - Li fihom bil-piż aktar minn 0,06% iżda inqas minn 0,25% ta' karbonju
7213 91 70	- - - - Li fihom bil-piż 0,25% jew iżjed iżda mhux aktar minn 0,75% ta' karbonju
7212 91 90	- - - - Li fihom bil-piż iżjed minn 0,75% ta' karbonju
7213 99	- - Oħrajn:
7213 99 10	- - - - Li fihom bil-piż inqas minn 0,25% ta' karbonju
7214 10 00	- Mikwijin fil-forġa
7214 20 00	- Li fihom forom ta' snin, kustilji, skanalaturi jew deformazzjonijiet oħrajn magħmulin waqt il-proċess ta' l-irrumblar jew mibrumin wara l-irrumblar
7214 91 10	- - - Li fihom bil-piż inqas minn 0,25% ta' karbonju
7214 91 90	- - - Li fihom bil-piż 0,25 % jew iżjed ta' karbonju (ECSC)
7214 99	- - Oħrajn:

	- - - Li fihom bil-piż inqas minn 0,25% ta' karbonju:
7214 99 10	- - - Ta' tip użat għar-rinforz tal-konkos
	- - - - Ohrajn, b'wiċċ ta' qtugħ b'dijametru ta' qies:
7214 99 31	- - - - 80 mm jew iżjed
7214 99 39	- - - - Inqas minn 80 mm
7214 99 50	- - - Ohrajn
	- - - Li fihom bil-piż 0,25 % jew iżjed iżda inqas minn 0,6 % ta' karbonju:
	- - - - Ohrajn, b'wiċċ ta' qtugħ b'dijametru ta' qies:
7214 99 61	- - - - 80 mm jew iżjed
7214 99 69	- - - - Inqas minn 80 mm
7214 99 80	- - - - Ohrajn
7214 99 90	- - - Li fihom bil-piż 0,6 % jew iżjed ta' karbonju
7306 60 31	- - - - Mhux iktar minn 2 mm
7306 60 39	- - - - Iktar minn 2 mm
7306 60 90	- - - B'qatgħat ohrajn
7306 90 00	- Ohrajn
7326 90 97 00	- - - Ohrajn
7408 11 00	- -Li l-qies massimu ta' wiċċ ta' qatgħa tagħhom jaqbeż is-6 mm
7408 19	- - Ohrajn:
7408 19 10	- - - Li l-qies massimu ta' wiċċ ta' qatgħa tagħhom jaqbeż iż-0,5 mm
7408 19 90	- - - Li l-qies massimu ta' wiċċ ta' qatgħa tagħhom ma jaqbiżx iż-0,5 mm
7413 00 91	- - Ta' ramm raffinat
8544	Wajer iżolat (inkluż żmaltat jew anodizzat), kejbil (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi ohrajn elettriċi iżolati, mġhammrin b' <i>connectors</i> jew le; kejbils ta' fibra ottika, magħmulin minn fibri miksijin individwalment, immuntati b'kondutturi elettriċi jew mġhammrin b' <i>connectors</i> jew le:
	- Wajer tat-tkebbib:
854411	- - Tar-ramm:

8544 11 10	- - - Ivverniċjat jew żmaltat
8544 11 90	- - -Ohrajn
8544 19	- - Ohrajn:
8544 19 10	- - - Ivverniċjat jew żmaltat
8544 19 90	- - -Ohrajn
8544 20 00	- Kejbil koassjali u kondutturi elettriċi ohrajn koassjali
8544 59 10	- - - Wajer u kejbils, b'wajers kondutturi individwali ta' dijametru ikbar minn 0,51 mm
	- - -Ohrajn
8544 59 20	- - - - Għal vultaġġ ta' 1 000 V
8544 59 80	- - - - Għal vultaġġ oghla minn 80 V iżda inqas minn 1 000 V
8544 60	- Kondutturi elettriċi ohrajn, għal vultaġġ oghla minn 1 000 volts:
8544 60 10	- - B'kondutturi tar-ramm
8544 60 90	- - B'kondutturi ohrajn
9403 30	- Għamara ta' l-ghuda ta' tip użat fl-uffiċċji:
	- - Mhux oghla minn 80 cm:
9403 30 11	- - - Skrivaniġi
9403 30 19	- - -Ohrajn
	- - Mhux oghla minn 80 cm:
9403 30 91	- - - Armarji bil-bibien, xaters jew <i>flaps</i> , gabinetti għall-iffajljar, għall-iskedarji u ohrajn
9403 30 99	- - -Ohrajn
9403 40	- Għamara ta' l-ghuda ta' tip użat fil-kċina:
9403 40 10	- - Unitajiet tal-kċina tal-qjies
9403 40 90	- - Ohrajn
9403 60 30	- - Għamara ta' l-ghuda ta' tip użat fil-ħwienet

ANNEX II (a) (FSA Artikolu II(a))

IL-KONĊESSJONIET TAT-TARIFFI ALBANIŻI

GHALL-PRODOTTI AGRIKOLI PRIMARJI

LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ

(imsemmija fl-Artikolu 27(3)(a))

Bla dazju għal kwantitajiet illimitati mid-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim

Kodiċi HS ¹	Deskrizzjoni
0101.10.10	ŻWIMEL GHAR-RAZZA TA' RAZZA PURA
0101.10.90	HMIR GHAR-RAZZA TA' RAZZA PURA
0102.10.10	GHOĠIELA GHAR-RAZZA TA' RAZZA PURA 'ANIMALI BOVINI NISA LI QATT MA WELLDU, GĦAL RAĠUNIJIET TA' RAZZA'
0102.10.30	BAQAR GHAR-RAZZA TA' RAZZA PURA (HLIEF L-GHOĠIELA) 'ANIMALI BOVINI NISA GĦAL RAĠUNIJIET TA' RAZZA'
0102.10.90	ANIMALI BOVINI GHAR-RAZZA TA' RAZZA PURA (HLIEF L-GHOĠIELA U L-BAQAR)
0102.90.29	BOVINI DOMESTIĊI HAJJIN TA' PIŻ TA' > 80 KG U <= 160 KG (HLIEF L-ANIMALI GĦALL-QATLA U L-ANIMALI GHAR-RAZZA TA' RAZZA PURA)
0103.10.00	HNIEŻER GHAR-RAZZA TA' RAZZA PURA
0103.91.10	HNIEŻER DOMESTIĊI, LI JIŻNU < 50 KG (HLIEF DAWK TA' RAZZA PURA GHAR-RAZZA)
0103.91.90	HNIEŻER HAJJIN LI MHUMIEX DOMESTIĊI, LI JIŻNU < 50 KG
0103.92.11	HNIEŻER NISA HAJJIN, LI JKUNU FERRGHU GĦALLINQAS DARBA, LI JIŻNU >= 160 KG (HLIEF DAWK TA' RAZZA PURA GHAR-RAZZA)
0103.92.19	HNIEŻER DOMESTIĊI HAJJIN, LI JIŻNU >= 50 KG (HLIEF IL-HNIEŻER NISA LI JKUNU FERRGHU GĦALLINQAS DARBA U LI JIŻNU >= 160 KG, U DAWK TA' RAZZA PURA GHAR-RAZZA)
0103.92.90	HNIEŻER HAJJIN LI MHUMIEX DOMESTIĊI, LI JIŻNU >= 50 KG
0104.10.10	NGHAĠ TA' RAZZA PURA GHAR-RAZZA
0104.10.30	HRIF NGHAĠ LI MA JKOLLHOMX IKTAR MINN SENA' (HLIEF L-ANIMALI TA' RAZZA PURA GHAR-RAZZA)
0104.10.80	NGHAĠ HAJJIN (HLIEF IL-HRIF U L-ANIMALI TA' RAZZA PURA GHAR-RAZZA)
0104.20.10	MOGHOŻ TA' RAZZA PURA GHAR-RAZZA
0104.20.90	MOGHOŻ HAJJIN (HLIEF DAWK TA' RAZZA PURA GHAR-RAZZA)
0105.11.11	FLIELES NISA NANNIET U ĠENITURI TA' 'TJUR' LI JBDU B'PIŻ TA' <= 185 G

¹ Kif iddefinit mil-Liġi dwar it-Tariffi Doganali Nru. 8981 tat-12 ta' Diċembru 2003 "Għall-approvazzjoni tal-livell ta' tariffi doganali" tar-Repubblika ta' l-Albanija (il-Gazzetta Uffiċjali Nru. 82 u Nru. 82/1 ta' l-2002) li giet emendata mil-Liġi Nru. 9159 tat-8 ta' Diċembru 2003 (il-Gazzetta Uffiċjali Nru. 105 ta' l-2003) u l-Liġi Nru. 9330 tas-6 ta' Diċembru 2004 (il-Gazzetta Uffiċjali Nru. 103 ta' l-2004)

0105.11.19	FLIELES NISA NANNIET U ĠENITURITA' 'TJUR' B'PIŻ TA' <= 185 G (HLIEF IRJUS GHALL-BAJD)
0105.11.91	IRJUS GHALL-BAJD 'TAJR' TA' <= 185 G (HLIEF IL-FLIELES NISA NANNIET U ĠENITURI)
0105.11.99	TIĠIEĠ HAJ 'TJUR' B'PIŻ TA' <= 185 G (HLIEF ID-DUNDJANI, IL-FARGHUN, IL-FLIELES NISA NANNIET U ĠENITURI U L-IRJUS GHALL-BAJD)
0105.12.00	DUNDJANI DOMESTIĊI HAJJIN, LI JIŻNU <= 185 G
0105.19.20	WIŻŻ DOMESTIKU HAJ, LI JIŻEN <= 185 G
0105.19.90	PAPRI U FARGHUN DOMESTIĊI HAJJIN, LI JIŻNU <= 185 G
0105.92.00	TAJR HAJ TA' L-ISPEĊI GALLUS DOMESTICUS, LI JIŻEN > 185 G IMMA <= 2 KG
0106.11.00	PRIMATI HAJJIN
0106.19.10	FNIEK DOMESTIĊI HAJJIN
0106.19.90	MAMMALI HAJJIN (HLIEF IL-PRIMATI, IL-BALIENI, ID-DNIEFEL U L-FOĊENI "MAMMALI TA' L-ORDNI CETACEA", LAMANTINI U DUGONGI "MAMMALI TA' L-ORDNI SIRENIA", ŻWIEMEL, ĦMIR, BGHULA, BGHULA TA' L-IRKIB, BOVINI, ĦNIEŻER, NGHAG, MOGHOŻ U FNIEK DOMESTIĊI)
0106.20.00	RETTILI HAJJIN "EŻ. SRIEP, FKIEREN, ALLIGATURI, KAJMANI, IGWANI, GAVIALS U GREMXUL"
0106.31.00	GHASAFAR TAL-PRIŻA HAJJIN
0106.32.00	PSITTACIFORMES HAJJIN "INKLUŻI L-PAPPAGALLI, PARRUKETTI, MAKAWI, KAKATUWI"
0106.39.10	ĦAMIEM HAJ
0106.39.90	GHASAFAR HAJJIN (HLIEF L-GHASAR TAL-PRIŻA, IL-PSITTACIFORMES "INKLUŻI L-PAPPAGALLI, PARRUKETTI, MAKAWI, KAKATUWI" U ĦAMIEM)
0106.90.00	ANIMALI HAJJIN (HLIEF IL-MAMMALI, IR-RETTILI, L-GHASAFAR, IL-ĦUT, IL-KRUSTAĊJI, IL-MOLLUSKI U INVERTEBRATI AKKWATIĊI OĦRA U KOLTURI TA' MIKROORGANIŻMI, EĊĊ.)
0205.00.11	LAĦAM TAŻ-ŻWIEMEL, FRISK JEW IMKESSAĦ
0205.00.19	LAĦAM TAŻ-ŻWIEMEL, IFFRIŻAT
0205.00.20	LAĦAM FRISK JEW IMKESSAĦ
0205.00.80	LAĦAM IFFRIŻAT TAŻ-ŻWIEMEL
0205.00.90	LAĦAM TAL-ĦMIR, TAL-BGHULA JEW TAL-BGHULA TA' L-IRKIB, FRISK, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻAT
0206.10.10	ĠEWWIENI TAL-BOVINI TAJJEB GHALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ GHALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI
0206.29.10	IL-ĠEWWIENI TAL-BOVINI TAJJEB GHALL-IKEL IFFRIŻAT GHALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI (HLIEF L-ILSNA U L-FWIED)
0206.30.00	FRISK JEW IMKESSAĦ TAJJEB GHALL-IKEL
0206.41.00	FWIED IFFRIŻAT TAJJEB GHALL-IKEL
0206.80.10	ĠEWWIENI TAJJEB GHALL-IKEL TAN-NGHAG, TAL-MOGHOŻ, TAŻ-ŻWIEMEL, TAL-ĦMIR, TAL-BGHULA U TAL-BGHULA TA' L-IRKIB, FRISK JEW IMKESSAĦ GHALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI
0206.90.10	ĠEWWIENI TAJJEB GHALL-IKEL TAN-NGHAG, TAL-MOGHOŻ, TAŻ-ŻWIEMEL, TAL-ĦMIR, TAL-BGHULA U TAL-BGHULA TA' L-IRKIB IFFRIŻAT GHALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI
0404.10.02	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, ĦBUB JEW F'FOROM SOLIDI OĦRA, MINGHAJR ZOKKOR MIŻJUD JEW MATERJAL LI JAGHTI TOGHMA HELWA, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' <= 15% BIL-PIŻ U KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' < 1.5%

0404.10.04	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, HBUB JEW F'FOROM SOLIDI OHRA, MINGHAJR ZOKKOR MIŻJUD JEW MATERJAL LI JAGHTI TOGHMA HELWA, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' <= 15% BIL-PIŻ U KONTENUT TA' XAHAM, BIL-PIŻ, TA' < 1.5% U <= 27%
0404.10.06	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, HBUB JEW F'FOROM SOLIDI OHRA, MINGHAJR ZOKKOR MIŻJUD JEW MATERJAL LI JAGHTI TOGHMA HELWA, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' <= 15% BIL-PIŻ U KONTENUT TA' XAHAM, BIL-PIŻ, TA' > 27%
0404.10.12	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, HBUB JEW F'FOROM SOLIDI OHRA, MINGHAJR ZOKKOR MIŻJUD JEW MATERJAL LI JAGHTI TOGHMA HELWA, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' > 15% BIL-PIŻ U KONTENUT TA' XAHAM, BIL-PIŻ, TA' <= 1.5%
0404.10.14	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, HBUB JEW F'FOROM SOLIDI OHRA, MINGHAJR ZOKKOR MIŻJUD JEW MATERJAL LI JAGHTI TOGHMA HELWA, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' > 15% BIL-PIŻ U KONTENUT TA' XAHAM, BIL-PIŻ, TA' > 1.5% U <= 27%
0404.10.16	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, HBUB JEW F'FOROM SOLIDI OHRA, MINGHAJR ZOKKOR MIŻJUD JEW MATERJAL LI JAGHTI TOGHMA HELWA, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' > 15% BIL-PIŻ U KONTENUT TA' XAHAM, BIL-PIŻ, TA' > 27%
0407.00.11	BAJD TAD-DUNDJAN JEW TAL-WIŻŻ GHAT-TIFQIS
0407.00.19	BAJD TAT-TJUR TAD-DAR GHAT-TIFQIS (HLIEF TAD-DUNDJANI JEW TAL-WIŻŻ)
0410.00.00	BAJD TAL-FKIEREN, BEJTJET TA' L-GHASAFAR U PRODOTTI OHRA TAJBA GHALL-IKEL LI ĠEJJIN MILL-ANIMALI N.E.S.
0504.00.00	IMSAREN, BŻIEŻAQ TA' L-AWRINA U STONKIJET TA' ANIMALI LI MHUMIEX HUT, SHAH U BIČČIET MINNHOM
0601.10.10	BASAL RIEQED TAL-ĠJAČINTI
0601.10.20	BASAL RIEQED TAN-NARČIS
0601.10.30	BASAL RIEQED TAT-TULIPAN
0601.10.40	BASAL RIEQED TAL-GLADJOLI
0601.10.90	BASAL, TUBERI, GHERUQ TUBERUŻI, CORMS, CROWNS U RIŻOMI REQDIN (HLIEF DAWK GHALL-KONSUM UMAN, IL-ĠJAČINTI, IN-NARČIS, IT-TULIPANI, IL-GLADJOLI U L-PJANTI U L-GHERUQ TAČ-ČIKWEJRA)
0601.20.10	PJANTI U GHERUQ TAČ-ČIKWEJRA (HLIEF L-GHERUQ TAČ-ČIKWEJRA TAL-VARJETA CICHORIUM INTYBUS SATIVUM)
0601.20.30	BASAL TA' L-ORKIDEJ, TAL-ĠJAČINTI, TAN-NARČIS U TAT-TULIPAN, JARMU JEW BIL-WARD
0601.20.90	BASAL, TUBERI, GHERUQ TUBERUŻI, CORMS, CROWNS U RIŻOMI, LI JARMU JEW BIL-WARD (HLIEF DAWK GHALL-KONSUM UMAN, L-ORKIDEJ, IL-ĠJAČINTI, IN-NARČIS, IT-TULIPAN U L-PJANTI U L-GHERUQ TAČ-ČIKWERJA)
0602.10.90	BIČČIET U ŻABRIET MINGHAJR GHERUQ (HLIEF ID-DWIELI)
0602.20.90	SIĠAR, ARBUXELLI U BUXXIJIET, IMLAQQMA JEW LE, TA' RAZEZ LI JAGHMLU FROTT U ĠEWŻ TAJJEB GHALL-IKEL (HLIEF IL-FRIEGHI TAD-DWIELI)
0602.30.00	RODODENDRI 'AZALEAS', IMLAQQMA JEW LE
0602.40.10	WARD, IMLAQQAM JEW LE
0602.40.90	WARD BIR-RIMI JEW IMLAQQAM
0602.90.10	SPAWN GHALL-FAQQIEGH
0602.90.20	PJANTI TA' L-ANANAS
0602.90.30	PJANTI TAL-VEĠETALI U TAL-FRAWLI
0602.90.41	SIĠAR TA' FORESTI HAJJIN
0602.90.45	BIČČIET BL-GHERUQ U PJANTI ŻĠĦAR TA' SIĠAR, ARBUXELLI U BUXXIJIET (HLIEF IS-SIĠAR TAL-FROTT, TAL-ĠEWŻ U TAL-FORESTI)
0602.90.49	SIĠAR, ARBUXELLI U BUXXIJIET TA' BARRA, INKLUŻI L-GHERUQ TAGHHOM (HLIEF IL-BIČČIET, IŻ-ŻABRIET U L-PJANTI ŻĠĦAR, U S-SIĠAR TAL-FROTT, TAL-ĠEWŻ U TAL-FORESTI)

0602.90.51	PJANTI PERENNI TA' BARRA
0602.90.59	PJANTI PERENNI TA' BARRA HAJJIN, INKLUŻI L-GHERUQ TAGHHOM N.E.S.
0602.90.70	BIČCIET BL-GHERUQ U PJANTI ŽĠĦAR TA' ĠEWWA (HLIEF IL-KAKTI)
0602.90.91	PJANTI LI JAGHMLU L-FJURI TA' ĠEWWA BIL-BLANZUNI JEW BIL-FJURI (HLIEF IL-KAKTI)
0602.90.99	PJANTI TA' ĠEWWA U KAKTI HAJJIN (HLIEF IL-BIČCIET BL-GHERUQ, IL-PJANTI ŽĠĦAR U L-PJANTI LI JAGHMLU L-FJURI BIL-BLANZUNI JEW BIL-FJURI)
0701.10.00	PATATA TAŽ-ŻERRIEĠĦA
0703.20.00	TEWM, FRISK JEW IMKESSAĦ
0705.21.00	ČIKWEJRA TAT-TIP WITLOOK FRISKA JEW IMKESSAĦ
0706.90.30	GHERQ IL-MUSTARDA FRISK JEW IMKESSAĦ
0709.51.00	FAQQIEĠ TAL-ĠENS "AGARICUS" FRISK JEW IMKESSAĦ
0709.59.10	CHANTERELLES FRISKI JEW IMKESSAĦ
0709.59.30	FLAP MUSHROOMS FRISKI JEW IMKESSAĦ
0709.59.90	FAQQIEĠ TAJJEB ĠĦALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ (HLIEF IX-CHANTERELLES, IL-FLAP MUSHROOMS, IL-FAQQIEĠ TAL-ĠENS "AGARICUS" U T-TARTUF)
0711.51.00	FAQQIEĠ TAL-ĠENS "AGARICUS", IPPRESERVATI PROVVIZORJAMENT, EŻ. BIL-GASS DIJOSSIDU TAL-KUBRIT, FIS-SALMURA, FL-ILMA TAL-KUBRIT U F'SOLUZZJONIJIET LI JIPPRESERVAW OHRA, IŻDA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT ĠĦAL KONSUM IMMEDIJAT
0711.90.10	IL-FROTT TAL-ĠENS CAPSICUM JEW PIMENTA IPPRESERVAT PROVVIZORJAMENT, IŻDA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT ĠĦAL KONSUM IMMEDIJAT (HLIEF IL-BŻAR ĦELU)
0711.90.50	BASAL IPPRESERVAT PROVVIZORJAMENT, EŻ. BIL-GASS DIJOSSIDU TAL-KUBRIT, FIS-SALMURA, FL-ILMA TAL-KUBRIT JEW F'SOLUZZJONIJIET LI JIPPRESERVAW OHRA, IŻDA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT ĠĦAL KONSUM IMMEDIJAT
0711.90.80	VEĠETALI IPPRESERVATI PROVVIZORJAMENT, EŻ. BIL-GASS DIJOSSIDU TAL-KUBRIT, FIS-SALMURA, FL-ILMA TAL-KUBRIT JEW F'SOLUZZJONIJIET LI JIPPRESERVAW OHRA IŻDA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT ĠĦAL KONSUM IMMEDIJAT (HLIEF IŻ-ŻEBBUĠ, IL-KAPPAR, IL-ĦJAR U ĠĦALL-ĦJAR ŽĠĦAR ĠĦALL-IMMARINAT, IL-FAQQIEĠ, IT-TARTUF
0712.31.00	FAQQIEĠ IMNIXXEF TAL-ĠENS "AGARICUS", SHAĦ, IMQATTA', FLIELI, BIČCIET JEW TRAB, IMMA MHUX IPPREPARATI AKTAR MINN HEKK'
0712.32.00	WOOD EARS IMNIXXFA "AURICULARIA SPP.", SHAĦ, IMQATTA', FLIELI, BIČCIET JEW FI TRAB, IMMA MHUX IPPREPARATI AKTAR MINN HEKK'
0712.33.00	JELLY FUNGI IMNIXXFA "TREMELLA SPP.", SHAĦ, IMQATTA', FLIELI, BIČCIET JEW FI TRAB, IMMA MHUX IPPREPARATI AKTAR MINN HEKK'
0712.39.00	FAQQIEĠ U TARTUF IMNIXXFA, SHAĦ, IMQATTA', FLIELI, BIČCIET JEW FI TRAB, IMMA MHUX IPPREPARATI AKTAR MINN HEKK' (HLIEF IL-FAQQIEĠ TAL-ĠENS "AGARICUS", IL-WOOD EARS "AURICULARIA SPP." U L-JELLY FUNGI "TREMELLA SPP.")
0713.10.10	PIŻELLI, 'PISUM SATIVUM', IMNIXXFIN U MQAXXRIN, ĠĦAŽ-ŻRIEĠĦ
0713.33.10	FAŻOLA ŽĠĠIRA ĦAMRA 'PHASEOLUS VULGARIS' IMNIXXFA U MQAXXRA, ĠĦAŽ-ŻRIEĠĦ
0713.40.00	ĠĦADS IMNIXXEF U MQAXXRA, KEMM BLA QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQSUMIN U KEMM LE
0713.50.00	FUL 'VICIA FABA VAR. MAJOR' U FUL TA' VARJETÀ RAFFA 'VICIA FABA VAR. EQUINA U VICIA FABA VAR. MINOR', IMNIXXEF U MQAXXAR, KEMM JEKK BLA QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQSUMIN U KEMM JEKK LE
0713.90.00	VEĠETALI LEGUMINUŻI MNIXXFA U BLA QOXRA
0713.90.10	VEĠETALI LEGUMINUŻI MNIXXFA U BLA QOXRA, ĠĦAŽ-ŻRIEĠĦ (HLIEF IL-PIŻELLI, IČ-ČIČRI, IL-FAŻOLA, L-ĠĦADS, IL-FUL U L-FUL TA' VARJETÀ RAFFA)
0713.90.90	VEĠETALI LEGUMINUŻI MNIXXFIN U MQAXXRIN, KEMM JEKK BLA QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQSUMIN U KEMM JEKK LE (HLIEF ĠĦAŽ-ŻRIEĠĦ U L-PIŻELLI, IČ-ČIČRI, IL-FAŻOLA, L-ĠĦADS, IL-FUL U L-FUL TA' VARJETÀ RAFFA)

0714.10.10	GERBUB TAD-DQIQ U PASTA TAL-MANJOKA
0714.10.91	MANJOKA FRISKA U SHIHA INKELLA MQAXXRA U FFRIŻATA, KEMM JEKK FLIELI U KEMM JEKK LE, GHALL-KONSUM UMAN, F'PAKKETTI TA' =< 28 KG
0714.10.99	MANJOKA FRISKA JEW IMNIXXFA SHIHA JEW FLIELI (HLIEF 0714.10.10 U 0714.10.91)
0714.20.10	PATATA HELWA FRISKA, SHIHA, GHALL-KONSUM UMAN
0714.20.90	PATATA HELWA, IMNIXXFA
0714.90.11	ARARUT, SALEP U GHERUQ U TUBERI SIMILI FRISKI U SHAH INKELLA MQAXXRIN U FFRIŻATI (HLIEF IL-MANJOKA U L-PATATA HELWA) B'KONTENUT GHOLI TA' LAMTU, KEMM JEKK FLIELI U KEMM JEKK LE, GHALL-KONSUM UMAN, F'PAKKETTI TA' =< 28 KG
0714.90.19	ARARUT, SALEP U GHERUQ U TUBERI SIMILI (HLIEF IL-MANJOKA U L-PATATA HELWA) B'KONTENUT GHOLI TA' LAMTU, (HLIEF 0714.90.11)
0714.90.90	GHERUQ U TUBERI B'KONTENUT GHOLI TA' LAMTU JEW INULINA (HLIEF 0714.10.10 SA 0714.90.10)
0801.22.00	ĠEWŻ TAL-BRAŻIL FRISK JEW IMNIXXEF, IMQAXXAR
0802.11.10	LEWŻ MORR FRISK JEW IMNIXXEF FIL-QOXRA
0802.11.90	LEWŻ FRISK JEW IMNIXXEF FIL-QOXRA (HLIEF IL-MORR)
0802.12.10	LEWŻ MORR FRISK JEW IMNIXXEF, IMQAXXAR
0802.12.90	LEWŻ FRISK JEW IMNIXXEF, IMQAXXAR (HLIEF IL-MORR)
0802.90.20	AREKA "BETEL", KOLA U ĠEWŻ AMERIKAN FRISK JEW IMNIXXEF, KEMM JEKK IMQAXXAR JEW IMFESDAQ U KEMM JEKK LE'
0802.90.50	ĠEWŻ TA' L-ARŻNU, FRISK JEW IMNIXXEF, KEMM JEKK IMQAXXAR JEW IMFESDAQ U KEMM JEKK LE
0802.90.60	ĠEWŻ TA' MAKADAMJA, FRISK JEW IMNIXXEF, KEMM JEKK IMQAXXAR JEW IMFESDAQ U KEMM JEKK LE
0803.00.90	BANANA, INKLUŻI L-PJANTAĠĠINI, IMNIXXFA
0804.40.00	AVOKADO FRISKA JEW IMNIXXFA
0805.40.00	ANANAS FRISKA JEW IMNIXXFA
0805.90.00	FROTT TAČ-ČITRU, FRISK JEW IMNIXXEF (HLIEF IL-LARING, IL-LUMI "CITRUS LIMON, CITRUS LIMONUM", L-IXKOMP "CITRUS AURANTIFOLIA, CITRUS LATIFOLIA", IL-GREJPFRUT, IL-MANDOLINA INKLUŻI T-TANGERINES U S-SATSUMAS, IL-KLEMENTINI, IL-WILKINGS U IBRIDI TAČ-ČITRU SIMILI)
0806.20.11	PASSOLINA, F'KONTENITURI IMMEDIJATI TA' KAPAČITÄ NETTA TA' =< 2 KG
0806.20.12	SULTANA, F'KONTENITURI IMMEDIJATI TA' KAPAČITÄ NETTA TA' =< 2 KG
0806.20.18	GHENEB IMNIXXEF (HLIEF IL-PASSOLINA U IS-SULTANA) F'KONTENITURI IMMEDIJATI TA' KAPAČITÄ NETTA TA' =< 2 KG
0806.20.91	PASSOLINA, F'KONTENITURI IMMEDIJATI TA' KAPAČITÄ NETTA TA' > 2 KG
0806.20.92	SULTANA, F'KONTENITURI IMMEDIJATI TA' KAPAČITÄ NETTA TA' > 2 KG
0806.20.98	GHENEB IMNIXXEF (HLIEF IL-PASSOLINA U IS-SULTANA) F'KONTENITURI IMMEDIJATI TA' KAPAČITÄ NETTA TA' > 2 KG
0810.30.30	PASSOLINA HAMRA FRISKA
0810.40.10	GHENEB TAL-MUNTANJA, FOXBERRIES JEW CRANBERRIES TAL-MUNTANJA FRISKI

0810.60.00	DURIANS FRISKI
0811.20.11	LAMPUN, TUT, ČAWSLI, <i>LOGANBERRIES</i> , PASSOLINA SEWDA, BAJDA JEW HAMRA U RIBES, NEJJIN JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, BIŻ-ŽJIEDA TAZ-ZOKKOR, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 13 %, IFFRIŽATI
0811.20.19	LAMPUN, TUT, ČAWSLI, <i>LOGANBERRIES</i> , PASSOLINA SEWDA, BAJDA JEW HAMRA U RIBES, NEJJIN JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, BIŻ-ŽJIEDA TAZ-ZOKKOR, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' ≤ 13 %, IFFRIŽATI
0811.20.39	PASSOLINA SEWDA, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŽATI, MINGHAJR ZOKKOR MIŻJUD
0811.90.11	GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŽ (<i>JACKFRUIT</i>), FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA, PITAHAYA, ĠEWŻ TA' L-INDI, ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, ĠEWŻ AREKA 'BETEL', ĠEWŻ KOLA U L-ĠEWŻ TA' MAKADAMJA, NEJJIN JEW IMSAJRIN
0811.90.31	GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŽ (<i>JACKFRUIT</i>), FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA, PITAHAYA, ĠEWŻ TA' L-INDI, ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, ĠEWŻ AREKA 'BETEL', ĠEWŻ KOLA U L-ĠEWŻ TA' MAKADAMJA, NEJJIN JEW IMSAJRIN
0812.90.10	BERQUQ, IPPRESERVAT PROVIŻORJAMENT, IŻDA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT GHAL KONSUM IMMEDIJAT
0812.90.30	PAPAW, IPPRESERVATI PROVIŻORJAMENT, IŻDA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT GHAL KONSUM IMMEDIJAT
0812.90.40	FROTT TA' L-ISPEČI VACCINIUM MYRTILLUS, IPPRESERVAT PROVIŻORJAMENT, IŻDA MHUX TAJJEB F'DAK L-ISTAT GHAL KONSUM IMMEDIJAT
0812.90.50	PASSOLINA SEWDA, IPPRESERVATA PROVIŻORJAMENT, IŻDA MHUX TAJBA F'DAK L-ISTAT GHAL KONSUM IMMEDIJAT
0812.90.60	LAMPUN, IPPRESERVATA PROVIŻORJAMENT, IŻDA MHUX TAJJEB F'DAK L-ISTAT GHAL KONSUM IMMEDIJAT
0812.90.70	GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŽ (<i>JACKFRUIT</i>), FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA, PITAHAYA, ĠEWŻ TA' L-INDI, ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, ĠEWŻ AREKA 'BETEL', ĠEWŻ KOLA U ĠEWŻ TA' MAKADAMJA, , MHUX TAJBIN GHAL KONSUM IMMEDIJAT
0813.50.19	TAHLIT TA' BERQUQ, TUFFIEH, HAWH, INKLUŻ IN-NUČIPRISK, LANGAS, PAWPAW IMNIXXEF JEW FROTT IMNIXXEF IEHOR N.E.S., INKLUŻA L-PRUNJA (HLIEF IT-TAHLIT TAL-ĠEWŻ)
0813.50.31	TAHLIT ESKLUŻIVAMENT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI, TAL-ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, TAL-ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, TAL-ĠEWŻ AREKA 'BETEL', TAL-ĠEWŻ KOLA U TAL-ĠEWŻ TA' MAKADAMJA
0813.50.39	TAHLIT ESKLUŻIVAMENT TA' ĠEWŻ TAJJEB GHALL-IKEL FL-INTESTATURI 0801 U 0802 (HLIEF IL-ĠEWŻ TA' L-INDI, IL-ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, IL -ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, IL -ĠEWŻ AREKA 'BETEL', IL -ĠEWŻ KOLA U L -ĠEWŻ TA' MAKADAMJA)
0813.50.91	TAHLIT TA' FROTT NIXXEF N.E.S. (HLIEF IL-PRUNA U T-TIN)
0814.00.00	QOXRA TAL-FROTT TAČ-ČITRU JEW TAL-BETTIEH, INKLUŻ ID-DULLIEGH, FRISKA, IFFRIŽATA, IMNIXXFA JEW IPPRESERVATA PROVIŻORJAMENT FIS-SALMURA, JEW FL-ILMA B'ADITTIVI OĦRA
0901.90.10	HLIEFA U QXUR TAL-KAFÉ
0908.10.00	NOČEMUSKATA
0908.20.00	QOXRA TA' BARRA TAN-NOČEMUSKATA
0908.30.00	KARDAMOMU
1001.90.10	SPELT GHAŻ-ŽRIEGH
1006.10.10	ROSS FIL-HLIEFA GHAŻ-ŽRIEGH
1006.10.21	ROSS FIL-HLIEFA TAL-HABBA TONDA, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.10.23	ROSS FIL-HLIEFA TAL-HABBA MEZZANA, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.10.25	ROSS FIL-HLIEFA TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/HXUNA >2 IMMA <3, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.10.27	ROSS FIL-HLIEFA TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/HXUNA ≥3, MOGHTI NOFS TOGHLIJA

1006.10.92	ROSS FIL-ĦLIEFA TAL-HABBA TONDA, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA U DAK GHAŻ-ŻRIEGH)
1006.10.94	ROSS FIL-ĦLIEFA TAL-HABBA MEZZANA, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA U DAK GHAŻ-ŻRIEGH)
1006.10.96	ROSS FIL-ĦLIEFA TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >2 IMMA <3, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA U DAK GHAŻ-ŻRIEGH)
1006.10.98	ROSS FIL-ĦLIEFA TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >=3, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA U DAK GHAŻ-ŻRIEGH)
1006.20.11	ROSS BLA ĦLIEFA TAL-HABBA TONDA, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.20.13	ROSS BLA ĦLIEFA TAL-HABBA MEZZANA, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.20.15	ROSS BLA ĦLIEFA TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >2 IMMA <3, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.20.17	ROSS BLA ĦLIEFA TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >=3, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.20.92	ROSS BLA ĦLIEFA TAL-HABBA TONDA, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.20.94	ROSS BLA ĦLIEFA TAL-HABBA MEZZANA, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.20.96	ROSS BLA ĦLIEFA TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >2 IMMA <3, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.20.98	ROSS BLA ĦLIEFA TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >=3, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.30.21	ROSS NOFSU MITHUN TAL-HABBA TONDA, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.30.23	ROSS NOFSU MITHUN TAL-HABBA MEZZANA, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.30.25	ROSS NOFSU MITHUN TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >2 IMMA <3, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.30.27	ROSS NOFSU MITHUN TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >=3, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.30.42	ROSS NOFSU MITHUN TAL-HABBA TONDA, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.30.44	ROSS NOFSU MITHUN TAL-HABBA MEZZANA, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.30.46	ROSS NOFSU MITHUN TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >2 IMMA <3, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.30.48	ROSS NOFSU MITHUN TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >=3, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.30.61	ROSS MITHUN KOLLU TAL-HABBA TONDA, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.30.63	ROSS MITHUN KOLLU TAL-HABBA MEZZANA, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.30.65	ROSS MITHUN KOLLU TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >2 IMMA <3, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.30.67	ROSS MITHUN KOLLU TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >=3, MOGHTI NOFS TOGHLIJA
1006.30.92	ROSS MITHUN KOLLU TAL-HABBA TONDA, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.30.94	ROSS MITHUN KOLLU TAL-HABBA MEZZANA, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.30.96	ROSS MITHUN KOLLU TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >2 IMMA <3, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)
1006.30.98	ROSS MITHUN KOLLU TAL-HABBA TWILA, BI PROPORZJONI TUL/ĦXUNA >=3, (ĦLIEF DAK MOGHTI NOFS TOGHLIJA)

1006.40.00	ROSS IMFARRAK
1007.00.10	IBRIDU TAS-SORĠU TAL-QAMH, GHAŻ-ŻRIEGH
1007.00.90	SORĠU TAL-QAMH (HLIEF L-IBRIDU GHAŻ-ŻRIEGH)
1008.10.00	BUCKWHEAT
1008.20.00	MILLIEĠ (HLIEF IS-SORĠU TAL-QAMH)
1008.30.00	SKALORA
1008.90.10	TRITICALE
1008.90.90	ĊEREALI (HLIEF IL-QAMH U L-MESLIN, IS-SEGALA, IL-BARLI, IL-HAFUR, IL-QAMHIRRUN, IR-ROSS, IL-BUCKWHEAT, IL-MILLIEĠ, L-ISKALORA, IT-TRITICALE U S-SORĠU TAL-QAMH)
1102.90.30	DQIQ TAL-HAFUR
1103.19.10	SEGALA MITHUNA OHXON U PASTA
1103.19.30	BARLI MITHUN OHXON U PASTA
1103.19.40	HAFUR MITHUN OHXON U PASTA
1103.19.50	ROSS MITHUN OHXON U PASTA
1103.20.10	GERBUB TAS-SEGALA
1103.20.20	GERBUB TAL-BARLI
1103.20.30	GERBUB TAL-HAFUR
1103.20.40	GERBUB TAL-QAMHIRRUN
1103.20.50	GERBUB TAR-ROSS
1103.20.60	GERBUB TAL-QAMH
1103.20.90	GERBUB TAĊ-ĊEREALI (HLIEF IS-SEGALA, IL-BARLI, IL-HAFUR, IL-QAMHIRRUN, IR-ROSS U D-DQIQ)
1104.12.10	HBUB TAL-HAFUR IMREMBEL
1104.19.30	HBUB TAS-SEGALA IMREMBLA JEW IMQATTA' RQIQ
1104.19.61	HBUB TAL-BARLI IMREMBEL
1104.19.69	HBUB TAL-BARLI IMQATTA' RQIQ
1104.19.91	HBUB TAR-ROSS IMQATTA' RQIQ
1104.22.20	HBUB TAL-HAFUR, BLA QXUR JEW IMFESDQA (HLIEF IKKLIPPJAT)
1104.22.30	HBUB TAL-HAFUR IMQAXXRA, IMFETTA JEW MITHUNA OHXON
1104.22.50	HBUB TAL-HAFUR IMFARRKA F'BIĊCIET TONDI

1104.22.90	HBUB TAL-HAFUR MITHUN OHXON
1104.22.98	HBUB TAL-HAFUR (HLIEF IKKLIPPJATI, IMQAXXRA [BLA QXUR JEW IMFESDQA] U IMFETTA JEW MITHUNA OHXON ['GRUTZE' JEW 'GRUTTEN'], IMFARRKA F'BIČČIET TONDI U MHUX MAHDUMA MOD IEHOR GHAJR MITHUNA OHXON)
1104.23.30	HBUB TAL-QAMHIRRUN IMFARRKA F'BIČČIET TONDI
1104.23.90	HBUB TAL-QAMHIRRUN MITHUN OHXON
1104.29.01	HBUB TAL-BARLI IMQAXXRA [BLA QXUR JEW IMFESDQA]
1104.29.03	HBUB TAL-BARLI IMQAXXRA U MFETTA JEW MITHUNA OHXON ['GRUTZE' JEW 'GRUTTEN']
1104.29.05	HBUB TAL-BARLI IMFARRKA F'BIČČIET TONDI
1104.29.07	HBUB TAL-BARLI, MITHUNA OHXON BISS
1104.29.09	HBUB TAL-BARLI (HLIEF IKKLIPPJATI, IMQAXXRA [BLA QXUR JEW IMFESDQA] U MFETTA JEW MITHUNA OHXON ['GRUTZE' JEW 'GRUTTEN'], IMFARRKA F'BIČČIET TONDI U MHUX MAHDUMA MOD IEHOR GHAJR MITHUNA OHXON)
1104.29.11	HBUB TAL-QAMH IMQAXXRA BLA QXUR JEW IMFESDQA
1104.29.15	HBUB TAS-SEGALA IMQAXXRA BLA QXUR JEW IMFESDQA
1104.29.19	HBUB TAS-SEGALA IMQAXXRA BLA QXUR JEW IMFESDQA (HLIEF IL-BARLI, IL-HAFUR, IL-QAMHIRRUN, IR-ROSS, IL-QAMH JEW IS-SEGALA)
1104.29.31	HBUB TAL-QAMH IMFARRKA F'BIČČIET TONDI
1104.29.35	HBUB TAS-SEGALA IMFARRKA F'BIČČIET TONDI
1104.29.51	HBUB TAČ-ČEREALI TAL-QAMH, MHUX MAHDUMA MOD IEHOR GHAJR MITHUNA OHXON
1104.29.55	HBUB TAČ-ČEREALI TAS-SEGALA, MHUX MAHDUMA MOD IEHOR GHAJR MITHUNA OHXON
1104.29.59	HBUB TAČ-ČEREALI, MHUX MAHDUMA MOD IEHOR GHAJR MITHUNA OHXON (HLIEF IL-BARLI, IL-HAFUR, IL-QAMHIRRUN, IR-ROSS, IL-QAMH JEW IS-SEGALA)
1104.29.81	HBUB TAČ-ČEREALI TAL-QAMH (LI MHUMIEX IMQAXXRA, IMFETTA JEW MITHUNA OHXON, IMFARRKA F'BIČČIET TONDI JEW MHUX MAHDUMA MOD IEHOR GHAJR MITHUNA OHXON)
1104.29.85	HBUB TAČ-ČEREALI TAS-SEGALA (LI MHUMIEX IMQAXXRA, IMFETTA JEW MITHUNA OHXON, IMFARRKA F'BIČČIET TONDI JEW MHUX MAHDUMA MOD IEHOR GHAJR MITHUNA OHXON)
1104.30.10	NIBBIETA TAČ-ČEREALI, SHIHA, IRROMBLATA, IMQATTA' RQIQ JEW MITHUNA
1105.10.00	DQIQ U PASTA TAL-PATATA
1105.20.00	BČEJJEČ IRQAQ, HBUB U GERBUB TAL-PATATA
1106.10.00	DQIQ U PASTA TAL-PIŽELLI, TAL-FAŽOLA, TA' L-GHADS U TA' VEĠETALI LEGUMINUŽI MNIXXA L-OHRA TA' L-INTESTATURA 0713
1106.20.10	DQIQ U PASTA SNATURATI TAS-SAGU JEW TAL-KASSAVA, TA' L-ARARUT, TAS-SALEP, TA' L-ARTIČOKKS, TAL-PATATA HELWA U TA' GHERUQ U TUBERI SIMILI B'KONTENUT GHOLI TA' LAMTU U TA' INULINA
1106.20.90	DQIQ U PASTA TAS-SAGU JEW TAL-KASSAVA, TA' L-ARARUT, TAS-SALEP, TA' L-ARTIČOKKS, TAL-PATATA HELWA U TA' GHERUQ U TUBERI SIMILI B'KONTENUT GHOLI TA' LAMTU U TA' INULINA (HLIEF L-ISNATURATI)
1106.30.10	DQIQ, PASTA U TRAB TAL-BANANA
1106.30.90	DQIQ, PASTA U TRAB TAL-PRDOTTI TAL-KAPITOLU 8 'IT-TIPI KOLLHA TA' FROTT TAJJEB GHALL-IKEL' (HLIEF IL-BANANA)
1107.10.11	MALT TAL-QAMH F'FORMA TA' DQIQ (HLIEF L-INKALJAT)
1107.10.19	MALT TAL-QAMH (HLIEF ID-DQIQ U L-INKALJAT)
1107.10.91	MALT F'FORMA TA' DQIQ (HLIEF L-INKALJAT U L-QAMH)
1107.10.99	MALT (HLIEF L-INKALJAT, IL-QAMH U D-DQIQ)
1107.20.00	MALT INKALJAT

1108.19.10	LAMTU TAR-ROSS
1108.20.00	INULINA
1109.00.00	GLUTEINA TAL-QAMH, IMNIXXA JEW LE
1201.00.10	SOJA GHAŻ-ŻRIEGH
1201.00.90	SOJA (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1202.10.10	KARAWETT FIL-QOXRA GHAŻ-ŻRIEGH
1203.00.00	KOPRA
1204.00.10	ŻERRIEGHA TAL-KITTEN GHAŻ-ŻRIEGH
1204.00.90	ŻERRIEGHA TAL-KITTEN (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1205.10.10	ŻERRIEGHA TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUĊIKU BAXX "LI JIRRENDI ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUĊIKU TA' < 2% U LI JIRRENDI KOMPONENT SOLIDU TA' GLUWKOSINOLATI TA' < 30 MIKROMOLI/G", GHAŻ-ŻRIEGH
1205.10.90	ŻERRIEGHA TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUĊIKU BAXX "LI JIRRENDI ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUĊIKU TA' < 2% U LI JIRRENDI KOMPONENT SOLIDU TA' GLUWKOSINOLATI TA' < 30 MIKROMOLI/G", JEKK IMKISSRA JEW LE (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1205.90.00	ŻERRIEGHA TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUĊIKU GHOLI "LI JIRRENDI ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUĊIKU TA' >= 2% U LI JIRRENDI KOMPONENT SOLIDU TA' GLUWKOSINOLATI TA' >= 30 MIKROMOLI/G", IMKISSRA JEW LE '
1206.00.10	ŻERRIEGHA TAL-ĠIRASOL GHAŻ-ŻRIEGH
1206.00.91	ŻERRIEGHA TAL-ĠIRASOL , IMQAXXA JEW LE U F'QOXRA RIGATA GRIŻ BL-ABJAD (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1206.00.99	ŻERRIEGHA TAL-ĠIRASOL, IMKISSRA JEW LE (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH, B'QOXRA RIGATA GRIŻ BL-ABJAD JEWLE)
1207.10.10	ĠEWŻ TAL-PALM U L-QLUB TAGHHOM GHAŻ-ŻRIEGH
1207.10.90	ĠEWŻ TAL-PALM U L-QLUB TAGHHOM (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1207.20.10	ŻERRIEGHA TAL-QOTON GHAŻ-ŻRIEGH
1207.20.90	ŻERRIEGHA TAL-QOTON (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1207.30.10	ŻERRIEGHA TAŻ-ŻEJT IR-RIGNU GHAŻ-ŻRIEGH
1207.30.90	ŻERRIEGHA TAŻ-ŻEJT IR-RIGNU (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1207.40.10	ĠULĠLIEN GHAŻ-ŻRIEGH
1207.40.90	ĠULĠLIEN (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1207.50.10	ŻERRIEGHA TAL-MUSTARDA GHAŻ-ŻRIEGH
1207.50.90	ŻERRIEGHA TAL-MUSTARDA (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1207.60.10	GHOSFOR GHAŻ-ŻRIEGH
1207.60.90	GHOSFOR (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1207.91.10	ŻERRIEGHA TAL-PEPRIN GHAŻ-ŻRIEGH
1207.91.90	ŻERRIEGHA TAL-PEPRIN (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)

1207.99.20	ŻRIERAGH U FROTT IEHOR ŻEJTININ, GHAŻ-ŻRIEGH (HLIEF IL-ĠEWŻ TAJJEB GHALL-IKEL, IŻ-ŻEBBUĠ, IS-SOJA, IL-KARAWETT, IL-KOPRA, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-KITTEN, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-ĠIRASOL, IL-ĠEWŻ TAL-PALM U L-QLUB TAGĦHOM, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-QOTON, IŻ-ŻERRIEGHA TAŻ-ŻEJT IR-RİĠNU, IL-ĠULĠLIEN, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-MUSTARDA, L-GHOSFOR U Ż-ŻERRIEGHA TAL-PEPRIN)
1207.99.91	QANNEBUSA (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
1207.99.98	ŻRIERAGH U FROTT IEHOR ŻEJTININ, IMKISSRA JEW LE (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH U L-ĠEWŻ TAJJEB GHALL-IKEL, IŻ-ŻEBBUĠ, IS-SOJA, IL-KARAWETT, IL-KOPRA, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-KITTEN, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-ĠIRASOL, IL-ĠEWŻ TAL-PALMA U L-QLUB, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-QOTON, IŻ-ŻERRIEGHA TAŻ-ŻEJT IR-RİĠNU, IL-ĠULĠLIEN, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-MUSTARDA, L-GHOSFOR)
1208.10.00	DQIQ U PASTA TAS-SOJA
1208.90.00	DQIQ U PASTI TAŻ-ŻRIERAGH JEW TAL-FROTT ŻEJTININ (HLIEF IS-SOJA U L-MUSTARDA)
1209.10.00	ŻERRIEGHA TAL-PITRAVI, GHAŻ-ŻRIEGH
1209.21.00	ŻERRIEGHA TAX-XNIEN GHAŻ-ŻRIEGH
1209.22.10	ŻERRIEGHA TAS-SILLA HAMRA (TRIFOLIUM PRATENSE L.) GHAŻ-ŻRIEGH
1209.22.80	ŻERRIEGHA TAS-SILLA (TRIFOLIUM SPP.) GHAŻ-ŻRIEGH (HLIEF IŻ- ŻERRIEGHA TAS-SILLA HAMRA (TRIFOLIUM PRATENSE L.)
1209.23.11	ŻERRIEGHA TAŻ-ŻWIEN TAL-BUR GHAŻ-ŻRIEGH
1209.23.15	ŻERRIEGHA TAŻ-ŻWIEN AHMAR GHAŻ-ŻRIEGH
1209.23.80	ŻERRIEGHA TAŻ-ŻWIEN, GHAŻ-ŻRIEGH (HLIEF IŻ-ŻERRIEGHA TAŻ-ŻWIEN TAL-BUR 'PRATENSIS HUDS' U ŻERRIEGHA TAŻ-ŻWIEN AHMAR 'FESTUCA RUBRA L.')
1209.24.00	ŻERRIEGHA TAL-HUXLIEF IKHAL TAL-KENTUCKY GHAŻ-ŻRIEGH
1209.25.10	ŻERRIEGHA TAS-SIKRANA TALJANA, INKLUŻA WESTERWOLDS (LOLIUM MULTIFLORUM L.), GHAŻ-ŻRIEGH
1209.25.90	ŻERRIEGHA TAS-SIKRANA PERENNI (LOLIUM PERENNE L.), GHAŻ-ŻRIEGH
1209.26.00	ŻERRIEGHA TAT-TIMOTHYGRASS GHAŻ-ŻRIEGH
1209.29.10	ŻERRIEGHA TAL-ĠULBIENA, ŻRIERAGH TAL-ĠENS POA PALUSTRIS L. U POA TRIVIALIS L., ŻRIERAGH TA' SIEQ IS-SERDUK 'DACTYLIS GLOMERATA L.', U ŻRIERAGH TA' 'AGROSTIS', GHAŻ-ŻRIEGH
1209.29.50	ŻERRIEGHA TAL-LUPINA GHAŻ-ŻRIEGH
1209.29.60	ŻERRIEGHA TAL-PITRAVI GHALL-GHALF GHAŻ-ŻRIEGH (HLIEF IŻ-ŻERRIEGHA TAL-PITRAVI)
1209.29.80	ŻRIERAGH TA' PJANTI UŻAT GHALL-GHALF GHAŻ-ŻRIEGH (HLIEF IL-QAMH, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-QAMH, IŻ-ŻERRIEGHA TAX-XNIEN, IŻ-ŻERRIEGHA TAS-SILLA 'TRIFOLIUM SPP.', IŻ-ŻERRIEGHA TAŻ-ŻWIEN, IŻ-ŻERRIEGHA TAL-HUXLIEF IKHAL TAL-KENTUCKY 'POA PRATENSIS L.', IŻ-ŻERRIEGHA TAS-SIKRANA 'LOLIUM MULTIFLORUM LAM., LOLIUM PERENNE L.', IŻ-ŻERRIEGHA TAT-TIMOTHYGRASS,
1209.30.00	ŻRIERAGH TA' PJANTI ERBAĊEJ KULTIVATI PRINĊIPALMENT GHALL-FJURI, GHAŻ-ŻRIEGH
1209.91.10	ŻERRIEGHA TAL-ĠDIRA GHAŻ-ŻRIEGH
1209.91.30	ŻERRIEGHA TAL-PITRAVI TA' L-INSALATA JEW TAL-PITRAVI
1209.91.90	ŻERRIEGHA TAL-VEĠETALI GHAŻ-ŻRIEGH (HLIEF IL-ĠIDRA)
1209.99.10	ŻRIERAGH TAS-SIĠAR TAL-FORESTA GHAŻ-ŻRIEGH
1209.99.91	ŻRIERAGH TA' PJANTI LI MHUMIEX ERBAĊEJ IKKULTIVATI PRINĊIPLMENT GHALL-FJURI TAGĦHOM, GHAŻ-ŻRIEGH
1209.99.99	ŻRIERAGH, FROTT U SPORI, GHAŻ-ŻRIEGH (HLIEF IL-VEĠETALI LEGUMINUŻI U L-QAMH HELU, IL-KAFĒ, IT-TĒ, IL-MATĒ U L-HAWAR, IĊ-ĊEREALI, IŻ-ŻRIERAGH U L-FROTT ŻEJTININ, IL-PITRAVI, IL-PJANTI TA' L-GHALF, IŻ-ŻRIERAGH TAL-VEĠETALI, IŻ-ŻRIERAGH TAL-PJANTI TAL-FORESTA
1210.10.00	KONI TAL-HOPS, FRISKI JEW IMNIXXA (HLIEF MITHUNA, FI TRAB JEW F'FORMA GERBUB)

1210.20.10	KONI TAL-HOBPS, MITHUNA, FI TRAB JEW F'FORMA TA' GERBUB, B'KONTENUT OGHĦA TA' LUPULINA; LUPULINA
1210.20.90	KONTI TAL-HOPS, MITHUNA, FI TRAB JEW F'FORMA TA' GERBUB (HLIEF B'KONTENUT OGHĦA TA' LUPULINA)
1211.90.97	PJANTI U BĊEJJEĊ MINNHOM
1212.10.10	HARRUB, FRISK JEW IMNIXXEF, MITHUN JEW LE
1212.10.91	ŻERRIEGHA TAL-HARRUB, FRISKA JEW IMNIXXFA (HLIEF MHUX IMFESDQA, MISHUQA JEW MITHUNA)
1212.10.99	ŻERRIEGHA TAL-HARRUB, IMFESDQA, MISHUQA JEW MITHUNA, FRISKA JEW IMNIXXFA
1212.30.00	GĦADAM U QĦUB TA' L-GĦADAM TAL-BERQUQ, TAL-ĦAWĦ JEW TA' L-GĦAJNBAQAR
1212.91.20	PITRAVI, IMNIXXFA, MITHUNA JEW LE
1212.91.80	PITRAVI, FRISKA, IMKESSHA JEW IFFRIŻATA
1212.99.20	KANNAMIELI, FRISKI, IMKESSHA, IFFRIŻATI JEW IMNIXXFA, MITHUNA JEW LE
1212.99.80	GĦADAM U QĦUB TA' L-GĦADAM TAL-FROTT U TA' PRODOTTI VEĠETALI OĦRA, INKLUŽI L-GHERUQ TAĊ-ĊIKWERJA MHUX INKALJATI TAL-VARJETÀ "CICHORIUM INTYBUS SATIVUM", TA' TIP LI JINTUŻA PRIMARJAMENT GĦALL-KONSUM UMAN, N.E.S.'
1213.00.00	TIBEN U HLIEFA TAĊ-ĊEREALI, MHUX IPPREPARATI, KEMM JEKK IMQATTGĦIN BĊEJJEĊ, MITHUNA, MAGHSURA JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE
1214.10.00	PASTA U GERBUB TAX-XNIEN
1214.90.10	SWEDES, MANGOLDI U GHERUQ OĦRA GĦALL-GĦALF
1214.90.90	HUXLIEF, XNIEN, SILLA, SAINFOIN,
1214.90.91	GERBUB TA' HUXLIEF, SILLA, SAINFOIN, KABOĊĊI GĦALL-MAGĦLEF, LUPINI, ĠULBIENA U PRODOTTI SIMILI GĦALL-GĦALF (HLIEF IS-SWEDES, IL-MANGOLDI U L-GHERUQ LI JINTUŻAW GĦALL-GĦALF)
1214.90.99	HUXLIEF, XNIEN, SILLA, SAINFOIN, KABOĊĊI GĦALL-MAGĦLEF, LUPINI, ĠULBIENA U PRODOTTI SIMILI GĦALL-GĦALF (HLIEF DAWK F'FORMA TA' GERBUB, IS-SWEDES, IL-MANGOLDI, L-GHERUQ LI JINTUŻAW GĦALL-GĦALF U L-PASTA TAX-XNIEN)
1301.10.00	GOMMALAKKA NATURALI
1301.20.00	GOMMA ARABIKA NATURALI
1301.90.10	MASTIĊI TA' CHIOS 'MASTIĊI TAS-SIĠRA TA' L-ISPEĊI PISTACIA LENTISCUS'
1301.90.90	GOMOM NATURALI, RAŽI, RAŽI TAL-GOMMA U BALZMI (HLIEF IL-GOMMA ARABIKA U L-MASTIĊI TA' CHIOS 'MASTIĊI TAS-SIĠRA TA' L-ISPEĊI PISTACIA LENTISCUS')
1302.11.00	LOPPJU
1302.19.05	OLEOREŽINA TAL-VANILLA
1302.19.98	LINEF U ESTRATTI VEĠETALI (HLIEF IS-SUGU, IL-HOPS, IL-PRYRETHRUM, L-GHERUQ TAL-PJANTI LI FIHOM IR-ROTONONE, IL-QUASSIA AMARA, IL-LOPPJU, IS-SABBAR U L-MANNA, TAHLIT FLIMKIEN TA' ESTRATTI VEĠETALI GĦALL-MANIFATTURA TA' PREPARAZZJONJET TA' XORB JEW IKEL U VEĠETALI MEDIĊINALI
1302.32.90	MUĊILAĠNI U MATERJALI LI JHAXXNU TAŻ-ŻERRIEGHA TAL-GWAR, KEMM JEKK MODIFIKATI U KEMM JEKK LE
1302.39.00	MUĊILAĠNI U MATERJALI LI JHAXXNU DERIVATI MINN PRODOTTI VEĠETALI, MODIFIKATI JEW LE (HLIEF MILL-HARRUB, MIŻ-ŻERRIEGHA TAL-HARRUB, MIŻ-ŻERRIEGHA TAL-GWAR U MILL-AGAR-AGAR)
1501.00.11	XAĦAM U GRASS TAL-MAJJAL IEHOR, MAĦDUM, KEMM JEKK HUX MIKSUB BIL-PRESSA JEW ESTRATT BIS-SOLVENTI U KEMM JEKK LE, GĦAL UŽI INDUSTRIJALI (HLIEF GĦALL-PRODUZZJONI TA' L-OĠETTI TA' L-IKEL)
1501.00.90	GRASS TAT-TJUR, MAĦDUM, KEMM JEKK HUX MIKSUB BIL-PRESSA JEW ESTRATT BIS-SOLVENTI U KEMM JEKK LE

1502.00.10	GRASSI TA' ANNIMALI BOVINI, NGHAG' JEW MOGHOZ', MHUX MAHDUM JEW MAHDUM, KEMM JEKK HUX MIKSUB BIL-PRESSA JEW ESTRATT BIS-SOLVENTI U KEMM JEKK LE, GHAL UZI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-PRODUZZJONI TA' L-OGETTI TA' L-IKEL)
1502.00.90	GRASSI TA' ANNIMALI BOVINI, NGHAG' JEW MOGHOZ', MHUX MAHDUM JEW MAHDUM, KEMM JEKK HUX MIKSUB BIL-PRESSA JEW ESTRATT BIS-SOLVENTI U KEMM JEKK LE, GHAL UZI INDUSTRIJALI (HLIEF DAWK GHAL UZI INDUSTRIJALI/TEKNIČI)
1503.00.11	STEARINA TAX-XAHAM U OLEOSTEARINA GHAL UZI INDUSTRIJALI (MHUX EMULSIFIKATI, IMHALLTA JEW IPPREPARATI B'XI MOD IEHOR)
1503.00.19	STEARINA TAX-XAHAM U OLEOSTEARINA (HLIEF GHAL UZI INDUSTRIJALI U EMULSIFIKATI, IMHALLTA JEW IPPREPARATI B'XI MOD IEHOR)
1503.00.30	ZEJT TAX-XAHAM TAD-DAM GHAL UZI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-PRODUZZJONI TA' L-OGETTI TA' L-IKEL U EMULSIFIKAT, IMHALLAT JEW IPPREPARAT MOD IEHOR)
1503.00.90	ZEJT TAX-XAHAM TAD-DAM, ZEJT TA' L-OLEOSTEARINA U ZEJT TAX-XAHAM (MHUX EMULSIFIKATI, IMHALLTA JEW IPPREPARATI B'XI MOD IEHOR, U Ž-ŽEJT TAX-XAHAM TAD-DAM GHAL UZI INDUSTRIJALI)
1504.10.10	ŽJUT TAL-FWIED TAL-HUTA U L-FRAZZJONIJET TAGHHOM B'KONTENUT TA' VITAMINA A TA' =< 2 500 UNITAJIET INTERNAZZJONALI GHAL KULL G, RAFFINAT JEW LE (MHUX MODIFIKATI KEMIKALEMENT)
1504.10.91	ŽJUT TAL-FWIED TAL-HUTA U L-FRAZZJONIJET TAGHHOM, TAL-HALIBUTT, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKATI KEMIKALEMENT (HLIEF ŽJUT TAL-FWIED TAL-HUTA B'KONTENUT TA' VITAMINA A LI MHUX IKBAR MINN 2 500 UNITAJIET INTERNAZZJONALI GHAL KULL G)
1504.10.99	ŽJUT TAL-FWIED TAL-HUTA U L-FRAZZJONIJET TAGHHOM, RAFFINATI JEW LE IMMA MHUX MODIFIKATI KEMIKALEMENT (HLIEF HLIEF ŽJUT TAL-FWIED TAL-HUTA B'KONTENUT TA' VITAMINA A LI MHUX IKBAR MINN 2 500 UNITAJIET INTERNAZZJONALI GHAL KULL G, U TAL-HALIBUTT)
1504.20.10	FRAZZJONIJET SOLIDI TA' XAHMIJET U ŽJUT TAL-HUT, RAFFINATI JEW LE (HLIEF MODIFIKATI KEMIKALEMENT U ŽJUT TAL-FWIED)
1504.20.90	XAHMIJET U ŽJUT U FRAZZJONIJET LIKWIDI TAL-HUT, RAFFINATI JEW LE (HLIEF MODIFIKATI KEMIKALEMENT U ŽJUT TAL-FWIED)
1504.30.10	XAHAM SOLIDU U FRAZZJONIJET TAŽ-ŽEJT TA' MAMMALI TAL-BAHAR, RAFFINATI JEW LE (HLIEF MODIFIKATI KEMIKALEMENT)
1504.30.90	XAHMIJET, ŽJUT U L-FRAZZJONIJET LIKWIDI TAGHHOM TA' MAMMALI TAL-BAHAR, RAFFINATI JEW LE (HLIEF MODIFIKATI KEMIKALEMENT)
1507.10.10	ZEJT TAS-SOJA MHUX RAFFINAT, DEGOMMAT JEW LE, GHAL UZI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-PRODUZZJONI TA' L-OGETTI TA' L-IKEL)
1507.10.90	ZEJT TAS-SOJA MHUX RAFFINAT, DEGOMMAT JEW LE, (HLIEF GHAL UZI INDUSTRIJALI)
1507.90.10	ZEJT TAS-SOJA U L-FRAZZJONIJET TIEGHU, RAFFINAT JEW LE, GHAL UZI INDUSTRIJALI (HLIEF MODIFIKATI KEMIKALEMENT, MHUX RAFFINATI, U GHALL-PRODUZZJONI TA' L-OGETTI TA' L-IKEL)
1507.90.90	ZEJT TAL-KARAWETT U L-FRAZZJONIJET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE (HLIEF GHAL UZI INDUSTRIJALI, MODIFIKATI KEMIKALEMENT, U MHUX RAFFINATI)
1508.10.10	ZEJT TAL-KARAWETT MHUX RAFFINAT GHAL UZI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-PRODUZZJONI TA' L-OGETTI TA' L-IKEL)
1508.90.10	ZEJT TAL-KARAWETT U L-FRAZZJONIJET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, GHAL UZI INDUSTRIJALI, (HLIEF MODIFIKATI KEMIKALEMENT, MHUX RAFFINATI U GHALL-PRODUZZJONI TA' L-OGETTI TA' L-IKEL)
1511.10.10	ZEJT TAL-PALMA MHUX RAFFINAT, GHAL UZI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-MANIFATTURA TA' L-OGETTI TA' L-IKEL)
1511.10.90	ZEJT TAL-PALMA MHUX RAFFINAT (HLIEF GHAL UZI INDUSTRIJALI)
1511.90.11	FRAZZJONIJET SOLIDI TAŽ-ŽEJT TAL-PALMA, RAFFINAT JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKAT KEMIKALEMENT, F'PAKKETTI TA' =< 1 KG
1511.90.19	FRAZZJONIJET SOLIDI TAŽ-ŽEJT TAL-PALMA, RAFFINAT JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKAT KEMIKALEMENT, F'PAKKETTI TA' > 1 KG

1511.90.91	ŽEJT TAL-PALMA U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKATI KEMIKALEMENT, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-PRODUZZJONI TA' OĠĠETTI TA' L-IKEL U ŽEJT MHUX RAFFINAT)
1511.90.99	ŽEJT TAL-PALMA U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKATI KEMIKALEMENT, (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŽEJT MHUX RAFFINAT)
1512.11.10	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-ĠIRASOL JEW TA' L-GHOSFOR, MHUX RAFFINAT, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1512.11.91	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-ĠIRASOL MHUX RAFFINAT (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1512.11.99	ŽEJT TA' L-GHOSFOR MHUX RAFFINAT (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1512.19.10	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-ĠIRASOL JEW TA' L-GHOSFOR U L-FRAZZJONIJIET TAGĦHOM, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF MHUX RAFFINAT U GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1512.19.90	ŻERRIEGĦA TAL-ĠIRASOL JEW TA' L-GHOSFOR
1512.19.91	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-ĠIRASOL U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI (ĦLIEF MHUX RAFFINAT U GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1512.19.99	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TA' L-GHOSFOR U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI (ĦLIEF MHUX RAFFINAT U GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1512.21.10	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-QOTON, MHUX RAFFINAT, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1512.21.90	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-QOTON MHUX RAFFINAT (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1512.29.10	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-QOTON U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI (ĦLIEF MHUX RAFFINAT U GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1512.29.90	ŽEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-QOTON U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŽEJT MHUX RAFFINAT)
1513.11.10	ŽEJT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI MHUX RAFFINAT, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1513.11.91	ŽEJT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI MHUX RAFFINAT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1513.11.99	ŽEJT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI MHUX RAFFINAT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1513.19.11	FRAZZJONIJIET TAŻ-ŽEJT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI SOLIDU, RAFFINAT JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKAT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG
1513.19.19	FRAZZJONIJIET TAŻ-ŽEJT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI SOLIDU, RAFFINAT JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKAT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG
1513.19.30	ŽEJT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1513.19.91	ŽEJT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŽEJT MHUX RAFFINATI)
1513.19.99	ŽEJT TAL-ĠEWŻ TA' L-INDI U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŽEJT MHUX RAFFINATI)
1513.21.10	ŽEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM
1513.21.11	ŽEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM U ŽEJT BABASSU MHUX RAFFINATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1513.21.19	ŽEJT BABASSU MHUX RAFFINAT, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1513.21.30	ŽEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM U ŽEJT BABASSU MHUX RAFFINATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1513.21.90	ŽEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM U ŽEJT BABASSU MHUX RAFFINATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT TA' > 1 KG (ĦLIEF IŻ-ŻJUT GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI)
1513.29.11	FRAZZJONIJIET SOLIDI TAŻ-ŽEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM U TAŻ-ŽEJT BABASSU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALEMENT MODIFIKATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG

1513.29.19	FRAZZJONIJIET SOLIDI TAŻ-ŻEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM U TAŻ-ŻEJT BABASSU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG
1513.29.30	ŻEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM U ŻEJT BABASSU U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TAGHHOM, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL U ŻEJT MHUX RAFFINAT)
1513.29.50	ŻEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM U ŻEJT BABASSU U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TAGHHOM, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŻEJT MHUX RAFFINAT)
1513.29.90	ŻEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM
1513.29.91	ŻEJT TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŻEJT MHUX RAFFINAT)
1513.29.99	ŻEJT TAT-TIP BABASSU U L-FRAZZJONIJIET LIKWIDI TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŻEJT MHUX RAFFINAT)
1514.11.10	ŻEJT TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU BAXX "ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' < 2%", MHUX RAFFINAT, GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI, (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL GĦALL-KONSUM UMAN)
1514.11.90	ŻEJT TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU BAXX "ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' < 2%", MHUX RAFFINAT, (ĦLIEF GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI) '
1514.19.10	ŻEJT TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU BAXX "ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' < 2%" U L-FRAZZJONIJIET TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKATI KEMIKALMENT, GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL GĦALL-KONSUM UMAN)
1514.19.90	ŻEJT TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU BAXX "ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' < 2%" U L-FRAZZJONIJIET TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKATI KEMIKALMENT, (ĦLIEF GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI JEW ŻEJT MHUX RAFFINAT)
1514.91.10	ŻEJT TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU GHOLI "ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' ≥ 2%", U ŻEJT TAL-MUSTARDA, MHUX RAFFINATI, GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL GĦALL-KONSUM UMAN)
1514.91.90	ŻEJT TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU GHOLI "ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' ≥ 2%", U ŻEJT TAL-MUSTARDA, MHUX RAFFINATI, (ĦLIEF GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI)
1514.99.10	ŻEJT TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU GHOLI "ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' ≥ 2%", U ŻEJT TAL-MUSTARDA, U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1514.99.90	ŻEJT TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU GHOLI "ŻEJT FISS LI JKUN FIH KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' ≥ 2%", U ŻEJT TAL-MUSTARDA, U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, (ĦLIEF GĦAL UŻI TEKNIČI JEW INDUSTRIJALI U ŻEJT MHUX RAFFINAT)
1515.11.00	ŻEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-KITTEN MHUX RAFFINAT
1515.19.10	ŻEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-KITTEN U L-FRAZZJONIJIET TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF IŻ-ŻEJT MHUX RAFFINAT U GĦALL-MANIFATTURA TA' OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1515.19.90	ŻEJT TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-KITTEN U L-FRAZZJONIJIET TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŻEJT MHUX RAFFINAT)
1515.21.10	ŻEJT TAL-QAMHIRRUN MHUX RAFFINAT, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1515.21.90	ŻEJT TAL-QAMHIRRUN MHUX RAFFINAT, (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1515.29.10	ŻEJT TAL-QAMHIRRUN U L-FRAZZJONIJIET TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, GĦAL UŻI INDUSTRIJALI (ĦLIEF ŻEJT MHUX RAFFINAT U GĦALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1515.29.90	ŻEJT TAL-QAMHIRRUN U L-FRAZZJONIJIET TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, (ĦLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI U ŻEJT MHUX RAFFINAT)
1515.30.10	ŻEJT IR-RİĠNU U L-FRAZZJONIJIET TIEGĦU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, GĦALL-PRODUZZJONI TA' L-AĊTU AMINOUNDEKANOIKU GĦALL-MANIFATTURA TA' HJUT TESSILI SINTETIČI JEW TA' MATERJALI ARTIFIČJALI TAL-PLASTIK

1515.30.90	ŽEJT IR-RİĠNU U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, (HLIEF GHALL-PRODUZZJONI TA' L-AĊTU AMINOUNDEKANOIKU GHALL-MANIFATTURA TA' HJUT TESSILI SINTETIĊI JEW TA' MATERJALI ARTIFIĊJALI TAL-PLASTIK)
1515.40.00	ŽEJT TAT-TUNG U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI
1515.50.11	ŽEJT TAL-ĠULĠLIEN MHUX RAFFINAT, GHAL UŽI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1515.50.19	ŽEJT TAL-ĠULĠLIEN MHUX RAFFINAT, (HLIEF GHAL UŽI INDUSTRIJALI)
1515.50.91	ŽEJT TAL-ĠULĠLIEN U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, GHAL UŽI INDUSTRIJALI (HLIEF ŽEJT MHUX RAFFINAT)
1515.50.99	ŽEJT TAL-ĠULĠLIEN U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, (HLIEF GHAL UŽI INDUSTRIJALI U ŽEJT MHUX RAFFINAT)
1515.90.21	ŽEJT TAŽ-ŽERRIEGHA TAT-TABAKK, MHUX RAFFINAT, GHAL UŽI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1515.90.29	ŽEJT TAŽ-ŽERRIEGHA TAT-TABAKK, MHUX RAFFINAT (HLIEF GHAL UŽI INDUSTRIJALI)
1515.90.31	ŽEJT TAŽ-ŽERRIEGHA TAT-TABAKK U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, GHAL UŽI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL U ŽEJT MHUX RAFFINAT)
1515.90.39	ŽEJT TAŽ-ŽERRIEGHA TAT-TABAKK U L-FRAZZJONIJIET TIEGHU, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI (HLIEF GHAL UŽI INDUSTRIJALI U ŽEJT MHUX RAFFINAT)
1515.90.40	XAHMIJIET U ŽJUT TA' VEĠETALI FISSI U MHUX RAFFINATI U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, GHAL UŽI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-PRODUZZJONI TA' OĠĠETTI TA' L-IKEL, SOJA, KARAWETT, ŽEBBUĠ, PALMA, ŽERRIEGHA TAL-ĠIRASOL, GHOSFOR, ŽERRIEGHA TAL-QOTON, ĠEWŻ TA' L-INDI, QLAB TAL-ĠEWŻ TAL-PALMA, BABASSU, LIFT, KOLZA U MUSTARDA
1515.90.51	XAHMIJIET U ŽJUT TA' VEĠETALI FISSI, MHUX RAFFINATI U SOLIDI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG (HLIEF GHAL UŽI INDUSTRIJALI, SOJA, KARAWETT, ŽEBBUĠ, PALMA, ŽERRIEGHA TAL-ĠIRASOL, GHOSFOR, ŽERRIEGHA TAL-QOTON, ĠEWŻ TA' L-INDI, IL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALMA, BABASSU, LIFT, KOLZA U MUSTARDA, ŽERRIEGHA TAL-KITTEN
1515.90.59	XAHMIJIET U ŽJUT TA' VEĠETALI FISSI U MHUX RAFFINATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT TA' > 1 KG, JEW MHUX RAFFINATI, LIKWIDI (HLIEF DAWK GHAL UŽI TEKNIĊI JEW INDUSTRIJALI; SOJA, KARAWETT, ŽEBBUĠ, PALMA, ŽERRIEGHA TAL-ĠIRASOL, GHOSFOR, ŽERRIEGHA TAL-QOTON, ĠEWŻ TA' L-INDI, QLAB TAL-ĠEWŻ TAL-PALMA, BABASSU, RUBSEN,
1515.90.60	XAHMIJIET U ŽJUT FISSI TA' VEĠETALI U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, RAFFINATI JEW LE, (HLIEF MODIFIKATI KEMIKALMENT) GHAL UŽI TEKNIĊI JEW INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-MANIFATTURA TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL; XAHMIJIET U ŽJUT MHUX RAFFINATI; SOJA, KARAWETT, ŽEBBUĠ, PALMA, ŽERRIEGHA TAL-ĠIRASOL, GHOSFOR,
1515.90.91	XAHMIJIET U ŽJUT TA' VEĠETALI FISSI U SOLIDI U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKATI KEMIKALMENT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG N.E.S. (HLIEF GHAL UŽI INDUSTRIJALI U XAHMIJIET U ŽJUT MHUX RAFFINATI)
1515.90.99	XAHMIJIET U ŽJUT TA' VEĠETALI FISSI U SOLIDI U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX MODIFIKATI KEMIKALMENT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG N.E.S. (HLIEF GHAL UŽI INDUSTRIJALI U XAHMIJIET U ŽJUT MHUX RAFFINATI)
1516.10.10	XAHMIJIET U ŽJUT TA' L-ANNIMALI U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT IDROĠENATI, INTERESTERIFIKATI, RIESTERIFIKATI JEW ELAJDINIZZATI, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX IPPREPARATI AKTAR MINN HEKK, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG
1516.10.90	XAHMIJIET U ŽJUT TA' L-ANNIMALI U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT IDROĠENATI, INTERESTERIFIKATI, RIESTERIFIKATI JEW ELAJDINIZZATI, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX IPPREPARATI AKTAR MINN HEKK, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG
1516.20.91	XAHMIJIET U ŽJUT TA' VEĠETALI U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT IDROĠENATI, INTERESTERIFIKATI, RIESTERIFIKATI JEW ELAJDINIZZATI, RAFFINATI JEW LE, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' ≤ 1 KG (HLIEF IX="XEMA" OPALI" U IPPREPARATI AKTAR MINN HEKK)

1516.20.95	ŻJUT TAŻ-ŻERRIEGHA TAL-KOLZA, TAŻ-ŻERRIEGHA TAL-KITTEN, TAŻ-ŻERRIEGHA TAL-LIFT, TAŻ-ŻERRIEGHA TAL-ĠIRASOL, TA' L-ILLIPE, TAL-KARITE, TAL-MAKORE, TAT-TOULOUOUNA JEW TAL-BABASSU, PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT IDROĠENATI, INTERESTERIFIKATI, RIESTERIFIKATI JEW ELAJDINIZZATI, RAFFINATI JEW LE, F'PAKKETTI IMMEDIJATI
1516.20.96	ŻJUT TAL-KARAWETT, TAŻ-ŻERRIEGHA TAL-QOTON, TAS-SOJA JEW TAŻ-ŻERRIEGHA TAL-ĠIRASOL (HLIEF IS-SUBINESTATURA 1516.20.95); ŻJUT OHRA LI FIHOM INQAS MINN 50% TAL-PIŻ AĊTI HIELSA XAHMIN, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG JEW F'FORMA OHRA (HLIEF IL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALMA, L-ILLIPE, IL-ĠEWŻ TA' L-INDI, IL-KOLZA)
1516.20.98	XAHMIJET U ŻJUT TA' VEĠETALI U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM, PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT IDROĠENATI, INTERESTERIFIKATI, RIESTERIFIKATI JEW ELAJDINIZZATI, RAFFINATI JEW LE, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG JEW F'FORMA OHRA (HLIEF IX-XAHMIJET U Ż-ŻJUT U L-FRAZZJONIJIET TAGHHOM)
1517.10.90	MARĠERINA LI FIHA =< 10 % TA' XAHMIJET TAL-HALIB (HLIEF LIKWIDA)
1517.90.91	ŻJUT TA' VEĠETALI FISSI TAJBIN GHALL-IKEL, FLUWIDI, IMHALLTA, LI FIHOM =<10 % TA' XAHMIJET TAL-HALIB (HLIEF ŻJUT PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT IDROĠENATI, INTERESTERIFIKATI, RIESTERIFIKATI JEW ELAJDINIZZATI, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX IPPREPARATI AKTAR MINN HEKK, U TAHLIT TA' ŻJUT TAŻ-ŻEBBUĠA)
1517.90.99	TAHLIT JEW PREPARAZZJONIJIET TAJBIN GHALL-IKEL TA' XAHMIJET JEW ŻJUT TA' ANIMALI JEW VEĠETALI U FRAZZJONIJIET TA' XAHMIJET JEW ŻJUT DIFFERENTI TAJBIN GHALL-IKEL, LI FIHOM = < 10 % XAHMIJET TAL-HALIB (HLIEF ŻJUT TA' VEĠETALI FISSI, FLUWIDI, IMHALLTA, TAHLIT TAJBIN GHALL-IKEL JEW PREPARAZZJONIJIET BIEK JEHILSU L-MOFFA,
1518.00.31	ŻJUT TA' VEĠETALI FISSI LI MHUMIEX RAFFINATI, FLUWIDI, IMHALLTA, MHUX TAJBIN GHALL-IKEL N.E.S., GHAL UŻI INDUSTRIJALI (HLIEF GHALL-PRODUZZJONI TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1518.00.39	ŻJUT TA' VEĠETALI FISSI, FLUWIDI, IMHALLTA, MHUX TAJBIN GHALL-IKEL N.E.S., GHAL UŻI INDUSTRIJALI (HLIEF ŻJUT MHUX RAFFINATI U GHALL-PRODUZZJONI TA' L-OĠĠETTI TA' L-IKEL)
1522.00.31	SAPUN SEMPLIĊI LI FIH ŻEJT BIL-KARATTERISTIĊI TAŻ-ŻEJT TAŻ-ŻEBBUĠA
1602.49.11	ĠENBEJN TAL-HNIEŻER DOMESTIĊI U PARTIJIET MINNHOM IPPREPARATI JEW IPPRESERVAT, INKLUŻI TAHLIT TA' ĠENBEJN JEW KOKOX (HLIEF L-GHENUQ)
1602.49.15	TAHLIT TA' KOKOX, SPALLEJN, ĠENBEJN, GHENUQ TAL-HNIEŻER DOMESTIĊI U PARTIJIET MINNHOM IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI (HLIEF TAHLIT TA' ĠENBEJN U KOKOX BISS JEW TA' GHENUQ U SPALLEJN BISS)
1602.49.50	LAHAM, FDAL TAL-LAHAM JEW TAHLIT TA' HNIEŻER DOMESTIĊI IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT LI FIH < 40 % TA' LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM TA' KWALUNKWE TIP U XAHMIJET TA' KWALUNKWE TIP (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TA' L-INESTATURA 1602 10 00, PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED U ESTRATTI TAL-LAHAM)
1602.50.10	LAHAM JEW FDAL TAL-LAHAM TA' ANIMALI BOVINI PPREPARAT JEW IPPRESERVAT, NEJ, INKLUŻI TAHLIT TA' LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM IMSAJJAR U LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM NEJ (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, U PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED)
1602.90.10	PREPARAZZJONIJIET TAD-DEMM TA' KWALUNKWE ANIMAL (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI)
1603.00.10	ESTRATTI U SUGU TA' LAHAM, HUT, KRUSTAĊI, MOLLUSKI U INVERTEBRATI AKKWATIĊI OHRAJN, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' =< 1 KG
1603.00.80	ESTRATTI U SUGU TA' LAHAM, HUT, KRUSTAĊI, MOLLUSKI U INVERTEBRATI AKKWATIĊI OHRAJN, F'PAKKETTI IMMEDIJATI TA' > 1 KG JEW IPPREŻENTATI MOD IEHOR
1701.11.10	ZOKKOR TAL-KANNAMIELI MHUX RAFFINAT, GHAR-RAFFINAR (LI MA FIHX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEK JAGHTI L-KULUR)
1701.11.90	ZOKKOR TAL-KANNAMIELI MHUX RAFFINAT (HLIEF GHAR-RAFFINAR U LI MA FIHX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEK JAGHTI L-KULUR)
1701.12.10	ZOKKOR TAL-PITRAVI MHUX RAFFINAT, GHAR-RAFFINAR (LI MA FIHX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEK JAGHTI L-KULUR)
1701.12.90	ZOKKOR TAL-PITRAVI MHUX RAFFINAT (HLIEF GHAR-RAFFINAR U LI MA FIHX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEK JAGHTI L-KULUR)
1702.20.10	ZOKKOR TA' L-AĠĠRU, F'FORMA SOLIDA, LI FIH MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEK JAGHTI L-KULUR
1702.30.10	IŻOĠLUKOŻJU FIL-FORMA SOLIDA, LI MA FIHX FRUTTOŻJU JEW LI FIH, FL-ISTAT XOTT, < 20% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŻJU

1702.30.51	GLUKOŽJU 'DESTROSJU' FIL-FORMA TA' TRAB ABJAD KRISTALLIN, MGHAQQAD JEW LE, LI MA FIHX FRUTTOŽJU JEW LI FIH, FL-ISTAT XOTT < 20% TAL-PIŻ TA' GLUKOŽJU U LI FIH, FL-ISTAT XOTT, >= 99% TAL-PIŻ TA' GLUKOŽJU (HLIEF L-IŻOGLUKOŽJU)
1702.30.59	GLUKOŽJU F'FORMA SOLIDA U ĠULEPP TAL-GLUKOŽJU, LI MA FIHOMX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEX JAGHTI L-KULUR U LI MA FIHOMX FRUTTOŽJU JEW LI FIHOM, FL-ISTAT XOTT, < 20% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŽJU U LI FIHOM, FL-ISTAT XOTT, >= 99% TAL-PIŻ TA' GLUKOŽJU
1702.30.91	GLUKOŽJU 'DESTROSJU' FIL-FORMA TA' TRAB ABJAD KRISTALLIN, MGHAQQAD JEW LE, LI MA FIHX FRUTTOŽJU JEW LI FIH, FL-ISTAT XOTT < 20% TAL-PIŻ TA' GLUKOŽJU U LI FIH, FL-ISTAT XOTT, < 99% TAL-PIŻ TA' GLUKOŽJU (HLIEF L-IŻOGLUKOŽJU)
1702.30.99	GLUKOŽJU F'FORMA SOLIDA U ĠULEPP TAL-GLUKOŽJU, LI MA FIHOMX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEX JAGHTI L-KULUR U LI MA FIHOMX FRUTTOŽJU JEW LI FIHOM, FL-ISTAT XOTT, < 20% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŽJU U < 99% TAL-PIŻ TA' GLUKOŽJU (HLIEF L-IŻOGLUKOŽJU U L-GLUKOŽJU 'DESTROSJU')
1702.40.10	IŻOGLUKOŽJU F'FORMA SOLIDA, LI FIH, FL-ISTAT XOTT, >= 20% U < 50% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŽJU
1702.40.90	GLUKOŽJU F'FORMA SOLIDA U ĠULEPP TAL-GLUKOŽJU, LI MA FIHOMX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEX JAGHTI L-KULUR U LI FIHOM, FL-ISTAT XOTT, >= 20% U < 50% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŽJU (HLIEF L-IŻOGLUKOŽJU)
1702.60.10	IŻOGLUKOŽJU F'FORMA SOLIDA, LI FIH, FL-ISTAT XOTT, > 50% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŽJU (HLIEF IL-FRUTTOŽJU LI HUWA KEMIKALMENT PUR)
1702.60.80	ĠULEPP TA' L-INULINA, MIKSUB DIRETTAMENT BL-IDROLIŻI TA' L-INULINA JEW TA' L-OLIGOFRUTTOŽJU, LI FIH, FL-ISTAT XOTT, > 50% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŽJU FIL-FORMA HIELSA JEW BĦALA SUKROWS
1702.60.95	FRUTTOŽJU F'FORMA SOLIDA U ĠULEPP TAL-FRUTTOŽJU, LI MA FIHOMX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEX JAGHTI L-KULUR U LI FIHOM, FL-ISTAT XOTT, > 50% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŽJU (HLIEF L-IŻOGLUKOŽJU, IL-ĠULEPP TA' L-INULINA U L-FRUTTOŽJU KEMIKALMENT PUR)
1702.90.30	IŻOGLUKOŽJU F'FORMA SOLIDA, MIKSUB MILL-POLIMERI TAL-GLUKOŽJU
1702.90.50	MALTODESTRINA F'FORMA SOLIDA U ĠULEPP TA' MALTODESTRINA (HLIEF MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEX JAGHTI L-KULUR)
1702.90.80	ĠULEPP TA' L-INULINA, MIKSUB DIRETTAMENT BL-IDROLIŻI TA' L-INULINA JEW TA' L-OLIGOFRUTTOŽJU, LI FIH, FL-ISTAT XOTT, 10 - 50% TAL-PIŻ TA' FRUTTOŽJU, MHUX MGHAQQAD JEW FIL-FORMA TA' SUKROWS
1702.90.99	ZOKKOR, INKLUŻ IZ-ZOKKOR MAQLUB, ZOKKOR SOLIDU U ĠULEPPIJET TAZ-ZOKKOR LI MA FIHOMX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEX JAGHTI L-KULUR (GĦAJR GĦAZ-ZOKKOR TAL-KANNAMIELI U TAL-PITRAVI, GĦAS-SUKROWS U GĦALL-MALTOSJU, KEMIKALMENT PURI, GĦAL-LATTOSJU, GĦALL-ĠULEPP TA' L-AĠĠRU, GĦALL-KLUKOWS, GĦALL-FRUTTOŽJU U GĦALL-MALTODESTRINA U L-MALTODESTRIN
1703.10.00	GĦASEL ISWED TAL-KANNAMIELI LI JSIR MILL-ESTRAZZJONI JEW MIR-RAFFINAR TAZ-ZOKKOR
1703.90.00	GĦASEL ISWED TAL-PITRAVI LI JSIR MILL-ESTRAZZJONI JEW MIR-RAFFINAR TAZ-ZOKKOR
1802.00.00	QXUR TAL-KAWKAW, HLIEFA, ĠLUD U SKART IEHOR TAL-KAWKAW
1902.20.30	GĦAĠIN, MIMLI BIL-LAĦAM JEW B'SUSTANZI OHRA, IMSAJJAR JEW NEJ JEW IPPREPARAT B'XI MOD IEHOR, LI FIH > 20 % TA' ZALZETT U SIMILI, LAĦAM, FDAL TAL-LAĦAM U XAHMIJET TA' KWALUNKWE TIP
2001.90.85	KABOĊĊI HOMOR, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU
2001.90.99	VEĠETALI, FROTT, ĠEWŻ
2003.10.20	FAQQIEGH TA' L-ISPEĊI AGARICUS, IPPRESERVAT PROVVIZORJAMENT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, IMSAJJAR KOMPLETAMENT
2003.10.30	FAQQIEGH TA' L-ISPEĊI AGARICUS, IPPRESERVAT PROVVIZORJAMENT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU (HLIEF FAQQIEGH IMSAJJAR KOMPLETAMENT U FAQQIEGH IPPRESERVAT PROVVIZORJAMENT)
2003.20.00	TARTUF, IPPREPARAT U PPRESERVAT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU

2003.90.00	FAQQIEGH IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU (HLIEF IL-FAQQIEGH TAL-ĠENS "AGARICUS")
2006.00.10	GINGER, IPPRESERVAT BIZ-ZOKKOR, IXXUTTATI, GLASĖ U MGHASSLIN
2008.19.51	ĠEWŻ TA' L-INDI, ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, ĠEWŻ TAL-BRAŻIL, ĠEWŻ AREKA 'BETEL', ĠEWŻ TALKOLA U ĠEWŻ TAL-MAKADAMJA, INKALJATI, F'PAKKETTIIMMEDJATI B'KONTENUT NETT TA' <= 1 KG
2008.19.91	ĠEWŻ TA' L-INDI, ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, ĠEWŻ TAL-BRAŻIL, ĠEWŻ AREKA 'BETEL', ĠEWŻ TALKOLA U ĠEWŻ TAL-MAKADAMJA, INKALJATI, F'PAKKETTIIMMEDJATI B'KONTENUT NETT TA' <= 1 KG
2008.20.11	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FİHOM SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TAZ-ZOKKOR TA' > 17 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.20.31	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FİHOM SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TAZ-ZOKKOR TA' > 19 %, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG
2008.20.39	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FİHOM SPIRTU MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG (HLIEF B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 19 %)
2008.20.59	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FİHOM ZOKKOR MIŻJUD IMMA MA FİHOM L-EBDA SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' <= 17 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.20.79	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FİHOM ZOKKOR MIŻJUD IMMA MA FİHOM L-EBDA SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' <= 19 %, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG
2008.20.90	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, F'PAKKETTI TA' >= 4.5 KG (HLIEF IZ-ZOKKOR JEW L-ISPIRTU MIŻJUD)
2008.20.91	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, F'PAKKETTI TA' >= 4.5 KG (HLIEF IZ-ZOKKOR JEW L-ISPIRTU MIŻJUD)
2008.40.90	LANGAS, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT
2008.70.98	HAWH INKLUŻI N-NUĊIPRISK
2008.80.90	FRAWLI PPREPARATA
2008.92.16	TAHLIT TA' GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIĊĊI, FROTT TAS-SIĠRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHAYA, INKLUŻI T-TAHLIT LI FİHOM 50% JEW AKTAR TA' PIŻ TA' FROTT TROPIKALI U ĠEWŻ TROPIKALI
2008.92.32	TAHLIT TA' GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIĊĊI, FROTT TAS-SIĠRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHAYA, INKLUŻI T-TAHLIT LI FİHOM 50% JEW AKTAR TA' PIŻ TA' FROTT TROPIKALI U ĠEWŻ TROPIKALI
2008.92.34	TAHLIT TA' FROTT JEW TA' PARTIJET OHRA TA' PJANTI TAJBIN GĦALL-IKEL, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FİHOM SPIRTU MIŻJUD, TA' SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA LI MHIX IKBAR MINN 11.85% (HLIEF B'KONTENUT TAZ-ZOKKOR IKBAR MINN 9% TAL-PIŻ U TAHLIT TA' ĠEWŻ, FROTT TROPIKALI
2008.92.36	TAHLIT TA' GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIĊĊI, FROTT TAS-SIĠRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHAYA, INKLUŻI T-TAHLIT LI FİHOM 50% JEW AKTAR TAL-PIŻ TA' FROTT TROPIKALI U ĠEWŻ TROPIKALI
2008.92.51	TAHLIT TA' GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIĊĊI, FROTT TAS-SIĠRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHAYA, INKLUŻI T-TAHLIT LI FİHOM 50% JEW AKTAR TAL-PIŻ TA' FROTT TROPIKALI U ĠEWŻ TROPIKALI, IPPREPARAT
2008.92.72	TAHLIT TA' FROTT TROPIKALI TA' TIP SPECIFIKAT FIN-NOTA ADDIZZJONALI 7 GĦALL-KAPITOLU 20, INKLUŻI TAHLIT LI FİHOM 50% JEW AKTAR TAL-PIŻ TA' FROTT TROPIKALI U ĠEWŻ TROPIKALI TA' TIP SPECIFIKAT FIN-NOTA ADDIZZJONALI 7 U 8 GĦALL-KAPITOLU 20, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI
2008.92.76	TAHLIT TA' FROTT TROPIKALI TA' TIP SPECIFIKAT FIN-NOTA ADDIZZJONALI 7 GĦALL-KAPITOLU 20, INKLUŻI TAHLIT LI FİHOM 50% JEW AKTAR TAL-PIŻ TA' FROTT TROPIKALI U ĠEWŻ TROPIKALI TA' TIP SPECIFIKAT FIN-NOTA ADDIZZJONALI 7 U 8 GĦALL-KAPITOLU 20, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI

2008.92.78	TAHLIT TA' FROTT JEW TA' PARTIJET OHRA TA' PJANTI TAJBIN GHALL-IKEL, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIDOMX SPIRTU MIŻJUD IMMA LI FIDOM ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT LI MHUX IKBAR MINN 1 KG (HLIEF IT-TAHLIT TA' ĠEWŻ, FROTT TROPICALI, KARAWETT
2008.92.92	TAHLIT TA' GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHAYA, INKLUŻI T-TAHLIT LI FIDOM 50% JEW AKTAR TAL-PIŻ TA' FROTT TROPICALI U ĠEWŻ TROPICALI,
2008.92.93	TAHLIT TA' FROTT JEW TA' PARTIJET OHRA TA' PJANTI TAJBIN GHALL-IKEL, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIDOMX LA SPIRTU MIŻJUD U LANQAS ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT TA' MHUX INQAS MINN 5 KG (HLIEF TAHLIT TA' ĠEWŻ, FROTT TROPICALI
2008.92.94	TAHLIT TA' GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHAYA, INKLUŻI T-TAHLIT LI FIDOM 50% JEW AKTAR TAL-PIŻ TA' FROTT TROPICALI U ĠEWŻ TROPICALI
2008.92.96	TAHLIT TA' FROTT JEW TA' PARTIJET OHRA TA' PJANTI TAJBIN GHALL-IKEL, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIDOMX LA SPIRTU MIŻJUD U LANQAS ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT TA' INQAS MINN 5 KG IMMA MHUX INQAS MINN 4.5 KG (HLIEF IT-TAHLIT TA' ĠEWŻ, FROTT TROPICALI
2008.92.97	TAHLIT TA' GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHAYA, INKLUŻI T-TAHLIT LI FIDOM 50% JEW AKTAR TAL-PIŻ TA' FROTT TROPICALI U ĠEWŻ TROPICALI,
2008.99.11	ĠINGER, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FID SPIRTU MIŻJUD, B'SAĦĦA ALKOĦOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' $\leq$ 11.85 %
2008.99.26	MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, KARAMBOLA U PITAHAYA, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIDOM SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR IKBAR MINN 9% TAL-PIŻ U TA' SAĦĦA ALKOĦOLIKA ATTWALI BIL-MASSA
2008.99.32	FROTT TAL-PASSJONI U GWAV, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 9 %, TA' SAĦĦA ALKOĦOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' > 11.85 %, (IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR F'20.06 U F'20.07)
2008.99.33	MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, KARAMBOLA U PITAHAYA, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIDOM SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR IKBAR MINN 9% TAL-PIŻ
2008.99.34	FROTT, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 9 %, TA' SAĦĦA ALKOĦOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' > 11.85 %, (HLIEF 2008.11.10 SA 2008.99.32), (IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR F'20.06 U F'20.07)
2008.99.37	FROTT JEW PARTIJET OHRA TA' PJANTI TAJBIN GHALL-IKEL, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIDOM SPIRTU MIŻJUD, TA' SAĦĦA ALKOĦOLIKA ATTWALI BIL-MASSA LI MHUX IKBAR MINN 11.85%, N.E.S. (HLIEF B'KONTENUT TA' ZOKKOR IKBAR MINN 9% TAL-PIŻ)
2008.99.38	GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHAYA, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIDOM SPIRTU MIŻJUD, TA' SAĦĦA ALKOĦOLIKA ATTWALI BIL-MASSA AKBAR MINN 11.85%
2008.99.40	FROTT JEW PARTIJET OHRA TA' PJANTI TAJBIN GHALL-IKEL, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIDOM SPIRTU MIŻJUD, TA' SAĦĦA ALKOĦOLIKA ATTWALI BIL-MASSA IKBAR MINN 11.85%, N.E.S. (HLIEF B'KONTENUT TA' ZOKKOR IKBAR MINN 9% TAL-PIŻ)
2008.99.41	ĠINGER, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI MA FID L-EBDA SPIRTU IMMA BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.99.46	FROTT TAL-PASSJONI, GWAV U TAMAR TA' L-INDJA, B'ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' > 1 KG, (HLIEF L-ISPIRTU MIŻJUD), (IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR F'20.06 U F'20.07)
2008.99.47	MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĞRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, KARAMBOLA U PITAHAYA, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIDOMX SPIRTU MIŻJUD IMMA LI FIDOM ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT IKBAR MINN 1 KG

2008.99.51	ĠINGĠER, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI MA FIHX SPIRTU IMMA LI FIH ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' =< 1 KG
2008.99.61	FROTT TAL-PASSJONI U GWAV, B'ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' =< 1 KG, (HLIEF L-ISPIRTU MIŻJUD), (IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR F'20.06 U F'20.07)
2008.99.62	MANG, MANGOSTAN, PAWPAW 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIČČI, FROTT TAS-SIĠRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, KARAMBOLA U PITAHAYA , IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIHOMX SPIRTU MIŻJUD IMMA LI FIHOM ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDIJATI
2008.99.67	FROTT U PARTIJET OHRA TAJBIN GĦALL-IKEL
2009.29.91	MERAQ TAL-GREJPFRUT, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH > 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH L-ISPIRTU)
2009.31.11	MERAQ TA' FROTTA TAČ-ČITRU SINGOLA, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH L-ISPIRTU, IT-TAHLIT, IL-MERAQ TAL-LARING U L-MERAQ TAL-GREJPFRUT)
2009.39.11	MERAQ TA' FROTTA TAČ-ČITRU SINGOLA, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, FIHX IZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR BIEX JAGHTI L-HLEWWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF LI FIH L-ISPIRTU, IT-TAHLIT, IL-MERAQ TAL-LARING U L-MERAQ TAL-GREJPFRUT)
2009.39.31	MERAQ TA' FROTTA TAČ-ČITRU SINGOLA, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH L-ISPIRTU, IT-TAHLIT, IL-MERAQ TAL-LARING U L-MERAQ TAL-GREJPFRUT)
2009.39.39	MERAQ TA' FROTTA TAČ-ČITRU SINGOLA, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, (HLIEF LI FIH ZOKKOR MIŻJUD, LI FIH L-ISPIRTU, IT-TAHLIT, IL-MERAQ TAL-LARING U L-MERAQ TAL-GREJPFRUT)
2009.39.51	MERAQ TAL-LUMI, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' > 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH > 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH L-ISPIRTU)
2009.39.55	MERAQ TAL-LUMI, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH <= 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH L-ISPIRTU)
2009.39.59	MERAQ TAL-LUMI, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG (HLIEF LI FIH SPIRTU JEW ZOKKOR MIŻJUD)
2009.39.91	MERAQ TA' FROTTA TAČ-ČITRU SINGOLA, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH > 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF JEW LI FIH SPIRTU, IT-TAHLIT, IL-MERAQ TAL-LUMI, TAL-LARING U TAL-GREJPFRUT)
2009.39.95	MERAQ TA' FROTTA TAČ-ČITRU SINGOLA, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH <= 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH SPIRTU, IT-TAHLIT, IL-MERAQ TAL-LUMI, TAL-LARING U TAL-GREJPFRUT)
2009.41.10	MERAQ TA' L-ANANAS, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' <= 20 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH SPIRTU)
2009.41.91	MERAQ TA' L-ANANAS, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' <= 20 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH SPIRTU)
2009.49.11	MERAQ TA' L-ANANAS, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR BIEX JAGHTI L-HLEWWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF LI FIH SPIRTU)
2009.49.30	MERAQ TA' L-ANANAS, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH SPIRTU)
2009.49.91	MERAQ TA' L-ANANAS, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH > 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH SPIRTU)
2009.49.93	MERAQ TA' L-ANANAS, MHUX IFFERMENTAT, B' VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F°TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GĦAL KULL 100 KG, LI FIH <= 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF LI FIH SPIRTU)
2106.90.30	ĠULEPPIJET TA' L-IŻOGLUKOŻJU IMĦAWWRIN JEW IKKULURITI

2106.90.51	ĠULEPPIJIET TAL-LATTOSJU MHAWWRIN JEW IKKULURITI
2106.90.55	ĠULEPPIJIET TAL-GLUKOŻJU U TAL-MALTODESTRINA MHAWWRIN JEW IKKULURITI
2106.90.59	ĠULEPPIJIET TAZ-ZOKKOR MHAWWRIN JEW IKKULURITI (HLIEF IL-ĠULEPPI TA' L-ISOGLUKOŻJU, TAL-LATTOSJU, TAL-GLUKOŻJU U TAL-MALTODESTRINA)
2206.00.10	PIQUETTE
2206.00.31	SIDRU U PERRY, EFFERVEXXENTI
2206.00.51	SIDRU U PERRY, MHUX EFFERVEXXENTI, F'KONTENITURI LI JESGHU ≤ 2 L
2301.10.00	DQIQ, PASTA U GERBUB, TA' LAHAM JEW FDAL TAL-LAHAM, LI MHUMIEX TAJBA GHALL-KONSUM UMAN; SKART TAX-XAHAM TAD-DAM
2302.10.10	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA TAL-QAMHIRRUN, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR, B'KONTENUT TA' LAMTU TA' ≤ 35 %
2302.10.90	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA TAL-QAMHIRRUN, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR, B'KONTENUT TA' LAMTU TA' > 35 %
2302.20.10	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA TAR-ROSS, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR, B'KONTENUT TA' LAMTU TA' ≤ 35 %
2302.20.90	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA TAR-ROSS, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR, B'KONTENUT TA' LAMTU TA' > 35 %
2302.30.10	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR FUQ IL-QAMH, B'KONTENUT TA' LAMTU TA' ≤ 28 % TAL-PIŻ
2302.30.90	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA TA' QAMH, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR (HLIEF DAWK B'KONTENUT TA' LAMTU TA' ≤ 28 %, SAKEMM ≤ 10 % JGHADDI MINN PASSATUR B'APERTURA TA' 0.2 MM
2302.40.10	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR FUQ ĊEREALI, B'KONTENUT TA' LAMTU TA'OF ≤ 28 % TAL-PIŻ, U LI MINNHOM ≤ 10 % TAL-PIŻ JGHADDI MINN PASSATUR B'APERTURA TA' 0.2 MM
2302.40.90	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA TAĊ-ĊEREALI, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR, (HLIEF DAWK B'KONTENUT TA' LAMTU TA' ≤ 28 %, SAKEMM JEW ≤ 10 % JGHADDI MINN MINN PASSATUR B'APERTURA TA' 0.2 MM
2302.50.00	GRANZA,DQIQ INFERJURI U FDAL OHRA TA' PJANTI LEGUMINUŻI, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, ĠEJJIN MIT-TNAQQIH, MIT-THIN JEW MINN XOGHOL IEHOR
2303.10.11	FDAL MILL-MANIFATTURA TAL-LAMTU MILL-QAMHIRRUN, B'KONTENUT TA' PROTEINI, IKKALKULAT FUQ IL-PRODOTT XOTT, TA' > 40 % TAL-PIŻ (HLIEF LIKURI KKONĊENTRATI MIT-TIXRIB)
2303.10.19	FDAL MILL-MANIFATTURA TAL-LAMTU MILL-QAMHIRRUN, B'KONTENUT TA' PROTEINI, IKKALKULAT FUQ IL-PRODOTT XOTT, TA' ≤ 40 % TAL-PIŻ (HLIEF LIKURI KKONĊENTRATI MIT-TIXRIB)
2303.10.90	FDAL MILL-MANIFATTURA TAL-LAMTU U FDAL SIMILI (HLIEF MILL-QAMHIRRUN)
2303.20.11	POLPA TAL-PITRAVI B'KONTENUT TA' MATERJAL XOTT TA' ≥ 87 % TAL-PIŻ
2303.20.18	POLPA TAL-PITRAVI B'KONTENUT TA' MATERJAL XOTT TA' < 87 % TAL-PIŻ
2303.20.90	BAGASSE U SKART IEHOR TAL-MANIFATTURA TAZ-ZOKKOR (HLIEF IL-POLPA TAL-PITRAVI)
2303.30.00	FERMENTAZZJONI JEW DISTILLAR TA' FOND U SKART
2304.00.00	GHALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAŻ-ŻEJT TAS-SOJA

2306.10.00	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-QOTON
2306.20.00	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-KITTEN
2306.30.00	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAŻ-ŻERRIEGĦA TAL-ĠIRASOL
2306.41.00	'GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TA' ŻERRIEGĦA TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU BAXX "LI JIRRENDU ŻEJT FISS B'KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKU TA' < 2%
2306.49.00	'GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TA' ŻERRIEGĦA TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA B'AĊTU ERUČIKU GHOLI "LI JIRRENDU ŻEJT FISS B'KONTENUT TA' AĊTU ERUČIKUTA' >= 2%
2306.50.00	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAL-ĠEWŻ TA' L-INDÌ
2306.60.00	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAL-ĠEWŻ JEW TAL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALM
2306.70.00	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAX-XAĦMIJET JEW TAŻ-ŻJUT TA' VEĠETALI MIN-NIBBIETA TAL-QAMĦIRRUN
2306.90.11	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU MILL-ESTRAZZJONI TAŻ-ŻEJT TAŻ-ŻEBBUĠA, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI FIOHM =< 3 % TA' ŻEJT TAŻ-ŻEBBUĠA
2306.90.19	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU MILL-ESTRAZZJONI TAŻ-ŻEJT TAŻ-ŻEBBUĠA, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI FIOHM > 3 % TA' ŻEJT TAŻ-ŻEBBUĠA
2306.90.90	GĦALF TAL-BHEJJEM U FDAL IEHOR SOLIDU, KEMM JEKK MITHUNIN JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAX-XAĦMIJET JEW TAŻ-ŻJUT TA' VEĠETALI (ĦLIEF IŻ-ŻERRIEGĦA TAL-QOTON, IŻ-ŻERRIEGĦA TAL-KITTEN, IŻ-ŻERRIEGĦA TAL-ĠIRASOL, IŻ-ŻRIERAGĦ TAL-LIFT JEW TAL-KOLZA, IL-ĠEWŻ TA' L-INDÌ JEW IL-KOPRA, IL-ĠEWŻ JEW IL-QLUB TAL-ĠEWŻ TAL-PALMA
2308.00.40	ĠANDAR U QASTAN SELVAĠĠ U LBIEBA U KARFA TAL-FROTT, GĦALL-GĦALF TA' L-ANNIMALI, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE (ĦLIEF IL-KARFA TA' L-GĦENEB)
2309.10.13	IKEL GĦALL-KLIEB JEW GĦALL-QTATES, IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT, LI MA FIIH L-EBDA LAMTU JEW LI FIIH =< 10 % TA' LAMTU, LI FIIH IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTT TAL-ĦALIB TA' >= 10 % IMMA < 50 %
2309.10.19	IKEL GĦALL-KLIEB JEW GĦALL-QTATES, IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT, LI MA FIIH L-EBDA LAMTU JEW LI FIIH =< 10 % TA' LAMTU, LI FIIH IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTT TAL-ĦALIB TA' >= 75 %
2309.10.33	IKEL GĦALL-KLIEB JEW GĦALL-QTATES, IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT, LI FIIH > 10 % IMMA =< 30 % TA' LAMTU, LI FIIH IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTT TAL-ĦALIB TA' >= 10 % IMMA < 50 %
2309.10.39	IKEL GĦALL-KLIEB JEW GĦALL-QTATES, IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT, LI FIIH > 10 % IMMA =< 30 % TA' LAMTU, LI FIIH IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTT TAL-ĦALIB TA' >= 50 %
2309.10.53	IKEL GĦALL-KLIEB JEW GĦALL-QTATES, IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT, LI FIIH > 30 % TA' LAMTU, LI FIIH IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTT TAL-ĦALIB TA' >= 10 % IMMA < 50 %
2309.10.70	IKEL GĦALL-KLIEB JEW GĦALL-QTATES, IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT, LI M'GĦANDU L-EBDA LAMTU, GLUKOŻJU, MALTODESTRINA JEW IL-ĠULEPPI TAGĦHOM, IMMA LI FIIH IL-PRODOTTI TAL-ĦALIB
2309.90.10	MATERJALI LI JINĦALLU TA' ĦUT JEW TA' MAMMALI TAL-BAĦAR, BIEK JISSUPPLIMENTAW L-GĦALF PRODOTT FIS-SETTUR AGRIKOLU
2309.90.20	FDAL MILL-MANIFATTURA TAL-LAMTU MILL-QAMĦIRRUN LI JISSEMMA FIN-NOTA ADDIZZJONALI 5 GĦALL-KAPITOLU 23, TA' TIP LI JINTUŻA FL-GĦALF TA' L-ANNIMALI (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB U GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT)

2309.90.31	PREPARAZZJONIJIET GHALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI MA FIHOM L-EBDA LAMTU JEW LI FIHOM =< 10 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U BLA KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-HALIB JEW B'KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-HALIB TA' < 10 % (HLIEF L-IKEL GHALL-KLIEB U GHALL-QTATES IPPREŻENTAT GHALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.33	PREPARAZZJONIJIET GHALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI MA FIHOM L-EBDA LAMTU JEW LI FIHOM =< 10 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-HALIB TA' >= 10 % IMMA < 50 % (HLIEF L-IKEL GHALL-KLIEB U GHALL-QTATES IPPREŻENTAT GHALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.43	PREPARAZZJONIJIET GHALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI FIHOM > 10 % IMMA =< 30 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-HALIB TA' > 10 % IMMA =< 50 % (HLIEF L-IKEL GHALL-KLIEB U GHALL-QTATES IPPREŻENTAT GHALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.49	PREPARAZZJONIJIET GHALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI FIHOM > 10 % IMMA =< 30 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-HALIB TA' >= 50 % (HLIEF L-IKEL GHALL-KLIEB U GHALL-QTATES IPPREŻENTAT GHALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.99	PREPARAZZJONIJIET TA' TIP
2401.10.10	TABAKK TAT-TIP VIRGINIA MQADDED BI SHANA ARTIFIĊJALI , (HLIEF BIZ-ZOKK MHUX MAQTUGH)
2401.10.20	TABAKK TAT-TIP BURLEY ĊAR IMQADDED BL-ARJA, INKLUŻI L-IBRIDI BURLEY (HLIEF BIZ-ZOKK MHUX MAQTUGH)
2401.10.30	TABAKK TAT-TIP MARYLAND ĊAR IMQADDED BL-ARJA (HLIEF BIZ-ZOKK MHUX MAQTUGH)
2401.10.41	TABAKK TAT-TIP KENTUCKY IMQADDED BIN-NAR (HLIEF BIZ-ZOKK MHUX MAQTUGH)
2401.10.49	TABAKK IMQADDED BIN-NAR (HLIEF IT-TIP KENTUCKY U BIZ-ZOKK MAQTUGH)
2401.10.50	TABAKK ĊAR IMQADDED BL-ARJA (HLIEF IT-TIPI BURLEY U MARYLAND U BIZ-ZOKK MAQTUGH)
2401.10.70	TABAKK SKUR IMQADDED BL-ARJA (HLIEF BIZ-ZOKK MAQTUGH)
2401.10.80	TABAKK IMQADDED BI SHANA ARTIFIĊJALI (HLIEF IT-TIP VIRGINIA U BIZ-ZOKK MAQTUGH)
2401.10.90	TABAKK (HLIEF BIZ-ZOKK MAQTUGH, IMQADDED BI SHANA ARTIFIĊJALI, ĊAR U MQADDED BL-ARJA, IMQADDED BIN-NAR, SKUR U MQADDED BL-AJRA U ORJENTALI U MQADDED FIX-XEMX)
2401.20.10	TABAKK TAT-TIP VIRGINIA MQADDED BI SHANA ARTIFIĊJALI BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.20.20	TABAKK TAT-TIP BURLEY ĊAR IMQADDED BL-ARJA, INKLUŻI L-IBRIDI BURLEY, BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.20.30	TABAKK TAT-TIP MARYLAND ĊAR IMQADDED BL-ARJA , BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.20.41	TABAKK TAT-TIP KENTUCKY IMQADDED BIN-NAR BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.20.49	TABAKK IMQADDED BIN-NAR (HLIEF IT-TIP KENTUCKY) BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.20.50	TABAKK ĊAR IMQADDED BL-ARJA (HLIEF IT-TIPI BURLEY U MARYLAND) BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.20.70	TABAKK SKUR IMQADDED BL-ARJA BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.20.80	TABAKK IMQADDED BI SHANA ARTIFIĊJALI (HLIEF IT-TIP VIRGINIA) BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.20.90	TABAKK (HLIEF IMQADDED BI SHANA ARTIFIĊJALI, ĊAR U MQADDED BL-ARJA, IMQADDED BIN-NAR, SKUR U MQADDED BL-AJRA U ORJENTALI U MQADDED FIX-XEMX) BIZ-ZOKK MAQTUGH PARZJALMENT JEW KOMPLETAMENT, MHUX MANIFATTURAT MOD IEHOR
2401.30.00	SKART TAT-TABAKK

3301.11.10	ŽJUT TAL-BERGAMOTT MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.11.90	ŽJUT TAL-BERGAMOTT DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.12.10	ŽJUT TAL-LARINGA HELWA U MORRA MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI (HLIEF GHAŽ-ŽEJ TAL-FJURA TAL-LARINGA)
3301.12.90	ŽJUT TAL-LARINGA HELWA U MORRA DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI (HLIEF GHAŽ-ŽEJ TAL-FJURA TAL-LARINGA)
3301.13.10	ŽJUT TAL-LUMI MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.13.90	ŽJUT TAL-LUMI DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.14.10	ŽJUT TA' L-IXKOMP MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.14.90	ŽJUT TA' L-IXKOMP DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.19.10	ŽJUT ESSENZJALI TAL-FROTT TAČ-ČITRU MHUX DETERPENATI, INKLUHI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI (HLIEF DAWK TAL-BERGAMOTT, TAL-LARINGA HELWA U MORRA, TAL-LUMI U TA' L-IXKOMP)
3301.19.90	ŽJUT ESSENZJALI TAL-FROTT TAČ-ČITRU DETERPENATI, INKLUHI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI (HLIEF DAWK TAL-BERGAMOTT, TAL-LARINGA HELWA U MORRA, TAL-LUMI U TA' L-IXKOMP)
3301.21.10	ŽJUT TAL-ĠERANJI MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.21.90	ŽJUT TAL-ĠERANJI DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.22.10	ŽJUT TAL-ĠIŽIMIN MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.22.90	ŽJUT TAL-ĠIŽIMIN DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.23.10	ŽJUT TAL-LAVANDA JEW TAL-LAVANDIN MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.23.90	ŽJUT TAL-LAVANDA JEW TAL-LAVANDIN DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.24.10	ŽJUT TAL-PEPERMINT JEW TAN-NANIEGH 'MENTHA PIPERITA' MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.24.90	ŽJUT TAL-PEPERMINT JEW TAN-NANIEGH 'MENTHA PIPERITA' DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.25.10	ŽJUT TA' NANIEGH IEHOR MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI (HLIEF TAL-PEPERMINT JEW TAN-NANIEGH 'MENTHA PIPERITA')
3301.25.90	ŽJUT TA' NANIEGH IEHOR DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI (HLIEF TAL-PEPERMINT JEW TAN-NANIEGH 'MENTHA PIPERITA')
3301.26.10	ŽJUT TAL-VETIVER MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.26.90	ŽJUT TAL-VETIVER DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.29.11	ŽJUT TA' L-IMSIEMER TAL-QRONFOL, TAN-NIAOULI U TA' L-ILANG-ILANG MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.29.31	ŽJUT TA' L-IMSIEMER TAL-QRONFOL, TAN-NIAOULI U TA' L-ILANG-ILANG DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI
3301.29.61	ŽJUT ESSENZJALI, MHUX DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI (HLIEF TAL-FROTT TAČ-ČITRU, TAL-ĠERANJI, TAL-ĠIŽIMIN, TAL-LAVANDA JEW TAL-LAVANDIN, TAN-NANIEGH, TAL-VETIVER, TA' L-IMSIEMER TAL-QRONFOL, TAN-NIAOULI U TA' L-ILANG-ILANG)
3301.29.91	ŽJUT ESSENZJALI DETERPENATI, INKLUŽI L-KONKRETI U L-ASSOLUTI (HLIEF 3301.11.10 SA 3301.29.59)
3301.30.00	REŽINOJDI
3302.10.40	TAHLIT TA' SUSTANZI LI JFUHU U TAHLIT, INKLUŽI SOLUZZJONIJIET ALKOHOLIČI, B'BAŽI TA' SUSTANZA JEW AKTAR MINN DAWN, TA' TIP LI JINTUŽA BĦALA MATERJA PRIMA FL-INDUSTRIJA TAX-XORB, U PREPARAZZJONIJIET IBBAŽATI FUQ SUSTANZI LI JFUHU
3302.10.90	TAHLIT TA' SUSTANZI LI JFUHU U TAHLIT, INKLUŽI SOLUZZJONIJIET ALKOHOLIČI, B'BAŽI TA' SUSTANZA JEW AKTAR MINN DAWN, TA' TIP LI JINTUŽA BĦALA MATERJA PRIMA FL-INDUSTRIJI TA' L-IKEL

3501.90.10	KOLOL TAL-KASEINA (HLIEF DAWK IPPREŻENTATI GHALL-BEJGH BL-IMNUT BĦALA KOLLA U LI JIŻNU =< 1 KG)
3502.11.10	ALBUMINA TAL-BAJD, IMNIXXA 'EŻ. F'FOLJI, QXUR, TROFOF, TRAB', LI MHIX TAJBA JEW LI GĦANDHA TINGĠIEB MHUX TAJBA GHALL-KONSUM UMAN
3502.11.90	ALBUMINA TAL-BAJD, IMNIXXA 'EŻ. F'FOLJI, QXUR, TROFOF, TRAB', TAJBA GHALL-KONSUM UMAN
3502.19.10	ALBUMINA TAL-BAJD, LI MHIX TAJBA JEW LI GĦANDHA TINGĠIEB MHUX TAJBA, GHALL-KONSUM UMAN (HLIEF IMNIXXA [EŻ. F'FOLJI, QXUR, TROFOF, TRAB])
3502.19.90	ALBUMINA TAL-BAJD, TAJBA GHALL-KONSUM UMAN (HLIEF IMNIXXA [EŻ. F'FOLJI, QXUR, TROFOF, TRAB])
3502.20.10	ALBUMINA TAL-ĦALIB 'ALBUMINA LATTALI', INKLUŻI L-KONĊENTRATI TA' ŻEWĠ PROTEINI JEW AKTAR TAX-XORROX, LI FIHOM > 80% TAL-PIŻ TA' PROTEINI TAX-XORROX, IKKALKULATA FUQ IL-MATERJA NIEXFA LI MHIX TAJBA JEW LI GĦANDHA TINGĠIEB MHUX TAJBA, GHALL-KONSUM UMAN
3502.20.91	ALBUMINA TAL-ĦALIB 'ALBUMINA LATTALI', INKLUŻI L-KONĊENTRATI TA' ŻEWĠ PROTEINI JEW AKTAR TAX-XORROX, LI FIHOM > 80% TAL-PIŻ TA' PROTEINI TAX-XORROX, IKKALKULATA FUQ IL-MATERJA NIEXFA, TAJBA GHALL-KONSUM UMAN, IMNIXXA 'EŻ. F'FOLJI, QXUR, TROFOF, TRAB'
3502.20.99	ALBUMINA TAL-ĦALIB 'ALBUMINA LATTALI', INKLUŻI L-KONĊENTRATI TA' ŻEWĠ PROTEINI JEW AKTAR TAX-XORROX, LI FIHOM > 80% TAL-PIŻ TA' PROTEINI TAX-XORROX, IKKALKULATA FUQ IL-MATERJA NIEXFA, TAJBA GHALL-KONSUM UMAN, IMNIXXA [EŻ. F'FOLJI, QXUR, KRISTALLI, TRAB']
3502.90.20	ALBUMINI, LI MHUMIEX TAJBA, JEW LI GĦANDHOM JINGĠIEBU MHUX TAJBA, GHALL-KONSUM UMAN (HLIEF L-ALBUMINA TAL-BAJD U L-ALBUMINA TAL-ĦALIB [INKLUŻI L-KONĊENTRATI TA' ŻEWĠ PROTEINI JEW AKTAR TA' XORROX LI FIHOM > 80% AL-PIŻ TA' PROTEINI TAX-XORROX, IKKALKULATA FUQ IL-MATERJA NIEXFA])
3502.90.70	ALBUMINI, TAJBA GHALL-KONSUM UMAN (HLIEF L-ALBUMINA TAL-BAJD U L-ALBUMINA TAL-ĦALIB 'ALBUMINA LATTALI')
3502.90.90	ALBUMINATI U DERIVATTIVI OĦRAJN TA' L-ALBUMINI
3503.00.10	ĠELATINA, F'FOLJI KWADRI JEW RETTANGOLARI JEW LE, KEMM JEKK BIL-WIĊĊ MAHDUM JEW IKKULURIT JEW LE U D-DERIVATTIVI TAGĦHOM (HLIEF IL-ĠELATINI LI MHUMIEX PURI)
3503.00.80	ĠELI ĊAR; KOLOL OĦRA LI ĠEJJIN MILL-ANIMALI (HLIEF IL-KOLOL TAL-KASEINA TA' L-INTESTATURA NRU 3501)
3504.00.00	PEPTUNI U D-DERIVATTIVI TAGĦHOM; SUSTANZI TA' PROTEINI OĦRA U D-DERIVATTIVI TAGĦHOM N.E.S.; TRAB GHALL-ĠILDA, KROMAT JEW LE
3505.10.50	LAMTI, ETERIFIKATI U ESTERIFIKATI (HLIEF ID-DESTRINI)
4101.20.10	ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH TA' ANIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE, TA' PIŻ GĦAL KULL ĠILDA TA' <= 16 KG, FRISKI'
4101.20.30	ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH TA' ANIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE, TA' PIŻ GĦAL KULL ĠILDA TA' <= 16 KG, IMMELHIN FIN-NIEDI'
4101.20.50	ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH TA' ANIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE, TA' PIŻ GĦAL KULL ĠILDA TA' <= 8 KG META SEMPLIĊEMENT IMNIXXA JEW TA' <= 10 KG META MMELHIN FIX-XOTT'
4101.20.90	ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH TA' ANIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE, TA' PIŻ GĦAL KULL ĠILDA TA' <= 16 KG, ITTRATTATI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR (HLIEF FRISKI EW IMMELHIN FIN-NIEDI, SEMPLIĊEMENT IMNIXXA JEW IMMELHIN FIX-XOTT, IKKUNZATI JEW IMHEJJJIN GĦAL PARĊMINA)
4101.50.10	ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH TA' ANIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE, TA' PIŻ GĦAL KULL ĠILDA TA' > 16 KG, FRISKI'
4101.50.30	ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH TA' ANIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE, TA' PIŻ GĦAL KULL ĠILDA TA' > 16 KG, IMMELHIN FIN-NIEDI'
4101.50.50	ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH TA' ANIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE, TA' PIŻ GĦAL KULL ĠILDA TA' > 16 KG, IMNIXXFIN JEW IMMELHIN FIX-XOTT'

4101.50.90	ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH TA' ANNIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANNIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE, TA' PIŻ GĦAL KULL ĠILDA TA' > 16 KG, ITTRATTATI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR (HLIEF FRISKI EW IMMELHIN FIN-NIEDI, SEMPLIĊEMENT IMNIXXA JEW IMMELHIN FIX-XOTT, IKKUNZATI JEW IMHEJJJIN GĦAL PARĊMINA)
4101.90.00	WARRANIJET NOFSHOM, ŻQUQ U ĠLUD MHUX MAHDUMIN MAQSUMIN TA' ANNIMALI BOVINI "INKLUŻ IL-BUFLU" JEW TA' ANNIMALI EKWINI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW LE, FRISKI JEW IMMELHA, IMNIXXA, ITTRATTATI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU, JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, U ĠLUD MHUX MAHDUMIN SHAH B'KULL ĠILDA TIŻEN > 8 KG IMMA
4102.10.10	ĠLUD MHUX MAHDUMIN TA' HRIEF, BIS-SUF, FRISKI JEW IMMELHA, ITTRATTI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR (HLIEF DAWK TA' L-ASTRAKAN, TAL-KARAKUL, IL-PERSJANI, BROADTAIL JEW HRIEF SIMILI JEW TA' HRIEF INDJANI, ĊINIŻI, MONGOLI JEW TIBETANI)
4102.10.90	ĠLUD MHUX MAHDUMIN TAN-NGHAĠ, BIS-SUF, FRISKI JEW IMMELHA, ITTRATTI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR (HLIEF DAWK TAL-HRIEF)
4102.21.00	ĠLUD MHUX MAHDUMIN TAN-NGHAĠ U TAL-HRIEF, MINGHAJR SUF, IMNADDFA BL-AĊTU, MAQSUMIN JEW LE
4102.29.00	ĠLUD MHUX MAHDUMIN TAN-NGHAĠ U TAL-HRIEF, MINGHAJR SUF, FRISKI JEW IMMELHA, IMNIXXA, ITTRATTATI BIL-ĠIR JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, MAQSUMIN JE LE (HLIEF MHUX IMNADDFA BL-AĊTU JEW IMHEJJIN GĦAL PARĊMINA)
4103.10.20	ĠLUD MHUX MAHDUMIN TAL-MOGHOŻ U TAL-GIDIEN, FRISKI, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE (HLIEF IL-ĠLUD TAL-MOGHOŻ JEW TAL-GIDIEN MILL-JEMEN, MILL-MONGOLJA JEW MIT-TIBET BIX-XAGĦAR)
4103.10.50	ĠLUD MHUX MAHDUMIN TAL-MOGHOŻ U TAL-GIDIEN, IMMELHA JEW IMNIXXA, BIX-XAGĦAR IMENHHI JEW MAQSUMIN JEW LE (HLIEF IL-ĠLUD TAL-MOGHOŻ JEW TAL-GIDIEN MILL-JEMEN, MILL-MONGOLJA JEW MIT-TIBET BIX-XAGĦAR)
4103.10.90	ĠLUD MHUX MAHDUMIN TAL-MOGHOŻ U TAL-GIDIEN, ITTRATTI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE (HLIEF FRISKI, IMMELHA, IMNIXXA, IMHEJJJA GĦAL PARĊMINA, FLIMKIEN MAL-ĠLUD TAL-MOGHOŻ JEW TAL-GIDIEN MILL-JEMEN, MILL-MONGOLJA JEW MIT-TIBET BIX-XAGĦAR)
4103.20.00	ĠLUD MHUX MAHDUMIN A' RETTILI, FRISKI JEW IMMELHA, IMNIXXA, ITTRATTI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR (HLIEF IMHEJJJA GĦAL PARĊMIN)
4103.30.00	ĠLUD MHUX MAHDUMIN TA' HNEŻER, FRISKI JEW IMMELHA, IMNIXXA, ITTRATTATI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW MAQSUMIN JEW LE (HLIEF IMHEJJJA GĦAL PARĊMIN)
4103.90.00	ĠLUD MHUX MAHDUMIN FRISKI JEW IMMELHA, IMNIXXA, ITTRATTATI BIL-ĠIR, IMNADDFA BL-AĊTU JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, BIX-XAGĦAR IMNEHHI JEW LE, INKLUŻI L-ĠLUD TA' L-GHASAFAR MINGHAJR RIX JEW MINGHAJR L-EWWEL RIX (HLIEF IMHEJJJA GĦAL PARĊMINA, ĠLUD TA' ANNIMALI BOVINI "INKLUŻI L-BUFLI", ANNIMALI EKWINI)
4301.10.00	FERIJET MHUX MAHDUMIN TAL-MINK, SHAH, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM
4301.30.00	FERIJET MHUX MAHDUMIN TAT-TIPI TA' HARUF LI ĠEJJIN: ASTRAKAN, KARAKUL, PERSJAN, BROADTAIL U SIMILI, FLIMKIEN MA' INDJAN, ĊINIŻ, MONGOLU JEW TIBETAN U SIMILI, SHAH, BL-IRJUS, BID-DNUB U BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM
4301.60.00	FERIJET MHUX MAHDUMA TAL-VOLPI, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM
4301.70.10	FERIJET MHUX MAHDUMIN TA' ĠRIEWI BIL-PIL APJAD TAL-BUMERINI TA' L-ARPA JEW ĠRIEWI TAL-BUMERINI TAL-KAPPA B'DAHARHOM IKHAL, SHAH, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM
4301.70.90	FERIJET MHUX MAHDUMIN TAL-BUMERINI VERI U BIL-WIDNEJN, SHAH, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM (HLIEF DAWK TAL-ĠRIEWI BIL-PIL APJAD TAL-BUMERINI TA' L-ARPA JEW TAL-ĠRIEWI TAL-BUMERINI TAL-KAPPA B'DAHARHOM IKHAL)
4301.80.10	FERIJET MHUX MAHDUMIN TAL-LONTRA TAL-PAĊIFIKU JEW TAL-KASTUR TA' L-GHADAJJAR, SHAH, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM
4301.80.30	FERIJET MHUX MAHDUMIN TA' FARIEN IL-ĠEBEL, SHAH, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM
4301.80.50	FERIJET TA' FELINI SLAVAĠ TA' KULL TIP, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM
4301.80.80	FERIJET MHUX MAHDUMIN, SHAH, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM (HLIEF DAWK TAL-MINK, TAL-HRIEF TAT-TIP ASTRAKAN, KARAKUL, PERSJAN, BROADTAIL U SIMILI U INDJANI, ĊINIŻI, MONGOLI JEW TIBETANI, TAL-VOLPI, TAL-BUMERINI, TAL-LONTRA TAL-PAĊIFIKU, TAN-NUTRIJA 'KASTUR TA' L-GHADAJJAR', TA' FIRIEN IL-ĠEBEL, U TAL-FELINI SLAVAĠ)
4301.80.95	FERIJET MHUX MAHDUMIN, SHAH, BL-IRJUS, BID-DNUB JEW BIS-SAQAJN JEW MINGHAJRHOM (HLIEF DAWK TAL-

	MINK, TAL-ĦRIEF TAT-TIP ASTRAKAN, KARAKUL, PERSJAN, BROADTAIL U SIMILI U INDJANI, ĊINIŻI, MONGOLI JEW TIBETANI, TAL-VOLPI, TAL-BUMERINI, TAL-LONTRA TAL-PAĊIFIKU, TAN-NUTRIJA 'KASTUR TA' L-GĦADAJJAR', TA' FIRIEN IL-ĠEBEL, U TAL-FELINI SLAVAĠ'
4301.90.00	IRJUS, DNUB, SAQAJN U BĊEJJEĊ JEW QATGHAT OHRA TA' FERIJET LI HUMA TAJBA BIEK JINTUŻAW MINN MIN JAĦDEM IL-FER
5001.00.00	FOSDQIET TAD-DUDU TAL-ĦARIR TAJBA GHAT-TKEBBIB
5002.00.00	ĦARIR MHUX MAHDUM, LA MINSUĠ U LANQAS MIBRUM
5003.10.00	SKART TAL-ĦARIR, INKLUŻI L-FOSDQIET LI MHUMIEX TAJBA GHAT-TKEBBIB, L-ISKART TAL-ĦJUT U MATERJAL GARNETTED, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5003.90.00	SKART TAL-ĦARIR, INKLUŻI L-FOSDQIET LI MHUMIEX TAJBA GHAT-TKEBBIB, L-ISKART TAL-ĦJUT U MATERJAL GARNETTED, MIMXUT U MQARDEX
5101.11.00	SUF IMQAXXAR MAHMUĠ, INKLUŻ SUF MAHSUL BĦALA ĠEZZA, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5101.19.00	SUF MAHMUĠ, INKLUŻ SUF MAHSUL BĦALA ĠEZZA, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX (ĦLIEF IS-SUF IMQAXXAR)
5101.21.00	SUF IMQAXXAR, IMNADDAF, MHUX KARBONIZZAT, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5101.29.00	SUF IMNADDAF, MHUX KARBONIZZAT, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX (ĦLIEF IS-SUF IMQAXXAR)
5101.30.00	SUF KARBONIZZAT, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5102.11.00	XAGĦAR FIN TAL-MOĠHOŻ KAXMER, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5102.19.10	XAGĦAR FIN TAL-FENEK TA' ANGORA, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5102.19.30	XAGĦAR FIN TA' L-ALPAKA, TAL-LJAMA JEW TAL-VIKUNJA , LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5102.19.40	XAGĦAR FIN TAL-ĠEMEL JEW TAL-JAK, TAL-MOĠHOŻ TA' ANGORA, DAWK TIBETANI JEW SIMILI, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5102.19.90	XAGĦAR FIN TAL-FENEK, TAL-LIEBRU, TAL-KASTRU, TAN-NUTRIA 'KASTUR TA' L-GĦADAJJAR' JEW TAL-FAR TAL-MISK TA' L-ILMA, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX
5102.20.00	XAGĦAR AHRAX TA' L-ANNIMALI, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX (ĦLIEF IS-SUF, IX-XAGĦAR U L-LANŻIT UŻAT FIL-MANIFATTURA TA' L-IXKUPI U TA' L-IXKUPILJI, U X-XAGĦAR TAŻ-ŻWIEDEL MILL-KRINIERA JEW MID-DENB)
5103.10.10	FDALIJET LI JIBQGHU FIL-MOXT TA' SUF JEW TA' XAGĦAR FIN TA' L-ANNIMALI, MHUX KARBONIZZATI (ĦLIEF MATERJAL GARNETTED)
5103.10.90	FDALIJET LI JIBQGHU FIL-MOXT TA' SUF JEW TA' XAGĦAR FIN TA' L-ANNIMALI, KARBONIZZATI (ĦLIEF MATERJAL GARNETTED)
5103.20.10	SKART TA' ĦJUT TA' SUF JEW TA' XAGĦAR FIN TA' L-ANNIMALI
5103.20.91	SKART TA' SUF JEW TA' XAGĦAR FIN TA' L-ANNIMALI, MHUX KARBONIZZAT (ĦLIEF L-ISKART TAL-ĦJUT, IL-FDALIJET LI JIBQGHU FIL-MOXT U L-MATERJAL GARNETTED)
5103.20.99	SKART TA' SUF JEW TA' XAGĦAR FIN TA' L-ANNIMALI, KARBONIZZAT (ĦLIEF L-ISKART TAL-ĦJUT, IL-FDALIJET LI JIBQGHU FIL-MOXT U L-MATERJAL GARNETTED)
5103.30.00	SKART TA' XAGĦAR AHRAX TA' L-ANNIMALI, INKLUŻ L-ISKART TAL-ĦJUT (ĦLIEF IL-MATERJAL GARNETTED, L-ISKART TAX-XAGĦAR JEW TAL-LANŻIT UŻAT FIL-MANIFATTURA TA' L-IXKUPI U TA' L-IXKUPILJI, U TAX-XAGĦAR TAŻ-ŻWIEDEL MILL-KRINIERA JEW MID-DENB)
5201.00.10	QOTON, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX, MAGĦMUL ASSORBENTI JEW IBBLIĊJAT
5201.00.90	QOTON, LA MIMXUT U LANQAS IMQARDEX, (ĦLIEF MAGĦMUL ASSORBENTI JEW IBBLIĊJAT_
5202.10.00	SKART TAL-ĦJUT TAL-QOTON
5202.91.00	MATERJAL GARNETTED TAL-QOTON
5202.99.00	SKART TAL-QOTON (ĦLIEF L-ISKART TAL-ĦJUT U L-MATERJAL GARNETTED)

5203.00.00	QOTON, MIMXUT U MQARDEX
5301.10.00	GHAŻEL, MHUX MAHDUM JEW IMRATTAB
5301.21.00	GHAŻEL, MISHUQ JEW IMHABBAT
5301.29.00	GHAŻEL, IMRIXTEL JEW IPPROĊESSAT MOD IEHOR, IMMA MHUX MINSUĠ (HLIEF GHAŻEL MISHUQ, IMHABBAT JEW IMRATTAB)
5301.30.10	FRAK TA' L-GHAŻEL
5301.30.90	SKART TA' L-GHAŻEL, INKLUŻ L-ISKART TAL-ĦJUT U L-MATERJAL GARNETTED
5302.10.00	QANNEB VERU 'CANNABIS SATIVA', MHUX MAHDUM JEW IMRATTAB
5302.90.00	QANNEB VERU 'CANNABIS SATIVA',, IPPROĊESSAT IMMA MHUX MINSUĠ; FRAK U SKART TAL-QANNEB VEERU, INKLUŻI L-ISKART TAL-ĦJUT U L-MATERJAL GARNETTED (HLIEF IL-QANNEB VERU MRATTAB)

IL-KONĊESSJONIET FUQ IT-TARIFFI ALBANIŻI

GHALL-PRODOTTI AGRIKOLI PRIMARJI

LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ

(imsemmija fl-Artikolu 27(3)(b))

Id-dazji doganali għall-prodotti elenkati f'dan l-Anness ser jitnaqqsu u jitnehhew skond l-iskeda li ġejja:

- fid-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjoni ser jitnaqqas għal 90% tad-dazju bażiku
- fl-1 ta' Jannar ta' l-ewwel sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjoni ser jitnaqqas għal 80% tad-dazju bażiku
- fl-1 ta' Jannar tat-tieni sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjoni ser jitnaqqas għal 60% tad-dazju bażiku
- fl-1 ta' Jannar tat-tielet sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjoni ser jitnaqqas għal 40% tad-dazju bażiku
- fl-1 ta' Jannar tar-raba' sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju fuq l-importazzjoni ser jitnaqqas għal 0% tad-dazju bażiku

Kodiċi HS ¹	Deskrizzjoni
0101.90.11	ŻWIEĠEL GĦALL-QATLA
0101.90.19	ŻWIEĠEL HAJJIN (ĦLIEF DAWK TA' RAZZA PURA GĦAR-RAZZA U GĦALL-QATLA)
0101.90.30	ĦMIR HAJJIN
0101.90.90	BGĦULA U BGĦULA TA' L-IRKIB HAJJIN
0206.10.91	FWIED TA' L-ANNIMALI BOVINI TAJJEB GĦALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI)
0206.10.95	FALDA HOXNA U RQIQA TA' L-ANNIMALI BOVINI TAJBIN GĦALL-IKEL FRISKI JEW IMKESSAĦ (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI)
0206.10.99	ĠEWWIENI TA' L-ANNIMALI BOVINI TAJJEB GĦALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI, IL-FWIED U L-FALDA HOXNA U RQIQA)
0206.21.00	ILSNA TA' L-ANNIMALI BOVINI TAJBIN GĦALL-IKEL FFRIŻATI
0206.22.00	FWIED TA' L-ANNIMALI BOVINI TAJBIN GĦALL-IKEL FFRIŻATI
0206.29.91	FALDA HOXNA U RQIQA TA' L-ANNIMALI BOVINI TAJBIN GĦALL-IKEL FFRIŻATI (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI)
0206.29.99	ĠEWWIENI TA' L-ANNIMALI BOVINI TAJJEB GĦALL-IKEL IFFRIŻAT (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI, IL-FWIED U L-FALDA HOXNA U RQIQA)
0206.30.20	FWIED TAL-ĦNIEŻER DOMESTIĊI TAJJEB GĦALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ
0206.30.30	ĠEWWIENI TAL-ĦNIEŻER DOMESTIĊI TAJJEB GĦALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ (ĦLIEF IL-FWIED)
0206.30.80	ĠEWWIENI TAL-ĦNIEŻER MHUX DOMESTIĊI TAJJEB GĦALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ
0206.41.20	FWIED TAL-ĦNIEŻER DOMESTIĊI TAJJEB GĦALL-IKEL FFRIŻAT
0206.41.80	FWIED TAL-ĦNIEŻER MHUX DOMESTIĊI TAJJEB GĦALL-IKEL FFRIŻAT
0206.49.20	ĠEWWIENI TAL-ĦNIEŻER DOMESTIĊI TAJJEB GĦALL-IKEL IFFRIŻAT (ĦLIEF IL-FWIED)
0206.49.80	ĠEWWIENI TAL-ĦNIEŻER MHUX DOMESTIĊI TAJJEB GĦALL-IKEL IFFRIŻAT (ĦLIEF IL-FWIED)
0206.80.91	ĠEWWIENI TAŻ-ŻWIEĠEL, TAL-ĦMIR, TAL-BGĦULA U TAL-BGĦULA TA' L-IRKIB TAJJEB GĦALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI)

¹ Kif iddefinit mil-Liġi dwar it-Tariffi Doganali Nru. 8981 tat-12 ta' Diċembru 2003 "Għall-approvazzjoni tal-livell ta' tariffi doganali" tar-Repubblika ta' l-Albanija (il-Gazzetta Uffiċjali Nru. 82 u Nru. 82/1 ta' l-2002) li giet emendata mil-Liġi Nru. 9159 tat-8 ta' Diċembru 2003 (il-Gazzetta Uffiċjali Nru. 105 ta' l-2003) u l-Liġi Nru. 9330 tas-6 ta' Diċembru 2004 (il-Gazzetta Uffiċjali Nru. 103 ta' l-2004)

0206.80.99	ĠEWWIENI TAN-NGHAĠ U TAL-MOGHOŻ TAJJEB GĦALL-IKEL FRISK JEW IMKESSAĦ (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI)
0206.90.91	ĠEWWIENI TAŻ-ŻWIMEL, TAL-ĦMIR, TAL-BGĦULA U TAL-BGĦULA TA' L-IRKIB TAJJEB GĦALL-IKEL IFFRIŻAT (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI)
0206.90.99	ĠEWWIENI TAN-NGHAĠ U TAL-MOGHOŻ TAJJEB GĦALL-IKEL IFFRIŻAT (ĦLIEF GĦALL-MANIFATTURA TAL-PRODOTTI FARMAĊEWTIĊI)
0208.10.11	LAĦAM U ĠEWWIENI TAJJEB GĦALL-IKEL TAL-FNIEK DOMESTIĊI, FRISK JEW IMKESSAĦ
0208.10.19	LAĦAM U ĠEWWIENI TAJJEB GĦALL-IKEL TAL-FNIEK DOMESTIĊI, IFFRIŻAT
0208.10.90	LAĦAM U ĠEWWIENI TAJJEB GĦALL-IKEL TA' FNIEK MHUX DOMESTIĊI U TA' LIEBRI, FRISKI, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻATI
0208.20.00	SAQAĠN TAŻ-ŻRINĠIJET FRISKI, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻATI
0208.40.10	LAĦAM TAL-BALIENI FRISK, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻAT
0208.90.10	LAĦAM U ĠEWWIENI TAJJEB GĦALL-IKEL TAL-ĦAMIEM DOMESTIKU, FRISKI, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻATI
0208.90.20	LAĦAM U ĠEWWIENI TAJJEB GĦALL-IKEL TAS-SUMMIEN, FRISKI, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻATI
0208.90.40	LAĦAM U ĠEWWIENI TAJJEB GĦALL-IKEL OF TA' ANIMALI TAL-KAĊĊA, FRISKI, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻATI (ĦLIEF IL-FNIEK, IL-LIEBRI, IL-ĦNIEŻER U S-SUMMIEN)
0208.90.55	LAĦAM TAL-BUMERINI FRISK, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻAT
0208.90.60	LAĦAM U ĠEWWIENI TAJJEB GĦALL-IKEL TAR-RENNI, FRISKI, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻATI
0208.90.95	LAĦAM U ĠEWWIENI TAJJEB GĦALL-IKEL, FRISKI, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻATI (ĦLIEF L-ANIMALI BOVINI, IL-ĦNIEŻER, IN-NGHAĠ, IL-MOGHOŻ, IŻ-ŻWIMEL, IL-ĦMIR, IL-BGĦULA, IL-BGĦULA TA' L-IRKIB, IT-TJUR "TJUR TA' L-ISPEĊI GALLUS DOMESTICUS", PAPRI, WIŻŻ, DUNDJANI, FARGĦUN", IL-FNIEK, IL-LIEBRI, IL-PRIMATI, IL-BALIENI
0209.00.11	XAĦAM TA' TAHT IL-ĠILDA TAL-MAJJAL, IMMELLAĦ JEW FIS-SALMURA, FRISK, IMKESSAĦ JEW IFFRIŻAT
0209.00.19	XAĦAM TA' TAHT IL-ĠILDA TAL-MAJJAL, IMNIXXEJ JEW AFFUMIKAT
0209.00.30	XAĦAM TAL-MAJJAL, MHUX MAHDUM
0209.00.90	XAĦAM TAT-TJUR, MHUX MAHDUM
0403.90.11	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OĦRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI F'FOROM SOLIDI, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' $\leq 1.5\%$ (ĦLIEF IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.13	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OĦRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI F'FOROM SOLIDI, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' $> 1.5\%$ IMMA $\leq 27\%$ (ĦLIEF IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.19	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OĦRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI F'FOROM SOLIDI, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' $> 27\%$ (ĦLIEF IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.31	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OĦRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI F'FOROM SOLIDI, BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' $\leq 1.5\%$ (ĦLIEF IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-

	FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.33	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OHRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI F'FOROM SOLIDI, BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' > 1.5% IMMA =< 27 % (ĦLIEF IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.39	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OHRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI F'FOROM SOLIDI, BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' > 27 % (ĦLIEF IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.51	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OHRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI, IKKONĊENTRATI JEW LE, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' =< 3 % (ĦLIEF F'FOROM SOLIDI, IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.53	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OHRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI, IKKONĊENTRATI JEW LE, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' > 3 % IMMA =< 6 % (ĦLIEF F'FOROM SOLIDI, IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ)
0403.90.59	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OHRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI, IKKONĊENTRATI JEW LE, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' > 6 % (ĦLIEF F'FOROM SOLIDI, IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.61	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OHRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI, IKKONĊENTRATI JEW LE, BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' =< 3 % (ĦLIEF F'FOROM SOLIDI, IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0403.90.63	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OHRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI, IKKONĊENTRATI JEW LE, BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' > 3 % IMMA =< 6 % (ĦLIEF F'FOROM SOLIDI, IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ)
0403.90.69	XORROX TAL-BUTIR, BAQTA U KREMA, KEFIR U ĦALIB U KREMA OHRA FFERMENTATI JEW LI SARU AĊIDUŻI, IKKONĊENTRATI JEW LE, BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM BIL-PIŻ TA' > 6 % (ĦLIEF F'FOROM SOLIDI, IL-JOGURT, IMĦAWWAR JEW BIL-FROTT, BIL-ĠEWŻ JEW BIL-KAWKAW MIŻJUD)
0404.10.26	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, ĦBUB JEW FOROM SOLIDI OHRA, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' <= 15% BIL-PIŻ U B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' <= 1.5%
0404.10.28	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, ĦBUB JEW FOROM SOLIDI OHRA, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' <= 15% BIL-PIŻ U B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 1.5% U <= 27%
0404.10.32	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, ĦBUB JEW FOROM SOLIDI OHRA, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' <= 15% BIL-PIŻ U B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 27%
0404.10.34	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, ĦBUB JEW FOROM SOLIDI OHRA, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' > 15% BIL-PIŻ U B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' <= 1.5%
0404.10.36	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, ĦBUB JEW FOROM SOLIDI OHRA, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' > 15% BIL-PIŻ U B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 1.5% U <= 27%
0404.10.38	XORROX U XORROX MODIFIKAT, FI TRAB, ĦBUB JEW FOROM SOLIDI OHRA, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' TA' > 15% BIL-PIŻ U B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 27%
0404.10.48	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, ĦBUB JEW FOROM SOLIDI OHRA, LI MA FIHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA'

	NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ, TA' <= 15%
0404.10.52	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI MA FİHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ, TA' <= 15%
0404.10.54	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI MA FİHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ, TA' <= 15%
0404.10.56	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI MA FİHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ, TA' > 15%
0404.10.58	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI MA FİHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIJ, TA' > 15%
0404.10.62	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI MA FİHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ, TA' > 15%
0404.10.72	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI FİHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ, TA' <= 15%
0404.10.74	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI FİHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ,TA' <= 15%
0404.10.76	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI FİHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ,TA' <= 15%
0404.10.78	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI FİHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ, TA' <= 15%
0404.10.82	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI FİHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ,TA' <= 15%
0404.10.84	XORROX U XORROX MODIFIKAT, IKKONĊENTRATI JEW LE, IMMA MHUX FI TRAB, HBUB JEW FOROM SOLIDI OĦRA, LI FİHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' PROTEINI 'KONTENUT TA' NITROĠENU X 6.38' , BIL-PIŻ, TA' <= 15%
0404.90.21	PRODOTTI MAGHMULIN MINN KOSTITWENTI NATURALI TAL-ĦALIB, LI MA FİHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' <= 1.5%, N.E.S.
0404.90.23	PRODOTTI MAGHMULIN MINN KOSTITWENTI NATURALI TAL-ĦALIB, LI MA FİHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 1.5% IMMA <= 27%, N.E.S.
0404.90.29	PRODOTTI MAGHMULIN MINN KOSTITWENTI NATURALI TAL-ĦALIB, LI MA FİHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 27%, N.E.S.
0404.90.81	PRODOTTI MAGHMULIN MINN KOSTITWENTI NATURALI TAL-ĦALIB, LI FİHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' <= 1.5%, N.E.S.
0404.90.83	PRODOTTI MAGHMULIN MINN KOSTITWENTI NATURALI TAL-ĦALIB, LI FİHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 1.5% IMMA <= 27%, N.E.S.

0404.90.89	PRODOTTI MAGHMULIN MINN KOSTITWENTI NATURALI TAL-ĦALIB, LI FIHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGHMEL TOGHMA HELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 27%, N.E.S.
0405.20.90	DLIK TA' PRODOTTI TAL-ĦALIB B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 75% IMMA < 80%
0405.90.10	XAĦMIJET U ŻJUT DERIVATI MILL-ĦALIB, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' >= 99.3% U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' <= 0.5%
0405.90.90	XAĦMIJET U ŻJUT DERIVATI MILL-ĦALIB, BUTIR IMNIXXEF U GHEE (ĦLIEF B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' >= 99.3% U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' <= 0.5%, U BUTIR NATURALI, BUTIR RIKOSTITWIT U BUTIR TAX-XORROX)
0406.10.20	ĠOBON FRISK, JIĠIFIERI ĠOBON MHUX MISJUR JEW KONSERVAT, LI JINKLUDI ĠOBON TAX-XORROX U BAQTA B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' <= 40%
0406.10.80	ĠOBON FRISK, JIĠIFIERI ĠOBON MHUX MISJUR JEW KONSERVAT, LI JINKLUDI ĠOBON TAX-XORROX U BAQTA B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 40%
0406.20.10	ĠOBON GLARUS BIL-ĦXEJJEX, MAĦKUK JEW TRAB
0406.20.90	ĠOBON, MAĦKUK JEW TRAB (ĦLIEF IL-ĠOBON GLARUS BIL-ĦXEJJEX)
0406.30.10	ĠOBON PROĊESSAT, MHUX MAĦKUK JEW TRAB, LI FIL-MANIFATTURA TIEGĦU MA NTUŻA L-EBDA ĠOBON IEHOR ĦLIEF L-EMMENTALER, IL-GRUYERE U L-APPENZELL U LI JISTA' JKUN FIH, MIŻJUD, ĠOBON GLARUS BIL-ĦXEJJEX 'MAGHRUF BĦALA SCHABZIGER'; IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT,
0406.30.31	ĠOBON PROĊESSAT, MHUX MAĦKUK JEW TRAB, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' <= 36% U B'KONTENUT TAX-XAĦAM, BIL-PIŻ, FIL-MATERJAL XOTT, TA' <= 48% (ĦLIEF TAHLIT TA' ĠOBON PROĊESSAT MAGHMULIN MILL-EMMENTALER, MILL-GRUYERE U MILL-APPENZELL
0406.30.39	ĠOBON PROĊESSAT, MHUX MAĦKUK JEW TRAB, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' <= 36% U B'KONTENUT TAX-XAĦAM, BIL-PIŻ, FIL-MATERJAL XOTT, TA' > 48% (ĦLIEF TAHLIT TA' ĠOBON PROĊESSAT MAGHMULIN MILL-EMMENTALER, MILL-GRUYERE U MILL-APPENZELL
0406.30.90	ĠOBON PROĊESSAT, MHUX MAĦKUK JEW TRAB, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' > 36% (ĦLIEF IT-TAHLIT TA' ĠOBON PROĊESSAT MAGHMULIN MILL-EMMENTALER, MILL-GRUYERE U MILL-APPENZELL, BIL-ĠOBON GLARUS BIL-ĦXEJJEX MIŻJUD MIŻJUD JEW LE, IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGĦ BL-IMNUT
0406.40.10	ROQUEFORT
0406.40.50	GORGONZOLA
0406.40.90	ĠOBON TAT-TIP BLÙ, TAT-TURSINA (ĦLIEF IR-ROQUEFORT U L-GORGONZOLA)
0406.90.01	ĠOBON GĦALL-IPPROĊESSAR (ĦLIEF IL-ĠOBON FRISK, INKLUŻ ĠOBON TAX-XORROX, MHUX IFFERMENTAT, BAQTA, ĠOBON PROĊESSAT, ĠOBON TAT-TIP BLÙ/TAT-TURSINA, U ĠOBON MAĦKUK JEW TRAB):
0406.90.02	EMMENTALER, GRUYERE, SBRINZ, BERGKASE U APPENZELL, B'KONTENUT TA' XAĦAM TA' MHUX INQAS MINN 45% BIL-PIŻ FIL-MATERJA XOTTA, MATURAT GĦAL TLIET XHUR JEW AKTAR, ĠOBNIET SHAĦ TA' TIP SPECIFIKAT FIN-NOTA ADDIZZJONALI 2 GĦALL-KAPITOLU 4
0406.90.03	EMMENTALER, GRUYERE, SBRINZ, BERGKASE U APPENZELL, B'KONTENUT TA' XAĦAM TA' MHUX INQAS MINN 45% BIL-PIŻ FIL-MATERJA XOTTA, MATURAT GĦAL TLIET XHUR JEW AKTAR, ĠOBNIET SHAĦ TA' TIP SPECIFIKAT FIN-NOTA ADDIZZJONALI 2 GĦALL-KAPITOLU 4
0406.90.04	EMMENTALER, GRUYERE, SBRINZ, BERGKASE U APPENZELL, B'KONTENUT TA' XAĦAM TA' MHUX INQAS MINN 45% BIL-PIŻ FIL-MATERJA XOTTA, MATURAT GĦAL TLIET XHUR JEW AKTAR, BIĊĊIET IPPAKKJATI FIL-VAKWU JEW F'GASS INERTI, B'QOXRA GĦALL-INQAS FUQ NAĦA WAĦDA, B'PIŻ NETT TA' 1 KG JEW AKTAR
0406.90.05	EMMENTALER, GRUYERE, SBRINZ, BERGKASE U APPENZELL, B'KONTENUT TA' XAĦAM TA' MHUX INQAS MINN 45% BIL-PIŻ FIL-MATERJA XOTTA, MATURAT GĦAL TLIET XHUR JEW AKTAR, BIĊĊIET IPPAKKJATI FIL-VAKWU JEW F'GASS INERTI,

	B'QOXRA GHALL-INQAS FUQ NAHA WAHDA, B'PIŻ NETT TA' 1 KG JEW AKTAR
0406.90.06	EMMENTALER, GRUYERE, SBRINZ, BERGKASE U APPENZELL, B'KONTENUT TA' XAHAM TA' MHUX INQAS MINN 45% BIL-PIŻ FIL-MATERJA XOTTA, MATURAT GHAL TLIET XHUR JEW AKTAR, BIČCIET MINGHAJR QOXRA, B'PIŻ NETT TA' INQAS MINN 450 G
0406.90.13	EMMENTALER (HLIEF MAHKUK JEW TRAB, DAK GHALL-IPPROĊESSAR U DAK TAS-SUBINTESTATURI 0406.90.02 SA 0406.90.06)
0406.90.15	GRUYERE U SBRINZ (HLIEF MAHKUK JEW TRAB, DAK GHALL-IPPROĊESSAR U DAK TAS-SUBINTESTATURI 0406.90.02 SA 0406.90.06)
0406.90.17	BERGKASE U APPENZELL (HLIEF MAHKUK JEW TRAB, DAK GHALL-IPPROĊESSAR U DAK TAS-SUBINTESTATURI 0406.90.02 SA 0406.90.06)
0406.90.18	FROMAGE FRIBOURGEOIS, VACHERIN MONT D'OR U TETE DE MOINE (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.19	ĠOBON GLARUS TAL-FXEJJEX (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.21	CHEDDAR (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.23	EDAM (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.25	TILSIT (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.27	BUTTERKASE (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.29	KASHKAVAL (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.35	KEFALOTYRI (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.37	FINLANDIA (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.39	JARLSBERG (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.50	ĠOBON TAL-ĦALIB TAN-NGHAĠ JEW TAL-ĦALIB TAL-BUFLU, F'KONTENITURI BIS-SALMURA, JEW FI FLIEXKEN TAL-ĠILDA TAN-NGHAĠ JEW TAL-MOGHOŻ (HLIEF IL-FETA)
0406.90.61	GRANA PADANO, PARMIGIANO REGGIANO, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' ≤ 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' ≤ 47 % (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.69	ĠOBON B'KONTENUT TA' XAHAM, BIL-PIŻ, TA' ≤ 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' ≤ 47 % N.E.S.
0406.90.73	PROVOLONE B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' ≤ 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA ≤ 72% (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.75	ASIAGO, CACIOCAVALLO, MONTASIO, RAGUSANO, B'KONTENUT TA' XAHAM, BIL-PIŻ, TA' ≤ 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA ≤ 72% (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.76	DANBO, FONTAL, FONTINA, FYNBO, HAVARTI, MARIBO U SAMSO, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' ≤ 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA ≤ 72% (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.78	GOUDA, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' ≤ 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA ≤ 72% (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.79	ESROM, ITALICO, KERNHEM, SAINT.NECTAIRE, SAINT.PAULIN, TALEGGIO, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' ≤ 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA ≤ 72% (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)

0406.90.81	CANTAL, CHESHIRE, WENSLEYDALE, LANCASHIRE, DOUBLE GLOUCESTER, BLARNEY, COLBY, MONTEREY, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' =< 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA =< 72% (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.82	CAMEMBERT, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' =< 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA =< 72% (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.84	BRIE, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' =< 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA =< 72% (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.85	KEFALOGRAVIERA U KASSERI (HLIEF MAHKUK JEW TRAB U GHALL-IPPROĊESSAR)
0406.90.86	ĠOBON, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' =< 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 47 % IMMA =< 72%, N.E.S.
0406.90.87	ĠOBON, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' =< 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 52% IMMA =< 62%, N.E.S.
0406.90.88	ĠOBON, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' =< 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 62% IMMA =< 72% N.E.S.
0406.90.93	ĠOBON, B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' =< 40 % U B'KONTENUT TA' ILMA, BIL-PIŻ, TA' MATERJAL MHUX XAHMI TA' > 72% N.E.S.
0406.90.99	ĠOBON B'KONTENUT TA' XAHAM BIL-PIŻ TA' > 40 % N.E.S.
0408.11.20	ISFRA TAL-BAJD, IMNIXXFA, MHUMIEX TAJBA GHALL-KONSUM UMAN, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE
0408.11.80	ISFRA TAL-BAJD, IMNIXXFA, GHALL-KONSUM UMAN, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMAL HELWA MIŻJUD JEW LE
0408.19.20	ISFRA TAL-BAJD, FRISKI, IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFORMATI, IFFRIŻATI JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE, MHUX TAJBA GHALL-KONSUM UMAN (HLIEF IMNIXXFA)
0408.19.81	ISFRA TAL-BAJD, LIKWIDI, TAJBA GHALL-KONSUM UMAN, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE
0408.19.89	ISFRA TAL-BAJD (GHAJR GHAL-LIKWIDI), IFFRIŻATI JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, TAJBA GHALL-KONSUM UMAN, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF IMNIXXFA)
0408.91.20	BEJTJET TA' L-GHASAFAR IMNIXXFA, MHUX FIL-QOXRA, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE, MHUMIEX TAJBA GHAL-KONSUM UMAN (HLIEF L-ISFRA TAL-BAJD)
0408.91.80	BEJTJET TA' L-GHASAFAR IMNIXXFA, MHUX FIL-QOXRA, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE, TAJBA GHAL-KONSUM UMAN (HLIEF L-ISFRA TAL-BAJD)
0408.99.20	BEJTJET TA' L-GHASAFAR, MHUX FIL-QOXRA, IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFORMATI, IFFRIŻATI JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE, MHUMIEX TAJBA GHAL-KONSUM UMAN (HLIEF IMNIXXFA U L-ISFRA TAL-BAJD)

0408.99.80	BEJTJET TA' L-GHASAFAR, MHUX FIL-QOXRA, FRISKI, IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFORMATI, IFFRIŻATI JEW IPPRESERVATI B'XI MOD IEHOR, BIZ-ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE, TAJBA GĦAL-KONSUM UMAN (ĦLIEF IMNIXXA U L-ISFRA TAL-BAJD)
0511.10.00	SEMEN MILL-ANIMALI BOVINI
0511.99.10	MUSKOLI JEW GHERUQ LI ĠEJJIN MILL-ANIMALI, BĊEJJEĊ U SKART SIMILI TA' ĠLUD MHUX MAHDUMIN
0511.99.90	PRODOTTI TA' L-ANIMALI, N.E.S.; ANIMALI MEJTA, MHUMIEX TAJBA GĦALL-KONSUM UMAN (ĦLIEF IL-HUT, IL-KRUSTAĊJI, IL-MOLLUSKI U L-INVERTEBRATI AKKWATIĊI L-OHRA)
0603.10.10	WARD U BLANZUNI MAQTUGHIN FRISKI, TA' TIP XIERAQ GĦALL-BUKKETTI JEW GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI
0603.10.20	QRONFOL U BLANZUNI MAQTUGHIN FRISKI, TA' TIP XIERAQ GĦALL-BUKKETTI JEW GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI
0603.10.30	ORKIDEJ U BLANZUNI MAQTUGHIN FRISKI, TA' TIP XIERAQ GĦALL-BUKKETTI JEW GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI
0603.10.40	GLADJOLI U BLANZUNI MAQTUGHIN FRISKI, TA' TIP XIERAQ GĦALL-BUKKETTI JEW GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI
0603.10.50	KRIŻANTEMI U BLANZUNI MAQTUGHIN FRISKI, TA' TIP XIERAQ GĦALL-BUKKETTI JEW GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI
0603.10.80	FJURI U BLANZUNI MAQTUGHIN FRISKI, TA' TIP XIERAQ GĦALL-BUKKETTI JEW GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI (ĦLIEF IL-WARD, IL-QRONFOL, L-ORKIDEJ, IL-GLADJOLI, IL-KRIŻANTEMI)
0603.90.00	FJURI U BLANZUNI MAQTUGHIN IMNIXXA, MIŻBUGĦIN, IBBLIĊJATI, MIMLIJIN JEW IPPREPARATI B'XI MOD IEHOR, GĦALL-BUKKETTI JEW GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI
0604.10.10	LIKENA TAR-RENNI FRISKA, IMNIXXA, MIŻBUGĦA, IBBLIĊJATA, MIMLIJA JEW IPPREPARATA B'XI MOD IEHOR, GĦALL-BUKKETTI JEW GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI
0604.91.41	FRIEGHI TAŻ-ŻNUBER TA' NORDMANN [ABIES NORDMANNIANA [STEV.] SPACH] U TAŻ-ŻNUBER NOBBLI [ABIES PROCERA REHD.], GĦAL GĦANIJIET ORNAMENTALI
0701.90.10	PATATA GĦALL-MANIFATTURA TAL-LAMTU, FRISKA JEW IMKESSHA
0701.90.90	PATATA QADIM, FRISKA JEW IMKESSHA (ĦLIEF IL-PATATA L-ĠDIDA, IL-PATATA TAŻ-ŻERRIEGĦA U L-PATATA GĦALL-MANIFATTURA TAL-LAMTU)
0703.10.90	SHALLOTS, FRISKI JEW IMKESSHA
0703.90.00	KURRAT U VEĠETALI OHRA TAL-ĠENS TAT-TEWM, FRISKI JEW IMKESSHA (ĦLIEF IL-BASAL, IX-SHALLOTS U T-TEWM)
0705.11.00	HASS IKKABUĊĊJAT FRISK JEW IMKESSHA
0705.19.00	HASS FRISK JEW IMKESSHA (ĦLIEF IL-HASS IKKABUĊĊJAT)
0705.29.00	ĊIKWEJRA FRISKA JEW IMKESSHA (ĦLIEF IĊ-ĊIKWERJA TAT-TIP WITLOOF)
0706.90.10	CELERIAC "KRAFES BL-GHERUQ JEW KRAFES ĠERMANIŻI" FRISKA JEW IMKESSHA
0706.90.90	PITRAVI GĦALL-INSALATA, SASSEFRIKA, RAVANELL U GHERUQ OHRA SIMILI TAJBA GĦALL-IKEL FRISKI JEW IMKESSHA (ĦLIEF IL-KARROTTI, IL-PITRAVI, IS-CELERIAC U L-GHERQ TAL-MUSTARDA)

0707.00.90	GHERKINS FRISKI JEW IMKESSHA
0708.10.00	PIŻELLI "PISUM SATIVUM", BIL-QOXRA JEW MINGHAJRHA', FRISKA JEW IMKESSHA
0708.90.00	VEĠETALI LEGUMINUŻI, BIL-QOXRA JEW MINGHAJRHA, FRISKI JEW IMKESSHA (HLIEF IL-PIŻELLI 'PISUM SATIVUM' U L-FAŻOLA 'VIGNA SPP., PHASEOLUS SPP.')
0709.10.00	QAQOĊĊ FRISK JEW IMKESSAH
0709.20.00	ASPARAGUS FRISK JEW IMKESSAH
0709.30.00	BRUNĠIEL FRISK JEW IMKESSAH
0709.40.00	KRAFES FRISKI JEW IMKESSHA (HLIEF IS-CELERIAC)
0709.52.00	TARTUF FRISK JEW IMKESSAH
0709.60.10	BŻAR HELU FRISK JEW IMKESSAH
0709.60.91	FROTT TAL-ĠENS CAPSICUM FRISK JEW IMKESSAH GĦALL-MANIFATTURA INDUSTRIJALI TAL-CAPSICIN JEW TAŻ-ŻEBGĦA MILL-OLEORAŻA TAL-CAPSICUM
0709.60.95	FROTT TAL-ĠENS CAPSICUM JEW PIMENTA FRISK JEW IMKESSAH GĦALL-MANIFATTURA INDUSTRIJALI TAŻ-ŻJUT ESSENZJALI JEW TAR-RAŻINOJDI
0709.60.99	FROTT TAL-ĠENS CAPSICUM JEW PIMENTA FRISK JEW IMKESSAH (HLIEF GĦALL-MANIFATTURA INDUSTRIJALI TAL-CAPSICIN JEW TAŻ-ŻEBGĦA MILL-OLEORAŻA TAL-CAPSICUM, GĦALL-MANIFATTURA INDUSTRIJALI TAŻ-ŻJUT ESSENZJALI JEW TAR-RAŻINOJDI, U L-BŻAR HELU)
0709.70.00	SPINAĊI, SPINAĊI TA' NEW ZEALAND U SPINAĊI TAL-ĠONNA FRISKI JEW IMKESSHA
0709.90.10	VEĠETALI TA' L-INSALATA FRISKI JEW IMKESSHA (HLIEF IL-HASS U Ċ-ĊIKWEJRA)
0709.90.20	PITRAVI CHARD JEW KARDUN FRISKI JEW IMKESSHA
0709.90.31	ŻEBBUĠ FRISK JEW IMKESSAH (HLIEF GĦALL-PRODUZZJONI TAŻ-ŻEJT)
0709.90.39	ŻEBBUĠ FRISK JEW IMKESSAH GĦALL-PRODUZZJONI TAŻ-ŻEJT
0709.90.40	KAPPAR FRISK JEW IMKESSAH
0709.90.50	BUŻBIEŻ FRISK JEW IMKESSAH
0709.90.60	QAMĦ HELU FRISK JEW IMKESSAH
0709.90.70	ZUKKINI FRISKI JEW IMKESSHA
0709.90.90	VEĠETALI FRISKI JEW IMKESSHA N.E.S.
0710.10.00	PATATA, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGĦLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATA
0710.21.00	PIŻELLI BIL-QOXRA JEW MINGHAJRHA, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGĦLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATA

0710.22.00	FAŻOLA BIL-QOXRA JEW MINGHAJRHA, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATA
0710.29.00	VEĠETALI LEGUMINUŻI BIL-QOXRA JEW MINGHAJRHA, NEJJIN JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATA (HLIEF IL-PIŻELLI U L-FAŻOLA)
0710.30.00	SPINAČI, SPINAČI TA' NEW ZEALAND U SPINAČI TAL-ĠONNA, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATA
0710.80.10	ŻEBBUĠ, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻAT
0710.80.51	BŻAR HELU, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻAT
0710.80.59	FROTT TAL-ĠENS CAPSICUM JEW PIMENTA, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻAT (HLIEF IL-BŻAR HELU)
0710.80.61	FAQQIEGH TAL-ĠENS AGARICUS, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻAT
0710.80.69	FAQQIEGH, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻAT (HLIEF TAL-ĠENS AGARICUS)
0710.80.70	TADAM, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻAT
0710.80.80	QAQOČČ, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻAT
0710.80.85	ASPARAGUS, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻAT
0710.80.95	VEĠETALI, NEJJIN JEW IMSAJRIN BIT-TOGHLIJA FL-ILMA JEW BL-ISTIM, IFFRIŻATI (HLIEF IL-PATATA, IL-VEĠETALI LEGUMINUŻI, L-ISPINAČI, L-ISPINAČI TA' NEW ZEALAND, L-ISPINAČI TAL-ĠONNA, IL-QAMH HELU, IŻ-ŻEBBUĠ, IL-FROTT TAL-ĠENS CAPSICUM OR JEW TAL-ĠENS PIMENTA, IL-FAQQIEGH, IT-TADAM
0710.90.00	TAHLIT TA' VEĠETALI, NEJJIN JEW IMSAJRIN BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATI
0711.20.10	ŻEBBUĠ IPPRESERVAT PROVVIZORJAMENT, IMMA MHUX TAJJEB F'DAK L-ISTAT GĦAL KONSUM IMMEDIJAT (HLIEF GĦALL-PRODUZZJONI TAŻ-ŻEJT)
0711.20.90	ŻEBBUĠ IPPRESERVAT PROVVIZORJAMENT, IMMA MHUX TAJJEB F'DAK L-ISTAT GĦAL KONSUM IMMEDIJAT GĦALL-PRODUZZJONI TAŻ-ŻEJT
0711.30.00	KAPPAR IPPRESERVAT PROVVIZORJAMENT, IMMA MHUX TAJJEB F'DAK L-ISTAT GĦAL KONSUM IMMEDIJAT
0711.40.00	ĦJAR U GHERKINS IPPRESERVATI PROVVIZORJAMENT, IMMA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT GĦAL KONSUM IMMEDIJAT
0711.59.00	FAQQIEGH U TARTUF IPPRESERVATI PROVVIZORJAMENT, EŻ. BIL-GASS DIJOSSIDU TAL-KUBRIT, FIS-SALMURA, FL-ILMA TAL-KUBRIT JEW F'SOLUZZJONIJIET OHRA LI JIPPRESERVAW, IMMA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT GĦAL KONSUM IMMEDIJAT (HLIEF IL-FAQQIEGH TAL-ĠENS "AGARICUS")
0711.90.90	TAHLIT TA' VEĠETALI IPPRESERVATI PROVVIZORJAMENT, IMMA MHUX TAJBIN F'DAK L-ISTAT GĦAL KONSUM IMMEDIJAT
0712.20.00	BASAL NIEXF, SHIH, IMQATTA', FLIELI, BIČČIET JEW TRAB IMMA MHUX IPPREPARAT AKTAR MINN HEKK
0712.90.05	PATATA NIEXFA, KEMM SHIHA, IMQATTA', FLIELI, BIČČIET JEW TRAB JEW LE IMMA MHUX IPPREPARATA AKTAR MINN HEKK
0712.90.11	QAMH HELU MNIXXEF, IBRIDU, GHAŻ-ŻRIEGH
0712.90.19	QAMH HELU MNIXXEF, KEMM IMQATTA' JEW FLIELI, JEW LE IMMA MHUX IPPREPRAT AKTAR MINN HEKK (HLIEF L-IBRIDU GHAŻ-ŻRIEGH)

0712.90.30	TADAM IMNIXXEF, SHIH, IMQATTA', FLIELI, BIČCIET JEW TRAB, IMMA MHUX IPPREPRAT AKTAR MINN HEKK
0712.90.50	KAROTTI MNIXXFA, SHIH, IMQATTA', FLIELI, BIČCIET JEW TRAB, IMMA MHUX IPPREPRAT AKTAR MINN HEKK
0712.90.90	VEĠETALI U TAHLIT TA' VEĠETALI MNIXXFA, SHAH, IMQATTA', FLIELI, BIČCIET JEW TRAB, IMMA MHUX IPPREPRATI AKTAR MINN HEKK (HLIEF IL-PATATA, IL-BASAL, IL-FAQQIEGH, IT-TARTUF, IL-QAMH HELU, IT-TADAM U L-KARROTTI)
0713.10.90	PIŻELLI, 'PISUM SATIVUM', IMNIXXFA U MQAXXRA, KEMM MINGHAJR QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQUSMIN JEW LE (HLIEF IL-PIŻELLI GHAŻ-ŻRIEGH)
0713.20.00	ČIČRI, 'GARBANZOS', IMNIXXFA U MQAXXRA, KEMM MINGHAJR QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQUSMIN JEW LE
0713.31.00	FAŽOLA TA' L-ISPEČIJET 'VIGNA MUNGO (L.) HEPPE' JEW 'VIGNA RADIATA (L.) WILCZEK', IMNIXXFA U MQAXXRA, KEMM MINGHAJR QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQUSMIN JEW LE
0713.32.00	FAŽOLA ŽGHIRA HAMRA ADZUKI 'PHASEOLUS' JEW 'VIGNA ANGULARIS', IMNIXXFA U MQAXXRA, KEMM MINGHAJR QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQUSMIN JEW LE
0713.33.90	FAŽOLA KIDNIJA 'PHASEOLUS VULGARIS', IMNIXXFA U MQAXXRA, KEMM MINGHAJR QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQUSMIN JEW LE, (HLIEF GHAŻ-ŻRIEGH)
0713.39.00	FAŽOLA 'VIGNA U PHASEOLUS', IMNIXXFA U MQAXXRA, KEMM MINGHAJR QOXRA TA' ĠEWWA WKOLL JEW MAQUSMIN JEW LE, (HLIEF IL-FAŽOLA TA' L-ISPEČIJET 'VIGNA MUNGO (L.) HEPPE' JEW 'VIGNA RADIATA (L.) WILCZEK', IL-FAŽOLA ŽGHIRA HAMRA ADZUKI U L-FAŽOLA KIDNIJA)
0801.11.00	ĠEWŻ TA' L-INDI MQADDED
0801.19.00	ĠEWŻ TA' L-INDI FRISK, IMQAXXAR JEW IMFESDAQ JEW LE
0801.21.00	ĠEWŻ TAL-BRAŽIL FRISK JEW IMNIXXEF, FIL-QOXRA
0801.31.00	ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU FRISK JEW IMNIXXEF, FIL-QOXRA
0801.32.00	ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU FRISK JEW IMNIXXEF, IMQAXXAR
0802.21.00	ĠELLEWŻ FRISK JEW IMNIXXEF, FIL-QOXRA
0802.22.00	ĠELLEWŻ FRISK JEW IMNIXXEF, IMQAXXAR U MFESDAQ
0802.31.00	ĠEWŻ FRISK JEW IMNIXXEF, FIL-QOXRA
0802.32.00	ĠEWŻ FRISK JEW IMNIXXEF, IMQAXXAR U MFESDAQ
0802.40.00	QASTAN FRISK JEW IMNIXXEF, IMQAXXAR JEW IMFESDAQ JEW LE
0802.50.00	PISTAČČI FRISKI JEW IMNIXXFA, IMQAXXRA JEW IMFESDQA JEW LE
0802.90.85	ĠEWŻ FRISK JEW IMNIXXEF, IMQAXXAR JEW IMFESDAQ JEW LE (HLIEF IL-ĠEWŻ TA' L-INDI, IL-ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, IL-ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, IL-LEWŻ, IL-ĠELLEWŻ, IL-ĠEWŻ, IL-QASTAN, 'CASTANIA SPP.', IL-PISTAČČI, IL-ĠEWŻ AMERIKAN, IL-ĠEWŻ AREKA 'BETEL', IL-ĠEWŻ KOLA U L-ĠEWŻ TA' MAKADAMJA)
0803.00.11	PJANTAĠĠINI, FRISKI
0803.00.19	BANANA, FRISKA (HLIEF IL-PJANTAĠĠINI)

0804.20.10	TIN FRISK
0804.30.00	ANANAS FRISKI JEW IMNIXFA
0804.50.00	GWAV, MANG U MANGOSTAN FRISKI JEW IMNIXFA
0805.10.10	LARING TAD-DEMM U LARING NOFSU TAD-DEMM FRISK
0805.10.30	LARING TAŻ-ŽOKRA , LARING NAVELINES, NAVELATES, SALUSTIANAS, VERNAS, VALENCIA LATES, TA' MALTA, SHAMOUTIS, OVALIS, TROVITA U HAMLINS FRISK
0805.10.50	LARING HELU FRISK (HLIEF IL-LARING TAD-DEMM U DAK NOFSU TAD-DEMM, IL-LARING TAŻ-ŽOKRA, IL-LARING, NAVELATES, SALUSTIANAS, VERNAS, VALENCIA LATES, TA' MALTA, SHAMOUTIS, OVALIS, TROVITA U HAMLINS)
0805.10.80	LARING FRISK JEW IMNIXEF (HLIEF IL-LARING HELU FRISK)
0805.20.10	KLEMENTINI FRISKI JEW IMNIXFA
0805.20.30	MONREALES U SATSUMAS FRISKI JEW IMNIXFIN
0805.20.50	MANDARINI U WILKINGS FRISKI JEW IMNIXFIN
0805.20.70	MANDOLIN FRISKI JEW IMNIXFIN
0805.20.90	TANGELOS, ORTANQUES, MALAQUINAS U IBRID I TAČ-ĊITRU SIMILI FRISKI JEW IMNIXFIN (HLIEF IL-KLEMENTINI, IL-MONREALES, IS-SATSUMAS, IL-MANDOLIN, IL-WILKINGS U T-TANGERINES)
0805.50.10	LUMI "CITRUS LIMON, CITRUS LIMONUM" FRISK JEW IMNIXEF
0805.50.90	XKOMP "CITRUS AURANTIFOLIA, CITRUS LATIFOLIA" FRISK JEW IMNIXEF
0806.10.10	GHENEBA TAL-MEJDA FRISK
0807.20.00	PAWPAW 'PAPAJ' FRISK
0808.10.10	TUFFIEH TAS-SIDRU FRISK, BIL-KWANTITÀ, MIS-16 TA' SETTEMBRU SAL-15 TA' DIĊEMBRU
0808.10.20	TUFFIEH FRISK TAL-VARJETÀ GOLDEN DELICIOUS
0808.10.50	TUFFIEH FRISK TAL-VARJETÀ GRANNY SMITH
0808.10.90	TUFFIEH FRISK (HLIEF IT-TUFFIEH TAS-SIDRU, BIL-KWANTITÀ, MIS-16 TA' SETTEMBRU SAL-15 TA' DIĊEMBRU, U L-VARJETATJIET GOLDEN DELICIOUS U GRANNY SMITH)
0808.20.10	LANGAS TAL-PERRY FRISK, BIL-KWANTITÀ, MILL-1 TA' AWISSU SAL-31 TA' DIĊEMBRU
0808.20.50	LANGAS FRISK (HLIEF IL-LANGAS TAL-PERRY, BIL-KWANTITÀ, MILL-1 TA' AWISSU SAL-31 TA' DIĊEMBRU)
0808.20.90	SFARĊEL FRISK
0809.10.00	BERQUQ FRISK
0809.20.05	ĊIRASA QARSA 'PRUNUS CERASUS' FRISKA

0809.20.95	ĊIRASA FRISKA (HLIEF IĊ-ĊIRASA QARSA 'PRUNUS CERASUS')
0809.30.10	NUĊIPRISK FRISK
0809.30.90	ĦAWH FRISK (HLIEF IN-NUĊIPRISK)
0809.40.05	GĦANBAQAR FRISK
0809.40.90	PRUNA SELVAGĠA FRISKA
0810.20.10	LAMPJUN FRISK
0810.20.90	TUT, ĊAWSLI U LOGANBERRIES FRISKI
0810.30.10	PASSOLINA SEWDA FRISKA
0810.30.90	PASSOLINA BAJDA U RIBES FRISKI
0810.40.30	FROTT TA' L-ISPEĊI VACCINIUM MYRTILLUS FRISK
0810.40.50	FROTT TA' L-ISPEĊIJET VACCINIUM MACROCARPUM U VACCINIUM CORYMBOSUM FRISKI
0810.40.90	FROTT TAL-ĠENS VACCINIUM FRISK (HLIEF L-GĦENEB TAL-MUNTANJA, IL-FOXBERRIES JEW IL-CRANBERRIES TAL-MUNTANJA U TA' L-ISPEĊIJET VACCINIUM MYRTILLUS, MACROCARPUM U CORYMBOSUM)
0810.50.00	RIBES ĊINIŻ FRISK
0810.90.30	TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, FROTT TAS-SİGRA TAL-HOBŻ, LIĊĊI, FROTT TAS-SAPODILJA, FRISKI
0810.90.40	FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAHĠA FRISKI
0810.90.95	FROTT FRISK, TAJJEB GĦALL-IKEL (HLIEF IL-ĠEWŻ, IL-BANANA, IT-TAMAL, IT-TIN, L-ANANAS, L-AVOKADO, IL-GWAV, IL-MANG, IL-MANGOSTAN, IL-PAPAW "PAPAJ", IT-TAMAR TA' L-INDJA, IL-FROTT TA' L-ANAKARDJU, IL-FROTT TAS-SİGRA TAL-HOBŻ, IL-LIĊĊI, IL-FROTT TAS-SAPODILJA, IL-FROTT TAL-PASSJONI, IL-KARAMBOLA, IL-PITAHĠA, IL-FROTT TAĊ-ĊITRU, L-GĦENEB
0811.10.11	FRAWLI, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGĦLIJA FL-ILMA, MHUX BİZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 13 %, IFFRIŻATA

0811.10.19	FRAWLI, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' =< 13 %, IFFRIŻATA
0811.10.90	FRAWLI, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, IFFRIŻATA
0811.20.31	LAMPUN, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, IFFRIŻAT
0811.20.51	PASSOLINA HAMRA, NEJJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, IFFRIŻATA
0811.20.59	TUT U ČAWSLI, NEJJIN JEW IMSAJRIN BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, IFFRIŻATI
0811.20.90	LOGANBERRIES, PASSOLINA BAJDA U RIBES, NEJJIN JEW IMSAJRIN BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, IFFRIŻATI
0811.90.19	FROTT U ĠEWŻ TAJBIN GĦALL-IKEL, NEJJIN JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATI, FIHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' INQAS MINN 13% BIL-PIŻ (ĦLIEF IL-FRAWLI, IL-LAMPJUN, IT-TUT, IL-MULBERRIES, IL-LOGANBERRIES)
0811.90.39	FROTT U ĠEWŻ TAJBIN GĦALL-IKEL, NEJJIN JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATI, FIHOM ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' 13% JEW AKTAR BIL-PIŻ (ĦLIEF IL-FRAWLI, IL-LAMPJUN, IT-TUT, IL-MULBERRIES, IL-LOGANBERRIES)
0811.90.50	FROTT TA' L-ISPEĊI VACCINIUM MYRTILLUS, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, IFFRIŻAT
0811.90.70	FROTT TA' L-ISPEĊIJET VACCINIUM MYRTILLOIDES U VACCINIUM ANGUSTIFOLIUM, NEJ JEW IMSAJJAR BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, MHUX BIZ-ZOKKOR MIŻJUD, IFFRIŻAT
0811.90.75	ĊIRASA QARSA 'PRUNUS CERASUS', MGĦOLLIJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW LE, MHUX BIZ-ZOKKOR JEW B'MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, IFFRIŻATA
0811.90.80	ĊIRASA MGĦOLLIJA JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW LE, MHUX BIZ-ZOKKOR JEW B'MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD, IFFRIŻATA (ĦLIEF IĊ-ĊIRASA QARSA 'PRUNUS CERASUS')
0811.90.85	GWAV, MANG, MANGOSTAN, PAPA'W 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIĊĊI, FROTT TAS-SIĠRA TAL-ĦOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA, PITAĦAJA, ĠEWŻ TA' L-INDI, ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, ĠEWŻ TAL-BRAZIL, ĠEWŻ AREKA 'BETEL', ĠEWŻ KOLA U ĠEWŻ TAL-MAKADAMJA, NEJJIN JEW IMSAJRA
0811.90.95	FROTT U ĠEWŻ TAJBIN GĦALL-IKEL, NEJJIN JEW IMSAJRA BL-ISTIM JEW BIT-TOGHLIJA FL-ILMA, IFFRIŻATI, LI MA FIHOMX ZOKKOR JEW MATERJAL LI JAGĦMEL TOGĦMA ĦELWA MIŻJUD (ĦLIEF IL-FRAWLI, IL-LAMPJUN, IT-TUT, IL-MULBERRIES, IL-LONGABERRIES, IL-PASSOLINA SEWDA, BAJDA JEW HAMRA, IR-RIBES)
0812.10.00	ĊIRASA, IPPRESERVATA PROVVIŻORJAMENT, IMMA MHUX TAJBA F'DAK L-ISTAT GĦAL KONSUM IMMEDIJAT
0812.90.20	LARINGĠ, IPPRESERVAT PROVVIŻORJAMENT, IMMA MHUX TAJJEB F'DAK L-ISTAT GĦAL KONSUM IMMEDIJAT
0812.90.99	FROTT U ĠEWŻ, IPPRESERVATI PROVVIŻORJAMENT, EŻ. BIL-GASS DIJOSSIDU TAL-KUBRIT, FIS-SALMURA, FL-ILMA TAL-KUBRIT JEW F'SOLUZZJONIJIET OĦRA LI JIPPRESERVAW, IMMA MHUX TAJBA GĦAL KONSUM IMMEDIJAT (ĦLIEF IĊ-ĊIRASA, IL-BERQUQ, IL-LARINGĠ, IL-PAPA'W "PAPAJ")
0813.10.00	BERQUQ IMNIXXEF
0813.20.00	PRUNA MNIXXFA
0813.30.00	TUFFIEĦ IMNIXXEF

0813.40.10	FAWĦ IMNIXXEF, INKLUŻ IN-NUĊIPRISK
0813.40.30	LANGAS IMNIXXEF
0813.40.50	PAWPAW IMNIXXEF
0813.40.60	TAMAR TA' L-INDJA MNIXXEF
0813.40.70	FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIĊĊI, FROTT TAS-SIĠRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAJJA MNIXXFIN
0813.40.95	FROTT TAJJEB GHALL-IKEL IMNIXXEF, N.E.S.
0813.50.12	TAHLIT TA' PAPA 'PAPAJ', TAMAR TA' L-INDJA, FROTT TA' L-ANAKARDJU, LIĊĊI, FROTT TAS-SIĠRA TAL-HOBŻ, FROTT TAS-SAPODILJA, FROTT TAL-PASSJONI, KARAMBOLA U PITAJJA MNIXXFIN, LI MA FIHOMX PRUNA
0813.50.15	TAHLIT TA' FROTT NIEXEF, LI MA FIHOMX PRUNA (HLIEF IL-FROTT FL-INTESTATURI 0801 SA 0806 U L-PAPA 'PAPAJ', IT-TAMAR TA' L-INDJA, IL-FROTT TA' L-ANAKARDJU, IL-LIĊĊI, IL-FROTT TAS-SIĠRA TAL-HOBŻ, IL-FROTT TAS-SAPODILJA, IL-FROTT TAL-PASSJONI, IL-KARAMBOLA U L-PITAJJA)
0813.50.99	TAHLIT TA' FROTT NIEXEF N.E.S.
0901.11.00	KAFÈ (HLIEF INKALJAT U BLA KAFFEINA)
0901.12.00	KAFÈ BLA KAFFEINA (HLIEF INKALJAT)
0901.21.00	KAFÈ INKALJAT (HLIEF KAFÈ BLA KAFFEINA)
0901.22.00	KAFÈ BLA KAFFEINA, INKALJAT
0901.90.90	SOSTITUTI TAL-KAFÈ LI FIHOM IL-KAFÈ FI KWALUNKWE PROPORZJON
0904.20.30	FROTT NIEXEF TAL-ĠENS CAPSICUM JEW PIMENTA, LA MFARRAK U LANQAS MITHUN (HLIEF IL-BŻAR HELU)
0909.10.00	ŻRIERAGH TAL-ĦLEWWA JEW TAL-BADIAN
0909.20.00	ŻRIERAGH TAL-KOSBOR
0909.30.00	ŻRIERAGH TAL-KEMMUN
0909.40.00	ŻRIERAGH TAL-ĦLEWWA ĠERMANIŻA
0909.50.00	ŻRIERAGH TAL-BUŻBIEŻ; FROTT TAL-ĠNIBRU
0910.10.00	GINGER
0910.20.10	ŻAGHFRAN (HLIEF IMFARRAK JEW MITHUN)
0910.20.90	ŻAGHFRAN IMFARRAK JEW MITHUN
0910.30.00	ŻAGHFRAN TA' L-INDJA 'KURKUMA'

0910.40.11	SAGHTAR SALVAĠĠ (HLIEF IMFARRAK JEW MITHUN)
0910.40.13	SAGHTAR (HLIEF IMFARRAK JEW MITHUN U S-SAGHTAR SALVAĠĠ)
0910.40.19	SAGHTAR IMFARRAK JEW MITHUN
0910.40.90	WERAQ TAR-RAND
0910.50.00	KÀRI
0910.91.10	TAHLIT TA' HWAWAR DIFFERENTI (HLIEF IMFARRKA JEW MITHUNA)
0910.91.90	TAHLIT TA' HWAWAR DIFFERENTI MFARRKA JEW MITHUNA
0910.99.10	ŻERRIEGHA TAL-FIENU
0910.99.91	HWAWAR N.E.S (HLIEF IMFARRKA JEW MITHUNA U TAHLIT TA' TIPI DIFFERENTI TA' HWAWAR)
0910.99.99	HWAWAR IMFARRA JEW MITHUNA N.E.S (HLIEF TAHLIT TA' TIPI DIFFERENTI TA' HWAWAR)
1102.10.00	DQIQ TAS-SEGALA
1102.20.10	DQIQ TAL-QAMHIRRUN, B'KONTENUT TA' XAĦAM TA' $\leq 1.5\%$ BIL-PIŻ
1102.20.90	DQIQ TAL-QAMHIRRUN, B'KONTENUT TA' XAĦAM TA' $> 1.5\%$ BIL-PIŻ
1102.30.00	DQIQ TAR-ROSS
1102.90.10	DQIQ TAL-BARLI
1102.90.90	DQIQ TAĊ-ĊERALI (HLIEF IL-QAMĦ, IL-MESLIN, IS-SEGALA, IL-QAMHIRRUN U L-HAFUR)
1103.11.10	QAMĦ DURUM MITHUN OĦXON U PASTA
1103.11.90	QAMĦ KOMUNI U SPELT MITHUNIN OĦXON U PASTA
1103.13.10	QAMHIRRUN 'QAMĦ' MITHUN OĦXON U PASTA, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' $\leq 1.5\%$
1103.13.90	QAMHIRRUN 'QAMĦ' MITHUN OĦXON U PASTA, B'KONTENUT TA' XAĦAM, BIL-PIŻ, TA' $> 1.5\%$
1103.19.90	ĊEREALI MITHUNIN OĦXON U PASTA (HLIEF IL-QAMĦ, IL-HAFUR, IL-QAMHIRRUN, IR-ROSS, IS-SEGALA U L-BARLI)
1104.12.90	HBUB TAL-HAFUR IMQATTGĦIN IRQIQ

1104.19.10	HBUB TAL-QAMH IRROMBLATI JEW IMQATTGHIN IRQIQ
1104.19.50	HBUB TAL-QAMHIRRUN IRROMBLATI JEW IMQATTGHIN IRQIQ
1104.19.99	HBUB TAČ-ĊERALI IRROMBLATI JEW IMQATTGHIN IRQIQ (HLIEF IL-BARLI, IL-HAFUR, IL-QAMH, IS-SEGALA, IL-QAMHIRRUN U R-ROSS)
1104.23.10	HBUB TAL-QAMHIRRUN IMQAXXRIN, IMFETTIN JEW MITHUNIN OĦXON
1104.23.99	HBUB TAČ-ĊERALI TAL-QAMHIRRUN (LI MHUMIEX IMQAXXRIN, IMFETTIN JEW MITHUNIN OĦXON, IMFARRKIN F'BIČĊIET TONDI JEW MHUX MAHDUMA B'XI MOD IEHOR HLIEF MITHUNIN OĦXON)
1104.29.39	HBUB TAČ-ĊERALI IMFARRKIN F'BIČĊIET TONDI (HLIEF IL-BARLI, IL-HAFUR, IL-QAMHIRRUN, IR-ROSS, IL-QAMH, JEW IS-SEGALA)
1104.29.89	HBUB TAČ-ĊERALI (HLIEF IL-BARLI, IL-HAFUR, IL-QAMHIRRUN, IL-QAMH, U S-SEGALA, IMQAXXRIN, IMFETTIN JEW MITHUNIN OĦXON, IMFARRKIN F'BIČĊIET TONDI JEW MHUX MAHDUMA B'XI MOD IEHOR HLIEF MITHUNIN OĦXON)
1104.30.90	NIBBIETA TAČ-ĊERALI, SHIHA, IRROMBLATA, IMQATTA' RQIQ JEW MITHUNA (HLIEF TAL-QAMH)
1108.11.00	LAMTU TAL-QAMH
1108.12.00	LAMTU TAL-QAMHIRRUN
1108.13.00	LAMTU TAL-PATATA
1108.14.00	LAMTU TAL-KASSAVA
1108.19.90	LAMTU (HLIEF QAMH, QAMHIRRUN, PATATA, KASSAVA U ROSS)
1202.10.90	KARAWETT FIL-QOXRA (HLIEF INKALJAT JEW IMSAJJAR B'MOD IEHOR U GHAŻ-ŻRIEGH)
1202.20.00	KARAWETT IMQAXXAR, IMKISSER JEW LE (HLIEF INKALJAT JEW IMSAJJAR B'MOD IEHOR)
1211.10.00	GHERUQ TA' GHUD IS-SUS, FRISKI JEW IMNIXXA, MAQTUGHIN JEW LE, MISHUQIN JEW TRAB
1211.20.00	GHERUQ TAL-ĠINSENG, FRISKI JEW IMNIXXA, MAQTUGHIN JEW LE, MISHUQIN JEW TRAB
1211.30.00	WERAQ TAL-KOKA, FRISKI JEW IMNIXXA, MAQTUGHIN JEW LE, MISHUQIN JEW TRAB
1211.40.00	TIBEN TAL-PEPRIN, FRISK JEW IMNIXXEF, MAQTUGH JEW LE, MISHUQ JEW TRAB
1211.90.30	FUL TONQUIN, FRISK JEW IMNIXXEF, MAQTUGH JEW LE, MISHUQ JEW TRAB
1211.90.70	MERQDUX SALVAĠĠ 'ORIGANUM VULGARE', 'FRIEGHI, ZKUK U WERAQ', IMQATTA' JEW LE, MISHUQA JEW TRAB
1211.90.75	SALVJA 'SALVIA OFFICINALIS', 'WERAQ U FJURI', FRISKI JEW IMNIXXA, IMQATTA' JEW LE, MISHUQA JEW TRAB
1211.90.98	'PJANTI U PARTIJET TA' PJANTI, INKLUŻI Ż-ŻRIERAGH U L-FROTT, UŻATI L-AKTAR FL-INDUSTRIJA TAL-FWEJJAH, FL-INDUSTRIJA TAL-FARMAĊIJA, JEW GĦAL GĦANIJIET TA' INSETTIĊIDI, FUNGIĊIDI JEW GĦANIJIET SIMILI, FRISKI JEW IMNIXXA, MAQTUGHIN JEW LE, MISHUQIN JEW TRAB (HLIEF L-GHERUQ TA' GHUD IS-SUS U TAL-ĠINSENG, IL-WERAQ TAL-KOKA,
1501.00.19	GRASS TAL-MAJJAL U XAĦAM IEHOR, MAHDUM, KEMM JEKK HUX MIKSUB BIL-PRESSA JEW ESTRATT BIS-SOLVENTI JEW LE (HLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)

1508.10.90	ŽEJT TAL-KARAWETT MHUX RAFFINAT (HLIEF GĦAL UŻI INDUSTRIJALI)
1508.90.90	ŽEJT TAL-KARAWETT (HLIEF ŽEJT MHUX RAFFINAT), FRAZZJONIJIET, (HLIEF. 1508.90.10) LI JINTUŻAW PRIMARJAMENT GĦALL-KONSUM UMAN
1510.00.10	ŽJUT TAŻ-ŽEBBUĠA U TAHLITIET MHUX RAFFINATI, INKLUŽI T-TAHLITIET MA' DAWK TA' L-INTESTATURA 1509
1510.00.90	ŽJUT OHRA U L-FRAZZJONIJIET TAGĦHOM, MIKSUBA BISS MIŻ-ŽEBBUĠ, RAFFINATI JEW LE, IMMA MHUX KEMIKALMENT MODIFIKATI, INKLUŽI T-TAHLITIET TA' DAWK IŻ-ŽJUT JEW FRAZZJONIJIET BI ŽJUT JEW FRAZZJONIJIET TA' L-INTESTATURA 1509 (HLIEF MHUX RAFFINATI)
1522.00.39	FDAL MIT-TRATTAMENT TA' SUSTANZI XAĦMIJA LI FIHOM ŽEJT B'KARATTERISTIČI TAŻ-ŽEJT TAŻ-ŽEBBUĠA (HLIEF IS-SAPUN SEMPLIČI)
1522.00.91	TARTRU U RESIDWI TAŻ-ŽEJT; SAPUN SEMPLIČI (HLIEF DAWK LI FIHOM ŽEJT BIL-KARATTERISTIČI TAŻ-ŽEJT TAŻ-ŽEBBUĠA)
1522.00.99	FDAL MIT-TRATTAMENT TA' SUSTANZI XAĦMIJA JEW TA' XEMGĦAT TA' L-ANIMALI JEW TAL-VEĠETALI (HLIEF DEAWK LI FIHOM ŽEJT BIL-KARATTERISTIČI TA' ŽEJT TAŻ-ŽEBBUĠA, TARTRU U RESIDWI TAŻ-ŽEJT U SAPUN SEMPLIČI)
1602.10.00	LAĦAM, FDAL JEW DEMM IPPREPARAT OMOĠENIZZAT, IPPREŻENTAT GĦAL BEJĠH BL-IMNUT BĦALA IKEL GĦAT-TRAJ JEW GĦAL GĦANIJIET TA' DIETA, F'KONTENITURI TA' =< 250 G
1602.31.11	PREPARAZZJONIJIET LI FIHOM >= 57 % LAĦAM TAD-DUNDJAN NEJ (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI)
1602.31.19	PREPARAZZJONIJIET LI FIHOM >= 57 % LAĦAM JEW FDAL TAD-DUNDJAN (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TA' L-INTESTATURA 1602 10 00, PREPARAZZJONIJIET TA' FWIED U ESTRATTI TAL-LAĦAM)
1602.31.90	PREPARAZZJONIJIET LI FIHOM < 25 % LAĦAM JEW FDAL TAD-DUNDJAN (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TA' L-INTESTATURA 1602 10 00, PREPARAZZJONIJIET TA' FWIED U ESTRATTI U SUGU TAL-LAĦAM)
1602.32.11	LAĦAM JEW FDAL TAL-LAĦAM NEJ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT TA' TJUR TA' L-ISPEČI GALLUS DOMESTICUS LI FIH >= 57% TA' LAĦAM JEW FDAL TA' LAĦAM (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, U PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED)
1602.32.19	LAĦAM JEW FDAL TAL-LAĦAM IMSAJJAR, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT TA' TJUR TA' L-ISPEČI GALLUS DOMESTICUS LI FIH >= 57% TA' LAĦAM JEW FDAL TA' LAĦAM (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TA' L-INTESTATURA NRU 1602.10.00, PREPARAZZJONIJIET TA' FWIED U ESTRATTI TAL-LAĦAM)
1602.32.90	LAĦAM JEW FDAL TAL-LAĦAM IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT TA' TJUR TA' L-ISPEČI GALLUS DOMESTICUS (HLIEF DAK LI FIH >= 25% TA' LAĦAM JEW FDAL TAL-LAĦAM, ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TA' L-INTESTATURA NRU 1602.10.00, PREPARAZZJONIJIET TA' FWIED U ESTRATTI TAL-LAĦAM)
1602.39.21	LAĦAM JEW FDAL TAL-LAĦAM NEJ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT TA' PAPRI, WIŻŻ U FARGĦUN TA' L-ISPEČI DOMESTICUS LI FIH >= 57% TA' LAĦAM JEW FDAL TA' LAĦAM (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, U PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED)
1602.39.29	LAĦAM JEW FDAL TAL-LAĦAM IMSAJJAR, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT TA' PAPRI, WIŻŻ U FARGĦUN TA' L-ISPEČI DOMESTICUS LI FIH >= 57% TA' LAĦAM JEW FDAL TA' LAĦAM (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TA' L-INTESTATURA NRU 1602.10.00, PREPARAZZJONIJIET TA' FWIED U ESTRATTI TAL-LAĦAM)
1602.39.80	LAĦAM JEW FDAL TAL-LAĦAM IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT TA' PAPRI, WIŻŻ U FARGĦUN TA' L-ISPEČI DOMESTICUS (HLIEF DAK LI FIH >= 25% TA' LAĦAM JEW FDAL TAL-LAĦAM, ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TA' L-INTESTATURA NRU 1602.10.00, PREPARAZZJONIJIET TA' FWIED U ESTRATTI TAL-LAĦAM)
1602.41.10	KOXOX U QATGĦAT MINNHOM, TAL-ĦNIEŻER DOMESTIČI, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI
1602.41.90	KOXOX U QATGĦAT MINNHOM, TAL-ĦNIEŻER, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI (HLIEF ID-DOMESTIČI)
1602.42.10	SPALLEJN U QATGĦAT MINNHOM, TAL-ĦNIEŻER DOMESTIČI, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI

1602.42.90	SPALLEJN U QATGHAT MINNHOM, TAL-HNIEŻER, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI (HLIEF ID-DOMESTIČI)
1602.49.13	GHENUQ U QATGHAT MINNHOM, TAL-HNIEŻER DOMESTIČI, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, INKLUŽI T-TAHLIT TA' GHENUQ U SPALLEJN
1602.49.19	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM, INKLUŽI T-TAHLIT TA' HNIEŻER DOMESTIČI, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FIH, BIL-PIŻ >= 80% TA' LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM TA' KWALUNKWE TIP, INKLUŽ IX-XAĦAM TAL-MAJJAL U XAĦMIJET TA' KWALUNKWE TIP JEW ORIĠINI (HLIEF IL-KOXOX, L-ISPALEJN, IL-ĠENBEJN, L-GHENUQ JEW QATGHAT MINNHOM, IZ-ZALZETT
1602.49.90	LAHAM, FDAL TA' LAHAM U TAHLIT TA' LAHAM TA' HNIEŻER, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI (HLIEF DOMESTIČI, IL-KOXOX, L-ISPALEJN U QATGHAT MINNHOM, IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, IL-PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TAS-SUBINTESTATURA 1602 10 00, IL-PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED U TA' L-ESTRATTI U S-SUGU TAL-LAHAM)
1602.50.31	BULUBIF, F'KONTENITURI LI JŽOMMU L-ARJA
1602.50.39	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM, TA' ANIMALI BOVINI, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, IMSAJJAR (HLIEF DAK F'KONTENITURI LI JŽOMMU L-ARJA, IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI U L-PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI FIS-SUBINTESTATURA 1602.10.00)
1602.50.80	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM, TA' ANIMALI BOVINI, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, IMSAJJAR (HLIEF DAK F'KONTENITURI LI JŽOMMU L-ARJA, IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI U L-PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI FIS-SUBINTESTATURA 1602.10.00)
1602.90.31	LAHAM JEW FDAL TAL-LAHAM TA' L-ANIMALI TAL-KAČČA JEW TAL-FENEK IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT (HLIEF TAL-HANŽIR SELVAĠĠ, IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, IL-PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TAS-SUBINTESTATURA 1602 10 00, IL-PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED U TA' L-ESTRATTI U S-SUGU TAL-LAHAM)
1602.90.41	LAHAM JEW FDAL TAL-LAHAM TA' L-ANIMALI TAR-RENNIA IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, IL-PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TAS-SUBINTESTATURA 1602 10 00, IL-PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED U TA' L-ESTRATTI U S-SUGU TAL-LAHAM)
1602.90.51	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM LI FIH LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM TA' HNIEŻER DOMESTIČI, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT (HLIEF TAT-TJUR, TA' L-ANIMALI BOVINI, TA' L-ANIMALI TAL-KAČČA JEW TAL-FENEK, IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, IL-PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TAS-SUBINTESTATURA 1602 10 00, IL-PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED U TA' L-ESTRATTI U S-SUGU TAL-LAHAM)
1602.90.61	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, NEJ, LI FIH LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM TA' ANIMALI BOVINI, INKLUŽI T-TAHLIT TA' LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM IMSAJJAR U NEJ (HLIEF TAT-TJUR, TAL-HNIEŻER SELVAĠĠ, TA' L-ANIMALI TAL-KAČČA JEW TAL-FENEK, IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI U L-PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED)
1602.90.72	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM TA' NGHAG, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, NEJ, INKLUŽI T-TAHLIT TA' LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM IMSAJJAR U NEJ (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI U PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED)
1602.90.74	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM TA' MOGHOŽ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, NEJ, INKLUŽI T-TAHLIT TA' LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM IMSAJJAR U NEJ (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI U PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED)
1602.90.76	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM TA' NGHAG IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, IMSAJJAR (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, IL-PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TAS-SUBINTESTATURA 1602 10 00, IL-PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED U TA' L-ESTRATTI U S-SUGU TAL-LAHAM)
1602.90.78	LAHAM JEW FDAL TA' LAHAM TA' MOGHOŽ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, IMSAJJAR (HLIEF IZ-ZALZETT U PRODOTTI SIMILI, IL-PREPARAZZJONIJIET OMOĠENIZZATI TAS-SUBINTESTATURA 1602 10 00, IL-PREPARAZZJONIJIET TAL-FWIED U TA' L-ESTRATTI U S-SUGU TAL-LAHAM)
1701.91.00	ZOKKOR TAL-KANNAMIELI JEW TAL-PITRAVI RAFFINAT, LI FIH MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERIAL BIEX JAGHTI L-KULUR, F'FORMA SOLIDA
1701.99.10	ZOKKOR ABJAD, LI FIH FL-ISTAT XOTT >= 99.5 % TA' SUKROWS (HLIEF LI FIH MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERIAL BIEX JAGHTI L-KULUR)
1701.99.90	ZOKKOR TAL-KANNAMIELI JEW TAL-PITRAVI U SUKROWS KEMIKALMENT PUR, F'FORMA SOLIDA (HLIEF IZ-ZOKKOR TAL-KANNAMIELI U TAL-PITRAVI LI FIH MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERIAL BIEX JAGHTI L-KULUR, ZOKKOR MHUX RAFFINAT U ZOKKOR ABJAD)
1702.11.00	LATTOSJU F'FORMA SOLIDA U ĠULEPP TAL-LATTOSJU, LI MA FIHX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEX JAGHTI L-KULUR, LI FIH BIL-PIŻ >= 99% TA' LATTOSJU, IMFISSER BĦALA LATTOSJU ANIDRUŽ, IKKALKULAT FUQ IL-MATERJA XOTTA
1702.19.00	LATTOSJU F'FORMA SOLIDA U ĠULEPP TAL-LATTOSJU, LI MA FIHX MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERJAL BIEX JAGHTI L-KULUR, LI FIH BIL-PIŻ < 99% TA' LATTOSJU, IMFISSER BĦALA LATTOSJU ANIDRUŽ, IKKALKULAT FUQ IL-MATERJA XOTTA
1702.20.90	ZOKKOR TA' L-AĠĠRU, F'FORMA SOLIDA, U ĠULEPP TA' L-AĠĠRU (HLIEF LI FIH MIŻJUDIN HWAWAR JEW MATERIAL BIEX JAGHTI L-KULUR)

1702.90.60	GHASEL ARTIFICJALI, IMHALLAT BL-GHASEL NATURALI JEW LE
1702.90.71	ZOKKOR U GHASEL ISWED, IKKARAMELLIZZAT, LI FIH FL-ISTAT XOTT >= 50% BIL-PIŻ TA' SUKROWS
1702.90.75	ZOKKOR U GHASEL ISWED, IKKARAMELLIZZAT, LI FIH FL-ISTAT XOTT, < 50% BIL-PIŻ TA' SUKROWS, F'FORMA TA' TRAB, MGHAQQAD JEW LE
1702.90.79	ZOKKOR U GHASEL ISWED, IKKARAMELLIZZAT, LI FIH FL-ISTAT XOTT, < 50% BIL-PIŻ TA' SUKROWS, (HLIEF IZ-ZOKKOR U L-GHASEL ISWED F'FORMA TA' TRAB, MGHAQQAD JEW LE)
1801.00.00	ŻERRIEGHA TAL-KAWKAW, SHIHA JEW IMKISSRA, NEJJA JEW INKALJATA
2002.10.10	TADAM IMQAXXAR, SHIH JEW IMQATTA, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT (B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU)
2002.10.90	TADAM MHUX IMQAXXAR, SHIH JEW IMQATTA, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT (B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU)
2002.90.11	TADAM, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' < 12%, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT TA' > 1 KG (HLIEF IT-TADAM SHIH JEW IMQATTA')
2002.90.19	TADAM, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' < 12%, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT <= 1 KG (HLIEF IT-TADAM SHIH JEW IMQATTA')
2002.90.31	TADAM, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' 12.30%, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT > 1 KG (HLIEF IT-TADAM SHIH JEW IMQATTA')
2002.90.39	TADAM, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' 12.30%, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT <= 1 KG (HLIEF IT-TADAM SHIH JEW IMQATTA')
2002.90.91	TADAM, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' > 30%, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT > 1 KG (HLIEF IT-TADAM SHIH JEW IMQATTA')
2002.90.99	TADAM, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' > 30%, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT <= 1 KG (HLIEF IT-TADAM SHIH JEW IMQATTA')
2004.10.10	PATATA MSAJRA, IFFRIŻATA
2004.10.99	PATATA, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, IFFRIŻATA (HLIEF IMSAJRA BISS U FIL-FORMA TA' DQIQ, PASTA JEW BIĊĊIET IRQAQ)
2005.20.20	PATATA, FI FLIELI RQAQ, IMSAJRA FIX-XAHAM JEW FIŻ-ŻEJT, IMMELHA JEW IMHAWWRA JEW LE, F'PAKKETTI LI JŽOMMU L-ARJA, TAJBA GHAL KONSUM DIRETT, MHUX IFFRIŻATA
2005.20.80	PATATA, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA B'MOD IEHOR MILLI BIL-HALL JEW BL-AĊTU AĊETIKU, MHUX IFFRIŻATA, (HLIEF IL-PATATA FIL-FORMA TA' DQIQ, PASTA JEW BIĊĊIET IRQAQ, U FLIELI RQAQA, IMSAJRA FIX-XAHAM JEW FIŻ-ŻEJT, IMMELHA JEW IMHAWWRA JEW LE, F'PAKKETTI LI JŽOMM L-ARJA
2008.11.92	KARAWETT, INKALJAT, F'PAKKETTI B'KONTENUT NETT TA' > 1 KG
2008.11.94	KARAWETT, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT TA' > 1 KG, N.E.S. (HLIEF INKALJAT U L-BUTIR TAL-KARAWETT)
2008.11.96	KARAWETT, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT LI MHUX IKBAR MINN 1 KG
2008.11.98	KARAWETT, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT IKBAR MINN 1 KG (HLIEF INKALJAT U L-BUTIR TAL-KARAWETT)
2008.19.11	ĠEWŻ TA' L-INDI, ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, ĠEWŻ TAL-BARAŽIL, ĠEWŻ AREKA 'BETEL', ĠEWŻ KOLA U ĠEWŻ TA' MAKADAMJA, INKLUŽI TAHLIT LI FIHOM 50% JEW AKTAR BIL-PIŻ TA' FROTT TROPIKALI U TA' ĠEWŻ TROPIKALI TA' TIP SPECIFIKAT FIN-NOTI ADDIZZJONALI 7 U 8 GHALL-KAPITOLU 20, F'PAKKETTI IMMEDIJATI
2008.19.13	LEWŻ U PISTAĊĊI NKALJATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT IKBAR MINN 1 KG

2008.19.19	ĠEWŻ U ŻRIERAGH OHRA, INKLUŻI TAHLIT, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT IKBAR MINN 1 KG (HLIEF IL-BUTIR TAL-KARAWETT JEW IL-KARAWETT IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'XI MOD IEHOR, IL-LEWŻ U L-PISTAČČI U L-ĠEWŻ TROPIKALI NKALJATI)
2008.19.59	ĠEWŻ TA' L-INDI, ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, ĠEWŻ AREKA 'BETEL', ĠEWŻ KOLA U ĠEWŻ TA' MAKADAMJA, INKLUŻI TAHLIT LI FIIHOM >= 50% BIL-PIŻ TA' FROTT TROPIKALI U TA' ĠEWŻ TROPIKALI TA' TIP SPECIFIKAT FIN-NOTI ADDIZZJONALI 7 U 8 GHALL-KAPITOLU 20, F'PAKKETTI IMMEDIJATI
2008.19.93	LEWŻ U PISTAČČI INKALJATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT IKBAR MINN 1 KG
2008.19.95	ĠEWŻ INKALJAT, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT LI MHUX IKBAR MINN 1 KG (HLIEF IL-KARAWETT, IL-LEWŻ, IL-PISTAČČI, IL-ĠEWŻ TA' L-INDI, IL-ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, IL-ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, IL-ĠEWŻ AREKA 'BETEL', IL-ĠEWŻ KOLA U L-ĠEWŻ TA' MAKADAMJA)
2008.19.99	ĠEWŻ U ŻRIERAGH OHRA, INKLUŻI TAHLIT, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, F'PAKKETTI IMMEDIJATI B'KONTENUT NETT LI MHUX IKBAR MINN 1 KG (HLIEF IL-BUTIR TAL-KARAWETT JEW IL-KARAWETT IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT B'XI MOD IEHOR, IL-ĠEWŻ INKALJAT, IL-ĠEWŻ TA' L-INDI, IL-ĠEWŻ TA' L-ANAKARDJU, IL-ĠEWŻ TAL-BRAŽIL, IL-ĠEWŻ AREKA 'BETEL')
2008.20.19	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIIHOM SPIRTU MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' > 1 KG (HLIEF B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 17 %)
2008.20.51	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIIHOM ZOKKOR MIŻJUD IMMA MHUX SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 17 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.20.71	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIIHOM ZOKKOR MIŻJUD IMMA MHUX SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 19 %, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG
2008.20.99	ANANAS, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, F'PAKKETTI TA' < 4.5 KG (HLIEF IZ-ZOKKOR JEW L-ISPIRTU MIŻJUD)
2008.30.11	FROTT TAČ-ČITRU, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FIIH SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 9 % U SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' <= 11.85 %
2008.30.51	FLIELI TAL-GREJPFRUT, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIIHOM ZOKKOR MIŻJUD IMMA MHUX SPIRTU MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.30.71	FLIELI TAL-GREJPFRUT, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI FIIHOM ZOKKOR MIŻJUD IMMA MHUX SPIRTU MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG
2008.30.75	MANDOLINA, INKLUŻI T-TANGERINES U S-SATSUMAS, IL-KLEMENTINI, IL-WILKINGS U IBRIDI TAČ-ČITRU SIMILI, IPPREPARATI U PPRESERVATI, LI FIIHOM ZOKKOR MIŻJUD IMMA MHUX SPIRTU MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG
2008.30.90	FROTT TAČ-ČITRU, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT (HLIEF IZ-ZOKKOR JEW L-ISPIRTU MIŻJUD)
2008.40.11	LANGAS, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FIIH SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 13 % U SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' <= 11.85 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.40.21	LANGAS, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FIIH SPIRTU MIŻJUD, B' SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' <= 11.85 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG (HLIEF B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 13 %)
2008.40.31	LANGAS, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FIIH SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 15 %, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG
2008.40.51	LANGAS, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI MA FIIH SPIRTU MIŻJUD IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 13 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.40.71	LANGAS, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI MA FIIH SPIRTU MIŻJUD IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 15 %, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG
2008.40.79	LANGAS, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI MA FIIH SPIRTU MIŻJUD IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' <= 15 %, F'PAKKETTI TA' <= 1 KG
2008.50.11	BERQUQ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FIIH SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 13 % U SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' <= 11.85 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.50.31	BERQUQ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FIIH SPIRTU MIŻJUD, B' SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' <= 11.85 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG (HLIEF B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 13 %)

2008.50.39	BERQUQ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI FIH SPIRTU MIŻJUD, B' SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' > 11.85 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG (HLIEF B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 13 %)
2008.50.69	BERQUQ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI MA FIHX SPIRTU MIŻJUD IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' =< 13 %, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.50.94	BERQUQ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI MA FIH LA SPIRTU MIŻJUD U LANQAS ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDJATI B'KONTENUT NETT TA' INQASS MINN 5 KG IMMA MHUX INQAS MINN 4.5 KG
2008.50.99	BERQUQ, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, F'PAKKETTI TA' < 4.5 KG (HLIEF IZ-ZOKKOR JEW L-ISPIRTU MIŻJUD)
2008.60.31	ĊIRASA, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, LI FIHA SPIRTU MIŻJUD, B'SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSATA' =< 11.85 % (HLIEF KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 9 %)
2008.60.51	ĊIRASA QARSA, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, LI MA FIHA L-EBDA SPIRTU IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.60.59	ĊIRASA, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, LI MA FIHA L-EBDA SPIRTU IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' > 1 KG (HLIEF IĊ-ĊIRASA QARSA)
2008.60.71	ĊIRASA QARSA, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, F'PAKKETTI TA' >= 4.5 KG (HLIEF IZ-ZOKKOR JEW L-ISPIRTU MIŻJUD)
2008.60.79	ĊIRASA, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, F'PAKKETTI TA' >= 4.5 KG (HLIEF IZ-ZOKKOR JEW L-ISPIRTU MIŻJUD U Ċ-ĊIRASA L-QARSA)
2008.60.91	ĊIRASA QARSA, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, F'PAKKETTI TA' < 4.5 KG (HLIEF IZ-ZOKKOR JEW L-ISPIRTU MIŻJUD)
2008.70.94	HAWH, IPPREPARAT JEW IPPRESERVAT, LI LA FIH SPIRTU MIŻJUD U LANQAS ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDJATI B'KONTENUT NETT TA' INQAS MINN 5 KG IMMA MHUX INQAS MINN 4.5 KG
2008.80.11	FRAWLI, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, LI FIHA SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 9 % U SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' =< 11.85 %
2008.80.19	FRAWLI, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, LI FIHA SPIRTU MIŻJUD, B'KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 9 % U SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' > 11.85 %
2008.80.31	FRAWLI, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, LI FIHA SPIRTU MIŻJUD, B' SAHHA ALKOHOLIKA ATTWALI BIL-MASSA TA' =< 11.85 % (HLIEF KONTENUT TA' ZOKKOR TA' > 9 %)
2008.80.50	FRAWLI, IPPREPARATA JEW IPPRESERVATA, LI MA FIHA L-EBDA SPIRTU MIŻJUD IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.99.45	GHANBAQAR U PRUNA, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIHOM L-EBDA SPIRTU IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' > 1 KG
2008.99.55	GHANBAQAR U PRUNA, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIHOM L-EBDA SPIRTU IMMA B'ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI TA' =< 1 KG
2008.99.72	GHANBAQAR U PRUNA, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIHOM LA SPIRTU MIŻJUD U LANQAS ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDJATI B'KONTENUT NETT TA' MHUX INQAS MINN 5 KG
2008.99.78	GHANBAQAR U PRUNA, IPPREPARATI JEW IPPRESERVATI, LI MA FIHOM LA SPIRTU MIŻJUD U LANQAS ZOKKOR MIŻJUD, F'PAKKETTI IMMEDJATI B'KONTENUT NETT TA' < 5 KG
2009.11.11	MERAQ TAL-LARING, B'DENSITÀ TA' > 1.33 G/CCM F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' =< 30 ECU GHAL KULL 100 KG, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF IFFERMENTAT JEW FIH L-ISPIRTU)
2009.11.19	MERAQ TAL-LARING IFFRIŻAT, B'DENSITÀ TA' > 1.33 G/CCM F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' =< 30 ECU GHAL KULL 100 KG, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF IFFERMENTAT JEW FIH L-ISPIRTU)
2009.11.91	MERAQ TAL-LARING IFFRIŻAT, B'DENSITÀ TA' =< 1.33 G/CCM F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' =< 30 ECU GHAL KULL 100 KG, BI > 30 % TA' ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF IFFERMENTAT JEW FIH L-ISPIRTU)

2009.11.99	MERAQ TAL-LARING IFFRIŻAT, B'DENSITÀ TA' <= 1.33 G/CCM F'TEMPERATURA TA' 20°C, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF IFFERMENTAT, FIH L-ISPIRTU JEW B'VALUR TA' <= 30 ECU GHAL KULL 100 KG, BI > 30 % TA' ZOKKOR MIŻJUD)
2009.19.98	MERAQ TAL-LARING, MHUX IFFERMENTAT, B'VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F'TEMPERATURA TA' 20°C, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF FIH L-ISPIRTU U FFRIŻAT U B'VALUR TA' <= 30 {EURO} GHAL KULL 100 KG U BI > 30 % TA' ZOKKOR MIŻJUD)
2009.69.11	MERAQ TA' L-GHENE, INKLUŻ GHENE MAGHSUR IMMA QABEL JEHMER, MHUX IFFERMENTAT, B'VALUR BRIX TA' > 67 F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 22 {EURO} GHAL KULL 100 KG, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF FIH L-ISPIRTU)
2009.69.51	MERAQ TA' L-GHENE KONĊENTRAT, INKLUŻ GHENE MAGHSUR IMMA QABEL JEHMER, MHUX IFFERMENTAT, B'VALUR BRIX TA' > 30 IMMA <= 67 F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' > 18 {EURO} GHAL KULL 100 KG, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF FIH L-ISPIRTU)
2009.69.71	MERAQ TA' L-GHENE KONĊENTRAT, INKLUŻ GHENE MAGHSUR IMMA QABEL JEHMER, MHUX IFFERMENTAT, B'VALUR BRIX TA' > 30 IMMA <= 67 F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 18 {EURO} GHAL KULL 100 KG, LI FIH > 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF FIH L-ISPIRTU)
2009.69.79	MERAQ TA' L-GHENE, INKLUŻ GHENE MAGHSUR IMMA QABEL JEHMER, MHUX IFFERMENTAT, B'VALUR BRIX TA' > 30 IMMA <= 67 F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 18 {EURO} GHAL KULL 100 KG, LI FIH > 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF IKKONĊENTRAT U FIH L-ISPIRTU)
2009.79.11	MERAQ TAT-TUFFIEH, MHUX IFFERMENTAT, B'VALUR BRIX TA' > 67 F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 22 {EURO} GHAL KULL 100 KG, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF FIH L-ISPIRTU)
2009.79.91	MERAQ TAT-TUFFIEH, MHUX IFFERMENTAT, B'VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 18 {EURO} GHAL KULL 100KG, LI FIH > 30% ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF FIH L-ISPIRTU)
2009.79.99	MERAQ TAT-TUFFIEH, MHUX IFFERMENTAT, B'VALUR BRIX TA' > 20 IMMA <= 67 F'TEMPERATURA TA' 20°C (HLIEF FIH ZOKKOR MIŻJUD JEW SPIRTU)
2009.90.11	TAHLIT TA' MERAQ TAT-TUFFIEH U TAL-LANĠAS, B'DENSITÀ TA' > 1.33 G/CCM F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 22 ECU GHAL KULL 100 KG, FIHX ZOKKOR JEW MATERJAL IEHOR LI JAGHTI TOGHMA HELWA MIŻJUD JEW LE (HLIEF IFFERMENTAT JEW FIH L-ISPIRTU)
2009.90.13	TAHLIT TA' MERAQ TAT-TUFFIEH U TAL-LANĠAS
2009.90.31	TAHLIT TA' MERAQ TAT-TUFFIEH U TAL-LANĠAS, B'DENSITÀ TA' <= 1.33 G/CCM F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 18 ECU GHAL KULL 100 KG, LI FIH > 30 % ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF IFFERMENTAT JEW FIH L-ISPIRTU)
2009.90.41	TAHLIT TA' MERAQ TAL-FROTT TAČ-ČITRU U ANANAS, B'DENSITÀ TA' <= 1.33 G/CCM F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' > 30 ECU GHAL KULL 100 KG, LI FIHOM ZOKKOR MIŻJUD (HLIEF IFFERMENTAT JEW FIH L-ISPIRTU)
2009.90.79	TAHLIT TA' MERAQ TAL-FROTT TAČ-ČITRU U ANANAS, B'DENSITÀ TA' <= 1.33 G/CCM F'TEMPERATURA TA' 20°C, B'VALUR TA' <= 30 ECU GHAL KULL 100 KG (HLIEF LI FIH ZOKKOR MIŻJU, IFFERMENTAT JEW FIH L-ISPIRTU)
2305.00.00	GHALF TA' L-ANNIMALI U FDAL OHRA SOLIDI, MITHUNA JEW F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, LI JIRRIŻULTAW MILL-ESTRAZZJONI TAŽ-ŽEJT TAL-KARAWETT
2307.00.11	FOND TA' L-INBID, B'SAHHĦA ALKOHOLIKATOTALI ATTWALI BIL-MASSA TA' <= 7.9% U B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' >= 25% BIL-PIŻ
2307.00.19	FOND TA' L-INBID (HLIEF FOND TA' L-INBID, B'SAHHĦA ALKOHOLIKA TOTALI ATTWALI BIL-MASSA TA' <= 7.9% U B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' >= 25% BIL-PIŻ)
2307.00.90	ARGOL
2308.00.11	KARFA TA' L-GHENE MAGHSUR, TA' TIP LI JINTUŻA FL-GHALF TA' L-ANNIMALI, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, B'SAHHĦA ALKOHOLIKA TOTALI BIL-MASSA TA' <= 4,3% U B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' <= 40% BIL-PIŻ
2308.00.19	KARFA TA' L-GHENE MAGHSUR, TA' TIP LI JINTUŻA FL-GHALF TA' L-ANNIMALI, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE (HLIEF KARFA TA' L-GHENE MAGHSUR, , B'SAHHĦA ALKOHOLIKA TOTALI BIL-MASSA TA' <= 4,3% U B'KONTENUT TA' MATERJA XOTTA TA' <= 40% BIL-PIŻ)
2308.00.90	ZKUK TAL-QAMHIRRUN, WERAQ TAL-QAMHIRRUN, QOXRA TAL-FROTT JEW MATERJALI OHRA TA' VEĠETALI, SKART, FDAL U PRODOTTI SEKONDARJI GHALL-GHALF TA' L-ANNIMALI, F'FORMA TA' GERBUB JEW LE, N.E.S. (HLIEF ĠANDAR, QASTAN SELVAĠĠ U LBIEBA JEW KARFA TAL-FROTT)
2309.90.35	PREPARAZZJONIJIET GHALL-IKEL TA' L-ANNIMALI, LI MA FIHOM L-EBDA LAMTU JEW LI FIHOM <= 10 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGHU, U B'KONTENUT TA'

	PRODOTT TAL-ĦALIB TA' >= 50 % IMMA < 75 % (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB U GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.39	PREPARAZZJONIJIET GĦALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI MA FIHOM L-EBDA LAMTU JEW LI FIHOM <= 10 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B'KONTENUT TA' PRODOTT TAL-ĦALIB TA' >= 75 % (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB U GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.41	PREPARAZZJONIJIET GĦALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI FIHOM > 10 % IMMA <= 30 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, LI MA FIHOM L-EBDA PRODOTT TAL-ĦALIB JEW LI FIHOM < 10 % F'KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-ĦALIB (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB U GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.51	PREPARAZZJONIJIET GĦALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI FIHOM > 30 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, LI MA FIHOM L-EBDA PRODOTT TAL-ĦALIB JEW LI FIHOM < 10 % F'KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-ĦALIB (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB U GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.53	PREPARAZZJONIJIET GĦALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI FIHOM > 30 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B' >= 10 % IMMA < 50 % F'KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-ĦALIB (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB U GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.59	PREPARAZZJONIJIET GĦALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI FIHOM > 30 % TA' LAMTU, LI FIHOM IL-GLUKOŻJU, IL-ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, IL-MALTODESTRINA U L-ĠULEPP TIEGĦU, U B' >= 50 % F'KONTENUT TA' PRODOTTI TAL-ĦALIB (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB U GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.70	PREPARAZZJONIJIET GĦALL-IKEL TA' L-ANIMALI, LI MA FIHOM L-EBDA LAMTU, GLUKOŻJU, MALTODESTRINA JEW IL-ĠULEPPIJIET TAGĦHOM, IMMA LI FIHOM PRODOTTI TAL-ĦALIB (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB U GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGH BL-IMNUT)
2309.90.91	POLPA TAL-KANNAMIELI B'GĦASEL ISWED MIŻJUD TA' TIP LI JINTUŻA FL-GĦALF TA' L-ANIMALI
2309.90.93	TAĦLIT TA' QABEL TA' TIP LI JINTUŻAW FL-GĦALF TA' L-ANIMALI, LI MA FIHOM L-EBDA LAMTU, GLUKOŻJU, ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, MALTODESTRINA, ĠULEPP TAL-MALTODESTRINA JEW PRODOTT TAL-ĦALIB
2309.90.95	PREPARAZZJONIJIET TA' TIP LI JINTUŻAW FL-GĦALF TA' L-ANIMALI, LI FIHOM BIL-PIŻ >=49% TA' KLOORUR TAL-KOLIN, FUQ BAŻI ORGANIKA JEW INORGANIKA
2309.90.97	PREPARAZZJONIJIET TA' TIP LI JINTUŻAW FL-GĦALF TA' L-ANIMALI, LI MA FIHOM L-EBDA LAMTU, GLUKOŻJU, ĠULEPP TAL-GLUKOŻJU, MALTODESTRINA, ĠULEPP TAL-MALTODESTRINA JEW PRODOTT TAL-ĦALIB (ĦLIEF L-IKEL GĦALL-KLIEB JEW GĦALL-QTATES IPPREŻENTAT GĦALL-BEJGH BL-IMNUT, IL-MATERJALI LI JINĦALLU TA' ĦUT JEW TA' MAMMALI TAL-BAĦAR)

ANNEX II (c) (FSA ANNEX II(c))

KONĊESSJONIJIET TAT-TARIFFI ALBANIŻI
GĦAL PRODOTTI PRIMARJI TA' L-AGRIKOLTURA
LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ
(imsemmija fl-Artikolu 27(3)(c))

Eżenzjoni mid-dazju fi hdan kwota mid-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim		
Kodiċi HS ¹	Deskrizzjoni	Kwota (f' tonnelli)
1001.90.91	ŻERRIEĠHA TAL-QAMH KOMUNI U L-MAHLUT	20,000
1001.90.99	QAMH GERMANIŻ, QAMH KOMUNI U L-MAHLUT (ESKLUŻA Ż-ŻERRIEĠHA)	

¹ Kif definit fil-Liġi tat-Tariffa Doganali Nru. 8981 tat-12 ta' Diċembru 2003 "Għall-approvazzjoni tal-livell tariffarju tad-Dwana" tar-Repubblika ta' l-Albanija (Gazzetta Uffiċjali Nru 82 u Nru 82/1 ta' l-2002) emendata bil-Liġi Nru. 9159 tat-8 ta' Diċembru 2003 (Gazzetta Uffiċjali Nru. 105 ta' l-2003) u l-Liġi Nru 9330 tas-6 ta' Diċembru 2004 (Gazzetta Uffiċjali Nru. 103 ta' l-2004)

KONĊESSJONIJIET KOMUNITARJI**GHALL-PRODOTTI TAL-HUT U TAS-SAJD ALBANIŻI**

L-importazzjonijiet fil-Komunità Ewropea tal-prodotti li ġejjin li joriginaw fl-Albanija ser ikunu soġġetti għall-konċessjonijiet stabbiliti hawn taħt:

0301 91 10	Trota (<i>Salmo trutta</i> ,	TQ: 50 t bi 0 %	TQ: 50 t bi 0 %	TQ: 50 t bi 0 %
0301 91 90	<i>Oncorhynchus mykiss</i> ,	'Il fuq minn TQ:	'Il fuq minn TQ:	'Il fuq minn TQ:
0302 11 10	<i>Oncorhynchus clarki</i> ,			
0302 11 20	<i>Oncorhynchus</i>	90% tad-dazju	80% ta'dazju	70 % ta'dazju
0302 11 80	<i>aguabonita</i> ,	MFN	MFN	MFN
0303 21 10	<i>Oncorhynchus gilae</i> ,			
0303 21 20	<i>Oncorhynchus apache</i> u			
0303 21 80	<i>Oncorhynchus</i>			
0304 10 15	<i>chrysogaster</i>): ħajja;			
0304 10 17	friska jew imkessha;			
ex 0304 10 19	iffriżata; imnixxa,			
ex 0304 10 91	immielha jew fis-salmura,			
0304 20 15	iffumigata qatgħat irqaq u			
0304 20 17	laħam ieħor tal-ħut; dqiġ,			
ex 0304 20 19	ikel jew pritkuna, għall-			
ex 0304 90 10	konsum mill-bniedem			
ex 0305 10 00				
ex 0305 30 90				
0305 49 45				
ex 0305 59 80				
ex 0305 69 80				

0301 93 00	Karpjun: ħaj; frisk jew	TQ: 20 t bi 0 %.	TQ: 20t bi 0 %.	TQ: 20 t bi 0 %.
0302 69 11	imkessah; iffriżat;	'Il fuq minn TQ:	'Ilfuq minn TQ:	'Ilfuq minn TQ:
0303 79 11	imnixxef, immellah jew	90 % ta' dazju MFN	80 % ta' dazju MFN	70 % ta' dazju MFN
ex 0304 10 19	fis-salmura, iffumigat			
ex 0304 10 91	qatghat irqaq u laham			
ex 0304 20 19	iehor tal-hut; dqiq, ikel			
ex 0304 90 10	jew pritkuna, għall-			
ex 0305 10 00	konsum mill-bniedem			
ex 0305 30 90				
ex 0305 49 80				
ex 0305 59 80				
ex 0305 69 80				
ex 0301 99 90	Awrat tal-baħar (<i>Dentex</i>	TQ: 20 t bi 0 %.	TQ: 20 t bi 0 %.	TQ: 20 t bi 0 %.
0302 69 61	<i>dentex</i> u <i>Pagellus</i> spp.):	'Ilfuq minn TQ:	'Ilfuq minn TQ:	'Ilfuq minn TQ:
0303 79 71	ħaj; frisk jew imkessah;	80 % ta' dazju MFN	55 % ta' dazju MFN	30 % ta' dazju MFN
ex 0304 10 38	iffriżat; imnixxef,			
ex 0304 10 98	immellah jew fis-salmura,			
ex 0304 20 94	iffumigat qatghat irqaq u			
ex 0304 90 97	laham iehor tal-hut; dqiq,			
ex 0305 10 00	ikel jew pritkuna, għall-			
ex 0305 30 90	konsum mill-bniedem			
ex 0305 49 80				
ex 0305 59 80				
ex 0305 69 80				
ex 0301 99 90	Spnott (<i>Dicentrarchus labrax</i>):	TQ:20 t bi 0 %.	TQ: 20 t bi 0 %.	TQ:20 t bi 0 %.
0302 69 94	ħaj; frisk jew imkessah; iffriżat;	'Ilfuq minn TQ:	'Ilfuq minn TQ:	'Ilfuq minn TQ:
ex 0303 77 00	imnixxef, immellah jew fis-	80 % ta' dazju MFN	55 % ta' dazju MFN	30 % ta' dazju MFN
ex 0304 10 38	salmura, iffumigat qatghat irqaq			
ex 0304 10 98	u laham iehor tal-hut; dqiq, ikel			
ex 0304 20 94	jew pritkuna, għall-konsum mill-			
ex 0304 90 97	bniedem			
ex 0305 10 00				
ex 0305 30 90				
ex 0305 49 80				
ex 0305 59 80				
ex 0305 69 80				

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni	Volum ta' Kwota inizjali	Rata ta' dazju
1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sardin ippreparat jew ippriżervat	100 tonnellata metrika	6%(1)
1604 16 00 1604 20 40	Inċova ippreparata jew ippriżervata	1000 tonnellata (2)	0%(1)

- (1) Il fuq mill-volum ta' kwota, hija applikabbli r-rata shiħa ta' dazju MFN.
- (2) Mill-ewwel ta' Jannar ta' l-ewwel sena wara d-data tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim, il-volum annwali tal-kwota ser jizdied b' 200 tonnellata sakemm ta' l-inqas 80% tal-kwota tas-sena ta' qabel tkun intużat sal-31 ta' Dicembru ta' dik is-sena. Dan il-mekkanizmu ser japplika sal-waqt li fih il-volum annwali tal-kwota jkun laħaq 1600 tonnellata jew il-partijiet jiftiehm u li japplikaw arrangamenti ohra.

Ir-rata ta' dazju applikabbli għall-prodotti kollha tal-pożizzjoni HS 1604 għajr għal sardin jew inċova ppreparata jew ippriżervata se titnaqqas kif ġej:

Sena	Data tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim(dazju %)	L-1 ta' Jannar ta' l-ewwel sena wara d-data tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim	L-1 ta' Jannar tat-tieni sena wara d-data tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim u s-snin ta' wara
Dazju	80% ta' l-MFN	65 % ta' l-MFN	50 % ta' l-MFN

ID-DRITTIJET TA' PROPRIETÀ

INTELLETTWALI, INDUSTRIJALI U KUMMERĊJALI

(Imsemmi fl-Artikolu 73)

1. L-Artikolu 73 (3) jikkonċerna l-Konvenzjonijiet multilaterali li ġejjin li għalihom l-Istati Membri huma Partijiet, jew li huma applikati de facto mill-Istati Membri:

- It-Trattat WIPO tad-Drittijiet ta' l-Awtur (Ġinevra, 1996);
- Il-Konvenzjoni għall-Harsien tal-Produtturi tal-Fonogrammi kontra Duplikazzjonijiet Mhux Awtorizzati tal-Fonogrammi tagħhom (Ġinevra 1971);
- Il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Harsien ta' Varjetajiet Ġodda ta' Pjanti (l-Att UPOV ta' Ġinevra, 1991).

Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni jista' jiddeċiedi li l-Artikolu 73 (3) għandu japplika għal Konvenzjonijiet multilaterali oħrajn.

2. Il-Partijiet jikkonfermaw l-importanza li jagħtu lill-obbligi li jinholqu mill-Konvenzjonijiet multilaterali li ġejjin:

- Il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Harsien ta' Atturi, Produtturi ta' Fonogrammi u Organizzazzjonijiet tax-Xandir (Ruma, 1961);
- Il-Konvenzjoni ta' Pariġi għall-Harsien tal-Proprietà Industrijali (L-Att ta' Stokkolma, 1967 u emendat fl-1979);
- Il-Konvenzjoni ta' Berna għall-Harsien ta' Xogħlijiet Letterarji u Artistiċi (L-Att ta' Pariġi, 1971);
- It-Trattat WIPO tal-Preżentazzjonijiet u l-Fonogrammi (Ġinevra, 1996);
- Il-Ftehim ta' Madrid li jikkonċerna r-Registrazzjoni Internazzjonali tal-Marki (L-Att ta' Stokkolma, 1967 u emendat fl-1979);
- It-Trattat ta' Budapest dwar l-Għarfien Internazzjonali tad-Depożitu ta' Mikro-organizmi għall-ġhanijiet ta' Proċeduri ta' Brevetti (1977, modifikat fl-1980);

- Il-Protokoll li għandu x'jaqsam mal-Ftehim ta' Madrid li jikkonċerna r-Registrazzjoni Internazzjonali tal-Marki (Madrid, 1989);
- It-Trattat ta' Kooperazzjoni tal-Brevetti (Washington, 1970, emendat fl-1979 u mmodifikat fl-1984);
- Il-Ftehim ta' Nizza li jikkonċerna l-Klassifikazzjoni Internazzjonali tal-Merkanzija u s-Servizzi għall-għanijiet tar-Registrazzjoni tal-Marki (Ġinevra, 1977 u emendat fl-1979);
- Il-Konvenzjoni Ewropea tal-Brevetti;
- It-Trattat dwar il-Liġi tal-Brevetti (PLT) (WIPO);
- Aspetti li għandhom x'jaqsmu mal-kummerċ tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali (TRIPS).

3. Mid-date tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, l-Albanija għandha tagħti lill-kumpaniji u liċ-ċittadini Komunitarji, fir-rigward ta' l-għarfien u l-harsien tal-propjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali, trattament mhux inqas favorevolie minn dak mogħti minnha lil kwalunkwe pajjiż terz taht Ftehim bilaterali.

LISTA TA' PROTOKOLLI

Il-Protokoll 1 dwar il-prodotti tal-ħadid u ta' l-azzar

Il-Protokoll 2 dwar il-kummerċ bejn l-Albanija u l-Komunità fis-settur tal-prodotti agrikoli proċessati

Il-Protokoll 3 dwar konċessjonijiet preferenzjali reċiproċi għal ċerti nbejjed, l-għarfien reċiproku, il-protezzjoni u l-kontroll ta' l-ismijiet ta' l-inbid, tax-xorb alkoħoliku u ta' l-inbejjed aromatizzati

Il-Protokoll 4 li dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti originarji" u metodi tal-kooperazzjoni amministrattiva

Il-Protokoll 6 dwar għajnuna amministrattiva reċiproka fi kwistjonijiet doganali.

PROTOKOLL 1

DWAR IL-PRODOTTI TAL-HADID U L-AZZAR

(FSA PROTOKOLL 1)

ARTIKOLU 1

Dan il-Protokoll għandu japplika għall-prodotti elenkati fil-Kapitoli 72 u 73 tan-Nomenklatura Magħquda. Għandu japplika wkoll għal prodotti oħra mitmuma tal-ħadid u l-azzar li fil-ġejjieni jistgħu joriġinaw mill-Albanija taħt il-Kapitoli msemmija hawn fuq.

ARTIKOLU 2

Id-dazji tad-dwana fuq l-importazzjonijiet applikabbli fil-Komunità fuq il-prodotti tal-ħadid u l-azzar li joriġinaw fl-Albanija għandhom jiġu aboliti minn dak in-nhar tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim.

ARTIKOLU 3

1. Mad-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, id-dazji tad-dwana applikabbli fl-Albanija fuq l-importazzjonijiet tal-prodotti tal-ħadid u l-azzar li joriġinaw fil-Komunità msemmija fl-Artikolu 19 tal-Ftehim u elenkati fl-Anness I meħmuż għandhom jitnaqqsu progressivament skond l-iskeda li hemm fih.

2. Mad-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim, id-dazji tad-dwana applikabbli fl-Albanija fuq l-importazzjonijiet tal-prodotti tal-ħadid u l-azzar li joriġinaw fil-Komunità għandhom jiġu aboliti.

ARTIKOLU 4

1. Ir-restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjonijiet applikabbli fil-Komunità fuq il-prodotti tal-ħadid u l-azzar li joriginaw fl-Albanija kif ukoll il-mizuri li għandhom effett ekwivalenti għandhom jiġu aboliti minn dak in-nhar tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim.
2. Ir-restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjonijiet applikabbli fil-Komunità fuq il-prodotti tal-ħadid u l-azzar li joriginaw fl-Albanija kif ukoll il-mizuri li għandhom effett ekwivalenti għandhom jiġu aboliti minn dak in-nhar tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim.

ARTIKOLU 5

1. Fid-dawl tad-dixxiplini stipulati fl-Artikolu 71 tal-Ftehim, il-Partijiet jagħrfu l-bżonn u l-urgenza li kull Parti tindirizza fil-pront kwalunkwe dgħjufijiet strutturali fis-settur tal-ħadid u l-azzar biex tiġi żgurata l-kompetittività globali ta' l-industrija tagħha. L-Albanija għandha għalhekk tistabbilixxi, fi żmien tliet snin, il-programm meħtieġ ta' ristrutturazzjoni u konverżjoni għall-industrija tal-ħadid u l-azzar biex tintlaħaq il-vijabilità ta' dan is-settur taht il-kondizzjonijiet normali tas-suq. Meta tintalab, il-Komunità għandha tipprovdi lill-Albanija b'parir tekniku xieraq biex jintlaħaq l-oġettiv.
2. Barra mid-dixxiplini stipulati fl-Artikolu 71 tal-Ftehim, kwalunkwe prattiki li jmorru kontra dan l-Artikolu għandhom jiġu evalwati abbażi tal-kriterji speċjali li jiġu mill-applikazzjoni ta' l-għajnuna Statali tal-Komunità, fosthom il-leġislazzjoni sekondarja u kwalunkwe regoli speċifiċi dwar il-kontroll ta' l-għajnuna Statali applikabbli għas-settur tal-ħadid u l-azzar wara l-iskadenza tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunita' Ewropea tal-Faħam u ta' l-Azzar.

3. Sabiex jiġu applikati d-disposizzjonijiet tal-paragrafu 1(iii) ta' l-Artikolu 71 tal-Ftehim fir-rigward tal-prodotti tal-hadid u l-azzar, il-Komunità tagħraf li matul il-ħames snin ta' wara d-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim, l-Albanija tista' tipprovdi għajjnuna Statali b'mod eċċezzjonali għal għanijiet ta' ristrutturazzjoni sakemm:

- din twassal għall-vijabilità ta' l-azjendi benefiċjarji taht il-kondizzjonijiet normali tas-
uq mat-tmiem tal-perijodu ta' ristrutturazzjoni, u
- mmont u l-intensità ta' din l-għajjnuna jkunu limitati strettament għal dak li huwa
ssolutament neċessarju sabiex terġa' tinkiseb din il-vijabilità u jitnaqqsu
rogressivament, u
- programm ta' ristrutturazzjoni jkun marbut ma' miżuri kompensatorji u ma'
razzjonalizzazzjoni globali biex ipatti għall-effett ta' xkiel ta' l-għajjnuna mogħtija fl-
Albanija.

4. Kull Parti għandha tiżgura t-trasparenza shiħa fir-rigward ta' l-implimentazzjoni tal-programm meħtieġ ta' ristrutturazzjoni u konverżjoni permezz ta' skambju shiħ u kontinwu ta' tagħrif lill-Parti l-oħra, inklużi d-dettalji dwar pjan ta' ristrutturazzjoni kif ukoll l-ammont, l-intensità u l-għan għal kull għajjnuna Statali mogħtija abbażi tal-paragrafi 2 u 3.

5. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu jissorvelja l-implimentazzjoni tal-htigiet stabbiliti fil-paragrafi 1 sa 4.

6. Jekk waħda mill-Partijiet tqis li xi prassi partikolari tal-Parti l-oħra hija inkompatibbli mat-termini ta' dan l-Artikolu, u jekk dik il-prassi tohloq jew thedded li tohloq preġudizzju għall-interessi ta' l-ewwel Parti jew danni materjali lill-industrija domestika tagħha, dik il-Parti tista' tiehu l-miżuri xierqa wara konsultazzjoni fil-grupp ta' kuntatt imsemmi fl-Artikolu 7 jew wara tletin jum tax-xogħol mir-referenza għal din il-konsultazzjoni.

ARTIKOLU 6

Id-disposizzjonijiet ta' l-Artikoli 20, 21 u 22 tal-Ftehim għandhom japplikaw għall-kummerċ fi prodotti tal-ħadid u ta' l-azzar bejn il-Partijiet.

ARTIKOLU 7

Il-Partijiet jaqblu li sabiex tigi segwita u riveduta l-implimentazzjoni kif suppost ta' dan il-Protokoll, għandu jinholq Grupp ta' Kuntatt skond l-Artikolu 120 ta' dan il-Ftehim.

PROTOKOLL 2

DWAR IL-KUMMERĊ BEJN L-ALBANIJA U L-KOMUNITÀ

FIS-SETTUR TAL-PRODOTTI AGRIKOLI PPROĊESSATI

(FSA PROTOKOLL 2)

ARTIKOLU 1

1. Il-Komunità u l-Albanija japplikaw id-dazji għall-prodotti agrikoli pproċessati, elenkati fl-Anness I u fl-Anness II (a), II (b), II (c) u II (d) rispettivament f'konformità mal-kondizzjonijiet imnizzla fihom, kemm jekk limitati minn kwota tariffarja kif ukoll jekk le.

2. Il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu jiddeċiedi dwar:

- estensjonijiet tal-lista ta' prodotti agrikoli pproċessati li jaqgħu taħt dan il-Protokoll,
- emendi għad-dazji msemmija fl-Anness I u II (b), II (c) u II (d),
- żidiet jew tneħħija tal-kwoti tariffarji.

ARTIKOLU 2

Id-dazji li japplikaw skond l-Artikolu 1 jistgħu jitnaqqsu permezz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni:

- meta fil-kummerċ bejn il-Komunità u l-Albanija, jitnaqqsu d-dazji li japplikaw għall-prodotti bażiċi, jew

- bhala reazzjoni għat-tnaqqis li jirriżulta minn konċessjonijiet reċiproki fir-rigward ta' prodotti agrikoli pproċessati.

It-tnaqqis previst fl-ewwel inċiż għandu jkun ikkalkulat fuq il-parti tad-dazju immarkata bhala l-komponent agrikolu, li għandu jikkorrispondi mal-prodotti agrikoli fil-fatt użati fil-manifattura tal-prodotti agrikoli pproċessati kkonċernati u mnaqqa mid-dazji li japplikaw fuq dawn il-prodotti agrikoli bażiċi.

ARTIKOLU 3

Il-Komunità u l-Albanija għandhom jinfurmaw lil xulxin dwar l-arrangamenti amministrattivi adottati għall-prodotti koperti minn dan il-Protokoll. Dawn l-arrangamenti għandhom jiżguraw trattament ugwali għall-partijiet kollha interessati u għandhom ikunu sempliċi u flessibbli kemm jista' jkun.

ANNEX I

Dazji applikabbli fuq importazzjonijiet fil-Komunità
ta' prodotti agrikoli pproċessati li joriġinaw fl-Albanija

Fir-rigward ta' importazzjonijiet lejn il-Komunità ta' prodotti agrikoli pproċessati li joriġinaw
fl-Albanija kif elenkati hawnhekk, id-dazji huma stabbiliti b'hala 0%.

Kodiċi tan- NM	Deskrizzjoni
(1)	(2)
0403	Xorrox tal-butir, ħalib u krema imbaqata, jogurt, kefir u ħalib u krema oħrajn ffermentati jew aċidifikati, sew jekk ikkonċentrati u anki jekk le jew li fihom zieda ta' zokkor jew sustanza oħrajn ta' hlewwa jew imhawra jew li jkun fihom zieda ta' frott, ġewż jew kawkaw:
0403 10	- Jogurt: --Imhawwar jew li jkun fih frott, lewż jew kawkaw miżjuda ---F'forma ta' trab, granulat jew forom solidi oħrajn, b'kontenut ta' xaham tal-ħalib, bil-piż:
0403 10 51	----Mhux aktar minn 1.5%
0403 10 53	----Aktar minn 1.5% iżda mhux aktar minn 27%
0403 10 59	----Aktar minn 27% ---Oħrajn, b'kontenut ta' xaham tal-ħalib, bil-piż:
0403 10 91	----Mhux aktar minn 3%
0403 10 93	----Aktar minn 3% iżda mhux aktar minn 6%
0403 10 99	----Aktar minn 6%
0403 90	-Oħrajn: --Imhawwar jew li jkun fih frott, lewż jew kawkaw miżjuda ---F'forma ta' trab, granulat jew forom solidi oħrajn, b'kontenut ta' xaham tal-ħalib, bil-piż:
0403 90 71	----Mhux aktar minn 1.5%
0403 90 73	----Aktar minn 1.5% iżda mhux aktar minn 27%
0403 90 79	----Aktar minn 27% ---Oħrajn, b'kontenut ta' xaham tal-ħalib, bil-piż:
0403 90 91	----Mhux aktar minn 3%
0403 90 93	----Aktar minn 3% iżda mhux aktar minn 6%
0403 90 99	----Aktar minn 6%
0405	Butir u xahmijiet u ġjut oħrajn derivati mill-ħalib; pejstijiet tal-prodotti tal-ħalib:

0405 20	-Pejstijiet tal-prodotti tal-halib:
0405 20 10	--B'kontenut ta' xaham, bil-piż, ta' 39% jew aktar imma anqas minn 60%
0405 20 30	--B'kontenut ta' xaham, bil-piż, ta' 60% jew aktar imma anqas minn 75%
0501 00 00	Xagħar uman, mhux maħdum, kemm jekk maħsul u mnaddaf u kemm jekk le; skart ta' xagħar uman
0502	Lanżit u xagħar tal-qżieqez', il-hnieżer imsewwija' jew il-hnieżer tar-refgħa'; ix-xagħar tal-baġer u xagħar iehor li bih jagħmlu l-ixkupilji; l-iskart tal-lanżit jew xagħar ta' din ix-xorta:
0502 10 00	-Lanżit u xagħar tal-qżieqez', il-hnieżer imsewwija' jew il-hnieżer tar-refgħa u l-iskart tagħhom
0502 90 00	-Ohrajn
0503 00 00	Krin u skart tal-krin, maħdum jew le bħala saff bi jew mingħajr materjal ta' rfid
0505	Ġlud u partijiet oħrajn minn għasafar, bir-rix, rix u bċejjeċ tar-rix (kemm jekk bit-trufijiet mirqumin u kemm jekk le), mhux maħduma aktar minn imnaddfa, disinfettati jew trattati għall-preservazzjoni; trab u skart tar-rix jew partijiet tar-rix:
0505 10	-Rix tat-tip li jintuża għall-mili; rix irqiq artab:
0505 10 10	--Grezz
0505 10 90	-- Ohrajn
0505 90 00	-Ohrajn
0506	Għadam u ċ-ċentru tal-qrun, mhux maħdumin, bix-xaham imnehhi, sempliċiment ippreparati (izda mhux maqtugħin f'għamla), trattati bl-aċidu jew deġelatinizzati; trab u skart ta' dawn il-prodotti:
0506 10 00	-Osseina u għadam ittrattati bl-aċidu
0506 90 00	-Ohrajn
0507	Ivorju, qoxra tal-fekruna, (għadma tal-) baliena u d-daġna tal-baliena, qran, qran imsaġġra, qawqab, dwiefer, dwiefer ta' l-annimali u mnaqar, li mhumix maħduma jew sempliċement imhejjija imma mhumix maqtugħa f'xi forma; trab u skart ta' dawn il-prodotti:
0507 10 00	-Avorju; trab u skart ta' l-avorju
0507 90 00	-Ohrajn
0508 00 00	Korall u materjal simili, li mhux maħdum jew sempliċement imhejji imma ma huwiex maħdum aktar minn hekk; qxur tal-molluski, krustaċej jew ekinodermi u għadam tas-siċċ, mhux maħduma jew sempliċement imhejjija imma mhux maqtugħa f'xi forma, trab u skart li johroġ minnhom
0509 00	Sponož naturali ġejjin minn annimali:
0509 00 10	-Grezzi
0509 00 90	-Ohrajn
0510 00 00	Ambra griża, kastorew, żibett u misk; kantaridi; bila, niexfa jew le; glandoli u prodotti oħrajn ta' l-annimali użati għat-thejjija ta' prodotti mediċinali, friski, imkessha, iffriżati jew ippreservati proviżorjament mod iehor
0710	Haxix (mhux imsajjar jew imsajjar bil-fwar jew bit-togħlija fl-ilma), iffriżat:
0710 40 00	-Qamħirrum helu
0711	Haxix ippreservat proviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, filma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn ta' preservazzjoni), izda mhux tajjeb għall-konsum immedjat f'dak l-istat:

0711 90	- Haxix iehor; tahlitiet tal-haxix:
	--Haxix:
0711 90 30	---Qamhirrum helu
0903 00 00	Il-maté
1212	Harrub, alki tal-baħar u alka oħrajn, pitravi zokkrin u kannamieli, friski, imkessha, iffriżati jew imnixxfen, kemm jekk mithuna u kemm jekk le; għadam u qlub tal-frott u prodotti veġetali oħrajn (inklużi għerūq mhux inkalġati taċ-ċikwejra tal-varjetà <i>Cichorium intybus sativum</i>) tat-tip użati primarjament għall-konsum uman, mhux speċifikati jew inklużi band'oħrajn:
1212 20 00	--Alka tal-baħar u alka oħrajn
1302	Linfā u estratti tal-hxejjex ta' l-ikel; sustanzi pektiċi, pektinati u pektati; agar-agar u muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu oħrajn, kemm jekk immodifikati jew le, derivati minn prodotti veġetali:
	-Linfā veġetali u estratti tal-haxix:
1302 12 00	--Tal-likorizja
1302 13 00	--Tal-hops
1302 14 00	--Tal-piretru jew l-għerūq tal-pjanti fi fihom ir-rotenon
1302 19	-- Sustanzi oħrajn:
1302 19 90	--- Oħrajn
1302 20	-Sustanzi pektiċi, pektinati u pektati:
1302 20 10	--Niexfa
1302 20 90	-- Oħrajn
	-Muċilaġnijiet u sustanzi oħrajn li jgħaqqdu, immodifikati jew le, idderivati minn prodotti veġetali:
1302 31 00	--Agar-agar
1302 32	--Muċilaġnijiet u sustanzi oħrajn li jgħaqqdu, immodifikati jew le, idderivati mill-harrub, miż-żerriegħa tal-harrub jew miż-żerriegħa taz-zokkor:
1302 32 10	---Tal-harrub jew taz-żerriegħa tal-harrub
1401	Materjali veġetali tat-tip użati primarjament għat-trizza (pereżempju, bambù, rattan, qasab, ġummar, żafzaf, raffja, tiben taċ-ċereali mnaddaf, ibbliċjat jew mizbugħ, u qoxra tas-siġra tal-lajm):
1401 10 00	-Bambu
1401 20 00	-Rattan
1401 90 00	-Oħrajn
1402 00 00	Materjali veġetali. tat-tip użati primarjament għal mili jew bħala ikkuttunar (pereżempju, kapok, xagħar veġetali u ħaxixet is-sallura), kemm jekk ippreżentati bħala saff u kemm jekk le, kemm jekk b'materjal li jirfed u kemm jekk le
1403 00 00	Materjali veġetali tat-tip użati primarjament fl-ixkupi jew fl-ixkupilji (pereżempju, qaraboċċ, piassava, <i>couch-grass</i> u <i>istle</i>), kemm jekk f'marelli jew f'qatgħat u kemm jekk le
1404	Prodotti veġetali li mhumiex speċifikati jew inklużi x'imkien iehor:
1404 10 00	-Materja prima veġetali tat-tip użat l-aktar għall-kuluratura jew l-iskurar tal-ġilda

1404 20 00	-Fibri qosra tal-qoton (<i>linters</i>)
1404 90 00	-Ohrajn
1505	Xaham tas-suf u sustanzi xahmija derivati minnhom (inkluż il-lanolin);
1505 00 10	-Xaham tas-suf, grezz
1505 00 90	-Ohrajn
1506 00 00	Xahmijiet u żjut ohrajn ta' l-annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament
1515	Xahmijiet u żjut ohrajn veġetali (inkluż iż-żejt tal-ġogoba) u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament:
1515 90 15	-- Żjut tal-ġogoba u l-ojċika; xama' tar-rihan u tal-Ġapan; il-frazzjonijiet tagħhom
1516	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew totalment idroġenati, inter-esterifikati, ri-esterifikati jew elajdinizzati, kemm jekk raffinati u kemm jekk le, iżda mhux ippreparati ulterjorment:
1516 20	-Xahmijiet u żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom:
1516 20 10	--Żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjah "Xema' ta' l-opal"
1517	Margerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut ta' l-annimali u veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut ta' dan il-kapitolu, li huma kollha tajbin għall-ikel, minbarra xahmijiet jew żjut jew frazzjonijiet tagħhom taht l-intestatura Nru 1516:
1517 10	-Margerina, minbarra l-margerina likwida:
1517 10 10	--Li fihom, bil-piż, aktar minn 10% iżda mhux aktar minn 15.% ta' xahmijiet tal-ħalib
1517 90	-Ohrajn:
1517 90 10	--Li fihom, bil-piż, aktar minn 10% iżda mhux aktar minn 15.% ta' xahmijiet tal-ħalib
	--Ohrajn:
1517 90 93	---Tahlitiet jew preparazzjonijiet li jistgħu jittiekle użati bħala preparazzjonijiet għall-qluġ mill-forma
1518 00	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom, mghollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew f'gass inerti jew inkella mmodifikati kimikament, minbarra dawk li jidhru taht l-intestatura 1516; tahlitiet jew thejjijiet li mhumex tabjin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet tax-xahmijiet jew iż-żjut differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumex speċifikati jew inklużi xi mkien ieħor:
1518 00 10	-Linossina
	-Ohrajn:
1518 00 91	--Xahmijiet u żjut ta' l-annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom, mghollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew f'gass inerti jew inkella mmodifikati kimikament, minbarra dawk li jidhru taht l-intestatura 1516
	--Ohrajn:
1518 00 95	---Tahlitiet jew preparazzjonijiet li mhumex tabjin għall-ikel ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom
1518 00 99	---Ohrajn
1520 00 00	Gliċerina, grezza; ilmijiet u soluzzjonijiet tal-gliċerina
1521	Xema' veġetali (minbarra t-trigliceridi), Xema' tan-naħal, Xema' u spermaċeti ohrajn ta' l-insetti, irfinuta jew ikkulurita jew le:
1521 10 00	- Xema' veġetali

1521 90	-Ohrajn:
1521 90 10	--Spermaċeti, huma jew mhumieq irfinuti jew ikkuluriti --Xema' tan-naħal u Xema' ohrajn ta' l-insetti, irfinuta jew ikkulurita jew le:
1521 90 91	---Grezza
1521 90 99	---Ohrajn
1522 00	<i>Degras</i> ; reżidwi li jirriżultaw mit-trattament ta' sustanzi xahmija jew Xema' ta' l-annimali jew veġetali:
1522 00 10	- <i>Degras</i> naturali
1704	Prodotti tal-hlewwiet taz-zokkor (inkluża ċ-ċikkulata bajda) li ma fihomx kawkaw:
1704 10	- Ċjuwing-gamm, kemm jekk miksi biz-zokkor u kemm le: -- B'anqas minn 60%, bħala piż, ta' sukożju (inkluz zokkor invertit muri bħala sukożju):
1704 10 11	--- Gamm fi strippi
1704 10 19	---Ohrajn -- B'60% jew aktar, bħala piż, ta' sukożju (inkluz zokkor invertit muri bħala sukożju):
1704 10 91	--- Gamm fi strippi
1704 10 99	---Ohrajn
1704 90	-Ohrajn:
1704 90 10	-- Estratt tal-likorizja li fih aktar minn 10% tal-piż sukożju iżda ma fihx sustanzi ohrajn miżjuda
1704 90 30	-- Ċikkulata bajda --Ohrajn:
1704 90 51	--- Pejsts, inkluża l-pastarjali, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' 1 kg jew aktar
1704 90 55	--- Mustardini tal-grizmejn u helu għas-soghla
1704 90 61	---Prodotti miksiya biz-zokkor (<i>panned</i>) ---Ohrajn:
1704 90 65	---- Hlewwiet tal-gamm u hlewwiet tal-ġeli inkluzi pejsts tal-frott f'forma ta' hlewwiet taz-zokkor
1704 90 71	---- Helu mgholli kemm jekk mimli u kemm jekk le
1704 90 75	---- Tofi, karamelli u helu simili ----Ohrajn:
1704 90 81	-----Pilloli kkompressati
1704 90 99	---Ohrajn
1803	Pejst tal-kawkaw, bix-xaħam imneħħi jew le:
1803 10 00	-Bix-xaħam mhux imneħħi
1803 20 00	-Bix-xaħam kollu jew parzjalment imneħħi
1804 00 00	Trab tal-kawkaw, xaħam u żejt
1805 00 00	Trab tal-kawkaw, mingħajr zokkor jew sustanzi ohrajn ta' hlewwa miżjuda
1806	Ċikkulata u preparazzjonijiet ta' ikel ohrajn li fihom il-kawkaw:

1806 10	- Trab tal-kawkaw, li fih zokkor jew xi sustanza oħrajn ta' hlewwa miżjuda:
1806 10 15	--Mingħajr sukrożju jew b'anqas minn 5%, bil-piż, ta' sukrożju (inkluż zokkor invertit muri bħala sukrożju) jew iżoglukożju muri bħala sukrożju
1806 10 20	-- B'5% jew aktar, iżda anqas minn 65%, bil-piż, ta' sukrożju (inkluż zokkor invertit muri bħala sukrożju) jew iżoglukożju muri bħala sukrożju
1806 10 30	-- B'65% jew aktar, iżda anqas minn 80%, bil-piż, ta' sukrożju (inkluż zokkor invertit muri bħala sukrożju) jew iżoglukożju muri bħala sukrożju
1806 10 90	-- Bi 80% jew aktar, bħala piż, ta' sucrose (inkluż zokkor invertit muri bħala sukrożju) jew iżoglukożju muri bħala sukrożju
1806 20	- Preparazzjonijiet oħrajn fi blokok, ċangaturi jew biċċiet shah li jiżnu aktar minn 2 kg jew f'forma likwida, pejst, trab, granulat jew xi forma oħrajn fil-kwantità f'kontenituri jew ippakkjati għall-konsum, b'kontenut ta' aktar minn 2 kg:
1806 20 10	-- Li jkun fihom 31% jew aktar, bil-piż, ta' butir tal-kawkaw jew ikun fihom piż kombinat ta' 31% jew aktar ta' ħalib tal-kawkaw u xaħam tal-ħalib
1806 20 30	--Li jkun fihom piż kombinat ta' 25% jew aktar, iżda anqas minn 31% ta' butir tal-kawkaw u xaħam tal-ħalib. --Oħrajn:
1806 20 50	--- Bi 18% jew aktar, bil-piż, ta' butir tal-kawkaw
1806 20 70	--- Ċikkulata tal-ħalib imfarrka
1806 20 80	--- Kisi biċ-ċikkulata
1806 20 95	---Oħrajn - Oħrajn, bħala blokok, ċangaturi jew biċċiet shah:
1806 31 00	--Mimlija
1806 32	--Mhux mimlija
1806 32 10	---Biċ-ċereali, frott jew lewż miżjuda
1806 32 90	---Oħrajn
1806 90	-Oħrajn: --Ċikkulata u prodotti taċ-ċikkulata: ---- Ċikkulatini, mimlija u jew le:
1806 90 11	---- Li jkun fihom l-alkohol
1806 90 19	----Oħrajn ---Oħrajn:
1806 90 31	----Mimlija
1806 90 39	----Mhux mimlija
1806 90 50	--Hlewwiet taz-zokkor jew sostitut għaliha magħmula għalhekk minn prodotti ta' sostituzzjoni taz-zokkor, li fihom il-kawkaw
1806 90 60	--Pejst li jkun fihom il-kawkaw
1806 90 70	--Preparazzjonijiet li fihom il-kawkaw biex jinħadem ix-xorb

1806 90 90	--Ohrajn
1901	Estratt tax-xghir; preparazzjonijiet ta' ikel mid-dqiq, xghir u barli mithun ohxon, dqid mithun ohxon, lamtu jew estratt tax-xghir, li ma fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 40%, bil-piz, tal-kawkaw ikkalkulat ompletament bla xaham, mhux specifikati jew inkluzi x'imkien iehor; preparazzjonijiet ta' l-ikel mill-prodotti ta' l-intestaturi 0401 sa 0404, li ma fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 5%, bil-piz, tal-kawkaw ikkalkulat kompletament bla xaham, mhux specifikati jew inkluzi x'imkien iehor:
1901 10 00	-Preparazzjonijiet għall-użu mit-trabi, imqiegħed għall-bejgħ bl-imnut
1901 20 00	-Tahlitiet u għaġina għall-preparazzjoni tal-prodotti tal-furnara li jidhru taħt l-intestatura 1905
1901 90	-Ohrajn: --Estratt tax-xghir:
1901 90 11	---Li fih 90% estratt niexef jew aktar bil-piz
1901 90 19	---Ohrajn --Ohrajn:
1901 90 91	---Li ma fihomx xaham tal-ħalib, sukrożju, iżoglukożju, glukożju jew lamtu jew li fihom anqas minn 1.5% xaham tal-ħalib, 5% sukrożju (inkluz iż-zokkor invertit) jew iżoglukożju, 5% glukożju jew lamtu, minbarra preparazzjonijiet ta' l-ikel f'għamla ta' trab ta' prodotti li jidhru taħt l-intestaturi 0401 sa 0404
1901 90 99	---Ohrajn
1902	Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli (bil-laħam jew b'xi sustanzi ohrajn) u kemm jekk le jew ippreparat b'mod iehor bħal spagetti, imqarrun, taljarini, lażanja, injokki, ravjul, kannelloni; kuskus, ippreparat jew le: -Għaġin mhux imsajjar mhux mimli jew ippreparat mod iehor:
1902 11 00	--Li fih il-bajd
1902 19	--Ohrajn:
1902 19 10	--Li ma fihx dqiq komuni tal-qamħ jew qamħ mithun ohxon
1902 19 90	---Ohrajn
1902 20	-Għaġin mimli, imsajjar jew le, jew ippreparat mod iehor: --Ohrajn:
1902 20 91	--Imsajjar
1902 20 99	---Ohrajn
1902 30	-Għaġin iehor:
1902 30 10	--Niexef
1902 30 90	--Ohrajn
1902 40	-Kuskus:
1902 40 10	--Mhux ippreparat

1902 40 90	--Ohrajn
1903 00 00	Tapjoka u sostituti tagħha ppreparati mill-lamtu f'forma ta' troffa, frak, perli, <i>siftings</i> jew forom simili ohrajn.
1904	Ikel ippreparat bl-infih jew ix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (pereżempju, il- <i>cornflakes</i>); ċereali (li mhux qamhirrun (qamh)) f'forma ta' frak jew forma ta' qxur jew frak ieħor maħduma (hlief għad-dqiq, xghir u qamh mithun ohxon) imsajra minn qabel jew ippreparat mod ieħor, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor:
1904 10	-Ikel ippreparat bl-infih jew ix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali:
1904 10 10	--Miskub mill-qamhirrun
1904 10 30	---Miksub mir-ross
1904 10 90	--Ohrajn:
1904 20	- Ikel ippreparat miksub mill-qxur mhux mixwija taċ-ċereali jew minn tahlitiet ta' qxur mhux mixwija taċ-ċereali u qxur mixwija taċ-ċereali jew ċereali minfuħ:
1904 20 10	---Preparazzjoni tal-Musli bbażata fuq qxur taċ-ċereali mhux mixwija
	--Ohrajn:
1904 20 91	--Miskub mill-qamhirrun
1904 20 95	---Miksub mir-ross
1904 20 99	---Ohrajn
1904 30 00	Ċereali bulgur
1904 90	-Ohrajn:
1904 90 10	--Ross
1904 90 80	--Ohrajn
1905	Hobż, għaġina, kejkijiet, gallettini u prodotti ohrajn tal-furnar, kemm jekk ikun fihom il-kawkaw jew le; ostji għat-tqarbin, kontenituri adattati għal użu farmaċewtiku, ostji għas-sigillar, karta tar-ross u prodotti simili:
1905 10 00	-Hobż iqarmeċ
1905 20	-Kejk imhawwar bil-ġinger u simili:
1905 20 10	--B'anqas minn 30%, bil-piż, ta' sukrożju, (inkluz zokkor invertit muri bħala sukrożju)
1905 20 30	--Bil-piż ta' sukrożju ta' 30% jew aktar iżda anqas minn 50% (inkluz zokkor invertit muri bħala sukrożju)
1905 20 90	-- Bil-piż ta' sukrożju ta' 50% jew aktar (inkluz zokkor invertit muri bħala sukrożju)
	-Gallettini helwin; <i>waffles</i> u wejfers:
1905 31	--Gallettini helwin:
	---Kompletament jew parzjalment miksija biċ-ċikkulata jew xi preparazzjonijiet ohrajn li fihom il-kawkaw:
1905 31 11	----Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 85g
1905 31 19	----Ohrajn
	---Ohrajn:
1905 31 30	--- Bi 8% jew aktar, bil-piż, ta' xaham tal-halib

	---Ohrajn:
1905 31 91	----Gallettini forma ta' sandwich
1905 31 99	---Ohrajn
1905 32	-- <i>Waffles</i> u wejfers:
1905 32 05	---Li fihom aktar minn 10% ilma bil-piz
	---Ohrajn
	---Kompletament jew parzjalment miksija jew mgħottija biċ-ċikkulata jew xi preparazzjonijiet oħrajn li fihom il-kawkaw:
1905 32 11	----Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 85g
1905 32 19	---Ohrajn
	---Ohrajn:
1905 32 91	---- Melhin, mimlija jew le
1905 32 99	---Ohrajn
1905 40	- Qarmeċ, ħobż mixwi u prodotti mixwija simili:
1905 40 10	-- Qarmeċ
1905 40 90	--Ohrajn
1905 90	-Ohrajn:
1905 90 10	-- <i>Matzos</i>
1905 90 20	--Ostji tat-tqarbin, reċipjenti zgħar tat-tip adattati għall-użu farmaċewtiku, ostji għas-sigillar, karta tar-ross u prodotti simili
	--Ohrajn:
1905 90 30	--- Ħobż li ma jkunx fih għasel, bajd, ġobon jew frott miżjuda u li jkun fih, bil-piz, fl-istat ta' materjal xott, mhux aktar minn 5% ta' zokkor u mhux aktar minn 5% ta' xaham
1905 90 45	--- Gallettini
1905 90 55	--- Prodotti estrużi jew expanduti, aromatizzati jew melhin
	---Ohrajn:
1905 90 60	----B'sustanza ta' hlewwa miżjuda
1905 90 90	----Ohrajn
2001	Haxix, frott, ġewż u partijiet oħrajn ta' pjanti tajba għall-ikel, ippreparati jew ippreservati fil-hall jew l-aċidu aċetiku:
2001 90	-Ohrajn:
2001 90 30	--Qamħirrum ħelu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	--Jams, patata ħelwa u partijiet simili li jittieklul tal-pjanti li fihom 5% jew aktar, bil-piz, ta' lamtu
2001 90 60	--Qlub tal-palm
2004	Hxejjex oħrajn, ippreparati jew ippreservati b'xi mod ieħor għajr bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, iffriżati, minbarra l-prodotti ta' l-intestatura 2006

2004 10	-Patata: --Ohrajn
2004 10 91	--F'forma ta' dqiq, qamh mithun ohxon jew qxur
2004 90	-Haxix iehor u tahlitiet ta' haxix:
2004 90 10	--Qamhirrum helu (Zea mays var. saccharata)
2005	Hxejjex ohrajn, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor ghajr bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, mhux iffriżati, minbarra l-prodotti ta' l-intestatura 2006
2005 20	-Patata:
2005 20 10	--F'forma ta' dqiq, qamh mithun ohxon jew qxur
2005 80 00	--Qamhirrum helu (Zea mays var. Saccharata)
2008	Frott, ġewż u partijiet tal-pjanti ohrajn tajba għall-ikel, ippreparati jew ippreservati mod iehor, miżjuda jew le biz-zokkor jew sustanzi ohrajn ta' hlewwa jew spirti, li mhumix speċifikati jew inkluzi xi mkien iehor: -Ġewż, ġewż mithun u żrieragh ohrajn, huma jew mhumix imhallta flimkien:
2008 11	--Ġewż mithun:
2008 11 10	---Butir tal-karawett -Ohrajn, inkluzi tahlitiet minbarra daww li jidhru taħt l-intestatura 2008 19:
2008 91 00	--Qlub tal-palm
2008 99	--Ohrajn: ---Li mhumix miżjuda bi spirtu: ----Li mhumix miżjuda biz-zokkor:
2008 99 85	----Qamhirrum (qamh), minbarra qamhirrun helu (Zea mays var. saccharata)
2008 99 91	----Jams, patata helwa u partijiet simili li jittiekl tal-pjanti li fihom 5% jew aktar, bil-piż, ta' lamtu
2101	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' kafè, te jew maté (te tal-Ġiżwiti), u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te jew maté; ċikwejra mixwija u sustanzi ohrajn mixwija tal-kafè, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom: -Estratti, essenzi u konċentrati tal-kafè, u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati jew b'bażi ta' kafè:
2101 11	--Estratti; essenzi u konċentrati:
2101 11 11	---Li fihom 95% jew aktar, bil-piż, ta' sustanza niexfa b'bażi ta' kafè
2101 11 19	---Ohrajn
2101 12	--Preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, l-essenzi jew il-konċentrati jew b'bażi ta' kafè:
2101 12 92	---Preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, l-essenzi jew il-konċentrati ta' kafè
2101 12 98	---Ohrajn
2101 20	-Estratti, essenzi u konċentrati, ta' te jew maté, u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, l-essenzi u l-konċentrati jew b'bażi ta' te jew maté:

2101 20 20	--Estratti; essenzi u konċentrati
	--Preparazzjonijiet:
2101 20 92	---B'bażi ta' estratti, essenzi jew konċentrati ta' te jew matè
2101 20 98	---Ohrajn
2101 30	-Ċikwejra mixwija u sostituti ohrajn mixwija tal-kafè u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:
	--Ċikwejra mixwija u sostituti ohrajn tal-kafè mixwija:
2101 30 11	---Ċikwejra mixwija
2101 30 19	---Ohrajn
	--Estratti, essenzi u konċentrati taċ-ċikwejra mixwija u sostituti ohrajn tal-kafè mixwija:
2101 30 91	---Ta' ċikwejra mixwija
2101 30 99	---Ohrajn
2102	Ħmira (attiva jew inattiva); u mikroorganizmi uniċellulari ohrajn, mejta (imma ma jinkludux vaċċini ta' l-intestatura 3002); trabijiet tal-hami ppreparati:
2102 10	--Ħmejjer attivi:
2102 10 10	-- -- Ħmira minn kultura
	--Ħmira tal-furnara:
2102 10 31	--Imnixxa
2102 10 39	---Ohrajn
2102 10 90	--Ohrajn
2102 20	-Ħmejjer inattivi; mikroorganizmi uniċellulari ohrajn, mejta:
	--Ħmejjer inattivi:
2102 20 11	---F'għamla ta' pilloli, kubi jew forom simili, jew f'imballaġġ immedjat ta' kontenut nett ta' mhux aktar minn kilogramm.
2102 20 19	---Ohrajn
2102 20 90	--Ohrajn
2102 30 00	-Trabijiet tal-hami ppreparati
2103	Zlazi u preparazzjonijiet għalihom; kondimenti mħallta u taħwir imħallat; dqiġ tal-mustarda u dqiġ mithun ohxon u mustarda ppreparata:
2103 10 00	-Zalza tas-soja
2103 20 00	- Ketchup tat-tadam u zlazi ohrajn tat-tadam
2103 30	-dqiġ tal-mustarda u dqiġ mithun ohxon u mustarda ppreparata:
2103 30 10	--Dqiġ tal-mustarda
2103 30 90	--Mustarda ppreparata
2103 90	-Ohrajn:
2103 90 10	--Ċatni tal-mang, likwidu

2103 90 30	--Xarbiet morra aromatiċi ta' saħħa alkoholika, bil-volum, ta' 44.2 sa 49.2% vol li fihom minn 1.5 sa 6%, bil-piż, ġenzjana, hwawar u ingredjenti varji u minn 4 sa 10% zokkor, f'kontenituri li jesghu nofs litru jew anqas
2103 90 90	--Ohrajn
2104	Sopop u brodijiet u preparazzjonijiet għalihom; preparazzjonijiet ta' ikel kompost omogenizzat:
2104 10	-Sopop u brodijiet u preparazzjonijiet għalihom:
2104 10 10	--Imnixxfa
2104 10 90	--Ohrajn
2104 20 00	-Preparazzjonijiet ta' l-ikel komposti omogenizzati
2105 00	Ġelati u silġ ieħor li jittiekel, kemm jekk ikun fih il-kawkaw u kemm jekk le:
2105 00 10	-Li ma jkunx fihom xaham tal-halib jew li jkun fihom anqas minn 3%, bil-piż, ta' tali xahmijiet. - Li fihom, bil-piż, xaham tal-halib:
2105 00 91	-- 3% jew aktar iżda anqas minn 7%
2105 00 99	--7% jew aktar
2106	Preparazzjonijiet ta' l-ikel li mhumex speċifikati jew inkluzi xi mkien ieħor:
2106 10	-Konċentrati tal-proteini u sustanzi ta' proteini minsuġa:
2106 10 20	--Li ma fihomx xaham tal-halib, sukrożju, iżoglukożju, glukozju jew lamtu jew li fihom, bil-piż, anqas minn 1.5% xaham tal-halib, 5% sukrożju jew iżoglukożju, 5% glukozju jew lamtu
2106 10 80	- Ohrajn
2106 90	-Ohrajn:
2106 90 10	-- Fondues tal-ġobon
2106 90 20	--Preparazzjonijiet ta' alkoholiċi komposti, imbarra dawk ibbażati fuq sustanzi li jfuhu, tat-tip użat għall-manifattura tax-xarbiet --Ohrajn:
2106 90 92	--Li ma fihomx xaham tal-halib, sukrożju, iżoglukożju, glukozju jew lamtu jew li fihom, bil-piż, anqas minn 1.5% xaham tal-halib, 5% sukrożju jew iżoglukożju, 5% glukozju jew lamtu:
2106 90 98	---Ohrajn
2201	Ilma, inkluz ilma minerali naturali jew artifiċjali u ilma effervexxenti, li ma fihomx zokkor jew xi sustanza oħrajn ta' hlewwa u anqas toġhma miżjuda; silġ u borra:
2201 10	-Ilma minerali u ilma effervexxenti: -- Ilma minerali naturali:
2201 10 11	----Mhux karbonizzat
2201 10 19	---Ohrajn
2201 10 90	--Ohrajn:
2201 90 00	-Ohrajn

2202	Ilma, inkluż ilma minerali u ilma effervexxenti, li fihom zokkor jew xi sustanza oħrajn ta' hlewwa jew toghma mizjuda, u xorb ieħor mhux alkoholiku, għajr meraq tal-frott jew tal-haxix ta' l-intestatura 2009:
2202 10 00	- Ilma, inkluż ilma minerali u ilma effervexxenti, li fihom zokkor jew xi sustanza oħrajn ta' hlewwa jew toghma mizjuda
2202 90	-Oħrajn:
2202 90 10	--Li ma fihomx prodotti ta' l-intestaturi 0401 sa 0404 jew xaham miksub mill-prodotti ta' l-intestaturi 0401 sa 0404
	--Oħrajn, li fihom, bil-piż, xaham miksub mill-prodotti ta' l-intestaturi 0401 sa 0404:
2202 90 91	--- Anqas minn 0.2%
2202 90 95	--0.2% jew aktar iżda anqas minn 2%
2202 90 99	--- 2% jew aktar
2203 00	Birra magħmula mix-xgħir:
	- F'kontenituri ta' 10 litri jew anqas:
2203 00 01	-- Fil-fliexken
2203 00 09	- Oħrajn
2203 00 10	- F'kontenituri ta' aktar minn 10 litri
2205	Vermut jew inbid ieħor magħmul mill-gheneb frisk u b'toghma ta' pjanti jew sustanzi aromatiċi:
2205 10	- F'kontenituri ta' 2 litri jew anqas:
2205 10 10	-- Ta' qawwa alkoholika, bil-volum, ta' 18% jew anqas
2205 10 90	-- Ta' qawwa alkoholika, bil-volum, ta' aktar minn 18%
2205 90	-Oħrajn:
2205 90 10	-- Ta' qawwa alkoholika, bil-volum, ta' 18% jew anqas
2205 90 90	-- Ta' qawwa alkoholika, bil-volum, ta' aktar minn 18%
2207	Alkohol etiliku mhux żnaturat b'saħħa alkoholika, bil-volum ta' 80 % jew aktar; alkohol etiliku u spirti oħrajn, żnaturati, ta' kull qawwa:
2207 10 00	Alkohol etiliku mhux żnaturat b'saħħa alkoholika bil-volum ta' 80 % jew aktar;
2207 20 00	-Alkohol etiliku u spirti oħrajn, żnaturati, ta' kull qawwa
2208	Alkohol etiliku mhux żnaturat ta' qawwa alkoholika, bil-volum ta' anqas minn 80%; spirti, likuri u xorb alkoholiku ieħor:
2208 20	- Spirti mimsuba bid-distillazzjoni ta' l-inbid ta' l-ghenba jew mill-karfa ta' l-gheneb magħsur:
	-- F'kontenituri ta' 2 litri jew anqas:
2208 20 12	--- Konjakk
2208 20 14	---Armanjakk
2208 20 26	--- Grappa
2208 20 27	--- <i>Brandi de Jerez</i>
2208 20 29	---Oħrajn
	-- F'kontenituri ta' aktar minn 2 litri

2208 20 40	---Distillat mhux imsoffi
	---Ohrajn:
2208 20 62	---- Konjakk:
2208 20 64	---- Armanjakk
2208 20 86	---- Grappa
2208 20 87	---- Brandi ta' Jerez
2208 20 89	----Ohrajn
2208 30	- Wiski:
	--Wiski Bourbon, f'kontenituri jesghu:
2208 30 11	--- 2 litri jew anqas
2208 30 19	--- Aktar minn 2 litri
	--Wiski skoççiz:
	--- Wiski tax-xghir, f'kontenituri jesghu:
2208 30 32	---- 2 litri jew anqas
2208 30 38	----Aktar minn 2 litri
	---Wiski mhallat, f'kontenituri jesghu:
2208 30 52	---2 litri jew anqas
2208 30 58	----Aktar minn żewġ litri
	-- Ohrajnjn, f'kontenituri li jesghu:
2208 30 72	---- 2 litri jew anqas
2208 30 78	----Aktar minn 2 litri
	-- Ohrajnjn f'kontenituri li jesghu:
2208 30 82	--- 2 litri jew anqas
2208 30 88	--- Aktar minn 2 litri
2208 40	- Rum u rum ta' kwalità baxxa (taffia):
	-- F'kontenituri ta' 2 litri jew anqas:
2208 40 11	--- Rum b'kontenut ta' sustanzi volatili li mhumie x alkohol etiliku jew metil daqs jew aktar minn 225 gramma kull mitt litru ta' alkohol pur (b'tolleranza ta' 10%)
	---Ohrajn:
2208 40 31	---- Ta' valur aktar minn €7.9 għal kull litru ta' alkohol pur
2208 40 39	----Ohrajn
	-- F'kontenituri ta' aktar minn 2 litri
2208 40 51	--- Rum b'kontenut ta' sustanzi volatili li mhumie x alkohol etiliku jew metil daqs jew aktar minn 225 gramma kull mitt litru ta' alkohol pur (b'tolleranza ta' 10%)

	--Ohrajn:
2208 40 91	---- Ta' valur aktar minn €2 għal kull litru ta' alkohol pur
2208 40 99	----Ohrajn
2208 50	-Ġinn u Ġnibru:
	-- Ġinn, f'kontenituri li jesgħu:
2208 50 11	--- 2 litri jew anqas
2208 50 19	--- Aktar minn 2 litri
	-- Ġnibru, f'kontenituri li jesgħu:
2208 50 91	--- 2 litri jew anqas
2208 50 99	--- Aktar minn 2 litri
2208 60	- Vodka:
	-- Ta' qawwa alkoħolika, bħala volum, ta' 45.4% jew anqas f'kontenituri li jesgħu:
2208 60 11	--- 2 litri jew anqas
2208 60 19	--- aktar minn 2 litri
	-- Ta' qawwa alkoħolika, bħala volum, ta' 45.4% jew anqas f'kontenituri li jesgħu:
2208 60 91	--- 2 litri jew anqas
2208 60 99	--- aktar minn 2 litri
2208 70	- Likuri u kurdjali:
2208 70 10	-- F'kontenituri ta' 2 litri jew anqas:
2208 70 90	-- F'kontenituri ta' aktar minn 2 litri
2208 90	-Ohrajn:
	--Għarak, f'kontenituri li jesgħu:
2208 90 11	--- 2 litri jew anqas
2208 90 19	--- Aktar minn 2 litri
	-- Spirtu ta' l-ghanbaqar, langas jew ċirasa (eskluzi l-likuri) f'kontenituri li jesgħu:
2208 90 33	--- 2 litri jew anqas:
2208 90 38	--- Aktar minn 2 litri:
	-- Spirti ohrajn u xorb iehor li fih l-alkohol, f'kontenituri li jesgħu:
	--- 2 litri jew anqas:
2208 90 41	---- Ouzo
	----Ohrajn:
	----- Spirti (eskluzi l-likuri):
	----- Distillati mill-frott:
2208 90 45	----- Calvados
2208 90 48	-----Ohrajn

	-----Ohrajn
2208 90 52	----- Korn
2208 90 54	----- Tequila
2208 90 56	----- Ohrajn
2208 90 69	----- Xorb ieħor li fih l-alkohol
	--- Aktar minn 2 litri:
	---- Spirti (eskluzi l-likuri):
2208 90 71	----- Distillati mill-frott:
2208 90 75	----- Tequila
2208 90 77	---Ohrajn
2208 90 78	----- Xorb ieħor li fih l-alkohol
	-- Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'saħħa alkoħolika bil-volum ta' anqas minn 80% tal-volum, f'kontenituri li jesgħu:
2208 90 91	--- 2 litri jew anqas
2208 90 99	--- Aktar minn 2 litri
2402	Sigarri, <i>cheroots</i> , <i>cigarillos</i> u sigarretti, magħmula mit-tabakk jew ta' sostituti tat-tabakk:
2402 10 00	- Sigarri, <i>cheroots</i> u <i>cigarillos</i> , li fihom it-tabakk
2402 20	- Sigarretti li fihom it-tabakk:
2402 20 10	-- Li fihom l-imsiemer tal-qronfol
2402 20 90	--Ohrajn
2402 90 00	-Ohrajn
2403	Tabakk ieħor manifatturat u sostituti ta' tabakk manifatturat; tabakk "omoġenizzat" jew "rikostitwit"; estratti u essenzi tat-tabakk:
2403 10	- Tabakk tat-tipjip, kemm jekk fih xi sostituti tat-tabakk f'xi proporzjon u kemm jekk le:
2403 10 10	--F'pakki diretti b'kontenut nett mhux akbar minn 500 g
2403 10 90	--Ohrajn
	-Ohrajn:
2403 91 00	-- Tabakk "omoġenizzat" jew "rikostitwit"
2403 99	--Ohrajn:
2403 99 10	--- Magħda u tabakk ta' l-imnieħer
2403 99 90	---Ohrajn
2905	Alkoħol aċikliku u d-derivattivi alogeniċi, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom:
	-Alkoħol ieħor poliedriku:
2905 43 00	--Mannitol
2905 44	--D-gluciċol (sorbitol):
	---F'soluzzjoni ta' l-ilma:
2905 44 11	----Li fiha 2% D-mannitol jew anqas, bil-piż, ikkalkulati skond il-kontenut ta' D-gluciċol

2905 44 19	----Ohrajn
	---Ohrajn:
2905 44 91	----Li fih 2% D-mannitol jew anqas, bil-piż, ikkalkulati skond il-kontenut tad-D-gluciċitol
2905 44 99	----Ohrajn
2905 45 00	--Glicerina
3301	Żjut essenzjali (bla terpeni jew le), inklużi konkreti u assoluti; ir-reżinojdi, oleorazi estratti; konċentrati ta' żjut essenzjali fix-xaħam, fi żjut fissi, fix-xema' jew hekk, magħmulin permezz ta' <i>enfleurage</i> jew maċerazzjoni; il-prodotti sekondarji terpeniċi mid-deterpenazzjoni taż-żjut essenzjali, distillati ta' ilma u soluzzjonijiet ta' ilma ta' żjut essenzjali:
3301 90	-Ohrajn:
3301 90 10	--Prodotti sekondarji terpeniċi tad-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali
	--Oleorazi estratti
3301 90 21	--- Ta' għud is-sus u ta' hops
3301 90 30	---Ohrajn
3301 90 90	--Ohrajn
3302	Tahlit ta' sustanzi li jfuhu u tahlit (inklużi soluzzjonijiet alkoholiċi) b'bażi ta' wahda jew aktar minn dawn is-sustanzi, tat-tip użati bħala materja prima fl-industrija; preparazzjonijiet oħrajn ibbażati fuq sustanzi li jfuhu, tat-tip użati għall-manifattura tax-xorb:
3302 10	- Tat-tip użat fl-industrija ta' l-ikel u x-xorb
	-- Tat-tip użat fl-industrija tax-xorb:
	---Preparazzjonijiet li fihom l-aġenti kollha ta' tahwir li jikkarakterizzaw xarba:
3302 10 10	----B'saħħa alkoħolika attwali bil-volum aktar minn 0,5 %
	----Ohrajn:
3302 10 21	----Li ma fihomx xahmijiet tal-ħalib, sukrożju, iżoglukożju, glukożju jew lamtu jew li, bil-piż, fihom anqas minn 1.5% xahmijiet tal-ħalib, 5% sukrożju jew iżoglukożju, 5% glukożju jew lamtu
3302 10 29	----Ohrajn
3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħra ta' kaseina; kolol ta' kaseina:
3501 10	-Kaseina:
3501 10 10	--Għall-manifattura tal-fibri tessili riġenerati
3501 10 50	--Għall-użi industrijali ħlief għall-manifattura ta' ikel jew għalf
3501 10 90	--Ohrajn
3501 90	-Ohrajn:
3501 90 90	--Ohrajn

3505	Destrini u lamti ohrajn modifikati (pereżempju lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbazati fuq il-lamti, jew fuq id-destrini jew lamti ohra modifikati:
3505 10	-Destrini u lamti ohra modifikati:
3505 10 10	--Destrini
	--Lamti ohrajn modifikati:
3505 10 90	---Ohrajn
3505 20	-Kolol:
3505 20 10	--Li fihom, bil-piż, inqas minn 25% ta' lamti jew destrini jew lamti ohrajn modifikati
3505 20 30	--Li fihom, bil-piż, 25% jew aktar iżda anqas minn 55% lamti jew destrini jew lamti ohrajn modifikati
3505 20 50	--Li fihom, bil-piż, 55% jew aktar iżda anqas minn 80% lamti jew destrini jew lamti ohrajn modifikati
3505 20 90	--Li fihom, bil-piż, 80% jew aktar lamti jew destrini jew lamti ohrajn modifikati
3809	Aġenti għall-irfinar, katalisti (<i>carriers</i>) biex iħaffu iż-żbigh jew l-iffissar ta' sustanzitaż-żbigh u prodotti ohrajn u preparazzjonijiet (per eżempju, sustanzi għattwebbisu murdenti), ta' tip użati fl-industriji tat-tessuti, tal-karta, tal-ġilda jew bħallhom, li ma humiex speċifikati jew inkluzi band'ohra:
3809 10	-B'bażi ta' sustanzi amilaċeużi:
3809 10 10	--Li fihom bil-piż minn dawn is-sustanzi anqas minn 55%
3809 10 30	--Li fihom bil-piż minn dawn is-sustanzi 55% jew aktar iżda anqas minn 70%
3809 10 50	--Li fihom bil-piż minn dawn is-sustanzi 70% jew aktar iżda anqas minn 83%
3809 10 90	--Li fihom bil-piż minn dawn is-sustanzi 83% jew aktar
3823	Aċidi xahmin monokarboksiliċi industrijali; żjut aċidużi minn raffinar; alkoholiċi xahmin industrijali:
	-Aċti xahmin monokarboksiliċi industrijali; żjut aċidużi minn raffinar:
3823 11 00	--Aċtu steariku
3823 12 00	--Aċtu olejku
3823 13 00	--Aċti-xahmin ta' <i>tall oil</i>
3823 19	--Ohrajn:
3823 19 10	---Aċti xahmin distillati
3823 19 30	---Distillat ta' l-aċti xahmin
3823 19 90	---Ohrajn
3823 70 00	-Alkoholiċi xahmin industrijali

3824	Materjali li jgħaqqdu ppreparati għal forom jew ċentri ta' funderija; prodotti uppreparazzjonijiet kimiċi ta' l-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom (inklużi dawk li jikkonsistu f'taħlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati jew inklużi band' ohra: prodotti residwi ta' industriji kimiċi u assoċjati, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra:
3824 60	-Sorbitol hlief dak ta' subtitlu 2905 44: --f'soluzzjoni milwiema:
3824 60 11	---Li fihom 2% jew anqas bil-piż D-mannitol, ikkalkulat fuq il-kontenut ta' D-gluciitol
3824 60 19	---Ohrajn --Ohrajn:
3824 60 91	---Li fihom 2% jew anqas bil-piż D-mannitol, ikkalkulat fuq il-kontenut ta' D-gluciitol
3824 60 99	---Ohrajn

ANNEX II (a)

Dazji applikabbli ma' l-importazzjonijiet fl-Albanija
ta' prodotti agrikoli pproċessati li joriginaw mill-Komunità

- Fid-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazji fuq l-importazzjoni huma stabbiliti għal zero għall-importazzjonijiet fl-Albanija ta' prodotti li joriginaw mill-Komunità kif elenkati hawnhekk

Kodiċi CN ¹	Deskrizzjoni
0501 00 00	Xagħar uman, mhux maħdum, kemm jekk maħsul u mnaddaf u kemm jekk le; skart ta' xagħar uman
0502	Lanżit u xagħar tal-qżieqez', il-hnieżer imsewwija' jew il-hnieżer tar-refgħa'; ix-xagħar tal-baġer u xagħar ieħor li bih jagħmlu l-ixkupilji; l-iskart tal-lanżit jew xagħar ta' din ix-xorta:
0502 10 00	-Lanżit u xagħar tal-qżieqez', il-hnieżer imsewwija' jew il-hnieżer tar-refgħa u l-iskart tagħhom
0502 90 00	-Ohrajn
0503 00 00	Krin u skart tal-krin, maħdum jew le bħala saff bi jew mingħajr materjal ta' rfid
0505	Ġlud u partijiet oħra minn għasafar, bir-rix, rix u bċejjeċ tar-rix (kemm jekk bit-trufijiet mirqumin u kemm jekk le), mhux maħdumin aktar minn imnaddfin, disinfettati jew trattati għall-preservazzjoni; trab u skart tar-rix jew partijiet tar-rix:
0505 10	-Rix tat-tip li jintuża għall-mili; rix irqiq artab:
0505 10 10	--Grezz
0505 10 90	--Ohrajn
0505 90 00	-Ohra
0506	Għadam u ċ-ċentru tal-qrun, mhux maħdumin, bix-xaħam imneħhi, sempliċiment ippreparati (izda mhux maqtugħin f'għamla), trattati bl-aċidu jew deġelatinizzati; trab u skart ta' dawn il-prodotti:
0506 10 00	-Osseina u għadam ittrattati bl-aċidu
0506 90 00	-Ohra

¹ Kif definit fil-Liġi tat-Tariffi Doganali Nru 8981 tat-12 ta' Diċembru 2003 " Għall-approvazzjoni tal-livell tat-tariffi doganali" tar-Repubblika ta' l-Albanija (Gazzetta Uffiċjali Nru 8' u Nru 82/1 ta' l-2002) kie emendata mil-Liġi Nru 9159 tat-8 ta' Diċembru 2003 (Gazzetta Uffiċjali Nru 105 ta' l-2003) u l-Liġi Nru 9330 tas-6 ta' Diċembru 2004 (Gazzetta Uffiċjali Nru 103 ta' l-2004)

0507	Ivorju, qoxra tal-fekruna, (ghadma tal-) baliena u d-daqla tal-balienu, qran, qran imsaġġra, qawqab, dwiefer, dwiefer ta' l-annimali u mnaqar, li ma humiex maħduma jew sempliċement imhejjija imma ma humiex maqtugħa f'xi forma; trab u skart ta' dawn il-prodotti:
0507 10 00	-Avorju; trab u skart ta' l-avorju
0507 90 00	-Oħra
0508 00 00	Korall u materjal simili, li mhux maħdum jew sempliċement imhejji imma ma huwiex maħdum aktar minn hekk; qxur tal-molluski, krustaċej jew ekinodermi u għadam tas-siċċ, mhux maħduma jew sempliċement imhejjija imma mhux maqtugħa f'xi forma, trab u skart li johroġ minnhom
0509 00	Sponoz naturali gejjin minn annimali:
0509 00 10	-Greżzi
0509 00 90	-Oħra
0510 00 00	Ambra griża, kastorew, żibett u misk; kantaridi; bila, niexfa jew le; glandoli u prodotti oħra ta' l-annimali uġati għat-thejjija ta' prodotti mediċinali, friski, imkessha, iffriġati jew ippreservati proviżorjament mod ieħor
0903 00 00	Il-matè
1302	Linfa u estratti tal-hxejjex ta' l-ikel; sustanzi pektiċi, pektinati u pektati; agar-agar u muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu oħra, kemm jekk immodifikati jew le, derivati minn prodotti veġetali:
	-Linfa veġetali u estratti tal-haxix:
1302 12 00	--Tal-likorizja
1302 13 00	--Tal-ħops
1302 14 00	--Tal-piretru jew l-għerug tal-pjanti fi fihom ir-rotenon
1302 19	--Oħrajn:
1302 19 90	---Oħrajn
1302 20	-Sustanzi pektiċi, pektinati u pektati:
1302 20 10	--Niexfa
1302 20 90	--Oħrajn
	-Muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu, immodifikati jew le, idderivati minn prodotti veġetali:
1302 31 00	--Agar-agar
1302 32	--Muċilaġnijiet u sustanzi oħra li jgħaqqdu, immodifikati jew le, idderivati mill-harrub, miż-żerriegħa tal-harrub jew miż-żerriegħa taz-zokkor:
1302 32 10	---Tal-harrub jew taz-żerriegħa tal-harrub
1401	Materjali veġetali tat-tip użati primarjament għat-trizza (pereżempju, bambù, rattan, qasab, ġummar, żafżaf, raffja, tiben taċ-ċereali mnaddaf, ibbliċjat jew miżbugħ, u qoxra tas-siġra tal-lajm):
1401 10 00	-Bambu
1401 20 00	-Rattan
1401 90 00	-Oħrajn

1402 00 00	Materjali veġetali tat-tip użati primarjament għal mili jew bhala ikkuttunar (pereżempju, kapok, xagħar veġetali u haxixet is-sallura), kemm jekk ippreżentati bhala saff u kemm jekk le, kemm jekk b'materjal li jirfed u kemm jekk le
1403 00 00	Materjali veġetali tat-tip użati primarjament fl-ixkupi jew fl-ixkupilji (pereżempju, qaraboċċ, piassava, <i>couch-grass</i> u <i>istle</i>), kemm jekk f'marelli jew f'qatgħat u kemm jekk le
1404	Prodotti veġetali li mhumex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor:
1404 10 00	-Materja prima veġetali tat-tip użat l-aktar għall-kuluratura jew l-iskurar tal-ġilda
1404 20 00	-Fibri qosra tal-qoton (<i>linters</i>)
1404 90 00	-Ohrajn
1505	Grass tas-suf u sustanzi xahmija derivati minnhom (inkluz il-lanolin);
1505 00 10	-Xaham tas-suf, grezz
1505 00 90	-Ohrajn
1506 00 00	Xahmijiet u żjut ohra ta' l-annimali u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament
1515	Xahmijiet u żjut ohra veġetali (inkluz iż-żejt jojoba) u l-frazzjonijiet tagħhom, irfinuti jew le, iżda mhux immodifikati kimikament:
1515 90 15	-- Żjut tal-jojoba u l-oitiċika; xama' tar-rihan u tal-Ġapan; il-frazzjonijiet tagħhom
1516	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew totalment idroġenati, inter-esterifikati, ri-esterifikati jew elajdinizzati, kemm jekk raffinati u kemm jekk le, iżda mhux ippreparati ulterjorment:
1516 20	-Xahmijiet u żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom:
1516 20 10	--Żejt ir-riġnu idroġenat, imsejjah "Xema' ta' l-opal"
1517	Margerina; tahlitiet jew thejjijiet ta' xahmijiet jew żjut ta' l-annimali u veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut ta' dan il-kapitolu, li huma kollha tajbin għall-ikel, imbarra xahmijiet jew żjut jew frazzjonijiet tagħhom taht l-intestatura Nru 1516:
1517 10	-Margerina, imbarra l-margerina likwida:
1517 10 10	--Li fihom, bil-piż, aktar minn 10% iżda mhux aktar minn 15.% ta' xahmijiet tal-halib
1517 90	-Ohrajn:
1517 90 10	--Li fihom, bil-piż, aktar minn 10% iżda mhux aktar minn 15.% ta' xahmijiet tal-halib
1517 90 93	---Tahlitiet jew preparazzjonijiet li jistgħu jittiekl użati bhala preparazzjonijiet għall-qluġ mill-forma
1518 00	Xahmijiet u żjut ta' l-annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom, mghollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana fil-vakwu jew f'gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, imbarra dawk li jidhru taht l-intestatura 1516; tahlitiet jew thejjijiet li ma humiex tabjin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet tax-xahmijiet jew iż-żjut differenti ta' dan il-kapitolu, li mhumex speċifikati jew inkluzi xi mkien ieħor:
1518 00 10	-Linossina
	-Ohrajn:

1518 00 91	--Xahmijiet u żjut ta' l-annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom, mghollija, ossidati, deidratati, kubritizzati, imneffha, polimerizzati bis-shana f'vakwu jew f'gass inerti jew inkella mmodifikati kimikament, imbarra daww li jidhru taht l-intestatura 1516
	--Ohrajn:
1518 00 95	---Tahlitiet jew preparazzjonijiet li mhumiex tabjin għall-ikel ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u frazzjonijiet tagħhom
1518 00 99	---Ohrajn
1520 00 00	Glicerina, grezza; ilmijiet u soluzzjonijiet tal-glicerina
1521	Xema' veġetali (imbarra t-trigliceridi), Xema' tan-naħal, Xema' u spermaċeti oħra ta' l-insetti, irfinuta jew ikkulurita jew le:
1521 10 00	- Xema' veġetali
1521 90	-Ohrajn:
1521 90 10	--Spermaċeti, huma jew mhumiex irfinuti jew ikkuluriti
	--Xema' tan-naħal u Xema' oħra ta' l-insetti, irfinuta jew ikkulurita jew le:
1521 90 91	---Grezza
1521 90 99	---Ohrajn
1522 00	<i>Degras</i> ; reżidwi li jirrizultaw mit-trattament ta' sustanzi xahmija jew Xema' ta' l-annimali jew veġetali:
1522 00 10	- <i>Degras</i> naturali
1702	Zokkor ieħor inkluzi lattożju, maltożju, glukozju u fruttożju kimikament puri; ġulepp li ma fihx sustanzi ta' toġhma jew kulur miżjuda; għasel artifiċjali, kemm jekk imhallat jew le ma għasel naturali; karamelli:
1702 50 00	- Fruttożju kimikament pur
1702 90	- Ohrajn, inkluzi zokkor invertit u zokkor ieħor u tahlit ta' ġulepp taz-zokkorli fihom fl-istat xott 50 % tal-piż fruttożju:
1702 90 10	-- Maltożju kimikament pur
1704	Prodotti tal-ħlewwiet taz-zokkor (inkluzi ċ-ċikkulata bajda) li ma fihomx kawkaw:
1704 10	- Ċjuwing-gamm, kemm jekk miksi biz-zokkor u kemm le:
	-- B'anqas minn 60%, bħala piż, ta' sukrożju (inkluz zokkor maqlub muri bħala sukrożju):
1704 10 11	--- Gamm fi strippi
1704 10 19	---Ohrajn
	-- B'60% jew aktar, bħala piż, ta' sukrożju (inkluz zokkor maqlub muri bħala sukrożju):
1704 10 91	--- Gamm fi strippi
1704 10 99	---Ohrajn
1704 90	-Ohrajn:

1704 90 10	-- Estratt tal-likorizja li fih aktar minn 10% tal-piż sukrożju iżda ma fihx sustanzi oħra miżjuda
1704 90 30	-- Ċikkulata bajda --Oħrajn:
1704 90 51	--- Pejsts, inkluża l-pastarjali, ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' 1 kg jew aktar
1704 90 55	--- Mustardini tal-grizmejn u ħelu għas-soghla
1704 90 61	---Prodotti miksija biz-zokkor (<i>panned</i>) ---Oħra:
1704 90 65	---- Hlewwiet tal-gamm u hlewwiet tal-ġeli inklużi pejsts tal-frott f'forma ta' hlewwiet taz-zokkor
1704 90 71	---- Ħelu mgħolli kemm jekk mimli u kemm jekk le
1704 90 75	---- Tofi, karamelli u ħelu simili ----Oħrajn:
1704 90 81	-----Pilloli kkompressati
1704 90 99	----Oħrajn
1803	Pejst tal-kawkaw, bil-grass imneħhi jew le:
1803 10 00	-Bil-grass mhux imneħhi
1803 20 00	-Bil-grass kollu jew parzjalment imneħhi
1804 00 00	Trab tal-kawkaw, xaham u żejt
1805 00 00	Trab tal-kawkaw, mingħajr zokkor jew sustanzi oħra ta' hlewwa miżjuda
1903 00 00	Tapjoka u sostituti tagħha ppreparati mill-lamtu f'forma ta' laqx, frak, perli, <i>siftings</i> jew forom simili oħra.
1905	Hobż, għaġina, kejkijiet, gallettini u prodotti oħra tal-furnar, kemm jekk ikun fihom il-kawkaw jew le; ostji għat-tqarbin, kontenituri adattati għal użu farmaċewtiku, ostji għas-sigilli, karta tar-ross u prodotti simili:
1905 10 00	-Hobż iqarmeċ
1905 20	-Kejk imħawwar bil-ġinger u simili:
1905 20 10	--B'anqas minn 30%, bil-piż, ta' sukrożju, (inkluż zokkor invertit muri bħala sukrożju)
1905 20 30	--B'piż ta' sukrożju ta' 30% jew aktar iżda anqas minn 50% (inkluż zokkor invertit muri bħala sukrożju)
1905 20 90	-- Bil-piż ta' sukrożju ta' 50% jew aktar (inkluż zokkor invertit muri bħala sukrożju) -Gallettini helwin; waffles u wejfers:
1905 31	--Gallettini helwin: ---Kompletament jew parzjalment miksijin biċ-ċikkulata jew xi preparazzjonijiet oħra li fihom il-kawkaw:
1905 31 11	----Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 85g

1905 31 19	----Ohra ---Ohra:
1905 31 30	--- Bi 8% jew aktar, bil-piż, ta' xaham tal-halib ----Ohrajn:
1905 31 91	-----Gallettini forma ta' sandwiċċ
1905 31 99	----Ohrajn
1905 32	-- <i>Waffles</i> u wejfers:
1905 32 05	---Li fihom aktar minn 10% ilma bil-piż ---Ohrajn ---Kompletament jew parzjalment miksija jew mgħottija biċ-ċikkulata jew xi preparazzjonijiet ohra li fihom il-kawkaw:
1905 32 11	----Ippakkjati għall-konsum b'kontenut nett ta' mhux aktar minn 85g
1905 32 19	----Ohrajn ----Ohrajn:
1905 32 91	---- Melhin, mimlija jew le
1905 32 99	----Ohrajn
1905 40	- Qarmeċ, ħobż mixwi u prodotti mixwija simili:
1905 40 10	-- Qarmeċ
1905 40 90	--Ohrajn
1905 90	-Ohrajn:
1905 90 10	-- <i>Matzos</i>
1905 90 20	--Ostji tat-tqarbin, reċipjenti żgħar tat-tip adattati għall-użu farmaċewtiku, ostji għas-sigillar, karta tar-ross u prodotti simili --Ohrajn:
1905 90 30	--- Ħobż li ma jkunx fih għasel, bajd, ġobon jew frott miżjuda u li jkun fih, bil-piż, fl-istat ta' materjal xott, mhux aktar minn 5% ta' zokkor u mhux aktar minn 5% ta' xaham
1905 90 45	--- Gallettini
1905 90 55	--- Prodotti estrużi jew expanduti, aromatizzati jew melhin ---Ohra:
1905 90 60	----B'sustanza ta' hlewwa miżjuda
1905 90 90	----Ohra

2101	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' kafè, te jew matè (te tal-Ġizwiti), u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te jew matè; ċikwejra mixwija u sustanzi ohra mixwija tal-kafè, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:
2101 20	-Estratti, essenzi u konċentrati, ta' te jew matè, u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, l-essenzi u l-konċentrati jew b'bażi ta' te jew matè: --Preparazzjonijiet:
2101 20 92	---B'bażi ta' estratti, essenzi jew konċentrati ta' te jew matè
2103	Zlazi u preparazzjonijiet għalilhom; kondimenti mħallta u tahwir imħallat; dqiġ u dqiġ mithun ohxon tal-mustarda u mustarda ppreparata:
2103 30	-dqiġ tal-mustarda u dqiġ mithun ohxon u mustarda ppreparata:
2103 30 10	--Dqiġ tal-mustarda
2103 30 90	--Mustarda ppreparata
2103 90	-Ohrajn:
2103 90 10	--Ċatni tal-mang, likwidu
2103 90 30	--Xarbiet morra aromatiċi ta' saħħa alkoħolika, bil-volum, ta' 44.2 sa 49.2% vol li fihom minn 1.5 sa 6%, bil-piż, ġenzjana, hwawar u ingredjenti varji u minn 4 sa 10% zokkor, f'kontenituri li jesghu nofs litru jew anqas
2104	Sopop u brodijiet u preparazzjonijiet għalilhom; preparazzjonijiet ta' ikel kompost omoġenizzat:
2104 10	-Sopop u brodijiet u preparazzjonijiet għalilhom:
2104 10 10	--Imnixxfa
2104 10 90	--Ohrajn
2104 20 00	-Preparazzjonijiet ta' l-ikel komposti omoġenizzati
2106	Preparazzjonijiet ta' l-ikel li mhumiex speċifikati jew inkluzi xi mkien ieħor:
2106 10	-Konċentrati tal-proteini u sustanzi ta' proteini minsuġa:
2106 10 20	--Li ma fihomx xaħam tal-ħalib, sukrożju, iżoglukożju, glukozju jew lamtu jew li fihom, bil-piż, anqas minn 1.5% xaħam tal-ħalib, 5% sukrożju jew iżoglukożju, 5% glukozju jew lamtu
2106 10 80	--Ohrajn
2106 90	-Ohrajn:
2106 90 10	-- <i>Fondues</i> tal-ġobon
2106 90 20	--Preparazzjonijiet ta' alkoħoliċi komposti, imbarra daww ibbażati fuq sustanzi li jfuhu, tat-tip użat għall-manifattura tax-xarbiet --Ohrajn:
2106 90 92	--Li ma fihomx xaħam tal-ħalib, sukrożju, iżoglukożju, glukozju jew lamtu jew li fihom, bil-piż, anqas minn 1.5% xaħam tal-ħalib, 5% sukrożju jew iżoglukożju, 5% glukozju jew lamtu:

2106 90 98	---Oħrajn
2403	Tabakk iehor manifatturat u sostituti ta' tabakk manifatturat; tabakk “omoġenizzat” jew “rikostitwit”; estratti u essenzi tat-tabakk:
2403 10	- Tabakk tat-tipjip, kemm jekk fih xi sostituti tat-tabakk f'xi proporzjon u kemm jekk le:
2403 10 90	--Oħrajn
2905	Alkohol aċikliku u d-derivattivi alogeniċi, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom:
	-Alkohol iehor poliedriku:
2905 43 00	--Mannitol
2905 44	--D-gluciċitol (sorbitol):
	---F'soluzzjoni ta' l-ilma:
2905 44 11	----Li fiha 2% D-mannitol jew anqas, bil-piż, ikkalkulati skond il-kontenut ta' D-gluciċitol
2905 44 19	----Oħra
	---Oħra:
2905 44 91	----Li fih 2% D-mannitol jew anqas, bil-piż, ikkalkulati skond il-kontenut tad-D-gluciċitol
2905 44 99	----Oħra
2905 45 00	--Glicerina
3301	Żjut essenzjali (bla terpeni jew le), inkluzi konkreti u assoluti; ir-reżinojdi, oleorażi estratti; konċentrati ta' żjut essenzjali fix-xaħam, fi żjut fissi, fix-xema' jew hekk, magħmulin permezz ta' <i>enfleurage</i> jew maċerazzjoni; il-prodotti sekondarji terpeniċi mid-deterpenazzjoni taż-żjut essenzjali, distillati ta' ilma u soluzzjonijiet ta' ilma ta' żjut essenzjali:
3301 90	-Oħrajn:
3301 90 10	--Prodotti sekondarji terpeniċi tad-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali .
	--Oleorażi estratti
3301 90 21	--- Ta' għud is-sus u ta' ħops
3301 90 30	---Oħrajn
3301 90 90	--Oħrajn
3302	Tahlit ta' sustanzi li jfuhu u tahlit (inkluzi soluzzjonijiet alkoholiċi) b'bażi ta' wahda jew aktar minn dawn is-sustanzi, ta' tip użati bħala materja prima fl-industrija; preparazzjonijiet oħrajn ibbażati fuq sustanzi li jfuhu, ta' tip użatigħall-manifattura tax-xorb; preparazzjonijiet oħrajn ibbażati fuq sustanzi li jfuhu, ta' tip użati għall-manifattura tax-xorb:
3302 10	- Tat-tip użat fl-industrija ta' l-ikel u x-xorb
	-- Tat-tip użat fl-industrija tax-xorb:
	---Preparazzjonijiet li fihom l-aġenti kollha ta' tahwir li jikkarakterizzaw xarba:

3302 10 10	----B'sahha alkoholika attwali bil-volum aktar minn 0,5 %
	----Ohrajn:
3302 10 21	----Li ma fihomx xahmijiet tal-halib, sukrożju, iżoglukożju, glukożju jew lamtu jew li, bil-piż, fihom anqas minn 1.5% xahmijiet tal-halib, 5% sukrożju jew iżoglukożju, 5% glukożju jew lamtu
3302 10 29	----Ohrajn
3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħra tal-kaseina; kolol ta' kaseina:
3501 10	-Kaseina:
3501 10 10	--Ghall-manifattura tal-fibri tessili riġenerati
3501 10 50	--Ghall-użi industrijali hlief għall-manifattura ta' ikel jew għalf
3501 10 90	--Ohrajn
3501 90	-Ohrajn:
3501 90 90	--Ohrajn
3505	Destrini u lamti oħrajn modifikati (pereżempju lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq il-lamti, jew fuq id-destrini jew lamti oħra modifikati:
3505 10	-Destrini u lamti oħra modifikati:
3505 10 10	--Destrini
	--Lamti oħrajn modifikati:
3505 10 90	---Ohrajn
3505 20	-Kolol:
3505 20 10	--Li fihom, bil-piż, inqas minn 25% ta' lamti jew destrini jew lamti oħrajn modifikati
3505 20 30	--Li fihom, bil-piż, 25% jew aktar iżda anqas minn 55% lamti jew destrini jew lamti oħrajn modifikati
3505 20 50	--Li fihom, bil-piż, 55% jew aktar iżda anqas minn 80% lamti jew destrini jew lamti oħrajn modifikati
3505 20 90	--Li fihom, bil-piż, 80% jew aktar lamti jew destrini jew lamti oħrajn modifikati
3809	Aġenti għall-irfinar, katalisti (<i>carriers</i>) biex ihaffu iż-żbigh jew l-iffissar ta' sustanzitaż-żbigh u prodotti oħrajn u preparazzjonijiet (per eżempju, sustanzi għattwebbisu murdenti), ta' tip użati fl-industriji tat-tessuti, tal-karta, tal-ġilda jew bħallhom, li ma humiex speċifikati jew inkluzi band'oħra:
3809 10	-B'bażi ta' sustanzi amilaċeuzi:
3809 10 10	--Li fihom bil-piż minn dawn is-sustanzi anqas minn 55%
3809 10 30	--Li fihom 55% jew aktar sustanzi bħal dawn, bil-piż, imma anqas minn 70%
3809 10 50	--Li fihom bil-piż minn dawn is-sustanzi 70% jew aktar iżda anqas minn 83%
3809 10 90	--Li fihom bil-piż minn dawn is-sustanzi 83% jew aktar

3823	Acidi xahmin monokarboksiliċi industrijali; żjut aċidużi minn raffinar; alkoħoliċi xahmin industrijali: -Aċti xahmin monokarboksiliċi industrijali; żjut aċidużi minn raffinar:
3823 11 00	--Aċtu steariku
3823 12 00	--Aċtu olejku
3823 13 00	--Aċti-xahmin ta' <i>tall oil</i>
3823 19	--Ohrajn:
3823 19 10	---Aċti xahmin distillati
3823 19 30	---Distillat ta' l-aċti xahmin
3823 19 90	---Ohrajn
3823 70 00	-Alkoħoliċi xahmin industrijali
3824	Materjali li jgħaqqdu ppreparati għal forom jew ċentri ta' funderija; prodotti uppreparazzjonijiet kimiċi ta' l-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom(inkluzi dawk li jikkonsistu f'taħlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati jew inkluzi band' ohra: prodotti residwi ta' industriji kimiċi u assoċjati, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra:
3824 60	-Sorbitol hlief dak ta' subtitlu 2905 44: --f' soluzzjoni milwiema:
3824 60 11	---Li fihom 2% jew anqas bil-piż D-mannitol, ikkalkulat fuq il-kontenut ta' D-gluciċitol
3824 60 19	---Ohrajn
	--Ohrajn:
3824 60 91	---Li fihom 2% jew anqas bil-piż D-mannitol, ikkalkulat fuq il-kontenut ta' D-gluciċitol
3824 60 99	---Ohrajn

ANNEX II (B)

Konċessjonijiet tat-Tariffi Albanizi għal prodotti agrikoli pproċessati li joriġinaw mill-Komunità

Dazji doganali għall-prodotti elenkati f'dan l-Anness se jiġu eliminati fid-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim

Kodiċi ĊN ¹	Deskrizzjoni tal-prodott
2205	Vermut jew inbid ieħor magħmul mill-gheneb frisk u b'toġhma ta' pjanti jew sustanzi aromatiċi:
2205 10	- F'kontenituri ta' 2 litri jew anqas:
2205 10 10	-- Ta' qawwa alkoholika, b'hala volum, ta' 18% jew anqas
2205 10 90	-- Ta' qawwa alkoholika, b'hala volum, ta' aktar minn 18%
2205 90 10	-- Ta' qawwa alkoholika, b'hala volum, ta' 18% jew anqas
2205 90 90	-- Ta' qawwa alkoholika, b'hala volum, ta' aktar minn 18%
2207	Alkohol etiliku mhux znaturat b'saħħa alkoholika, bil-volum ta' 80 % jew aktar; alkohol etiliku u spirti oħra, znaturati, ta' kull qawwa:
2207 10 00	Alkohol etiliku mhux znaturat b'saħħa alkoholika bil-volum ta' 80 % jew aktar;
2207 20 00	-Alkohol etiliku u spirti oħra, znaturati, ta' kull qawwa
2208	Alkohol etiliku mhux znaturat ta' qawwa alkoholika, bil-volum ta' anqas minn 80%; spirti, likuri u xorb alkoholiku ieħor:
2208 20	- Spirti mimsuba bid-distillazzjoni ta' l-inbid ta' l-ghenba jew mill-karfa ta' l-gheneb magħsur:
	-- F'kontenituri ta' 2 litri jew anqas:
2208 20 12	--- Konjak
2208 20 14	---Armanjakk

¹ Kif definit fil-Liġi tat-Tariffi Doganali Nru 8981 tat-12 ta' Diċembru 2003 " Għall-approvazzjoni tal-livell tat-tariffi doganali" tar-Repubblika ta' l-Albanija (Gazzetta Uffiċjali Nru 8' u Nru 82/1 ta' l-2002) kie emendata mil-Liġi Nru 9159 tat-8 ta' Diċembru 2003 (Gazzetta Uffiċjali Nru 105 ta' l-2003) u l-Liġi Nru 9330 tas-6 ta' Diċembru 2004 (Gazzetta Uffiċjali Nru 103 ta' l-2004)

2208 20 26	--- Grappa
2208 20 27	--- <i>Brandi de Jerez</i>
2208 20 29	---Ohrajn
	-- F'kontenituri ta' aktar minn 2 litri
2208 20 40	---Distillat mhux imsoffi
	---Ohra:
2208 20 62	---- Konjakk:
2208 20 64	---- Armanjakk
2208 20 86	---- Grappa
2208 20 87	---- Brandi ta' Jerez
2208 20 89	----Ohra
2208 30	- Wiski:
	--Wiski Bourbon, f'kontenituri jesghu:
2208 30 11	--- 2 litri jew anqas
2208 30 19	--- Aktar minn 2 litri
	--Wiski skoçciż:
	--- Wiski tax-xghir, f'kontenituri jesghu:
2208 30 32	---- 2 litri jew anqas
2208 30 38	----Aktar minn 2 litri
	---Wiski mhallat, f'kontenituri jesghu:
2208 30 52	---- 2 litri jew anqas
2208 30 58	----Aktar minn 2 litri
	-- Ohrajn, f'kontenituri li jesghu:
2208 30 72	---- 2 litri jew anqas
2208 30 78	----Aktar minn 2 litri
	-- Ohrajn f'kontenituri li jesghu:
2208 30 82	--- 2 litri jew anqas
2208 30 88	--- Aktar minn 2 litri

2208 40	- Rum u rum ta' kwalità baxxa (taffia):
	-- F'kontenituri ta' 2 litri jew anqas:
2208 40 11	--- Rum b'kontenut ta' sustanzi volatili li mhumixx alkoħol etiliku jew metil daqs jew aktar minn 225 gramma kull mitt litru ta' alkoħol pur (b'tolleranza ta' 10%)
	---Ohra:
2208 40 31	---- Ta' valur aktar minn €7.9 għal kull litru ta' alkoħol pur
2208 40 39	----Ohra
	-- F'kontenituri ta' aktar minn 2 litri
2208 40 51	--- Rum b'kontenut ta' sustanzi volatili li mhumixx alkoħol etiliku jew metil daqs jew aktar minn 225 gramma kull mitt litru ta' alkoħol pur (b'tolleranza ta' 10%)
	--Ohrajn:
2208 40 91	---- Ta' valur aktar minn €2 għal kull litru ta' alkoħol pur
2208 40 99	----Ohra
2208 50	-Ginn u Ġnibru:
	-- Ġinn, f'kontenituri li jesghu:
2208 50 11	--- 2 litri jew anqas
2208 50 19	--- Aktar minn 2 litri
	-- Ġnibru, f'kontenituri li jesghu:
2208 50 91	--- 2 litri jew anqas
2208 50 99	--- Aktar minn 2 litri
2208 60	- Vodka:
	-- Ta' qawwa alkoħolika, bħala volum, ta' 45.4% jew anqas f'kontenituri li jesghu:
2208 60 11	--- 2 litri jew anqas
2208 60 19	--- aktar minn 2 litri
	-- Ta' qawwa alkoħolika, bħala volum, ta' 45.4% jew anqas f'kontenituri li jesghu:
2208 60 91	--- 2 litri jew anqas
2208 60 99	--- aktar minn 2 litri
2208 70	- Likuri u kurdjali:
2208 70 10	-- F'kontenituri ta' 2 litri jew anqas:
2208 70 90	-- F'kontenituri ta' aktar minn 2 litri
2208 90	-Ohrajn:
	--Għarak, f'kontenituri li jesghu:
2208 90 11	--- 2 litri jew anqas
2208 90 19	--- Aktar minn 2 litri
	-- Spirtu ta' l-ghanbaqar, lanġas jew ċirasa (esklużi l-likuri) f'kontenituri li jesghu:

2208 90 33	--- 2 litri jew anqas:
2208 90 38	--- Aktar minn 2 litri:
	-- Spirti ohra u xorb ieħor li fih l-alkoħol, f'kontenituri li jesghu:
	--- 2 litri jew anqas:
2208 90 41	---- Ouzo
	----Ohrajn:
	----- Spirti (eskluzi l-likuri):
	----- Distillati mill-frott:
2208 90 45	----- Calvados
2208 90 48	-----Ohra
	-----Ohra
2208 90 52	----- Korn
2208 90 54	----- Tequila
2208 90 56	----- Ohra
2208 90 69	---- Xorb ieħor li fih l-alkoħol
	--- Aktar minn 2 litri:
	---- Spirti (eskluzi l-likuri):
2208 90 71	----- Distillati mill-frott:
2208 90 75	----- Tequila
2208 90 77	----Ohrajn
2208 90 78	---- Xorb ieħor li fih l-alkoħol
	– – Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'saħħa alkoholika bil-volum ta' anqas minn 80% tal-volum, f'kontenituri li jesghu:
2208 90 91	--- 2 litri jew anqas
2208 90 99	--- Aktar minn 2 litri

ANNEX II (c)

Konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għal prodotti agrikoli pproċessati li joriginaw mill-Komunità

Dazji doganali għall-prodotti elenkati f' dan l-Anness se jitnaqqsu u jitnehhew bi qbil ma' l-iskeda li ġejja:

- fid-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni ser jitnaqqas għal 90% tad-dazju bażiku
- fl-1 ta' Jannar ta' l-ewwel sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni ser jitnaqqas għal 80% tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar tat-tieni sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni ser jitnaqqas għal 60% tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar tat-tielet sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazju ta' importazzjoni ser jitnaqqas għal 40% tad-dazju bażiku,
- fl-1 ta' Jannar tar-raba' sena wara d-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim, id-dazji li jkun fadal ser jitnehhew għal kollox.

Kodiċi CN ¹	Deskrizzjoni
0710 0710 40 00	Haxix (mhux imsajjar jew imsajjar bil-fwar jew bit-toghlija fl-ilma), iffriżat: -Qamhirrum helu
0711 0711 90 0711 90 30	Haxix ippreservat proviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħra ta' preservazzjoni), iżda mhux tajjeb għall-konsum immedjat f'dak l-istat: - Haxix iehor; tahlitiet tal-haxix: --Haxix: ---Qamhirrum helu
1806 1806 10 1806 10 15 1806 10 20	Ċikkulata u preparazzjonijiet ta' ikel oħra li fihom il-kawkaw: - Trab tal-kawkaw, li fih zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda: --Mingħajr sukrożju jew b'anqas minn 5%, bil-piż, ta' sukrożju (inkluż zokkor maqlub muri bħala sukrożju) jew iżoglukożju muri bħala sukrożju -- B'5% jew aktar, iżda anqas minn 65%, bil-piż, ta' sukrożju (inkluż zokkor maqlub muri bħala sukrożju) jew iżoglukożju muri bħala sukrożju

¹ Kif definit fil-Liġi tat-Tariffi Doganali Nru 8981 tat-12 ta' Diċembru 2003 " Għall-approvazzjoni tal-livell tat-tariffi doganali" tar-Repubblika ta' l-Albanija (Gazzetta Uffiċjali Nru 8' u Nru 82/1 ta' l-2002) kie emendata mil-Liġi Nru 9159 tat-8 ta' Diċembru 2003 (Gazzetta Uffiċjali Nru 105 ta' l-2003) u l-Liġi Nru 9330 tas-6 ta' Diċembru 2004 (Gazzetta Uffiċjali Nru 103 ta' l-2004)

1806 10 30	-- B'65% jew aktar, izda anqas minn 80%, bil-piż, ta' sukrożju (inkluz zokkor maqlub muri bhala sukrożju) jew iżoglikożju muri bhala sukrożju
1806 10 90	-- Bi 80% jew aktar, bhala piż, ta' sucrose (inkluz zokkor invertit muri bhala sukrożju) jew iżoglukożju muri bhala sukrożju
1806 20	- Preparazzjonijiet ohra fi blokok jew ċangaturi li jiżnu aktar minn 2 kg jew f'forma likwida, pejst, trab, granulat jew xi forma ohra fil-kwantità f'kontenituri jew ippakkjati għall-konsum, b'kontenut ta' aktar minn 2 kg:
1806 20 10	-- Li jkun fihom 31% jew aktar, bil-piż, ta' butir tal-kawkaw jew ikun fihom piż kombinat ta' 31% jew aktar ta' halib tal-kawkaw u xaham tal-halib
1806 20 30	-- Li jkun fihom piż kombinat ta' 25% jew aktar, izda anqas minn 31% ta' butir tal-kawkaw u xaham tal-halib. --Ohrajn:
1806 20 50	--- Bi 18% jew aktar, bil-piż, ta' butir tal-kawkaw
1806 20 70	--- Ċikkulata tal-halib imfarrka
1806 20 80	--- Kisi biċ-ċikkulata
1806 20 95	---Ohrajn - Ohra, bhala blokok, ċangaturi jew biċċiet shah:
1806 31 00	--Mimlija
1806 32	--Mhux mimlija
1806 32 10	---Biċ-ċereali, frott jew lewż mizjuda
1806 32 90	---Ohrajn
1806 90	-Ohrajn: --Ċikkulata u prodotti taċ-ċikkulata: ---- Ċikkulatini, mimlija u jew le:
1806 90 11	---- Li jkun fihom l-alkohol
1806 90 19	----Ohra ---Ohra:
1806 90 31	----Mimlija
1806 90 39	----Mhux mimlija
1806 90 50	--Hlewwiet taz-zokkor jew sostitut għaliha maghmula għalhekk minn prodotti ta' sostituzzjoni taz-zokkor, li fihom il-kawkaw
1806 90 60	--Pejsts li jkun fihom il-kawkaw
1806 90 70	--Preparazzjonijiet li fihom il-kawkaw biex jinhadem ix-xorb
1806 90 90	--Ohrajn

1901	Estratt tax-xghir; preparazzjonijiet ta' ikel mid-dqiq, xghir u barli mithun ohxon, dqiq ohxon, lamtu jew estratt tax-xghir, li ma fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 40%, bil-piz, tal-kawkaw ikkalkulat fuq bazi kompletament bla xaham, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien iehor; preparazzjonijiet ta' l-ikel mill-prodotti ta' l-intestaturi 0401 sa 0404, li ma fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 5%, bil-piz, tal-kawkaw ikkalkulat kompletament bla xaham, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien iehor:
1901 10 00	-Preparazzjonijiet għall-użu mit-trabi, imqiegħed għall-bejgħ bl-imnut
1901 20 00	-Tahlitiet u għagina għall-preparazzjoni tal-prodotti tal-furnara li jidhru taħt l-intestatura 1905
1901 90	-Ohrajn: --Estratt tax-xghir:
1901 90 11	---Li fih 90% estratt niexef jew aktar bil-piz
1901 90 19	---Ohrajn
1901 20 00	-Tahlitiet u għagina għall-preparazzjonijiet tal-prodotti tal-furnara li jidhru taħt l-intestatura Nru 1905
1901 90 11	---Li fih 90% estratt niexef jew aktar bil-piz
1901 90 19	---Ohrajn
1901 90 91	---Li ma fihomx xaham tal-halib, sukrożju, iżoglukożju, glukozju jew lamtu jew li fihom anqas minn 1.5% xaham tal-halib, 5% sukrożju (inkluz iz-zokkor invertit) jew iżoglukożju, 5% glukozju jew lamtu, minbarra preparazzjonijiet ta' l-ikel f'għamla ta' trab ta' prodotti li jidhru taħt l-intestaturi 0401 sa 0404
1901 90 99	---Ohrajn
1902	Għagin, kemm jekk imsajjar jew mimli (bil-laħam jew b'xi sustanzi ohra) u kemm jekk le jew ippreparat b'mod iehor bħal spagetti, imqarrun, taljarini, lażanja, injokki, ravjul, kannelloni; kuskus, ippreparat jew le: -Għagin mhux imsajjar mhux mimli jew ippreparat mod iehor:
1902 11 00	--Li fih il-bajd
1902 19	--Ohrajn:
1902 19 10	--Li ma fihx dqiq komuni tal-qamħ jew qamħ mithun ohxon
1902 19 90	---Ohrajn
1902 20	-Għagin mimli, imsajjar jew le, jew ippreparat mod iehor: --Ohrajn:
1902 20 91	--Imsajjar
1902 20 99	---Ohrajn
1902 30	-Għagin iehor:
1902 30 10	--Imnixxfa

1902 30 90	--Ohrajn
1902 40	-Kuskus:
1902 40 10	--Mhux ippreparat
1902 40 90	--Ohrajn
1904	Ikel ippreparat bl-infih jew ix-xiwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (pereżempju, il- <i>cornflakes</i>); ċereali (li mhux qamħirrun (qamħ)) f'forma ta' frak jew forma ta' laqx jew frak iehor maħduma (hlief għad-dqiq, xgħir u barli mithun ohxon u dqiq ohxon) imsajra minn qabel jew ippreparat mod iehor, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien iehor:
1904 10 10	--Miskub mill-qamħirrun
1904 10 30	—Miksub mir-ross
1904 10 90	--Ohrajn:
1904 20	- Ikel ippreparat miksub mit-trofof mhux mixwija taċ-ċereali jew minn tahlitiet ta' trofof mhux mixwija taċ-ċereali u trofof mixwija taċ-ċereali jew ċereali minfuh:
1904 20 10	—Preparazzjoni tal-Musli bbażata fuq qxur taċ-ċereali mhux mixwija
	--Ohrajn:
1904 20 91	--Miskub mill-qamħirrun
1904 20 95	---Miksub mir-ross
1904 20 99	---Ohrajn
1904 30 00	Ċereali bulgur
1904 90	-Ohrajn:
1904 90 10	--Ross
1904 90 80	--Ohrajn
2001	Haxix, frott, ġewż u partijiet oħra ta' pjanti tajba għall-ikel, ippreparati jew ippreservati fil-hall jew l-aċidu aċetiku:
2001 90	-Ohrajn:
2001 90 30	--Qamħirrun helu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	--Jams, patata helwa u partijiet simili li jittiekl u tal-pjanti li fihom 5% jew aktar, bil-piż, ta' lamtu
2001 90 60	--Qlub tal-palm
2004	Hxejjex oħra, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor għajr bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, iffriżati, minbarra l-prodotti ta' l-intestatura 2006
2004 10	-Patata:
	--Ohrajn
2004 10 91	--F'forma ta' dqiq, qamħ mithun ohxon jew qxur
2004 90	-Haxix iehor u tahlitiet ta' haxix:
2004 90 10	--Qamħirrun helu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)

2005	Hxejjex ohra, ippreparati jew ippreservati b'xi mod iehor ghajr bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, mhux iffriżati, minbarra l-prodotti ta' l-intestatura 2006
2005 20	-Patata:
2005 20 10	--F'forma ta' dqiq, qamh mithun ohxon jew qxur
2005 80 00	--Qamhirrum helu (Zea mays var. Saccharata)
2008	Frott, ġewż u partijiet tal-pjanti ohra tajba għall-ikel, ippreparati jew ippreservati mod iehor, miżjuda jew le biz-zokkor jew sustanzi ohra ta' hlewwa jew spirti, li ma humiex speċifikati jew inkluzi xi mkien iehor:
	-Ġewż, ġewż mithun u żrieragh ohra, huma jew ma humiex imhallta flimkien:
2008 11	--Ġewż mithun:
2008 11 10	---Butir tal-karawett
	-Ohra, inkluzi tahlitiet imbarra dawk li jidhru taht l-intestatura 2008 19:
2008 91 00	--Qlub tal-palm
2008 99	--Ohrajn:
	---Li mhumiex miżjuda bi spirtu:
	----Li mhumiex miżjuda biz-zokkor:
2008 99 85	----Qamhirrum (qamh), minbarra qamhirrun helu (Zea mays var. saccharata)
2008 99 91	----Jams, patata helwa u partijiet simili li jittieklu tal-pjanti li fihom 5% jew aktar, bil-piż, ta' lamtu
2101	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' kafè, te jew matè (te tal-Ġizwiti), u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te jew matè; ċikwejra mixwija u sustanzi ohra mixwija tal-kafè, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:
	-Estratti, essenzi u konċentrati tal-kafè, u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati jew b'bażi ta' kafè:
2101 11	--Estratti; essenzi u konċentrati:
2101 11 11	---Li fihom 95% jew aktar, bil-piż, ta' sustanza niexfa b'bażi ta' kafè
2101 11 19	---Ohrajn
2101 12	--Preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, l-essenzi jew il-konċentrati jew b'bażi ta' kafè:
2101 12 92	---Preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, l-essenzi jew il-konċentrati ta' kafè
2101 12 98	---Ohrajn
2101 20	-Estratti, essenzi u konċentrati, ta' te jew matè, u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, l-essenzi u l-konċentrati jew b'bażi ta' te jew matè:

2101 20 20	--Estratti; essenzi u konċentrati
2101 20 98	--Preparazzjonijiet: ---Ohrajn
2101 30	-Ċikwejra mixwija u sostituti oħra mixwija tal-kafè u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom:
2101 30 11	--Ċikwejra mixwija u sostituti oħra tal-kafè mixwija:
2101 30 19	---Ċikwejra mixwija ---Ohrajn
2101 30 91	--Estratti, essenzi u konċentrati taċ-ċikwejra mixwija u sostituti oħra tal-kafè mixwija:
2101 30 99	---Ta' ċikwejra mixwija ---Ohrajn
2102	Ħmira (attiva jew inattiva); u mikroorganizmi oħra ta' ċellula waħda, mejta (imma ma jinkludux vaċċini ta' l-intestatura 3002); trabijiet tal-ħami ppreparati:
2102 10	--Ħmejjer attivi:
2102 10 10	-- Ħmira minn kultura --Ħmira tal-furnara:
2102 10 31	--Imnixxa
2102 10 39	---Ohrajn
2102 10 90	--Ohrajn
2102 20	-Ħmejjer inattivi; mikroorganizmi uniċellulari oħra, mejta:
2102 20 11	--Ħmejjer inattivi: ---F'għamla ta' pilloli, kubi jew forom simili, jew f'imballaġġ immedjat ta' kontenut nett ta' mhux aktar minn kilogramm.
2102 20 19	---Ohrajn
2102 20 90	--Ohrajn
2102 30 00	-Trabijiet tal-ħami ppreparati
2103	Zlazi u preparazzjonijiet għalihom; kondimenti mħallta u tahwir imħallat; dqiġ u dqiġ mithun oħxon tal-mustarda u mustarda ppreparata:
2103 10 00	-Zalza tas-soja
2103 90	-Ohrajn:
2103 90 90	--Ohrajn
2105 00	Ġelati u silġ ieħor li jittiekel, kemm jekk ikun fih il-kawkaw u kemm jekk le:
2105 00 10	-Li ma jkunx fihom xaham tal-ħalib jew li jkun fihom anqas minn 3%, bil-piż, ta' tali xahmijiet.
2105 00 91	-- 3% jew aktar iżda anqas minn 7%
2105 00 99	--7% jew aktar

2201	Ilma, inkluż ilma minerali naturali jew artiċjali u ilma effervexxenti, li ma fihomx zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toghma miżjuda; silġ u borra:
2201 10 11	----Mhux karbonizzat
2201 10 19	---Ohrajn
2201 10 90	--Ohrajn:
2201 90 00	-Ohra
2202	Ilma, inkluż ilma minerali u ilma effervexxenti, li fihom zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toghma miżjuda, u xorb ieħor mhux alkoholiku, għajr meraq tal-frott jew tal-haxix ta' l-intestatura 2009:
2202 10 00	- Ilma, inkluż ilma minerali u ilma effervexxenti, li fihom zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew toghma miżjuda Li ma fihomx prodotti ta' l-intestaturi 0401 sa 0404 jew xaham miksub mill-prodotti ta' l-intestaturi 0401 sa 0404
2202 90 10	---
2202 90 91	--- Anqas minn 0.2%
2202 90 95	--0.2% jew aktar iżda anqas minn 2%
2202 90 99	--- 2% jew aktar
2203 00*	Birra magħmula minn xgħir
2402	Sigarri, <i>cheroots</i> , <i>cigarillos</i> u sigarretti, magħmula mit-tabakk jew ta' sostituti tat-tabakk:
2402 10 00	- Sigarri, <i>cheroots</i> u <i>cigarillos</i> , li fihom it-tabakk
2402 20	- Sigarretti li fihom it-tabakk:
2402 20 10	-- Li fihom l-imsiemer tal-qronfol
2402 20 90	--Ohrajn
2402 90 00	-Ohra
2403	Tabakk ieħor manifatturat u sostituti ta' tabakk manifatturat; tabakk "omoġenizzat" jew "rikostitwit"; estratti u essenzi tat-tabakk:
2403 10	- Tabakk tat-tipjip, kemm jekk fih xi sostituti tat-tabakk f'xi proporzjon u kemm jekk le:
2403 10 10	--F' pakki diretti b' kontenut nett mhux akbar minn 500 g -Ohrajn:
2403 91 00	-- Tabakk "omoġenizzat" jew "rikostitwit"
2403 99	--Ohrajn:
2403 99 10	--- Magħda u tabakk ta' l-imnieher
2403 99 90	---Ohrajn

*Id-dazju se jkun ta' 0% fid-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim

ANNEX II (d)

Għall-prodotti agrikoli pproċessati elenkati f'dan l-Anness, id-dazji doganali MFN ser jkomplu japplikaw fid-data tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim

Kodiċi ĊN ⁴	Deskrizzjoni
0403	Xorrox tal-butir, ħalib u krema imbaqata, jogurt, kefir u ħalib u krema oħrajn iffermentati jew aċidifikati, sew jekk ikkonċentrati u anki jekk le jew li fihom zieda ta' zokkor jew sustanza oħrajn ta' hlewwa jew imħawwra jew li jkun fihom zieda ta' frott, ġewż jew kawkaw:
0403 10	- Jogurt: --Imħawwar jew li jkun fih frott, lewż jew kawkaw miżjud ---F'forma ta' trab, granulat jew forom solidi oħra, b'kontenut ta' xaham tal-ħalib, bil-piż:
0403 10 51	----Mhux aktar minn 1.5%
0403 10 53	----Aktar minn 1.5% iżda mhux aktar minn 27%
0403 10 59	----Aktar minn 27% ---Oħrajn, b'kontenut ta' xaham tal-ħalib, bil-piż:
0403 10 91	----Mhux aktar minn 3%
0403 10 93	----Aktar minn 3% iżda mhux aktar minn 6%
0403 10 99	----Aktar minn 6%
0403 90	-Oħrajn: --Imħawwar jew li jkun fih frott, lewż jew kawkaw miżjud ---F'forma ta' trab, granulat jew forom solidi oħra, b'kontenut ta' xaham tal-ħalib, bil-piż:
0403 90 71	----Mhux aktar minn 1.5%
0403 90 73	----Aktar minn 1.5% iżda mhux aktar minn 27%
0403 90 79	----Aktar minn 27%

⁴ Kif definit fil-Liġi tat-Tariffi Doganali Nru 8981 tat-12 ta' Diċembru 2003 " Għall-approvazzjoni tal-livell tat-tariffi doganali" tar-Repubblika ta' l-Albanija (Gazzetta Uffiċjali Nru 8' u Nru 82/1 ta' l-2002) kie emendata mil-Liġi Nru 9159 tat-8 ta' Diċembru 2003 (Gazzetta Uffiċjali Nru 105 ta' l-2003) u l-Liġi Nru 9330 tas-6 ta' Diċembru 2004 (Gazzetta Uffiċjali Nru 103 ta' l-2004)

	---Ohrajn, b'kontenut ta' xaham tal-halib, bil-piz:
0403 90 91	----Mhux aktar minn 3%
0403 90 93	----Aktar minn 3% iżda mhux aktar minn 6%
0403 90 99	----Aktar minn 6%
0405	Butir u xahmijiet u żjut oħra derivati mill-halib; pejstijiet tal-prodotti tal-halib:
0405 20	-Pejstijiet tal-prodotti tal-halib:
0405 20 10	--B'kontenut ta' xaham, bil-piz, ta' 39% jew aktar imma anqas minn 60%
0405 20 30	--B' kontenut ta' xaham, bil-piz, ta' 60% jew aktar imma anqas minn 75%
2103	Zlazi u preparazzjonijiet għalihom; kondimenti mħallta u taħwir imħallat; dqiġ u dqiġ mithun oħxon tal-mustarda u mustarda ppreparata:
2103 20 00	- Ketchup tat-tadam u zlazi oħra tat-tadam

PROTOKOLL 3

DWAR KONĊESSJONIJIET PREFERENZJALI REĊIPROĊI

GĦAL ĊERTI NBEJJED, L-GĦARFIEN REĊIPROKU,

IL-PROTEZZJONI U L-KONTROLL TA' L-ISMIJIET TA' L-INBID,

IX-XORB ALKOHOLIKU U L-INBEJJED AROMATIZZATI

(FSA PROTOKOLL 3)

ARTIKOLU 1

Dan il-Protokoll jinkludi l-elementi li ġejjin:

- (1) Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Albanija dwar konċessjonijiet kummerċjali preferenzjali reċiproċi għal ċerti nbejjed (Anness I għal dan il-Protokoll).
- (2) Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika ta' l-Albanija dwar l-għarfien reċiproku, il-protezzjoni u l-kontroll ta' l-inbid, ix-xorb alkoħoliku u l-ismijiet ta' nbejjed aromatizzati (Anness II għal dan il-Protokoll).

ARTIKOLU 2

Dawn il-Ftehim japplikaw għal inbejjed li jaqgħu taħt l-Intestatura 22.04, xorb alkoħoliku li jaqa' taħt l-Intestatura 22.08 u nbejjed aromatizzati li jaqgħu taħt l-Intestatura 22.05 tas-Sistema Armonizzata tal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata ta' Deskrizzjoni u Kodifikazzjoni tal-merkanizija, magħmula fi Brussell fl-24 ta' Ġunju 1983.

Dawn il-Ftehim għandhom ikopru l-prodotti li ġejjin:

- (1) inbejjed li ġew prodotti minn għeneb frisk
 - (a) li joriginaw mill-Komunità, li ġew prodotti skond ir-regoli li jirregolaw il-prassi u l-proċessi enoloġiċi msemmija fit-Titolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid, kif emendat, u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1622/2000 ta' l-24 ta' Lulju 2000 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1493/1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq ta' l-inbid u li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju ta' prassi u proċessi enoloġiċi, kif emendat;
 - (b) li joriginaw mill-Albanija, li ġew prodotti skond ir-regoli li jirregolaw il-prassi u l-proċessi enoloġiċi b'konformità mal-liġi Albaniza. Dawn ir-regoli enoloġiċi msemmija se jkunu f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Komunità;
- (2) xorb alkoħoliku kif definit:
 - (a) għall-Komunità, fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1576/89 tad-29 ta' Mejju 1989 li jistipula regoli ġenerali dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni u l-presentazzjoni ta' xorb alkoħoliku, kif emendat u r-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1014/90 ta' l-24 ta' April 1990 li jistipula regoli ta' implimentazzjoni dettaljati dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni u l-prezentazzjoni ta' xorb alkoħoliku, kif emendat;

- (b) għall-Albanija, fl-Ordni Ministerjali Nru 2, li ġgħib id-data 06.01.2003 dwar l-adozzjoni tar-Regolament “dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni u l-preżentazzjoni ta’ xorb alkoħoliku” bbażata fuq il-Liġi Nru 8443 li ġgħib id-data 21.01.1999 “Dwar il-vitikultura, l-inbid u prodotti sekondarji oħra ta’ l-għeneb”.
- (3) inbejjed aromatizzati, xorb b’bażi ta’ nbid aromatizzat u *cocktails* magħmula minn prodotti ta’ nbid aromatizzat, minn hawn ‘il quddiem "inbejjed aromatizzati", kif definiti:
 - (a) għall-Komunità, fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1601/91 ta’ l-10 ta’ Ġunju li jistipula r-regoli ġenerali dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni u l-preżentazzjoni ta’ nbejjed aromatizzati, xorb b’bażi ta’ nbid aromatizzat u *cocktails* magħmula minn prodotti ta’ nbid aromatizzat, kif emendat;
 - (b) għall-Albanija, fil-Liġi Nru 8443 li ġgħib id-data 21.01.1999 “dwar il-vitikultura, l-inbid u prodotti sekondarji ta’ l-għeneb”.

FTEHM**BEJN IL-KOMUNITÀ EWROPEA****U R-REPUBBLIKA TA' L-ALBANIA****DWAR KONĊESSJONIJIET KUMMERĊJALI PREFERENZJALI REĊIPROĊI****ĠHAL ĊERTI NBEJJED**

1. L-importazzjonijiet fil-Komunità ta' l-inbejjed li ġejjin li joriġinaw fl-Albanija għandhom ikunu suġġetti għall-konċessjonijiet stipulati hawn taħt:

Kodiċi NM	Deskrizzjoni (skond l-Artikolu 2(1)(b) tal-Protokoll 3)	dazju applikabbli	kwantitajiet (hl)	disposizzjonijiet speċifiċi
ex 2204 10	Inbid effervexxenti ta' kwalità	Eżenzjoni	5 000	(1)
ex 2204 21	Inbid ta' għeneb frisk			
ex 2204 29	Inbid ta' għeneb frisk	Eżenzjoni	2 000	(1)

(1) Jistgħu jsehhu konsultazzjonijiet fuq talba minn wahda mill-Partijiet Kontraenti biex jiġu adattati l-kwoti billi jiġu ttrasferiti kwantitajiet mill-kwota li tapplika għall-pożizzjoni ex 2204 29 għall-kwota li tapplika għall-pożizzjonijiet ex 2204 10 u ex 2204 21.

2. Il-Komunità se tagħti dazju preferenzjali ta' zero fi hdan il-kwoti tariffarji kif imsemmija taħt il-punt 1, dejjem jekk ma jithallsu ebda sussidji ta' importazzjoni għall-importazzjonijiet ta' dawn il-kwantitajiet mill-Albanija.

3. Importazzjonijiet fl-Albanija ta' l-inbejjed li ġejjin li joriġinaw mill-Komunità se jkunu suġġetti għall-konċessjonijiet stipulati hawn taħt:

Kodiċi Albaniz għat-tariffi doganali	Deskrizzjoni (skond l-Artikolu 2(1)(a) tal-Protokoll 3)	dazju applikabbli	kwantitajiet (hl)
ex 2204 10 ex 2204 21	Inbid frizzanti ta' kwalità Inbid minn għeneb frisk	eżenzjoni	10 000

4. Il-Komunità se tagħti dazju preferenzjali ta' zero fi ħdan il-kwoti tariffarji kif imsemmija taht il-punt 3, dejjem jekk ma jithallsu ebda sussidji ta' importazzjoni għall-importazzjonijiet ta' dawn il-kwantitajiet mill-Komunità.
5. Ir-regoli ta' oriġini applikabbli taht dan il-Ftehim se jkun kif stipulat fil-Protokoll 4 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.
6. Importazzjonijiet ta' nbid taht il-konċessjonijiet previsti f'dan il-Ftehim għandhom ikunu suġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat u dokument ta' akkumpanjament skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 883/2001 ta' l-24 ta' April 2001 li jstipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 fir-rigward tal-kummerċ fi prodotti fis-settur ta' l-inbid ma' pajjiżi terzi maħruġ minn korp uffiċjali rikonoxxut reċiprokament li jidher fuq il-lista mfassla konguntament, bir-riżultat li l-inbid ikkonċernat ikun konformi ma' l-Artikolu 2(1) tal-Protokoll 3 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.
7. Il-Partijiet Kontraenti se jeżaminaw l-opportunitajiet biex jagħtu konċessjonijiet ulterjuri lil xulxin meta tqis l-iżvilupp tal-kummerċ ta' l-inbid bejn il-Partijiet Kontraenti sa mhux aktar tard mill-ewwel kwart ta' l-2008.
8. Il-Partijiet Kontraenti se jiżguraw li l-benefiċċji mogħtija reċiprokament ma jigux kompromessi b'miżuri oħra.
9. Għandhom isehħu konsultazzjonijiet fuq talba minn kwalunkwe Parti Kontraenti dwar kull problema relatata mal-mod li dan il-Ftehim jopera.

FTEHM
BEJN IL-KOMUNITÀ EWROPEA
U R-REPUBBLIKA TA' L-ALBANJA
DWAR L-GHARFIEN REĊIPROKU, IL-PROTEZZJONI
U L-KONTROLL TA' L-ISMIJET TA' L-INBID, TAX-XORB ALKOĦOLIKU
U TA' L-INBEJED AROMATIZZATI

ARTIKOLU 1

Ghanijiet

1. Il-Partijiet Kontraenti jaqblu, fuq il-bażi ta' nondiskriminazzjoni u reċiproċità, li jagħrfu, jharsu u jikkontrollaw l-ismijiet ta' l-inbid, tax-xorb alkoħoliku u ta' l-inbejjed aromatizzati, li joriginaw mit-territorju tagħhom dwar il-kondizzjonijiet previsti f'dan il-Ftehim.

2. Il-Partijiet Kontraenti għandhom jieħdu l-miżuri ġenerali u speċifiċi kollha biex jiżguraw li l-obbligi stabbiliti f'dan il-Ftehim jiġu mwettqa u li l-għanijiet stipulati f'dan il-Ftehim jintlaħqu.

ARTIKOLU 2

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan il-Ftehim u hlief meta hawnhekk esplicitament jingħad mod ieħor:

- (a) “li joriginaw”, meta użata fir-rigward ta' l-isem ta' Parti Kontraenti, se tehtieg li:
 - (i) inbid ikun prodott kollu kemm hu fi hdan il-Parti Kontraenti, ikkonċernat biss minn għeneb li ġie maħsud kollu kemm hu f'dik il-Parti,

- (ii) xorb alkoħoliku jew inbid aromatizzat huwa prodott fi hdan il-Parti Kontraenti;
- (b) "indikazzjoni ġeografika" kif elenkati fl-Appendiċi 1 tfisser l-indikazzjoni, kif definita fl-Artikolu 22(1) tal-Ftehim dwar Aspetti Relatati mal-Kummerċ tad-Drittijiet tal-Proprietà Intelletwali (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim TRIPS");
- (c) "espressjoni tradizzjonali" tfisser isem użat tradizzjonalment, kif speċifikat fl-Appendiċi 2, li jirreferi b'mod partikolari għall-metodu ta' produzzjoni jew għall-kwalità, il-kulur, it-tip jew il-post, jew l-avveniment partikolari marbut ma' l-istorja ta' l-inbid ikkonċernat u rrijorganizzat bil-ligijiet u r-regolamenti ta' Parti Kontraenti għall-iskop li jiġi deskritt jew ippreżentat tali inbid li jorigina mit-territorju ta' dik il-Parti Kontraenti;
- (d) "omonimu" tfisser l-istess indikazzjoni ġeografika jew l-istess espressjoni tradizzjonali, jew tali terminu jkun daqshekk simili li probabbilment jgħallq konfużjoni, biex wieħed jidentifika postijiet differenti, proċeduri jew affarijiet;
- (e) "deskrizzjoni" tfisser kliem użat biex jiddeskrivi inbid, xorb alkoħoliku jew inbid aromatizzat fuq tabella jew dokumenti li jakkumpanjaw it-trasport ta' l-inbid, tax-xorb alkoħoliku jew ta' l-inbid aromatizzat, dwar dokumenti kummerċjali partikolarment fatturi, karti tal-konsenja u materjal ta' reklamar;
- (f) "tikketta" tfisser kull deskrizzjoni jew kull referenza, sinjal, disinn, indikazzjoni ġeografika jew trejdmak oħra li jiddistingwu l-inbid, ix-xorb alkoħoliku u l-inbid aromatizzat u li jidher fuq l-istess kontenitur, li jinkludi l-mezz ta' sigillar tiegħu jew it-tiketta mwahħla mal-kontenitur u l-ghata li tkopri l-ghonq tal-fliexken;

- (g) “preżentazzjoni” tfisser it-totalità ta' termini, l-allużjonijiet u l-affarijiet simili li jirreferu għall-inbid, ix-xorb alkoholiku u l-inbid aromatizzat użati fuq it-tiketta, jew l-ippakkjar; fuq il-kontenituri, fl-għeluq, fir-reklamar u/jew il-promozzjoni ta' bejgħ ta' kull tip;
- (h) “ippakkjar” tfisser il-kisi protettiv, bħal karti, kartun rozz ta' kull tip, kaxex u krejts użati fit-trasport ta' wiehied jew aktar kontenituri jew għall-bejgħ lill-konsumatur aħħari;
- (i) “prodott” tfisser il-proċess kollu li bih isir l-inbid, ix-xorb alkoholiku u l-inbid aromatizzat;
- (j) “inbid” tfisser ix-xarba li tirriżulta minn fermentazzjoni shiħa jew parzjali ta' għeneb frisk tal-varjetajiet ta' dwieli, imsemmija f'dan il-Ftehim, kemm magħsur u kemm le, jew tal-most tagħhom;
- (k) “varjetajiet ta' dwieli” tfisser varjetajiet ta' pjanti ta' Vitis Vinifera mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe leġislazzjoni li Parti jista' jkollha fir-rigward ta' l-użu ta' varjetajiet ta' dwieli differenti fil-produzzjoni ta' l-inbid f'dik il-Parti;
- (l) “Ftehim tad-WTO” tfisser il-Ftehim ta' Marrakesh li jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ magħmul fil-15 ta' April 1994.

ARTIKOLU 3

Importazzjoni ġenerali u regoli tal-marketing

Sakemm mhux previst mod ieħor f'dan il-Ftehim, l-importazzjoni u l-*marketing* ta' l-inbid, ix-xorba alkoħoliku u l-inbid aromatizzat se jkun imwettaq b'konformità mal-liġijiet u – regolamenti li japplikaw fit-territorju tal-Parti Kontraenti.

TITOLU 1

PROTEZZJONI REĊIPROKA TA' L-ISMIJET TA' L-INBID, IX-XORB ALKOĦOLIKU U L-INBID AROMATIZZAT

ARTIKOLU 4

Ismijiet protetti

L-ismijiet li ġejjin se jiġu protetti fir-rigward ta' dawk imsemmija fl-Artikoli 5, 6 u 7:

- (a) fir-rigward ta' l-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati li joriginaw fil-Komunità:
 - referenzi għall-isem ta' l-Istat Membru li fih joriginaw l-inbid, ix-xorb alkoħoliku u l-inbid aromatizzat jew ismijiet oħra li jindikaw l-Istat Membru,
 - l-indikazzjonijiet ġeografiċi, elenkati fl-Appendiċi 1, Parti A, punt (a) għall-inbejjed, punt (b) għax-xorb alkoħoliku u punt (c) għall-inbejjed aromatizzati,
 - espressjonijiet tradizzjonali elenkati fl-Appendiċi 2.

(b) fir-rigward ta' l-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzat li joriginaw fl-Albanija:

- referenzi għall-isem “Albanija” jew kull isem ieħor li jindika dan il-pajjiż,
- l-indikazzjonijiet ġeografiċi, elenkati fl-Appendiċi 1, Parti B, punt (a) għall-inbejjed, punt (b) għax-xorb alkoħoliku u punt (c) għall-inbejjed aromatizzati.

ARTIKOLU 5

Protezzjoni ta' l-ismijiet li jirreferu għall-Istati Membri tal-Komunità u lill-Albanija

1. Fl-Albanija, referenzi għall-Istati Membri tal-Komunità, u ismijiet oħra użati biex jindikaw Stat Membru, għall-iskop li jiġu identifikati l-origini ta' l-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati:

(a) huma riżervati għall-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati li joriginaw fl-Istat Membru kkonċernat, u

(b) ma jistgħux jintużaw mill-Komunità jekk mhux skond il-kundizzjonijiet previsti bil-ligijiet u r-regolamenti tal-Komunità.

2. Fil-Komunità, referenzi għall-Albanija, u ismijiet oħra użati biex jindikaw l-Albanija, għall-iskop biex jiġu identifikati l-origini ta' l-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati:

(a) huma riżervati għall-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati li joriginaw fl-Albanija, u

(b) ma jistgħux jintużaw mill-Komunità jekk mhux skond il-kundizzjonijiet previsti bil-ligijiet u r-regolamenti tal-Komunità.

ARTIKOLU 6

Protezzjoni ta' l-indikazzjonijiet ġeografiċi

1. Fl-Albanija, l-indikazzjonijiet ġeografiċi għall-Komunità li huma elenkati fl-Appendiċi 1, Parti A:

(a) huma protetti għall-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati li joriginaw fil-Komunità, u

(b) ma jistgħux jintużaw mill-Komunità jekk mhux skond il-kundizzjonijiet previsti bil-ligijiet u r-regolamenti tal-Komunità.

2. Fil-Komunità, l-indikazzjonijiet ġeografiċi għall-Albanija li huma elenkati fl-Appendiċi 1, Parti B:

- (a) huma protetti għall-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati li joriġinaw fl-Albanija, u
- (b) ma jistgħux jintużaw mill-Albanija jekk mhux skond il-kundizzjonijiet previsti bil-liġijiet u r-regolamenti ta' l-Albanija.

3. Il-Partijiet Kontraenti se jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa, b'konformità mal-Ftehim għall-protezzjoni reċiproka ta' l-ismijiet imsemmija fl-Artikolu 4 li huma użati għad-deskrizzjoni u l-preżentazzjoni ta' l-inbid, ix-xorb alkoħoliku u l-inbid aromatizzati li joriġinaw mit-territorju tal-Partijiet Kontraenti. Għal dan il-ghan, kull Parti Kontraenti se tagħmel użu mill-mezzi legali adattati msemmija fl-Artikolu 23 tal-Ftehim tad-WTO TRIPS biex tiżgura protezzjoni effettiva u tevita indikazzjoni ġeografika milli tiġi użata biex tidentifika l-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati mhux koperti mill-indikazzjonijiet jew id-deskrizzjonijiet ikkonċernati.

4. L-indikazzjonijiet ġeografiċi msemmija fl-Artikolu 4 se jiġu rriżervati esklussivament għall-prodotti li joriġinaw mill-Parti Kontraenti li għalihom japplikaw u jistgħu jintużaw biss taħt il-kundizzjonijiet stipulati fil-liġijiet u r-regoli ta' dik il-Parti Kontraenti.

5. Il-protezzjoni prevista f'dan il-Ftehim se tipprojbixxi b'mod partikolari kull użu ta' ismijiet protetti għall-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati li ma joriġinawx fiż-żona ġeografika indikata jew f'post fejn l-espressjoni hija tradizzjonalment użata u se tapplika anki meta:

- l-origini vera ta' l-inbid, ix-xorb alkoħoliku u l-inbid aromatizzati huwa indikat,
- l-indikazzjoni ġeografika kkonċernata hija użata fit-traduzzjoni,
- l-isem huwa akkumpanjat b'termini bħal 'generu', 'tip', 'stil', 'imitazzjoni', 'metodu' jew espressjonijiet oħra ta' dan it-tip.

6. Jekk l-indikazzjonijiet ġeografiċi elenkati fl-Appendiċi I huma omonimi, se tingħata protezzjoni li kull indikazzjoni dejjem jekk tkun intużat *in bona fede*. Il-Partijiet Kontraenti se jiddeċiedu b'mod reċiproku l-kondizzjonijiet prattiċi ta' l-użu li taħthom l-indikazzjonijiet ġeografiċi omonimi se jiddifferenzjaw wieħed mill-ieħor, meta tqis il-bżonn li trattament ġust tal-produtturi kkonċernati jkun żgurat u li l-konsumaturi ma jiġux imqarraq.

7. Jekk indikazzjoni ġeografika elenkata fl-Appendiċi 1 hija omonima għal indikazzjoni ġeografika ta' pajjiż terz, japplika l-Artikolu 23(3) tal-Ftehim TRIPS.

8. Id-disposizzjonijiet ta' dan il-Ftehim bl-ebda mod ma jippreġudikaw id-dritt ta' kwalunkwe persuna li tuża, matul il-proċess tal-kummerċ, l-isem ta' din il-persuna jew l-isem tal-predeċessor tal-persuna fil-kummerċ, hlief meta tali isem huwa użat b'tali mod li jqarraq bil-konsumaturi.

9. Xejn f'dan il-Ftehim ma jobbliga l-Parti Kontraenti biex tipprotegi indikazzjoni ġeografika tal-Parti Kontraenti l-oħra elenkata fl-Appendiċi 1 li mhijiex protetta jew tiegħi mill-istess tkun protetta fil-pajjiż ta' oriġini tagħha jew li ma tibqax tintuża aktar f'dak il-pajjiż.

10. Fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, il-Partijiet Kontraenti ma għandhomx aktar iqsu li l-ismijiet ġeografiċi protetti elenkati fl-Appendiċi 1 huma konsuetudni fil-lingwaġġ komuni tal-Partijiet Kontraenti bħala isem komuni għall-inbejjed, ix-xorb alkoholiku u l-inbejjed aromatizzati previsti fl-Artikolu 24(6) tal-Ftehim TRIPS.

ARTIKOLU 7

Protezzjoni ta' espressjonijiet tradizzjonali

1. Fl-Albanija, l-espressjonijiet tradizzjonali għall-Komunità elenkati fl-Appendiċi 2:

- (a) mhux se jintużaw għad-deskrizzjoni jew il-preżentazzjoni ta' inbid li joriġina mill-Albanija; u
- (b) ma jistgħux jintużaw għad-deskrizzjoni jew il-preżentazzjoni ta' inbid li joriġina fil-Komunità jekk mhux f'relazzjoni għal inbejjed ta' l-oriġini u l-kategorija u fil-lingwaġġ kif elenkat fl-Appendiċi 2 u taħt il-kondizzjonijiet previsti bil-ligijiet u r-regolamenti tal-Komunità.

2. L-Albanija se tiehu l-mizuri mehtieġa, skond dan il-Ftehim, għall-protezzjoni ta' l-espressjonijiet tradizzjonali msemmija fl-Artikoli 4 u użati għad-deskrizzjoni u l-preżentazzjoni ta' inbejjed li joriginaw mit-territorju tal-Komunità. Għal dan il-għan, l-Albanija se ttipprovi mezzi legali adattati biex tiżgura protezzjoni effettiva u tevita li espressjonijiet tradizzjonali jintużaw biex jiddeskrivu inbid li mhux intitolat għal daww l-espressjonijiet tradizzjonali, anki meta l-espressjonijiet tradizzjonali użati huma akkumpanjati b'espressjonijiet bħal "ġeneru", "tip", "imitazzjoni", "metodu" jew espressjonijiet oħra ta' dan it-tip.

3. Il-protezzjoni ta' espressjoni tradizzjonali se tapplika biss:

- (a) għal-lingwa jew lingwi li tidher fih/fihom fl-Appendiċi 2 u mhux fi traduzzjoni u
- (b) għal kategorija ta' prodott li fir-rigward tagħha hija protetta għall-Komunità kif stipulat fl-Appendiċi 2

4. Il-protezzjoni prevista f'paragrafu 3 hija mingħajr preġudizzju għal Artikolu 4.

ARTIKOLU 8

Trademarks

1. L-uffiċċji nazzjonali u reġjonali responsabbli tal-Partijiet Kontraenti se jirrifjutaw ir-reġistrazzjoni ta' trejdmak għal inbid, xorb alkoholiku jew inbid aromatizzat li huwa identiku jew simili, jew fih jew jinkludi referenza għal indikazzjoni ġeografika protetta taħt l-Artikolu 4 ta' dan il-Ftehim fir-rigward ta' tali inbid, xorb alkoholiku jew inbid aromatizzat li ma għandux din l-origini u ma jikkonformax mar-regoli rilevanti li jirregolaw l-użu tiegħu.

2. L-uffiċċji nazzjonali u reġjonali responsabbli tal-Partijiet Kontraenti se jirrifjutaw ir-registrazzjoni ta' tredjmark għal inbid li fih jew jinkludi espressjoni tradizzjonali protetta taħt dan il-Ftehim jekk l-inbid ikkonċernat ma jkunx wieħed li għalih l-espressjoni tradizzjonali hija rrizervata kif indikata fl-Appendiċi 2.

3. Il-Gvern ta' l-Albanija, li jopera fi hdan il-gurisdizzjoni tiegħu, biex jikseb l-għanijiet miftiehma bejn il-Partijiet, se jadotta l-miżuri meħtieġa biex jemenda t-trademarks Amantia (Grappa) u Gjergj Kastrioti Skenderbeu Konjak sabiex sal-31 ta' Diċembru 2007, titneħħa kull referenza għal indikazzjonijiet ġeografiċi tal-Komunità protetti taħt l-Artikolu 4 ta' dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 9

Esportazzjonijiet

Il-Partijiet Kontraenti se jieħdu l-passi kollha meħtieġa biex jiżguraw li, meta l-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati li joriġinaw f' Parti jiġu esportati u mqiegħda fis-suq barra minn din il-Parti, l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti msemmija fl-Artikolu 4(a) u (b) t-tieni inċiż u fil-każ ta' l-inbejjed, l-espressjonijiet tradizzjonali ta' din il-Parti msemmija fl-Artikolu 4(a) u (b), it-tielet inċiż, ma jintużawx biex jiddeskrivu u jippreżentaw tali prodotti li joriġinaw fil-Parti Kontraenti l-oħra.

TITOLU II

INFURZAR U GHAJNUNA REĊIPROKA

BEJN L-AWTORITAJIET KOMPETENTI

U L-ĠESTJONI TAL-FTEHIM

ARTIKOLU 10

Grupp ta' ħidma

1. Grupp ta' Ħidma li jopera taħt l-awspiċċi tas-Subkumitat dwar l-Agrikoltura li għandu jgħid li jkollu l-Artikolu 121 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-Albanija u l-Komunità se jiġi stabbilit.
2. Il-Grupp ta' Ħidma se jara li l-Ftehim jaħdem kif suppost u se jeżamina kull mistoqsija li tista' titfaċċa fl-implimentazzjoni tiegħu.
3. Il-Grupp ta' Ħidma jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet, jiddiskuti u jressaq suggerimenti dwar kwalunkwe kwistjoni ta' interess komuni fis-settur ta' l-inbid, ix-xorb alkoħoliku u l-inbid aromatizzat li jkunu ta' kontribut għall-kisba ta' l-għanijiet ta' dan il-Ftehim. Se jiltaqa' fuq talba ta' waħda mill-Partijiet Kontraenti, darba fil-Komunità u darba fl-Albanija, f'hin, f'post u b'mod li l-Partijiet Kontraenti jkunu komunement iddeterminaw.

ARTIKOLU 11

Kompiti tal-Partijiet Kontraenti

1. Il-Partijiet Kontraenti għandhom, jew direttament jew permezz tal-Grupp ta' Hidma msemmi fl-Artikolu 10, iżommu kuntatt dwar il-kwistjonijiet kollha relatati ma' l-implimentazzjoni u t-tħaddim ta' dan il-Ftehim.
2. L-Albanija għażlet il-Ministeru għall-Agrikoltura u l-Ikel bħala korp rappreżentattiv. Il-Komunità Ewropea għażlet id-Direttorat Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali, bħala l-korp rappreżentattiv tagħha. Parti Kontraenti se tinnotifika lill-Parti Kontraenti l-oħra jekk tbiddel il-korp rappreżentattiv tagħha.
3. Il-korp rappreżentattiv se jiżgura l-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet tal-korpi kollha responsabbli biex jiġi żgurat l-infurzar ta' dan il-Ftehim.
4. Il-Partijiet Kontraenti se:
 - (a) jemendaw reċiprokament il-listi msemmija fl-Artikolu 4 ta' dan il-ftehim b'deċiżjoni tal-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni biex iqisu kull emenda lil-ligijiet u r-regolamenti tal-Partijiet Kontraenti;

- (b) jiddeċiedu reċiprokament, b'deċiżjoni tal-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, li l-Appendiċi ta' dan il-Ftehim għandhom jiġu modifikati. L-Appendiċi se jiġu meqjusa li ġew immodifikati mid-data mnizzla fl-Iskambju ta' Ittri bejn il-Partijiet Kontraenti, jew id-data tad-deċiżjoni tal-Grupp ta' Hidma, kif jehtieg il-kaz.
- (c) jiddeċiedu reċiprokament il-kondizzjonijiet prattiċi msemmija fl-Artikolu 6(6).
- (d) jinformaw lil xulxin bl-intenzjoni tagħhom li jadottaw regolamenti jew emendi godda għal regolamenti eżistenti li jikkonċernaw il-politika pubblika, bhas-saħħa jew il-harsien tal-konsumatur, b'implikazzjonijiet għas-settur ta' l-inbid, ix-xorb alkoħoliku u l-inbid aromatizzat;
- (e) jinnotifikaw lil xulxin b'kull deċiżjoni legiſlattiva, amministrattiva u ġudizzjarja dwar l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim u jinformaw lil xulxin b'miżuri adottati fuq il-bażi ta' dawn id-deċiżjonijiet.

ARTIKOLU 12

Applikazzjoni u operat tal-Ftehim

1. Il-Partijiet Kontraenti jagħzlu l-punti ta' kuntatt stipulati fl-Appendiċi 3 li se jkunu responsabbli għall-applikazzjoni u l-operat ta' dan il-Ftehim.

ARTIKOLU 13

Infurzar u għajnuna reċiproka bejn il-Partijiet Kontraenti

1. Jekk id-deskrizzjoni jew il-preżentazzjoni ta' inbid, xorb alkoholiku jew inbid aromatizzat fuq it-tikketta, f'dokumenti uffiċjali jew kummerċjali jew ta' reklamar, tkun fi ksur tal-Ftehim, il-Partijiet Kontraenti se japplikaw il-miżuri amministrattivi meħtieġa u/jew se jifihdu proċediment legali bil-għan li jiġġieldu l-kompetizzjoni mhux ġusta jew iwaqqfu l-użu hażin ta' l-isem protett b'kull mod ieħor.
2. Il-miżuri u l-proċedimenti msemmija fil-paragrafu I se jittiehdu partikolarment:
 - (a) meta deskrizzjonijiet jew traduzzjonijiet ta' deskrizzjonijiet, ismijiet, skrizzjonijiet jew illustrazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-inbid, ix-xorb alkoholiku jew l-inbid aromatizzat li l-ismijiet tagħhom huma protetti taħt dan il-Ftehim jiġu użati, direttament jew indirettament, b'mod li jingħata tagħrif falz jew qarrieqi dwar l-origini, in-natura jew il-kwalità ta' l-inbid, ix-xorb alkoholiku jew l-inbid aromatizzat.
 - (b) meta, għall-ippakkjar, huma użati kontenituri li jqarrqu dwar l-origini ta' l-inbid.
3. Jekk waħda mill-Partijiet Kontraenti għandha raġuni tissuspetta li:
 - (a) inbid, xorb alkoholiku jew inbid aromatizzat kif definit mill-Artikolu 2, li huwa jew kien ikkommerċjalizzat fl-Albanija u fil-Komunità, ma jikkonformax ma dan il-Ftehim jew mar-regoli li jiġgvernaw is-settur ta' l-inbid, ix-xorb alkoholiku jew l-inbid aromatizzat fil-Komunità jew fl-Albanija; u

- (b) dan in-nuqqas ta' konformità huwa ta' interess partikolari għall-Parti Kontraenti l-oħra u jista' jwassal għal miżuri amministrattivi u/jew biex jittiehdu passi legali,

immedjatament tinforma l-korp rappreżentattiv tal-Parti Kontraenti l-oħra.

4. It-tagħrif li jrid jiġi pprovdut skond il-paragrafu 3 se jinkludi dettalji tan-nuqqas ta' konformità mar-regoli li jiggvernaw is-settur ta' l-inbid, ix-xorb alkoħoliku u l-inbid aromatizzat tal-Parti Kontraenti u/jew ta' dan il-Ftehim u se jkun akkumpanjat b'dokumenti uffċjali, kummerċjali u dokumenti oħra xierqa, b'dettalji ta' kull miżura amministrattiva jew passi legali li jistgħu jittiehdu, jekk meħtieġ.

ARTIKOLU 14

Konsultazzjonijiet

1. Il-Partijiet Kontraenti se jidhlu f'konsultazzjonijiet jekk wiehed minnhom iqis li l-iehor naqas li jwettaq l-obbligi taht dan il-Ftehim.
2. Il-Parti Kontraenti li titlob li jsiru l-konsultazzjonijiet għandha tipprovdi lill-Parti Kontraenti l-oħra bl-informazzjoni kollha meħtieġa għal eżami dettaljat tal-kwistjoni kkonċernata.
3. F'każijiet meta kwalunkwe dewmien jista' jipperikola s-saħħa tal-bniedem jew tnaqqas l-effettività tal-miżuri kontra l-frodi, miżuri ta' protezzjoni interim adattati jistgħu jittiehdu, mingħajr konsultazzjoni minn qabel, dejjem jekk il-konsultazzjonijiet isehhu immedjatament wara t-tehid ta' dawn il-miżuri.

4. Jekk, wara l-konsultazzjonijiet previsti f'paragrafu 1 u 3, il-Partijiet Kontraenti ma jkunux laħqu ftehim, il-Parti li titlob il-konsultazzjonijiet jew li tkun haċet il-miżuri msemmija fil-paragrafu 3 tista' tiehu miżuri adattati b'konformità ma' l-Artikolu 126 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni sabiex tippermetti l-applikazzjoni kif suppost ta' dan il-Ftehim.

TITOLU III

DISPOSIZZJONIJIET ĠENERALI

ARTIKOLU 15

Tranzitu ta' kwantitajiet żgħar

1. Dan il-Ftehim mhux se japplika għall-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati, li:
 - (a) jgħaddu bi tranzitu minn territorju ta' waħda mill-Partijiet Kontraenti, jew
 - (b) li joriginaw mit-territorju ta' waħda mill-Partijiet kontraenti u li huma kkunsinnati fi kwantitajiet żgħar bejn daww il-Partijiet Kontraenti taħt il-kondizzjonijiet u skond il-proċeduri previsti f'paragrafu 2:

2. Il-prodotti li ġejjin li jirreferu għall-inbejjed, ix-xorb alkoħoliku u l-inbejjed aromatizzati se jitqiesu li jkunu fi kwantitajiet żgħar:

- (a) kwantitajiet f'kontenituri bit-tikketta ta' mhux aktar minn 5 litri mgħammra b'taġhmira ta' l-għeluq li ma jergax jintuża, fejn il-kwantità totali trasportata, magħmula minn konsenji separati jew le, ma jaqbzux il-50 litru;
- (b)
 - (i) kwantitajiet li jinsabu fil-bagalji personali ta' min jivvjagġa fi kwantitajiet li ma jaqbzux it-30 litru;
 - (ii) kwantitajiet li huma mibgħuta f'kunsinji minn individwu privat għall-iehor fi kwantitajiet li ma jaqbzux it-30 litru;
 - (iii) kwantitajiet li jiffurmaw parti mill-oġġetti privati ta' individwi li qegħdin ibiddlu l-post fejn joqogħdu;
 - (iv) kwantitajiet li huma importati għall-iskop ta' esperimenti xjentifiċi jew tekniċi, suġġetti għal massimu ta' ettolitru;
 - (v) kwantitajiet li huma importati għal missjonijiet diplomatiċi, konsulari jew simili bħala parti mill-konċessjoni taġġhom li ma jhallsux dazju;

- (vi) kwantitajiet li jinżammu abbord mezzi internazzjonali ta' trasport bħala provvista ta' ikel.

Il-każ ta' eżenzjoni msemmi f'punt (a) ma jistax jiġi kkombinat ma' każ jew każijiet ta' eżenzjoni msemmi f'punt (b).

ARTIKOLU 16

Marketing ta' hażniet li kienu jeżistu qabel

1. Inbejjed, xorb alkoħoliku jew inbejjed aromatizzati li, fil-mument tad-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, kienu qed jiġu prodotti, preparati, deskritti jew ippreżentati f'konformità mal-liġijiet internazzjonali u r-regolamenti tal-Partijiet Kontraenti imma huma projbiti b'dan il-Ftehim jistgħu jinbiegħu sakemm tispiċċa l-iskorta.

2. Bl-eċċezzjoni meta għall-kuntrarju disposizzjonijiet huma adottati mill-Partijiet Kontraenti, inbejjed, xorb alkoħoliku jew inbejjed aromatizzati li ġew prodotti, preparati, deskritti u ppreżentati f'konformità ma' dan il-Ftehim imma li l-produzzjoni, il-preparazzjoni, id-deskrizzjoni u l-preżentazzjoni tagħhom tieqaf milli tikkonforma miegħu bħala riżultat ta' emenda għalih, jistgħu jitqiegħdu fis-suq sakemm tispiċċa l-iskorta.

LISTA TA' ISMIJIET PROTETTI

(kif imsemmija fl-Artikoli 4 u 6 ta' l-Anness II)

PARTI A FIL-KOMUNITÁ

(a) WINES ORIGINATING IN THE COMMUNITY

IL-BELĠJU

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifikati

Ismijiet ta' reġjuni speċifikati

Côtes de Sambre et Meuse

Hagelandse Wijn

Haspengouwse Wijn

2. Inbejjed importati b'indikazzjoni ġeografika

Vin de pays des jardins de Wallonie

IR-REPUBBLIKA ĆEKA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifikati

Subreġjuni	
Reġjuni speċifikati	(kemm jekk segwiti bl-isem ta' lokalità li tipproduċi l-inbid u/jew l-isem ta' l-istabbiliment tad-dwieli għall-inbid u kemm jekk le)
(kemm jekk segwiti bl-isem tas-subreġjun speċifikat u kemm jekk le)	
Čechy	litoměřická
...	mělnická
	mikulovská
Morava	slovácká
...	velkopavlovická
	znojemská

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

české zemské víno

moravské zemské víno

IL-ĠERMANJA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifikati

Ismijiet ta' reġjuni speċifikati (kemm jekk segwiti bl-isem ta' subreġjun u kemm jekk le)	Subreġjuni
Ahr.....	Walporzheim <i>jew</i> Ahrtal
Baden.....	Badische Bergstraße
	Bodensee
	Breisgau
	Kaiserstuhl
	Kraichgau
	Markgräflerland
	Ortenau
	Tauberfranken
	Tuniberg
Franken	Maindreieck
	Mainviereck
	Steigerwald
Hessische Bergstraße.....	Starkenburg
	Umstadt
Mittelrhein.....	Loreley
	Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer <i>jew</i> Mosel <i>jew</i> Saar <i>jew</i> Ruwer....	Bernkastel
	Burg Cochem
	Moseltor
	Obermosel
	Ruwertal
	Saar
	Nahetal
Nahe.....	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
Pfalz.....	Südliche Weinstraße

Rheingau.....	Johannisberg
	Bingen
Rheinhessen.....	Nierstein
	Wonnegau
	Mansfelder Seen
Saale-Unstrut.....	Schloß Neuenburg
	Thüringen
	Meißen
Sachsen.....	Bayerischer Bodensee
	Kocher-Jagst-Tauber
Württemberg.....	Oberer Neckar
	Remstal-Stuttgart
	Württembergisch Unterland
	Württembergischer Bodensee

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Landwein	Tafelwein
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Fränkischer Landwein	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mecklenburger
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

IL-GREĊJA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifikati

Reġjuni speċifikati	
Bil-Grieg	Ekwivalenti bl-Ingliż
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza

Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχιάλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Melitona

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Bil-Grieg	Ekwivalenti bl-Ingliż
Ρετσίνα Μεσογείων, <i>kemm jekk segwit b'Αττικής jew le</i>	Retsina of Mesogia, <i>kemm jekk segwit b'Attika u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Κρωπίας jew Ρετσίνα Κορωπίου, <i>kemm jekk segwit b'Αττικής jew le</i>	Retsina of Kropia jew Retsina Koropi, <i>kemm jekk segwit b'Attika u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, <i>kemm jekk segwit b'Αττικής jew le</i>	Retsina of Markopoulou, <i>kemm jekk segwit b'Attika u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Μεγάρων, <i>kemm jekk segwit b'Αττικής jew le</i>	Retsina of Megara, <i>kemm jekk segwit b'Attika u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Κρωπίας jew Ρετσίνα Κορωπίου, <i>kemm jekk segwit b'Αττικής jew le</i>	Retsina of Peania jew Retsina of Liopesi, <i>kemm jekk segwit b'Attika u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Παλλήνης, <i>kemm jekk segwit b'Αττικής jew le</i>	Retsina of Pallini, <i>kemm jekk segwit b'Attika u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Πικερμίου, <i>kemm jekk segwit b'Αττικής jew le</i>	Retsina of Pikermi, <i>kemm jekk segwit b'Attika u kemm jekk le</i>

Ρετσίνα Πικερμίου, <i>kemm jekk segwit b'Attikís jew le</i>	Retsina of Spata, <i>kemm jekk segwit b'Attika u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Θηβών, <i>kemm jekk segwit b'Βοιωτίας jew le</i>	Retsina of Thebes, <i>kemm jekk segwit b'Viotias u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Γιάλτρων, <i>kemm jekk segwit b'Ευβοίας jew le</i>	Retsina of Gialtra, <i>kemm jekk segwit b'Evvia u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Καρύστου, <i>kemm jekk segwit b'Ευβοίας jew le</i>	Retsina of Karystos, <i>kemm jekk segwit b'Evvia u kemm jekk le</i>
Ρετσίνα Χαλκίδας, <i>kemm jekk segwit b'Ευβοίας jew le</i>	Retsina of Halkida, <i>kemm jekk segwit b'Evvia u kemm jekk le</i>
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βιλίτσας	Regional wine of Vilitsas
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lassithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea

Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
Σιατιστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Siastista - Siatistinos
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Penteliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Ανδριανής	Regional wine of Adriana
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Gerania

Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος	Regional wine of Opountias Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pangeon - Pangeoritikos
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγές του Αίνου	Regional wine of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος <i>or</i> Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos <i>or</i> Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida

Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλείας	Regional wine of Ilia

SPANJA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reggjuni speċifikati

Reġjuni speċifikati (kemm jekk segwit bl-isem tas-subreġjun u kemm jekk le)	Subreġjuni
Abona	Marina Alta
Alella	
Alicante.....	
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava <i>jew</i> Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	Raimat
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	
Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre.....	

	Artesa
	Valls de Riu Corb
	Les Garrigues
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry <i>jew</i> Jerez <i>jew</i> Xérès <i>jew</i> Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma.....	Hoyo de Mazo
	Fuencaliente
	Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei.....	Ladera de Monterrei
	Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra.....	Baja Montaña
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra Estella
	Valdizarbe

Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas.....	Condado do Tea
	O Rosal
	Ribera do Ulla
	Soutomaior
	Val do Salnés
Ribeira Sacra.....	Amandi
	Chantada
	Quiroga-Bibei
	Ribeiras do Miño
	Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana.....	Cañamero
	Matanegra
	Montánchez
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja.....	Alavesa
	Alta
	Baja
Rueda	
Sierras de Málaga.....	Serranía de Ronda

Somontano	Anaga
Tacoronte-Acentejo.....	
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Utiel-Requena	
Valdeorras	
Valdepeñas	Alto Turia
Valencia.....	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	Arganda
Vinos de Madrid.....	Navalcarnero
	San Martín de Valdeiglesias
Ycoden-Daute-Isora	
Yecla	

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Vino de la Tierra de Abanilla

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

Vino de la Tierra de Betanzos

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Vino de la Tierra de Cangas

Vino de la Terra de Castelló

Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Córdoba

Vino de la Tierra de Desierto de Almería

Vino de la Tierra de Extremadura

Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez

Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste

Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca

Vino de la Tierra de La Gomera

Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra

Vino de la Tierra de Los Palacios

Vino de la Tierra de Norte de Granada

Vino de la Tierra Norte de Sevilla

Vino de la Tierra de Pozohondo

Vino de la Tierra de Ribera del Andarax

Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza

Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas

Vino de la Tierra de Ribera del Queiles

Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord

Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz

Vino de la Tierra de Valdejalón

Vino de la Tierra de Valle del Cinca

Vino de la Tierra de Valle del Jiloca

Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense

Vino de la Tierra Valles de Sadacia

FRANZA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifikati

Alsace Grand Cru, segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar

Alsace, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Alsace jew Vin d'Alsace, kemm jekk segwit b' 'Edelzwicker' jew l-isem ta' varjetà ta' inbid u/jew l-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, kemm jekk segwit jew le b' Val de Loire jew Coteaux de la Loire, jew Villages Brissac

Anjou, kemm jekk segwit jew le b' 'Gamay', 'Mousseux' jew 'Villages'

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses jew Auxey-Duresses Côte de Beaune jew Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn jew Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, kemm jekk preċedut b' 'Muscat de' u kemm jekk le

Beaune

Bellet jew Vin de Bellet

Bergerac

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Blanc Fumé de Pouilly

Blanquette de Limoux

Blaye

Bonnes Mares

Bonnezeaux

Bordeaux Côtes de Franca

Bordeaux Haut-Benaige

Bordeaux, kemm jekk segwit bi 'Claret' jew 'Supérieur' jew 'Rosé' jew 'mousseux' u kemm jekk le

Bourg

Bourgeois

Bourgogne, kemm jekk segwit bi 'Claret' jew 'Rosé' jew bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

Cabardès

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, preċedut b' 'Muscat de'

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Chablis, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet jew Chassagne-Montrachet Côte de Beaune jew Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune jew Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune jew Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, kemm jekk segwit b'Boutenac u kemm jekk le

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis, kemm jekk segwit bl-isem ta' varjetà ta' inbid u kemm jekk le

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevet

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Coteaux du Layon jew Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Côtes de Beaune, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, kemm jekk segwit b' Sainte Victoire u kemm jekk le

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, kemm jekk segwit bi Fronton jew Villaudric u kemm jekk le

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, kemm jekk segwit bil-lokalitajiet li ġejjin Caramany jew Latour de France jew Les Aspres jew Lesquerde jew Tautavel u kemm jekk le

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers jew Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, kemm jekk segwit minn ‘lieu dit’ Mareuil jew Brem jew Vix jew Pissotte u kemm jekk le

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguy

Jasnières
Juliéna
Jurançon
L'Etoile
La Grande Rue
Ladoix jew Ladoix Côte de Beaune jew Ladoix Côte de Beaune-Villages
Lalande de Pomerol
Languedoc, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le
Latricières-Chambertin
Les-Baux-de-Provence
Limoux
Lirac
Lustrac-Médoc
Loupjac
Lunel, kemm jekk preċedut b' 'Muscat de' u kemm jekk le
Lussac Saint-Émilien
Mâcon jew Pinot-Chardonnay-Macôn
Mâcon, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le
Mâcon-Villages
Macvin du Jura
Madriran
Maranges Côte de Beaune jew Maranges Côtes de Beaune-Villages
Maranges, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le
Marcillac
Margaux
Marsannay
Maury
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Mercurey

Meursault jew Meursault Côte de Beaune jew Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie jew Monthélie Côte de Beaune jew Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, kemm jekk segwit b' 'mousseux' jew 'pétillant' u kemm jekk le

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses jew Pernand-Vergelesses Côte de Beaune jew Pernand-Vergelesses Côte de
Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet jew Puligny-Montrachet Côte de Beaune jew Puligny-Montrachet Côte de
Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau
Rasteau Rancio
Régnié
Reuilly
Richebourg
Rivesaltes, kemm jekk preċedut b' 'Muscat de' u kemm jekk le
Rivesaltes Rancio
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Rosé des Riceys
Rosette
Roussette de Savoie, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le
Roussette du Bugey, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint-Julien
Saint-Amour
Saint-Aubin jew Saint-Aubin Côte de Beaune jew Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages
Saint-Bris
Saint-Chinian
Sainte-Croix-du-Mont
Sainte-Foy Bordeaux
Saint-Émilion
Saint-Emilion Grand Cru
Saint-Estèphe
Saint-Georges Saint-Émilion
Saint-Jean-de-Minervois, kemm jekk preċedut b' 'Muscat de' u kemm jekk le

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain jew Saint-Romain Côte de Beaune jew Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay jew Santenay Côte de Beaune jew Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny or Savigny-lès-Beaune

Seyssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Touraine, kemm jekk segwit b’‘mousseux’ ’ jew ‘pétillant’ u kemm jekk le

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Corse, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Vin de Lavilledieu

Vin de Savoie jew Vin de Savoie-Ayze, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Vin du Bugey, kemm jekk segwit bl-isem ta' unità ġeografika iżgħar u kemm jekk le

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, kemm jekk segwit b' 'mousseux' jew 'pétillant' u kemm jekk le

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Aigues

Vin de pays de l'Ain

Vin de pays de l'Allier

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l'Ardèche

Vin de pays d'Argens

Vin de pays de l'Ariège

Vin de pays de l'Aude

Vin de pays de l'Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

Vin de pays des Bouches du Rhône

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays du Calvados

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Cathare

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes, *kemm jekk segwit minn Mont Bouquet jew le*

Vin de pays Charentais, *kemm jekk segwit b' Ile de Ré jew Ile d'Oléron jew Saint-Sornin u kemm jekk le*

Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes

Vin de pays du Cher

Vin de pays de la Cité de Carcassonne

Vin de pays des Collines de la Moure

Vin de pays des Collines rhodaniennes

Vin de pays du Comté de Grignan

Vin de pays du Comté tolosan

Vin de pays des Comtés rhodaniens

Vin de pays de la Corrèze

Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois

Vin de pays des coteaux d'Enserune

Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnie
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours

Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays de la Creuse

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays des Deux-Sèvres

Vin de pays de la Dordogne

Vin de pays du Doubs

Vin de pays de la Drôme

Vin de pays Duché d'Uzès

Vin de pays de Franche-Comté, *kemm jekk segwit b' Coteaux de Champlitte u kemm jekk le*

Vin de pays du Gard

Vin de pays du Gers

Vin de pays des Hautes-Alpes

Vin de pays de la Haute-Garonne

Vin de pays de la Haute-Marne

Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d'Hauterive, *kemm jekk segwit b' Val d'orbieu jew Coteaux du Termenès jew Côtes de Lézignan u kemm jekk le*

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l'Hérault

Vin de pays de l'Ile de Beauté

Vin de pays de l'Indre et Loire

Vin de pays de l'Indre

Vin de pays de l'Isère

Vin de pays du Jardin de la France, *kemm jekk segwit b' Marches de Bretagne jew Pays de Retz u kemm jekk le*

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d'Oc

Vin de pays du Périgord, *kemm jekk segwit b' Vin de Domme u kemm jekk le*

Vin de pays de la Petite Crau

Vin de pays des Portes de Méditerranée

Vin de pays de la Principauté d'Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

Vin de pays des Pyrénées-Orientales

Vin de pays des Sables du Golfe du Lion

Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, *kemm jekk segwit b' Coteaux de Chalosse jew Côtes de L'Adour jew Sables Fauves jew Sables de l'Océan u kemm jekk le*

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vauvage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

L-ITALJA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'regħuni speċifikati

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti *jew* Moscato d'Asti *jew* Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui *jew* Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, *kemm jekk segwit b'Colli Aretini jew Colli Fiorentini jew Colline Pisane jew Colli Senesi jew Montalbano jew Montespertoli jew Rufina u kemm jekk le*

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi *jew* Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina *jew* Sfursat di Valtellina

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, *kemm jekk segwit bi* Grumello *jew* Inferno *jew* Maroggia *jew* Sassella *jew* Stagafassli *jew* Valgella *u kemm jekk le*

Vermentino di Gallura *jew* Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. Denominazione di Origini Controllata

Aglianico del Taburno *jew* Taburno

Aglianico del Vulture

Albugnano

Alcamo *jew* Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero *jew* Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige *jew* dell' Alto Adige (Südtirol *jew* Südtiroler), *kemm jekk segwit b':*

- Colli di Bolzano (Bozner Leiten),
- Meranese di Collina *jew* Meranese (Meraner Hugel *jew* Meraner),
- Santa Maddalena (St.Magdalener),
- Terlano (Terlaner),
- Valle Isarco (Eisacktal *jew* Eisacktaler),
- Valle Venosta (Vinschgau) *u kemm jekk le*

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea *jew* Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra *jew* Bagnoli

Barbera d'Asti

Barbera del Monferrato

Barbera d'Alba

Barco Reale di Carmignano *jew* Rosato di Carmignano *jew* Vin Santo di Carmignano

jew Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice

Bardolino

Bianchetto del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) *jew* Lago di Caldaro (Kalterersee), *kemm jekk segwit bi 'Classico' u kemm jekk le*

Campi Flegrei

Campidano di Terralba *jew* Terralba *jew* Sardegna Campidano di Terralba *jew* Sardegna Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, *kemm ejkk segwit b'Capo Ferrato jew* Oliena *jew* Nepente di Oliena Jerzu *u kemm jekk le*

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis *jew* Sardegna Carignano del Sulcis

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile *jew* Affile

Cesanese di Olevano Romano *jew* Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre *jew* Cinque Terre Sciacchetrà, *kemm jekk segwit b'Costa de sera jew* Costa de Campu *jew* Costa da Posa *u kemm jekk le*

Circeo

Cirò

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici, *kemm jekk segwit b'“Barbarano” u kemm jekk le*

Colli Bolognesi, *kemm jekk segwit b'Colline di Riposto jew Colline Marconiane jew Zola Predona jew*

Monte San Pietro *jew* Colline di Oliveto *jew*

Terre di Montebudello *jew* Serravalle *u kemm jekk le*

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno *jew* Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, *kemm jekk segwit b'Refrontolo jew Torchiano di Fregona u kemm jekk le*

Colli di Faenza

Colli di Luni (*Regione Liguria*)

Colli di Luni (*Regione Toscana*)

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, *kemm jekk segwit b'Todi u kemm jekk le*

Colli Orientali del Friuli, *kemm jekk segwit b'Cialla jew Rosazzo u kemm jekk le*

Colli Perugini

Colli Pesaresi, *kemm sjekk segwit b'Focara jew Roncaglia u kemm jekk le*

Colli Piacentini, *kemm jekk segwit b'Vigoleno jew Gutturnio jew Monterosso Val d'Arda jew*

Trebbianino Val Trebbia *jew* Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano *jew* Collio

Conegliano-Valdobbiadene, *kemm jekk segwit b'Cartizze u kemm jekk le*

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, *kemm jekk segwit b'Furore jew Ravello jew Tramonti u kemm jekk le*

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba *jew* Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani *superior jew* Dogliani

Dolcetto di Ovada

Donnici

Elba

Eloro, *kemm jekk segwit b' Pachino u kemm jekk le*

Erbaluce di Caluso *jew* Caluso

Erice

Esino

Est! Est!! Est!!! di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani *jew* Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo *jew* Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda (*Regione Lombardia*)

Garda (*Regione Veneto*)

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari *jew* Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrima di Morro *jew* Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Mantovano, *kemm jekk segwit b'*: Oltrepò Mantovano *jew* Viadanese-Sabbionetano *u kemm jekk le*

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana (*Regione Veneto*)

Lugana (*Regione Lombardia*)

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa *jew* Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari *jew* Sardegna Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai *jew* Sardegna Mandrolisai

Marino

Marsala

Martina *jew* Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, *kemm jekk segwit b'* Feudo *jew* Fiori *jew* Bonera *u ekmm jekk le*

Merlara

Molise

Monferrato, *kemm jekk segwit b'* Casalese *u kemm jekk le*

Monica di Cagliari *jew* Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompatri Colonna *jew* Montecompatri *jew* Colonna

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini *jew* Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari *jew* Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria *jew* Passito di Pantelleria *jew* Pantelleria

Moscato di Sardegna, *kemm jekk segwit b'*: Gallura *jew* Tempio Pausania *jew* Tempio *u kemm jekk le*

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori *jew* Moscato di Sorso *jew* Moscato di Sennori

jew Sardegna Moscato di Sorso-Sennori *jew* Sardegna Moscato di Sorso

jew Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari *jew* Sardegna Nasco di Cagliari

Nebbiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari *jew* Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (*Regione Umbria*)

Orvieto (*Regione Lazio*)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *kemm jekk segwit b' Bertinoro u kemm jekk le*

Parrina

Penisola Sorrentina, *kemm jekk segwit bi Gragnano jew Lettere jew Sorrento u kemm jekk le*

Pentro di Isernia *jew* Pentro

Piemonte

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio *jew* Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano *jew* Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, *kemm jekk segwit b'*: Riviera dei Fiori *jew* Albenga o Albenganese *jew* Finale *jew* Finalese *jew* Ormeasco *u kemm jekk le*

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua *jew* Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa *jew* Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano *jew* Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro *jew* San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia (*Regione Veneto*)

San Martino della Battaglia (*Regione Lombardia*)

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, *kemm jekk segwit b'Mogoro u kemm jekk le*

Savuto

Scanzo *jew* Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciaccia, *kemm jekk segwit b'Rayana u kemm jekk le*

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Tarquini

Teroldego Rotaliano

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *kemm jekk segwit b'Sorni jew Isera jew d'Isera jew Ziresi jew dei Ziresi u kemm jekk le*

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *kemm jekk segwit b'Suvereto u kemm jekk le*

Val Polcevera, *kemm jekk segwit b'Coronata u kemm jekk le*

Valcalepio

Valdadige (Etschaler) (*Regione Trentino Alto Adige*)

Valdadige (Etschtaler) , *kemm jekk segwit b' Terra dei Forti (Regiemo Veneto) u kemm jekk le*

Valdichiana

Valle d'Aosta *jew Vallée d'Aoste, kemm jekk segwit b': Arnad-Montjovet jew Donnas jew*

Enfer d'Arvier *jew Torrette jew*

Blanc de Morgex et de la Salle *jew Chambave jew Nus u kemm jekk le*

Valpolicella, *kemm jekk segwit b' Valpantena u kemm jekk le*

Valsusa

Valtellina

Valtellina Superiore, *kemm jekk segwit bi Grumello jew Inferno jew Maroggia jew Sassella jew Valgella u kemm jekk le*

Velletri

Verbicaro

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Verduno Pelaverga *jew Verduno*

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano *jew Sardegna Vernaccia di Oristano*

Vesuvio

Vicenza

Vignanello

Vin Santo del Chianti

Vin Santo del Chianti Classico

Vin Santo di Montepulciano

Vini del Piave *jew Piave*

Zagarolo

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika:

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza (*Regione Veneto*)

Alto Livenza (*Regione Friuli Venezia Giulia*)

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Ericini

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline del Genovesato

Colline Frentane

Colline Pescaresi

Colline Savonesi

Colline Teatine

Condoleo

Conselvano

Costa Viola

Daunia

Del Vastese *jew* Histonium

Delle Venezie (*Regione Veneto*)

Delle Venezie (*Regione Friuli Venezia Giulia*)

Delle Venezie (*Regione Trentino – Alto Adige*)

Dugenta

Emilia *jew* dell'Emilia

Epomeo

Esaro

Fontanarossa di Cerda

Forlì

Fortana del Taro

Frusinate *jew* del Frusinate

Golfo dei Poeti La Spezia *jew* Golfo dei Poeti

Grottino di Roccanova

Irpinia

Isola dei Nuraghi

Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana
Marche
Maremma toscana
Marmilla
Mitterberg *jew* Mitterberg tra Cauria e Tel *jew* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll
Modena *jew* Provincia di Modena
Montenetto di Brescia
Murgia
Narni
Nurra
Ogliastra
Osco *jew* Terre degli Osci
Paestum
Palizzi
Parteolla
Pellaro
Planargia
Pompeiano
Provincia di Mantova
Provincia di Nuoro
Provincia di Pavia
Provincia di Verona *jew* Veronese
Puglia
Quistello
Ravenna
Roccamonfina
Romangia
Ronchi di Brescia
Rotae
Rubicone

Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro *jew* Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana *jew* Toscano
Trexenta
Umbria
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina (*Regione Trentino – Alto Adige*)
Vallagarina (*Regione Veneto*)
Valle Belice
Valle del Crati
Valle del Tirso

Valle d'Itria

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti *jew* Weinberg Dolomiten (*Regione Trentino – Alto Adige*)

Vigneti delle Dolomiti *jew* Weinberg Dolomiten (*Regione Veneto*)

ĊIPRU

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifikati

Bil-Grieg		Ekwivalenti bl-Ingliż	
Reġjuni speċifikati	Subreġjuni (kemm jekk preċeduti bl- isem tar-reġjun speċifikat u kemm jekk le)	Reġjuni speċifikati	Subreġjuni (kemm jekk preċeduti bl- isem tar-reġjun speċifikat u kemm jekk le)
Κουμανδαρία		Commandaria	
Λαόνα Ακάμα		Laona Akama	
Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Vouni Panayia – Ambelitis	
Πιτσιλιά	Αφάμης <i>or</i>	Pitsilia	Afames jew
Κρασοχώρια Λεμεσού.....	Λαόνα	Krasohoria Lemesou..... ...	Laona

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Bil-Grieg	Ekwivalenti bl-Ingliż
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosia
Λάρνακα	Larnaka

IL-LUSSEMBURGU

Inbejjed ta' kwalità prodotti f'regħuni speċifikati

Regjuni speċifikati (kemm jekk segwiti bl-isem tal-lokalità jew partijiet minn lokalità u kemm jekk le)	Ismijiet ta' lokalitajiet jew partijiet minn lokalitajiet
Moselle Luxembourgeoise.....	Ahn
	Assel
	Bech-Kleinmacher
	Born
	Bous
	Burmerange
	Canach
	Ehnen
	Ellingen
	Elvange
	Erpeldingen
	Gostingen
	Greiveldingen
	Grevenmacher
	Lenningen
	Machtum
	Mertert
	Moersdorf
	Mondorf
	Niederdonven
	Oberdonven
	Oberwormeldingen

Remerschen

Remich

Rolling

Rosport

Schengen

Schwebsingen

Stadtbredimus

Trintingen

Wasserbillig

Wellenstein

Wintringen

Wormeldingen

L-UNGHERIJA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'regħuni speċifikati

Regħuni speċifikati	Subregħuni
	(kemm jekk preċeduti bl-isem tar-regħun speċifikat u kemm jekk le)
Ászár-Neszmély(-i).....	Ászár(-i)
	Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i).....	Balatonlelle(-i)
	Marcali
Balatonfelvidék(-i).....	Balatonederics-Lesence(-i)
	Cserszeg(-i)
	Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i).....	Zánka(-i)
Balatonmelléke	<i>or</i> Muravidéki
Balatonmelléki.....	
Bükkalja(-i)	
	Kistelek(-i)
Csongrád(-i).....	Mórahalom <i>jew</i> Móraalmi
	Pusztamérgeš(-i)

Eger *jew* Egri.....

Debrő(-i), *segwit jew le b' Andornaktálya(-i)*
jew Demjén(-i) *jew* Egerbakta(-i)
jew Egerszalók(-i) *jew* Egerszólát(-i)
jew Felsőtárkány(-i) *jew* Kerecsend(-i) *jew* Maklár(-i) *jew*
Nagytálya(-i) *jew* Noszvaj(-i) *jew* Novaj(-i) *jew* Ostoros(-i) *jew*
Szomolya(-i) *jew* Aldebrő(-i) *jew* Feldebrő(-i) *jew* Tófalu(-i) *jew*
Verpelét(-i) *jew* Kompolt(-i) *jew* Tarnaszentmária(-i)

Buda(-i)

Etyek(-i)

Velence(-i)

Etyek-Buda(-i).....

Bácska(-i)

Cegléd(-i)

Hajós-Baja(-i)

Duna mente *jew* Duna menti

Kőszegi

Izsák(-i)

Kunság(-i).....

Jászság(-i)

Kecskemét-Kiskunfélegyháza *jew*
Kecskemét-Kiskunfélegyházi

Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i)

Kiskőrös(-i)

Monor(-i)

Tisza mente *jew* Tisza menti

Mátra(-i)	Versend(-i)
Mór(-i)	<i>Szigetvár(-i)</i>
Pannonhalma (Pannonhalmi)	Kapos(-i)
Pécs(-i).....	Kissomlyó-Sághegyi
	Köszeg(-i)
Szekszárd(-i)	Abaújszántó(-i) <i>jew</i> Bekecs(-i) <i>jew</i>
Somló(-i).....	Bodrogkeresztúr(-i) <i>jew</i> Bodrogkisfalud(-i)
Sopron(-i).....	<i>jew</i> Bodrogolaszi <i>jew</i> Erdőbénye(-i) <i>jew</i>
Tokaj(-i).....	Erdőhorváti <i>jew</i> Golop(-i) <i>jew</i> Hercegkút(-i)
	<i>jew</i> Legyesbénye(-i) <i>jew</i> Makkoshotyka(-i)
	<i>jew</i> Mád(-i) <i>jew</i> Mezőzombor(-i) <i>jew</i>
	Monok(-i) <i>jew</i> Olaszliszka(-i) <i>jew</i> Rátka(-i)
	<i>jew</i> Sáradsadány(-i) <i>jew</i> Sárospatak(-i) <i>jew</i>
	Sátorajjáújhely(-i) <i>jew</i> Szegi <i>jew</i> Szegilong(-i)
	<i>jew</i> Szerencs(-i) <i>jew</i> Tarcal(-i) <i>jew</i> Tállya(-i)
	<i>jew</i> Tolcsva(-i) <i>jew</i> Vámosújfalú(-i)
	Tamási
	Völgység(-i)
	Siklós(-i), <i>segwit jew le b</i> Kisharsány(-i) <i>jew</i>
	Nagyharsány(-i) <i>jew</i> Palkonya(-i)
	<i>jew</i> Villánykövesd(-i) <i>jew</i> Bisse(-i)
	<i>jew</i> Csarnóta(-i) <i>jew</i> Diósvizsló(-i)
	<i>jew</i> Harkány(-i) <i>jew</i>
	Hegyszentmárton(-i) <i>jew</i>
	Kistótfalu(-i) <i>jew</i> Márfa(-i) <i>jew</i>
	Nagyótfalu(-i) <i>jew</i> Szava(-i) <i>jew</i>
	Túrny(-i) <i>jew</i> Vokány(-i)
Tolna(-i).....	
Villány(-i).....	

MALTA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifikati

Reġjuni speċifikati	Subreġjuni
(kemm jekk preċeduti bl-isem tas-subreġjun speċifikat u kemm jekk le)	
Island Malta.....	of Rabat Mdina <i>jew</i> Medina Marsaxlokk Marnisi Mġarr Ta' Qali Siggiewi Ramla Gozo.....
	Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Bil-Malti	Ekwivalenti bl-Ingliż
Il-Gżejjer Maltin	Maltese Islands

L-AWSTRIJA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'regġuni speċifikati

Regġuni speċifiċi
Burgenland
Carnuntum
Donauland
Kamptal
Kärnten
Kremstal
Mittelburgenland
Neusiedlersee
Neusiedlersee-Hügelland
Niederösterreich
Oberösterreich
Salzburg
Steiermark
Südburgenland
Süd-Oststeiermark
Südsteiermark
Thermenregion
Tirol
Traisental
Vorarlberg
Wachau
Weinviertel
Weststeiermark
Wien

2. Inbejjed importati b'indikazzjoni ġeografika

Bergland

Steirerland

Weinland

Wien

IL-PORTUGALL

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f'reġjuni speċifikati

Reġjuni speċifikati	Subreġjuni
(kemm jekk segwiti bl-isem tas-subreġjun speċifikat u kemm jekk le)	
Alenquer	
Alentejo.....	Borba
	Évora
	Granja-Amareleja
	Moura
	Portalegre
	Redondo
	Reguengos
	Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior.....	Castelo Rodrigo
	Cova da Beira
Biscoitos	Pinhel
Bucelas	
Carcavelos	
Chaves	
Colares	
Dão.....	
	Alva

	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
Douro, kemm jekk preċedut b'Vinho do jew Moscatel do u kemm jekk le.....	Terras de Senhorim
	Baixo Corgo
	Cima Corgo
Encostas d'Aire.....	Douro Superior
	Alcobaça
Graciosa	Ourém
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira <i>jew</i> Madère <i>jew</i> Madera <i>jew</i> Vinho da Madeira <i>jew</i> Madeira <i>Weine jew</i> Madeira <i>Wine jew</i>	
Vin de Madère <i>jew</i> Vino di Madera <i>jew</i> Madera <i>Wijn</i>	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Planalto Mirandês	
Portimão	
Port <i>jew</i> Porto <i>jew</i> Oporto <i>jew</i> Portwein <i>jew</i> Portvin <i>jew</i> Portwijn <i>jew</i> Vin de Porto <i>jew</i> Port Wine	

Ribatejo.....	Almeirim
..	Cartaxo
	Chamusca
	Coruche
	Santarém
	Tomar
Setúbal	
Tavira	
Távora-Vorosa	
Torres Vedras	
Valpaços	
Vinho Verde.....	Amarante
	Ave
	Baião
	Basto
	Cávado
	Lima
	Monção
	Paiva
	Sousa

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Reġjuni speċifikati	Subreġjuni
(kemm jekk segwiti bl-isem tas-subreġjun u kemm jekk le)	
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras.....	Beira Alta
....	Beira Litoral
	Terras de Sicó
Estremadura.....	Alta Estremadura
	Palhete de Ourém
Minho	
Ribatejano	
Terras do Sado	
Trás-os-Montes.....	Terras Durienses

IS-SLOVENJA

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f' reġjun speċifikat

Reġjuni speċifikati

(kemm jekk segwiti bl-isem ta' lokalità li tipproduċi l-inbid u/jew l-isem ta' l-istabbiliment tad-dwieli għall-inbid u kemm jekk le)

Bela krajina *jew* Belokranjec

Bizeljsko-Sremič *jew* Sremič-Bizeljsko

Dolenjska

Dolenjska, cviček

Goriška Brda *jew* Brda

Haloze *jew* Haložan

Koper *jew* Koprčan

Kras

Kras, teran

Ljutomer-Ormož *jew* Ormož-Ljutomer

Maribor *jew* Mariborčan

Radgona-Kapela *jew* Kapela Radgona

Prekmurje *jew* Prekmurčan

Šmarje-Virštanj *jew* Virštanj-Šmarje

Srednje Slovenske gorice

Vipavska dolina *jew* Vipavec *jew* Vipavčan

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

Podravje

Posavje

Primorska

IS-SLOVAKKJA

Inbejjed ta' kwalità prodotti f'regħuni speċifikati

Regħuni speċifikati	Subregħuni
(segwiti bit-terminu “vinohradnícka oblasť”)	(kemm jekk segwiti bl-isem tar-regħun speċifikat u kemm jekk le)
	(segwiti bit-terminu “vinohradnícky rajón”)
Južnoslovenská.....	Dunajskostredský
	Galantský
	Hurbanovský
	Komárňanský
	Palárikovský
	Šamorínsky
	Strekovský
	Štúrovský
Malokarpatská.....	Bratislavský
	Dol'anský
	Hlohovecký
	Modranský
	Orešanský
	Pezinský
	Senecký
	Skalický
	Stupavský
	Trnavský
	Vrbovský
	Záhorský

Nitrianska.....	Nitriansky
	Pukanecký
	Radošinský
	Šintavský
	Tekovský
	Vrábeľský
	Želiezovský
	Žitavský
Stredoslovenská.....	Zlatomoravecký
	Fiľakovský
	Gemerský
	Hontiansky
	Ipeľský
	Modrokamenecký
Tokaj / -ská / -ský / -ské	Tornaľský
	Vinický
	Čerhov
	Černocho
	Malá Tŕňa
	Slovenské Nové Mesto
	Veľká Bara
	Veľká Tŕňa
Východoslovenská.....	Viničky
	Kráľovskohlmecký
	Michalovský
	Moldavský
	Sobranecký

IR-RENJU UNIT

1. Inbejjed ta' kwalità prodotti f' reġjun speċifikat

English Vineyards

Welsh Vineyards

2. Inbejjed tal-mejda b'indikazzjoni ġeografika

England *jew* Cornwall

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lincolnshire

Oxfordshire

Shropshire

Somerset

Surrey

Sussex

Worcestershire

Yorkshire

Wales *jew* Cardiff

Cardiganshire

Carmarthenshire

Denbighshire

Gwynedd

Monmouthshire

Newport

Pembrokeshire

Rhondda Cynon Taf

Swansea

The Vale of Glamorgan

Wrexham

(b) XORB ALKOĦOLIKU LI JORIĠINA MILL-KOMUNITÁ

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whiskey

Whisky español

(Dawn id-denominazzjonijiet jistgħu jiġu miżjuda bit-termini “malt” jew “grain”)

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Dawn id-denominazzjonijiet jistgħu jiġu miżjuda bit-termini “Pot Still”)

3. Spirtu taċ-ċereali

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

4. Spirtu ta' l-inbid

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(Id-denominazzjoni "Cognac" tista' tiġi miżjuda bit-termini li ġejjin:

- Fine

- Grande Fine Champagne

- Grande Champagne

- Petite Champagne

- Petite Fine Champagne

- Fine Champagne

- Borderies

- Fins Bois

- Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

5. Brandi

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Brandy italiano

Brandy Αττικής /Brandy of Attica

Brandy Πελοποννήσου / Brandy of the Peloponnese

Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece

Deutscher Weinbrand

Wachauer Weinbrand

Weinbrand Dürnstein

Karpatské brandy špeciál

6. Grape marc spirit

Eau-de-vie de marc de Champagne *jew*

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceira do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa

Grappa di Barolo

Grappa piemontese / Grappa del Piemonte

Grappa lombarda / Grappa di Lombardia

Grappa trentina / Grappa del Trentino

Grappa friulana / Grappa del Friuli

Grappa veneta / Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia

Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly

Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos

Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise

Ζιβανία / Zivania

Pálinka

7. Spirtu tal-frott

Schwarzwälder Kirschwasser

Schwarzwälder Himbeergeist

Schwarzwälder Mirabellenwasser

Schwarzwälder Williamsbirne

Schwarzwälder Zwetschgenwasser

Fränkisches Zwetschgenwasser

Fränkisches Kirschwasser

Fränkischer Obstler

Mirabelle de Lorraine

Kirsch d'Alsace

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace
Mirabelle d'Alsace
Kirsch de Fougerolles
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige
Südtiroler Aprikot / Südtiroler
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige
Williams friulano / Williams del Friuli
Sliwovitz del Veneto
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino
Williams trentino / Williams del Trentino
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino
Medronheira do Algarve
Medronheira do Buçaco
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto
Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise

Wachauer Marillenbrand

Bošacka Slivovica

Szatmári Szilvapálinka

Kecskeméti Barackpálinka

Békési Szilvapálinka

Szabolcsi Almapálinka

Slivovice

Pálinka

8. Spirtu tas-sidru u spirtu tal-perry Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Spirtu ġenzjan:
Bayerischer Gebirgsenzian
Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige
Genziana trentina / Genziana del Trentino
10. Xarbiet ta' l-ispirtu tal-frott Pacharán
Pacharán navarro
11. Xarbiet ta' l-ispirtu bit-togħma tal-ġnibru Ostfriesischer Kornenever
Genièvre Flandres Artois
Hasseltse jenever
Balegemse jenever
Péket de Wallonie
Steinhäger
Plymouth Gin
Gin de Mahón
Vilniaus Džinas
Spišská Borovička
Slovenská Borovička Juniperus
Slovenská Borovička
Inovecká Borovička
Liptovská Borovička

12. Xarbiet ta' l-ispirtu bit-togħma ta' l-anisi Dansk Akvavit / Dansk Aquavit
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit
13. Xarbiet ta' l-ispirtu bit-togħma ta' l-anizetta
Anís español
Évoca anisada
Cazalla
Chinchón
Ojén
Rute
Oúζo / Ouzo
14. *Liqueurs*
Berliner Kümmel
Hamburger Kümmel
Münchener Kümmel
Chiemseer Klosterlikör
Bayerischer Kräuterlikör
Cassis de Dijon
Cassis de Beaufort
Irish Cream
Palo de Mallorca
Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis português
Finnish berry / Finnish fruit liqueur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör
Jägertee / Jagertee / Jagatee
Allažu Kimelis
Čepkelių
Demänovka Bylinný Likér
Polish Cherry
Karlovarská Hořká

15. Xorb alkoholiku

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch / Swedish Punch
Slivovice

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka

Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland

Polska Wódka/ Polish Vodka

Laugarício Vodka

Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy
żubrowej / Vodka tal-ħxejjex mit-Tramuntana tal-Podlasie tal-pjanura aromatizzati
b'estratt ta' bison grass

Latvijas Dzidrais

Rīgas Degvīns

LB Degvīns

LB Vodka

17. Xarbiet ta' l-ispirtu b'toġhma morra

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam

Demānovka bylinná horká"

(c) INBEJJED AROMATIZZATI LI JORIĠINAW FIL-KOMUNITÀ

Nürnberger Glühwein

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

PARTI B: FL-ALBANIJA

(a) INBEJJED LI JORIGINAW FL-ALBANIJA

Isem ir-regjun speċifikat, kif definit fil-CoMD Nru 505, bid-data 21.09.2000 approvat mill-Gvern Albaniz.

I. L-ewwel zona ,inkluzi l-pjanura u ż-żoni tal-kosta tal-pajjiż

Regjuni speċifikati kemm jekk segwiti bl-isem ta' lokalità li tipproduċi l-inbid u/jew l-isem ta' l-istabbiliment tad-dwieli għall-inbid u kemm jekk le.

1. Delvinë
2. Saranda
3. Vlorë
4. Fier
5. Lushnjë
6. Peqin
7. Kavajë
8. Durrës
9. Krujë
10. Kurbin
11. Lezhë
12. Shkodr
13. Koplik

II. It-tieni zona, inklużi ż-żoni ċentrali tal-pajjiż

Reġjuni speċifikati kemm jekk segwiti bl-isem ta' lokalità li tipproduċi l-inbid u/jew l-isem ta' l-istabbiliment tad-dwieli għall-inbid u kemm jekk le.

1. Mirdite
2. Mat
3. Tiranë
4. Elbasan
5. Berat
6. Kuçöve
7. Gramsh
8. Mallakastër
9. Tepelenë
10. Përmet
11. Gjirokastër

III. It-tielet żona, inklużi ż-żoni ta' Lvant tal-pajjiż, karatterizzati minn xitwa kiesha u sjufr friski

Reġjuni speċifikati kemm jekk segwiti bl-isem ta' lokalità li tipproduċi l-inbid u/jew l-isem ta' l-istabbiliment tad-dwieli għall-inbid u kemm jekk le.

1. Tropoj
2. Pukë
3. Has
4. Kukës
5. Diber
6. Bulqizë
7. Librazhd
8. Pogradec
9. Skrapar
10. Devoll
11. Korçë
12. Kolonjë.

APPENDIĊI 2**LISTA TA' ESPRESSSJONIJIET TRADIZZJONALI U TERMINI KWALITATTIVI
GHALL-INBID FIL-KOMUNITÁ**

(kif imsemmija fl-Artikoli 4 u 7 ta' l-Anness II)

Espressjonijiet tradizzjonali	Inbejjed ikkonċernati	Kategorija ta' l- inbid	L-ilsien
-------------------------------	--------------------------	----------------------------	----------

IR-REPUBBLIKA ĊEKA			
pozdní sběr	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	iċ-Ċek
archivní víno	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	iċ-Ċek
panenské víno	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	iċ-Ċek

IL-ĠERMANJA			
Qualitätswein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Qualitätswein mit Prädikat / a Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Qualitätsschaumwein garantierte Ursprungs / Q.g.U	Kollha	Inbid frizzanti ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Auslese	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Beerenauslese	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Eiswein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Kabinett	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Spätlese	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Trockenbeerenauslese	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Landwein	Kollha	Inbid tal-mejda b'GI	
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden- Baden	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż

Badisch Rotgold	Baden	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Ehrentrudis	Baden	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Hock	Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Inbid tal-mejda bil- GI Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Klassik / Classic	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Moseltaler	Mosel-Saar-Ruwer	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Riesling-Hochgewächs	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Schillerwein	Württemberg	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Weißherbst	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Winzersekt	Kollha	Inbid frizzanti ta' kwalità psr	il- Ġermaniż

IL-GREĊJA				
Ονομασία Ελεγχόμενη (Appellation controlée)	Προελεύσεως (ΟΠΕ) d'origine	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Grieg
Ονομασία Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)		Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Grieg
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)		Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat Cephalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat Fatras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion Fatras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne Fatras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne Cephalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnes), Σαντορίνη (Santorini)	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Grieg

Οίνος φυσικός γλυκός (Vin naturellement doux)	Vins de paille : Κεφαλληνίας (Cephalonie), Δαφνές (Dafnes), Λήμνου (Lemnos), Πατρών (Fatras), Ρίου-Πατρών (Rion de Fatras), Ρόδου (Rhodos), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	Inbid ta' kwalità psr	il-Grieg
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Αμπέλι (Ampeli)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Αρχοντικό (Archontiko)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Κάβα ¹ (Cava)	Kollha	Inbid tal-mejda b'GI	il-Grieg
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat Cephalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat Fatras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion Fatras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat Rhodos), Σάμος (Samos)	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Grieg

¹ Il-harsien tat-terminu "cava" previst fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999 huwa minghajr preġudizzju għall-harsien ta' indikazzjoni ġeografika applikabbli għall-inbejjed ta' kwalità frizzanti psr "Cava".

Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr u inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Grieg
Κάστρο (Kastro)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Κτήμα (Ktima)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Λιαστός (Liaustos)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Μετόκι (Metochi)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Μοναστήρι (Monastiri)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Νάμα (Nama)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Νυχτέρι (Nychteri)	Σαντορίνη	Inbid ta' kwalità psr	il-Grieg
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Πύργος (Pyrgos)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr u inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Grieg
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	Kollha	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Grieg
Βερντέα (Verntea)	Ζάκυνθος	Inbid tal-mejda b'GI	il-Grieg
Vinsanto	Σαντορίνη	Inbid ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Grieg

SPANJA			
Denominacion de origen (DO)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid frizzanti ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Denominacion de origen calificada (DOCa)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Vino dulce natural	Kollha	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Vino generoso	¹	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Vino generoso de licor	²	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Vino de la Tierra	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	
Aloque	DO Valdepeñas	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Añejo	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	l-Ispanjol
Añejo	DO Málaga	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Chacoli/Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol

¹ L-inbejjed ikkonċernati huma inbejjed likorużi ta' kwalità psr previsti fl-Anness VI, punt L, paragrafu 8 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999.

² L-inbejjed ikkonċernati huma inbejjed likorużi ta' kwalità psr previsti fl-Anness VI, punt L, paragrafu 11 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1493/1999.

Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Cream	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Inbid likoruz ta' kwalità psr	l-Ingliz
Criadera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Inbid likoruz ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Criaderas y Soleras	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Inbid likoruz ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Crianza	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Dorado	DO Rueda DO Málaga	Inbid likoruz ta' kwalità psr	l-Ispanjol

Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Fondillon	DO Alicante	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Gran Reserva	Inbejjed kollha ta' kwalità psr Cava	Inbid ta' kwalità psr Inbid frizzanti ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Lágrima	DO Málaga	Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Noble	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal- mejda bil-GI	l-Ispanjol
Noble	DO Málaga	Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Oloroso	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles	Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Pajarete	DO Málaga	Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Primero cosecha	de DO Valencia	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Rancio	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Raya	DO Montilla-Moriles	Inbid likoruž ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Reserva	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Sobremadre	DO vinos de Madrid	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol

Solera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Inbid likoruz ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Superior	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Trasañejo	DO Málaga	Inbid likoruz ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Vino Maestro	DO Málaga	Inbid likoruz ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol
Viejo	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, Inbid likoruz ta' kwalità psr, Inbid tal- mejda bil-GI	l-Ispanjol
Vino de tea	DO La Palma	Inbid ta' kwalità psr	l-Ispanjol

FRANZA			
Appellation d'origine contrôlée	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	il-Franciz
Appellation contrôlée	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	
Appellation d'origine Vin Délémité de qualité supérieure	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	il-Franciz
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de Saint Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	Inbid ta' kwalità psr	il-Franciz
Vin de pays	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	il-Franciz
Ambré	Kollha	Inbid likoruz ta' kwalità psr, Inbid tal-mejda bil-GI	il-Franciz
Château	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr u nbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Franciz
Clairet	AOC Bourgogne AOC Bordeaux	Inbid ta' kwalità psr	il-Franciz

Claret	AOC Bordeaux	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Clos	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid frizzanti ta' kwalità psr u nbid likoruż ta' kwalità psr	il-Francìz
Cru Artisan	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Cru Classé, éventuellement précédé de : Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, Saint Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Sauternes, Pessac-Léognan, Barsac	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Edelzwicker	AOC Alsace	Inbid ta' kwalità psr	il- Germaniż

Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Clos-de-Bèze, Mazoyères ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Champagne, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Krustati, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echezeaux, Grands Echezeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, ir-Rumanija Saint Vivant, Richebourg, ir-Rumanija-Conti, La ir-Rumanija, La Tâche, Saint Emilion	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Grand Cru	Champagne	Inbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Francìz
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Francìz
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz

Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Francċiż
Primeur	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Francċiż
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Francċiż

Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Sainte Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Sur lie	AOC Muscadet, Muscadet — Côteaux de la Loire, Muscadet — Côtes de Grandlieu, Muscadet — Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, Inbid tal-mejda bil-VDT Vin de pays d'Oc und Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Francìz
Tuilé	AOC Rivesaltes	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Francìz
Vendanges tardives	AOC Alsace, Jurançon	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côtes de Beaune, Côtes de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	Inbid ta' kwalità psr	il-Francìz

L-ITALJA			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid frizzanti ta' kwalità psr, inbid semi frizzanti ta' kwalità , inbid likoruz ta' kwalità , most ta' l-gheneb parzjalment iffermentat bil-GI	it-Taljan
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid frizzanti ta' kwalità psr, inbid semi frizzanti ta' kwalità , inbid likoruz ta' kwalità , most ta' l-gheneb parzjalment iffermentat bil-GI	it-Taljan
Vino Dolce Naturale	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Indicazione geografica tipica (IGT)	Kollha	Inbid tal-mejda, « Vin de pays», inbid ta' l-gheneb misjur iżżejjed u l-most ta' l-gheneb parzjalment iffermentat bil-GI	it-Taljan
Landwein	Inbid bil-GI tal-provinċja awtonoma ta' Bolzano	Inbid tal-mejda, Vin de pays», inbid ta' l-gheneb misjur iżżejjed u l-most ta' l-gheneb parzjalment iffermentat bil-GI	il-Ġermaniż
Vin de pays	Inbid bil-GI tar-reġjun Aosta	Inbid tal-mejda, « inbid tal-pajjiż », inbid ta' l-gheneb misjur iżżejjed u l-most ta' l-gheneb parzjalment iffermentat bil-GI	il-Frañċiż
Alberata o vigneti ad alberata	DOC Aversa	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr	it-Taljan
Amarone	DOC Valpolicella	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Ambra	DOC Marsala	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan

Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	Inbid ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Annoso	DOC Controguerra	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Apianum	DOC Fiano di Avellino	Inbid ta' kwalità psr	il-Latin
Auslese	DOC Caldaro e Caldaro classico-Alto Adige	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Brunello	DOC Brunello di Montalcino	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	Inbid ta' kwalità psr, inbid semi frizzanti ta' kwalità psr	it-Taljan
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Cannellino	DOC Frascati	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Chiaretto	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid frizzanti ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr, inbid tal-mejda bil-GI	it-Taljan
Ciaret	DOC Monferrato	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Château	DOC de la région Valle d'Aosta	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	il-Francìż
Classico	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid semi frizzanti ta' kwalità ps, inbid likoruz ta' kwalità	it-Taljan

		psr	
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Est !Est ! !Est ! ! !	DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Latin
Falerno	DOC Falerno del Massico	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Fine	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganesi	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil- GI	it-Taljan
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Garibaldi Dolce (ou GD)	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil- GI	it-Taljan
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	Inbid ta' kwalità psr, inbid semi frizzanti ta' kwalità psr	it-Taljan
Italia Particolare (or IP)	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	Inbid ta' kwalità psr	il- Ġermaniż
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan

Lacryma Christi	DOC Vesuvio	Inbid ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
London Particolar (ou LP ou Inghilterra)	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Morellino	DOC Morellino di Scansano	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Oro	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	Inbid ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Passito	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, Inbid likoruz ta' kwalità psr, Inbid tal-mejda bil-GI	it-Taljan
Ramie	DOC Pinerolese	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Rebola	DOC Colli di Rimini	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Recioto	DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr	it-Taljan
Riserva	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan

Rubino	DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Rubino	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	Inbid ta' kwalità psr, inbid semi frizzanti ta' kwalità psr	it-Taljan
Scelto	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Sciacchetra	DOC Cinque Terre	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Sciac-trà	DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Sforzato, Sfursat	DO Valtellina	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Spätlese	DOC / IGT de Bolzano	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Ġermaniż
Soleras	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Stravecchio	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Strohwein	DOC / IGT de Bolzano	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil-GI	il-Ġermaniż
Superiore	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid frizzanti ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Superiore Old Marsala (ou SOM)	DOC Marsala	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Torcolato	DOC Breganze	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico	Inbid ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan

Vendemmia Tardiva	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid semi frizzanti ta' kwalità psr, inbid tal-mejda bil-GI	it-Taljan
Verdolino	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil- GI	it-Taljan
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	Inbid ta' kwalità psr, inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Vermiglio	DOC Colli dell' Etruria Centrale	Inbid likoruz ta' kwalità psr	it-Taljan
Vino Fiore	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Vino Novello o Novello	Kollha	Inbid ta' kwalità psr Inbid tal-mejda bil- GI	it-Taljan
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	DOC and DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinevole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	Inbid ta' kwalità psr	it-Taljan
Vivace	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, Inbid likoruz ta' kwalità psr, Inbid tal-mejda bil-GI	it-Taljan

ĊIPRU			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Grieg
Τοπικός Οίνος	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	il-Grieg
Μοναστήρι (Monastiri)	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Grieg
Κτήμα (Ktima)	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Grieg

IL-LUSSEMBURGU			
Marque nationale	Kollha	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Francċiż
Appellation contrôlée	Kollha	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Francċiż
Appellation d'origine contrôlée	Kollha	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Francċiż
Vin de pays	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	il-Francċiż
Grand premier cru	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Francċiż
Premier cru	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Francċiż
Vin classé	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Francċiż
Château	Kollha	Inbid ta' kwalità psr u inbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Francċiż

L-UNGHERIJA			
minőségi bor	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
különleges minőségű bor	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
fordítás	Tokaj / -i	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
máslás	Tokaj / -i	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
szamorodni	Tokaj / -i	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
aszú ... puttonyos, completed by the numbers 3-6	Tokaj / -i	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
aszúszencia	Tokaj / -i	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
eszencia	Tokaj / -i	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
tájbor	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	L-Ungeriz
bikavér	Eger, Szekszárd	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
késői szüretelésű bor	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
válogatott szüretelésű bor	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
muzeális bor	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
siller	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI u inbid ta' kwalità psr	L-Ungeriz
L-AWSTRIJA			
Qualitätswein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Ausbruch / Ausbruchwein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Auslese / Auslesewein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Beerenauslese (wein)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Eiswein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Kabinett / Kabinettwein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Schilfwein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Spätlese / Spätlesewein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Strohwein	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Trockenbeerenauslese	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Landwein	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	
Ausstich	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Ġermaniż
Auswahl	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Ġermaniż
Bergwein	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Ġermaniż

Klassik / Classic	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Erste Wahl	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Ġermaniż
Hausmarke	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Ġermaniż
Heuriger	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Ġermaniż
Jubiläumswein	Kollha	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Ġermaniż
Reserve	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	il-Ġermaniż
Schilcher	Steiermark	Inbid ta' kwalità u nbid tal-mejda b'GI	il-Ġermaniż
Sturm	Kollha	Most ta' l-gheneb parzjalment iffermentat bil-GI	il-Ġermaniż

IL-PORTUGALL

Denominação de origem (DO)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	il-Portugiż
Denominação de origem controlada (DOC)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	il-Portugiż
Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid ta' kwalità frizzanti psr, inbid ta' kwalità semi frizzanti psr u nbid likoruz ta' kwalità psr	il-Portugiż
Vinho doce natural	Kollha	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Portugiż
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Portugiż
Vinho regional	Kollha	Inbid tal-mejda bil-GI	il-Portugiż
Canteiro	DO Madeira	Inbid likoruz ta' kwalità psr	il-Portugiż
Colheita Seleccionada	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, Inbid tal-mejda bil-GI	il-Portugiż

Crusted / Crusting	DO Porto	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ingliż
Escolha	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, Inbid tal-mejda bil-GI	il-Portugiż
Escuro	DO Madeira	Inbid likoruż ta' kwalità psr	il-Portugiż
Fino	DO Porto DO Madeira	Inbid likoruż ta' kwalità psr	il-Portugiż
Frasqueira	DO Madeira	Inbid likoruż ta' kwalità psr	il-Portugiż
Garrafeira	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, Inbid tal-mejda bil-GI Inbid likoruż ta' kwalità psr	il-Portugiż
Lágrima	DO Porto	Inbid likoruż ta' kwalità psr	il-Portugiż
Leve	Inbid tal-mejda bil-GI Estremadura u Ribatejano DO Madeira, DO Porto	Inbid tal-mejda bil-GI Inbid likoruż ta' kwalità psr	il-Portugiż
Nobre	DO Dão	Inbid ta' kwalità psr	il-Portugiż
Reserva	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, inbid frizzanti ta' kwalità psr, inbid likoruż ta' kwalità psr, inbid tal-mejda bil-GI	il-Portugiż
Reserva velha (or grande reserva)	DO Madeira	Inbid frizzanti ta' kwalità psr, Inbid likoruż ta' kwalità psr	il-Portugiż
Ruby	DO Porto	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ingliż
Solera	DO Madeira	Inbid likoruż ta' kwalità psr	il-Portugiż
Super reserva	Kollha	Inbid frizzanti ta' kwalità psr	il-Portugiż
Superior	Kollha	Inbid ta' kwalità psr, Inbid likoruż ta' kwalità psr, Inbid tal-mejda bil-GI	il-Portugiż
Tawny	DO Porto	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ingliż
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	DO Porto	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ingliż
Vintage	DO Porto	Inbid likoruż ta' kwalità psr	l-Ingliż

IS-SLOVENJA			
Penina	Kollha	Inbid frizzanti ta' kwalità psr	is-Sloven
pozna trgatev	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven
izbor	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven
jagodni izbor	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven
suhi jagodni izbor	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven
ledeno vino	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven
arhivsko vino	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven
mlado vino	Kollha	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven
Cviček	Dolenjska	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven
Teran	Kras	Inbid ta' kwalità psr	is-Sloven

IS-SLOVAKKJA			
forditáš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Inbid ta' kwalità psr	is-Slovakk
mášlaš	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Inbid ta' kwalità psr	is-Slovakk
samorodné	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Inbid ta' kwalità psr	is-Slovakk
výber ... putňový, completed by the numbers 3-6	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Inbid ta' kwalità psr	is-Slovakk
výberová esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Inbid ta' kwalità psr	is-Slovakk
esencia	Tokaj / -ská / -ský / -ské	Inbid ta' kwalità psr	is-Slovakk

LISTA TA' PUNTI TA' KUNTATT
(kif imsemmija fl-Artikolu 12 ta' l-Anness II)

(a) Community

Il-Kummissjoni Ewropea

Direttorat Ġenerali għall-Agrikultura u l-Iżvilupp Rurali

Direttorat B Affarijiet Internazzjonali II

Kap ta' l-Unità B.2 Tkabbir

B-1049 Bruxelles / Brussel

Belġju

Telefown: +32 2 299 11 11

Faks: +32 2 296 62 92

(b) L-Albanija

Mrs. Brunilda Stamo, Director

Direttorat tal-Politika ta' Produzzjoni

Ministeru għall-Agrikultura, Ikel u Harsien tal-Konsumatur

Sheshi Skenderbej
Tirana

Nr.2

Albanija

Telefown/faks: +355 4 225872

email: bstamo@albnet.net

PROTOKOLL 4
DWAR ID-DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA'
"PRODOTTI ORIGINARJI" U
METODI TA' KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA
(FSA PROTOKOLL 4)

WERREJ

TITOLU I	DISPOSIZZJONIJIET ĠENERALI
Artikolu 1	Definizzjonijiet
TITOLU II	DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI ORIGINARJI"
Artikolu 2	Htiġiet ġenerali
Artikolu 3	Akkumulazzjoni bilaterali fil-Komunità
Artikolu 4	Akkumulazzjoni bilaterali fl-Albanija
Artikolu 5	Prodotti miksuba kompletament
Artikolu 6	Prodotti maħduma jew ipproċessati suffiċjentement
Artikolu 7	Xogħol jew ipproċessar mhux suffiċjenti
Artikolu 8	Unità tal-kwalifika
Artikolu 9	Aċċessorji, <i>spare parts</i> u għodod
Artikolu 10	Settijiet
Artikolu 11	Elementi newtrali
TITOLU III	HTIĠIET TERRITORJALI
Artikolu 12	Prinċipju tat-territorjalità
Artikolu 13	Trasport dirett
Artikolu 14	Wirjiet
TITOLU IV	RIFUŻJONI JEW EŻENZJONI
Artikolu 15	Projbizzjoni ta' rifużjoni tat-taxxi doganali jew eżenzjoni minnhom
TITOLU V	PROVA TA' L-ORIGINI
Artikolu 16	Htiġiet ġenerali
Artikolu 17	Proċedura għall-ħruġ taċ-ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1

Artikolu 18	Ċertifikati ta' moviment EUR.1 maħruġa b'mod retrospettiv
Artikolu 19	Hruġ f'żewġ kopji ta' ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1
Artikolu 20	Hruġ ta' ċertifikati ta' moviment EUR 1 fuq il-bażi tal-prova ta' l-orijini maħruġa jew magħmula preċedentament
Artikolu 21	Kondizzjonijiet għall-kumpilazzjoni ta' dikjarazzjoni ta' fattura
Artikolu 22	Esportatur approvat
Artikolu 23	Il-validità tal-prova ta' l-orijini
Artikolu 24	Il-preżentazzjoni ta' prova ta' l-orijini
Artikolu 25	Importazzjoni f'puntati
Artikolu 26	Eżenzjonijiet mill-prova ta' l-orijini
Artikolu 27	Dokumenti ta' sostenn
Artikolu 28	Il-preżervazzjoni tal-prova ta' l-orijini u tad-dokumenti ta' sostenn
Artikolu 29	Diskrepanzi u żbalji formali
Artikolu 30	Ammonti espressi f'euro
TITOLU VI	ARRANĠAMENTI GĦAL KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA
Artikolu 31	Għajnuna reċiproka
Artikolu 32	Il-verifika tal-prova ta' l-orijini
Artikolu 33	Soluzzjoni tat-tilwim
Artikolu 34	Penali
Artikolu 35	Żoni ħielsa

TITOLU VII	CEUTA U MELILLA
Artikolu 36	Applikazzjoni tal-Protokoll
Artikolu 37	Kondizzjonijiet speċjali
TITOLU VIII	DISPOSIZZJONIJIET FINALI
Artikolu 38	Emendi għall-Protokoll

Lista ta' l-Annessi

L-Anness I:	Noti ta' introduzzjoni għal-lista fl-Anness II
L-Anness II:	Lista ta' xogħol jew ipproċessar meħtieġ li jrid jitwettaq fuq materjali li mhumieq orijinarji sabieq il-prodott manifatturat jista' jikseb l-istatus orijinarju.
L-Anness III:	Kampjuni ta' ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 u applikazzjoni għal ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1
L-Anness IV:	It-test tad-dikjarazzjoni tal-fattura

TITOLU I

DISPOZZIZZJONIJET ĠENERALI

ARTIKOLU 1

Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan il-Protokoll:

- (a) "manifattura" tfisser kwalunkwe tip ta' xogħol jew ipproċessar, inkluż immuntar jew operazzjonijiet speċifiċi;
- (b) "materjal" tfisser kwalunkwe ingredjent, materja prima, komponent jew parti, eċċ., użati fil-manifattura tal-prodott;
- (ċ) "prodott" tfisser il-prodott li jkun qed jiġi manifatturat, anke jekk dan ikun maħsub għal użu ulterjuri f'operazzjonijiet oħra tal-manifattura;
- (d) "oġġetti" tfisser kemm il-materjali kif ukoll il-prodotti;
- (e) "il-valur doganali" tfisser il-valur kif determinat skond il-Ftehim ta' 1-1994 dwar l-implementazzjoni ta' l-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali tat-Tariffi u l-Kummerċ (il-Ftehim tal-WTO dwar il-valutazzjoni doganali);
- (f) "prezz ex-fabbrika" tfisser il-prezz imħallas għall-prodott *ex-fabbrika* lill-manifattur fil-Komunità jew fl-Albanija, li għandu twettaq l-aħħar xogħol jew ipproċessar fl-intrapriża tiegħu, sakemm il-prezz jinkludi l-valur tal-materjali kollha użati, bi kwalunkwe taxxi esterni mnaqqsa li huma, jew jistgħu jkunu, rimborżati meta l-prodott miksub ikun esportat;

- (g) "il-valur tal-materjali" tfisser il-valur doganali fil-waqt ta' l-importazzjoni tal-materjali mhux originarji użati, jew, jekk dan ma jkunx magħruf u ma jistax ikun aċċertat, l-ewwel prezz aċċertat imħallas għall-materjali fil-Komunità jew fl-Albanija;
- (h) "il-valur tal-materjali originarji" tfisser il-valur doganali ta' materjali bħal dawn kif definiti fil-(g) applikat *mutatis mutandis*;
- (i) "valur miżjud" għandha tittiehed bħala l-prezz *ex-fabbrika* meta jitnaqqas il-valur għaddwana ta' kull wiehed mill-materjali inkorporati li jorigina fil-Parti l-oħra jew, fejn il-valur doganali mhuwiex magħruf jew ma jistax jigi aċċertat, l-ewwel prezz, li jista' jigi aċċertat imħallas għall-materjali fil-Komunità jew fl-Albanija;
- (j) "kapitoli" u "intestaturi" ifissru il-kapitoli u l-intestaturi (kodiċi b'erba' ċifri) użati fin-nomenklatura li tiffurma d-Deskrizzjoni Armonizzata ta' Komodità u Sistema ta' Kodiċi, imsemmija f'dan il-protokoll bħala "is-Sistema Armonizzata" jew "SA";
- (k) "klassifikat" tirreferi għall-klassifikazzjoni ta' prodott jew materjal taht intestatura partikolari;
- (l) "konsenja" tfisser il-prodotti li jew ikunu ntbagħtu simultanjament mingħand esportatur wiehed lil destinatarju wiehed jew prodotti li jkunu koperti b'dokument wiehed tat-trasport li jkopri t-trasport tagħhom bil-baħar mill-esportatur lid-destinatarju jew, fin-nuqqas ta' dokument bħal dan, koperti b'fattura wahda;
- (m) "territorji" tinkludi l-ibħra territorjali.

TITOLU II

DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI ORIĠINARJI"

ARTIKOLU 2

Htigiet ġenerali

1. Għall-ghan ta' l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim, il-prodotti li ġejjin għandhom jitqiesu li joriginaw fil-Komunità:

- (a) prodotti miksuba kompletament fil-Komunità skond it-tifsira ta' l-Artikolu 5;
- (b) prodotti miksuba fil-Komunità li jinkorporaw materjali li ma jkunux inkisbu hemm kompletament, sakemm materjali bħal dawn ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar biżżejjed fil-Komunità skond it-tifsira ta' l-Artikolu 6.

2. Għall-ghan ta' l-implimentazzjoni tal-Ftehim, il-prodotti li ġejjin għandhom jitqiesu li joriginaw fl-Albanija:

- (a) prodotti miksuba kompletament fl-Albanija skond it-tifsira ta' l-Artikolu 5;
- (b) prodotti miksuba fl-Albanija li jinkorporaw materjali li ma jkunux inkisbu hemm kompletament, sakemm materjali bħal dawn ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar biżżejjed fl-Albanija skond it-tifsira ta' l-Artikolu 6.

ARTIKOLU 3

Akkumulazzjoni bilaterali fil-Komunità

Materjali li joriginaw fl-Albanija għandhom jitqiesu bħala materjali li joriginaw fil-Komunità meta jkunu inkorporati fi prodott miksub hemmhekk. M'għandux ikun meħtieġ li materjali bħal dawn ikunu għaddew minn xogħol jew proċessar suffiċjenti, sakemm ikunu għaddew minn xogħol jew ipproċessar li jmur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7.

ARTIKOLU 4

Akkumulazzjoni bilaterali fl-Albanija

Materjali li joriginaw fil-Komunità għandhom jitqiesu bħala materjali li joriginaw fl-Albanija meta jkunu inkorporati fi prodott miksub hemmhekk. M'għandux ikun meħtieġ li materjali bħal dawn ikunu għaddew minn xogħol jew ipproċessar suffiċjenti, sakemm ikunu għaddew minn xogħol jew ipproċessar li jmur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7.

ARTIKOLU 5

Prodotti miksuba kompletament

1. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bħala miksuba kompletament fil-Komunità jew fl-Albanija:

- (a) prodotti minerali estratti mill-ħamrija tagħhom jew minn qiegħ il-baħar tagħhom;
- (b) prodotti veġetali maħsuda hemmhekk;
- (c) annimali ħajjin imwielda u mrobbija hemmhekk;
- (d) prodotti li ġejjin minn annimali ħajjin imrobbija hemmhekk;
- (e) prodotti miksuba mill-kaċċa jew mis-sajd li jseħħu hemmhekk;
- (f) prodotti tas-sajd fuq il-baħar u prodotti oħra miksuba mill-baħar, 'il barra mill-ibħra territorjali tal-Komunità jew ta' l-Albanija, mill-bastimenti tagħhom;
- (g) prodotti magħmula fuq il-bastimenti tagħhom li fihom fabbrika esklussivament mill-prodotti msemmija fis-sottoparagrafu (f);
- (h) artikli użati miġbura hemmhekk adattati biss sabiex tingabar il-materja prima, inklużi tajers użati adattati biss biex jiftellilhom mill-ġdid il-wiċċ ta' barra jew għal użu bħala skart;

- (i) skart u hela li jirrizultaw mill-operazzjonijiet tal-manifattura imwettqa hemmhekk;
- (j) prodotti estratti minn hamrija jew is-saff ta' taht il-hamrija marittima 'il barra mill-ibhra territorjali tagħhom sakemm ikollhom id-drittijiet uniċi li jaħdmu dik il-hamrija jew dak is-saff ta' taht il-hamrija; u
- (k) oġġetti prodotti hemm esklussivament mill-prodotti speċifikati f'(a) sa (j).

2. It-termini "il-bastimenti tagħhom" u l-"bastimenti tagħhom li fihom fabbrika" fil-paragrafu 1(f) u (g) għandhom japplikaw biss għal bastimenti u għal bastimenti li fihom fabbrika:

- (a) li huma registrati jew innizzla fi Stat Membru tal-Komunità jew fl-Albanija;
- (b) li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru tal-Komunità jew ta' l-Albanija;
- (c) li sa mill-anqas 50%, huma proprjetà ta' ċittadini ta' Stat Membru tal-Komunità jew ta' l-Albanija, jew ta' kumpanija, li għandha l-uffiċċju ewlieni tagħha f'wieħed minn dawn l-Istati, li l-*manager* jew il-*managers*, il-President tal-Bord tad-Diretturi jew il-Bord ta' Sorveljanza, u l-maġġoranza tal-membri ta' bords tagħha ta' dan it-tip huma ċittadini ta' Stat Membru tal-Komunità jew ta' l-Albanija u li, flimkien ma' dan, f'każijiet ta' partenarjati jew kumpaniji b'responsabilità limitata, mill-anqas nofs il-kapital għandu jkun proprjetà ta' daww l-Istati jew ta' korpi pubbliċi jew ċittadini ta' l-Istati msemmija.

- (d) li l-kaptan u l-uffiċjali tagħhom huma ċittadini ta' Stat Membru tal-Komunità jew ta' l-Albanija; jew
- (e) li għandhom mill-anqas 75% ta' l-ekwipaġġ li huma ċittadini ta' Stat Membru tal-Komunità jew ta' l-Albanija;

ARTIKOLU 6

Prodotti maħduma jew ipproċessati suffiċjentement

1. Għall-għanijiet ta' l-Artikolu 2, il-prodotti li ma jkunux kompletament miksuba huma meqjusa li jkunu maħduma jew ipproċessati biżżejjed meta jilhqu l-kondizzjonijiet stipulati fil-lista fl-Anness II.

Dawn il-kondizzjonijiet imsemmija hawn fuq jindikaw, għall-prodotti kollha koperti bil-Ftehim, ix-xogħol jew l-ipproċessar li għandu jitwettaq fuq il-materjali li mhumix oriġinarji, użati fil-manifattura, u japplikaw biss b'relazzjoni ma' materjali bħal dawn. Minn dan isegwi li jekk prodott li kiseb status oriġinarju billi ssodisfa l-kondizzjonijiet stipulati fil-lista jintuża fil-manifattura ta' prodott ieħor, il-kondizzjonijiet applikabbli għall-prodott li jkun inkorporat fih ma' japplikawx għalih, u mhijiex se tittiehed ebda kunsiderazzjoni tal-materjali li mhumix oriġinarji li jistgħu jkunu ntużaw fil-manifattura tiegħu.

2. Minkejja l-paragrafu 1, materjali mhux oriġinarji li, skond il-kondizzjonijiet stipulati fil-lista, m'għandhomx ikunu użati fil-manifattura ta' prodott partikolari, jistgħu jintużaw xorta waħda, sakemm:

- (a) il-valur totali tagħhom ma jkunx jaqbeż 10% tal-prezz *ex-fabbrika* tal-prodott;

- (b) l-ebda wieħed mill-persentaġġi mogħtija fil-lista għall-valur massimu ta' materjali mhux oriġinarji ma jinqabeż permezz ta' l-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu.

Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal prodotti li jaqgħu taħt il-Kapitli 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata.

- 3. Il-Paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw soġġetti għad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 7.

ARTIKOLU 7

Xogħol jew ipproċessar mhux suffiċjenti

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, dawn l-operazzjonijiet li ġejjin għandhom jitqiesu bħala xogħol jew ipproċessar mhux suffiċjenti li jagħti l-istatus ta' prodotti oriġinarji, kemm jekk jiġu sodisfatti l-htigiet ta' l-Artikolu 6 kif ukoll jekk le:

- (a) operazzjonijiet ta' preżervazzjoni li jassigura li l-prodotti jinżammu f'kondizzjoni tajba matul it-trasport u l-ħażna;
- (b) separazzjoni u mmuntar ta' pakketti;
- (c) hasil, tindif, tneħħija ta' trab, ossidu, żejt, żebgħa, jew tip ta' kisi ieħor;

- (d) mogħdija jew pressa tat-tessuti;
- (e) operazzjonijiet ta' żebgħa u ta' lostru sempliċi;
- (f) ħruġ mill-fosd qar, ibbliċjar parzjali jew totali, illustrar u gglejżjar ta' ċereali u ta' ross;
- (g) operazzjonijiet għall-ikkulular jew l-iffurmar ta' zokkor taċ-ċangaturi;
- (h) tqaxxir, tneħħija ta' l-għadma jew fsdieq ta' frott, ġewż u ħaxix;
- (i) tifrik, tidhin sempliċi jew qtugħ sempliċi;
- (j) għarbil, l-għażla skond id-daqs, it-tip, il-klassifika, it-tqabbil; (inkluż l-immuntar f'settijiet ta' oġġetti);
- (k) tqegħid sempliċi fi fliexken, laned, flasks, boroż, bagalji, kaxxi, it-twaħħil fuq kartun jew twavel u l-operazzjonijiet l-oħra kollha ta' ppakkjar;
- (l) twaħħil jew stampar ta' marki, tabelli, lowgows u sinjali oħra ta' distinzjoni fuq prodotti jew l-ippakkjar tagħhom;

- (m) taħlit sempliċi ta' prodotti, kemm jekk ta' tipi differenti kif ukoll jekk le;
- (n) immuntar sempliċi ta' partijiet ta' artikli bl-iskop li jikkostitwixxu artiklu sħiħ jew iż-żarmar ta' prodotti f'partijiet;
- (o) taħlita ta' tnejn mill-operazzjonijiet jew aktar speċifikati f'(a) sa (n); u
- (p) tbiċċir ta' l-animali.

2. L-operazzjonijiet kollha li jitwettqu fuq prodott speċifikat jew fil-Komunità jew fl-Albanija għandhom jitqiesu flimkien waqt id-determinazzjoni ta' jekk ix-xogħol jew l-ipproċessar li għadda minnu l-prodott għandux jitqies bħal insuffiċjenti skond it-tifsira tal-paragrafu 1.

ARTIKOLU 8

Unità tal-kwalifika

1. L-unità tal-kwalifika għall-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' dan il-Protokoll għandha tkun il-prodott partikolari li huwa meqjus bħala l-unità bażika meta tkun iddeterminata il-klassifika bl-użu tan-nomeniklatura tas-Sistema Armonizzata.

Minn dan isegwi li:

- (a) meta prodott, li jkun magħmul minn grupp jew gabra ta' oġġetti, jiġi kklassifikat taħt it-termini tas-Sistema Armonizzata f'intestatura waħda, l-entità shiha tikkostitwixxi l-unità ta' kwalifika;

(b) meta konsenja tikkonsisti f'numru ta' prodotti identiċi kklassifikati taħt l-istess intestatura tas-Sistema Armonizzata, kull prodott għandu jittqies individwalment meta jkunu applikati d-disposizzjonijiet ta' dan il-Protokoll.

2. Meta skond ir-Regola Ġenerali 5 tas-Sistema Armonizzata, l-ippakkjar huwa inkluż mal-prodott għal raġunijiet ta' elenkar, għandu jiġi inkluż bl-għanijiet ta' determinazzjoni ta' orijini.

ARTIKOLU 9

Aċċessorji, spare parts u għodod

Aċċessorji, sperparts u għodod mibgħuta bħala parti minn tagħmir, makkinarju, apparat jew vettura, li huma parti mit-tagħmir normali u huma inklużi fil-prezz tiegħu jew li mhumex b'fattura separata, għandhom jittqiesu li jiffurmaw it-total ma' dak it-tagħmir, makkinarju, apparat jew vettura kkonċernata.

ARTIKOLU 10

Settijiet

Settijiet, kif definiti fir-Regola Ġenerali 3 tas-Sistema Armonizzata, għandhom jittqiesu oriġinarji meta l-prodotti komponenti kollha huma oriġinarji. Minkejja dan, meta sett ikun magħmul minn prodotti oriġinarji u prodotti mhux oriġinarji, is-sett bħala entità shiha għandu jittqies bħala oriġinarju, sakemm il-valur tal-prodotti mhux oriġinarji ma jaqbiżx 15% tal-prezz *ex-fabbrika* tas-sett.

ARTIKOLU 11

Elementi newtrali

Sabiex ikun determinat jekk prodott ikunx originarju, m'ghandux ikun mehtieg li jkun determinat l-origini ta' dawn li gejjin li jistghu jintuzaw fil-manifattura tieghu:

- (a) energija u karburanti;
- (b) impjant u tagħmir;
- (c) makkinarju u għodda; jew
- (d) oġġetti li ma jidhlux u li mhumix maħsuba li jidhlu fil-kompożizzjoni finali tal-prodott.

TITOLU III

HTIĠIET TERRITORJALI

ARTIKOLU 12

Prinċipju tat-territorjalità

1. Il-kondizzjonijiet sabiex jinkiseb l-istatus originarju stipulati fit-Titolu II iridu jintlaħqu bla interruzzjoni fil-Komunità u fl-Albanija.

2. Jekk prodotti originarji jkunu esportati mill-Komunità jew mill-Albanija lejn pajjiż ieħor u mbagħad jintbagħtu lura, dawn il-prodotti jridu jitqiesu bħala prodotti li mhumiex originarji sakemm ma jintweriex b'mod li l-awtoritajiet doganali jkunu sodisfatti li:

- (a) l-oġġetti li jirritornaw huma l-istess bħal daww esportati; u
- (b) dawn ma jkunux għaddew minn l-ebda operazzjoni lil hinn minn dik meħtieġa sabiex ikunu preżervati f'kondizzjoni tajba waqt li jkunu f'dak il-pajjiż jew waqt li jkunu qed jiġu esportati.

3. L-akkwist ta' status originarju skond il-kondizzjonijiet stipulati fit-Titolu II ma għandux ikun effettwat minn xogħol jew ipproċessar li sar 'il barra mill-Komunità jew mill-Albanija fuq materjali esportati mill-Komunità jew mill-Albanija u, sussegwentement, importat hemm mill-ġdid, sakemm:

- (a) il-materjali msemmija jkunu nkisbu kompletament fil-Komunità jew fl-Albanija jew ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7 qabel ma kienu esportati; u
- (b) ikun jista' jintwera, għas-sodisfazzjon ta' l-awtoritajiet doganali, li:
 - (i) l-oġġetti importati mill-ġdid ikunu nkisbu billi sar xogħol jew ipproċessar fuq il-materjali esportati;
 - u
 - (ii) il-valur miżjud totali akkwistat 'il barra mill-Komunità jew l-Albanija bl-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma jaqbiżx 10% tal-prezz *ex-fabbrika* tal-prodott finali li għalih qiegħed jintalab status originarju.

4. Għall-għanijiet tal-paragrafu 3, il-kondizzjonijiet għall-akkwist ta' status originarju stipulati fit-Titolu II ma għandhomx japplikaw għal xogħol jew ipproċessar li sar 'il barra mill-Komunità jew mill-Albanija. Izda meta, fil-lista fl-Anness II, regola li tistipula valur massimu għall-materjali inkorporati kollha li mhumix originarji tkun applikata fid-determinazzjoni ta' l-istatus originarju tal-prodott finali, il-valur totali tal-materjali li mhumix originarji inkorporati fit-territorju tal-parti kkonċernata, meħud flimkien mat-total tal-valur miżjud akkwistat 'il barra mill-Komunità jew mill-Albanija bl-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu, ma għandux jaqbeż il-persentaġġ imsemmi.
5. Għall-għanijiet ta' l-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4, 'il-valur miżjud totali' se titqies li tfisser l-ispejjeż kollha li jinqalgħu 'l barra mill-Komunità jew mill-Albanija, inkluż il-valur tal-materjali nkorporati hemm.
6. Id-disposizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4 ma għandhomx japplikaw għal prodotti li ma jissodisfawx il-kondizzjonijiet stipulati fil-lista ta' l-Anness II jew li jistgħu jitqiesu li sarilhom xogħol jew ipproċessar suffiċjenti biss jekk it-tolleranza ġenerali ffissata fl-Artikolu 6(2) tkun applikata.
7. Id-disposizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4 ma għandhomx japplikaw għal prodotti tal-Kapitoli 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata.
8. Kull xogħol jew ipproċessar tat-tip kopert mid-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu u li saru 'l barra mill-Komunità jew mill-Albanija għandu jsir taħt l-arrangamenti dwar l-ipproċessar passiv, jew arrangamenti simili.

ARTIKOLU 13

Trasport dirett

1. It-trattament preferenzjali previst taht il-Ftehim japplika biss ghal prodotti li jissodisfaw il-htigiet ta' dan il-Protokoll, li huma trasportati direttament bejn il-Komunità u l-Albanija. Madankollu, prodotti li jiffurmaw konsenja wahda unika jistgħu jkunu trasportati minn territorji oħrajn u, jekk jinqala' l-każ, trasbord jew hażna temporanja f'dawn it-territorji, sakemm jibqgħu taht is-sorveljanza ta' l-awtoritajiet doganali fil-pajjiż fejn isir it-tranzitu jew il-hażna u ma jsirulhomx operazzjonijiet fuqhom ghajr hatt, tagħbija mill-ġdid jew kwalunkwe operazzjoni maħsuba sabiex tipprizervahom f'kundizzjoni tajba.

Prodotti oriġinarji jistgħu jkunu ttrasportati permezz ta' sensiela ta' katusi li jgħaddu minn fuq territorju ieħor minbarra dak tal-Komunità jew ta' l-Albanija..

2. Evidenza li l-kondizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 intlaħqu trid tingħata lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' importazzjoni permezz tal-preżentazzjoni ta':

(a) dokument wiehed tat-trasport li jkopri l-passaġġ mill-pajjiż ta' l-esportazzjoni minn għewwa l-pajjiż tat-tranzitu; jew

- (b) ċertifikat maħruġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż tat-tranzitu;
 - (i) li jagħti deskrizzjoni eżatta tal-prodotti;
 - (ii) li jiddikjara d-dati tal-ħatt u tat-tgħabbija mill-ġdid tal-prodotti u, meta applikabbli, l-ismijiet tal-vapuri użati, jew tal-mezzi l-oħrajn tat-trasport kif użati;
u
 - (iii) li jiċċertifika l-kondizzjonijiet li l-prodotti baqgħu fihom fil-pajjiż tat-tranzitu;
jew
- (c) fin-nuqqas ta' dawn, kwalunkwe dokument li jissostanzjahom.

ARTIKOLU 14

Wirjiet

1. Prodotti originarji, mibgħuta għall-wirja f'pajjiż barra l-Komunità jew l-Albanija u mibjugħ wara l-wirja għall-importazzjoni fil-Komunità jew fl-Albanija, jrid jibbenefika fil-mument ta' l-importazzjoni mid-disposizzjonijiet tal-Ftehim sakemm jintwera b'mod li jissodisfa l-awtoritajiet doganali li:

- (a) esportatur kien ikkonsenja dawn il-prodotti mill-Komunità jew mill-Albanija lejn il-pajjiż li fih qiegħda tinzamm il-wirja u li wrihom hemmhekk;
- (b) il-prodotti nbiegħu jew ingħataw b'mod ieħor minn dak l-esportatur lejn persuna fil-Komunità jew l-Albanija;

(c) il-prodotti kienu kkonsenjati matul il-wirja jew immedjatament warajha fl-istat li fih dawn intbagħtu għall-wirja; u

(d) il-prodotti ma kinux, sa minn meta kienu kkonsenjati għall-wirja, użati għal xi skop minbarra dak ta' dimostrazzjoni fil-wirja.

2. Prova ta' l-origini għandha tinhareġ jew issir skond id-disposizzjonijiet tat-Titolu V u ppreżentata lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni fil-manjiera normali. L-isem u l-indirizz tal-wirja għandhom ikunu indikati hemmhekk. Fejn ikun hemm bżonn, tista' tkun meħtieġa wkollevidenza dokumentarja addizzjonali dwar il-kondizzjonijiet li taħthom dawn kienu intwerew.

3. Il-paragrafu 1 għandu japplika għal kwalunkwe wirja kummerċjali, industrijali, agrikola jew ta' l-artiġġjanat, fiera jew wirja pubblika li ma tkunx organizzata għal skopijiet privati fi ħwienet jew postijiet ta' negozju bl-għan tal-bejgħ ta' oġġetti barranin, u li matulha l-prodotti jibqgħu taħt kontroll doganali.

TITOLU IV

RIFUŻJONI JEW EŻENZJONI

ARTIKOLU 15

Projbizzjoni ta' rifużjoni tat-taxxi doganali jew eżenzjoni minnhom

1. Materjali li mhumiex oriġinarji u li ntuzaw fil-manifattura ta' prodotti li joriġinaw fil-Komunità, jew fl-Albanija li għalihom inħarġet jew saret prova ta' l-origini skond id-disposizzjonijiet tat-Titolu V, m'għandhomx ikunu suġġetti fil-Komunità jew fl-Albanija, għal rifużjoni ta' kwalunkwe tip, ta' dazji doganali jew eżenzjoni minnhom ta' kwalunkwe tip.

2. Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 għandha tapplika għal kwalunkwe arrangament għal rifużjoni, tnaqqis, jew non-pagament, parzjali jew sħiħ, tad-dazji jew hlasijiet doganali li għandhom effett ekwivalenti, applikabbli fil-Komunità jew fl-Albanija lil materjali użati fil-manifattura, meta din it-tip ta' rifużjoni, tnaqqis jew non-pagament, tapplika, espressivament jew effettivament, meta prodotti li nkisbu mill-materjali msemmija huma esportati u mhux meta jinżammu għall-użu fid-djar hemmhekk.

3. L-esportatur ta' prodotti koperti bi prova ta' origini għandu jkun lest jippreżenta fi kwalunkwe waqt, fuq talba mill-awtoritajiet doganali, id-dokumenti xierqa kollha li jagħtu prova li ma nkisbet l-ebda rifużjoni f'dak li għandu x'jaqsam ma' materjali li mhumiex originarji użati fil-manifattura tal-prodotti kkonċernati u li d-dazji jew hlasijiet doganali kollha li għandhom effett ekwivalenti applikabbli għal dawn it-tipi ta' materjali, kienu fil-fatt tħallsu.

4. Id-disposizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 3 għandhom japplikaw ukoll fir-rigward ta' l-ippakkjar fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 8(2), aċċessorji, *spare parts* u għodod fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 9 u l-prodotti f'sett fis-sens tat-tifsira ta' l-Artikolu 10 meta dawn it-tipi ta' oġġetti mhumiex originarji.

5. Id-disposizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 4 għandhom japplikaw biss fir-rigward ta' materjali li huma tat-tip li għalihom japplika l-Ftehim. Barra minn hekk, ma għandhomx jipprekludu l-applikazzjoni ta' sistema ta' rifużjoni ta' esportazzjoni għal prodotti agrikoli, applikabbli fil-mument ta' l-esportazzjoni skond id-disposizzjonijiet tal-Ftehim.

TITOLU V

PROVA TA' L-ORIGINI

ARTIKOLU 16

Htiġiet ġenerali

1. Prodotti li joriginaw fil-Komunità, fil-mument ta' l-importazzjoni għal ġewwa l-Albanija, u prodotti li joriginaw fl-Albanija, fil-mument ta' l-importazzjoni għal ġewwa l-Komunità, għandhom jibbenefikaw mill-Ftehim hekk kif jipprezentaw jew:

- (a) ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR 1, li kampjun tiegħu jidher fl-Anness III; jew
 - (b) fil-każijiet speċifiki fl-Artikolu 21(1), dikjarazzjoni, sussegwentament imsejha 'dikjarazzjoni tal-fattura' mogħtija mingħand l-esportatur fuq fattura, irċevuta postali jew kwalunkwe dokument kummerċjali ieħor li jiddeskrivi l-prodotti kkonċernati f'dettal suffiċjenti sabiex ikunu jistgħu jiġu identifikati; it-test tad-dikjarazzjoni tal-fattura jidher fl-Anness IV.
2. Minkejja l-paragrafu 1, prodotti oriġinarji fi hdan it-tifsira ta' dan il-Protokoll għandhom, fil-każijiet speċifiki fl-Artikolu 26, jibbenefikaw mill-Ftehim mingħajr ma jkun meħtieġ li jiġu pprezentati kwalunkwe wiehed mid-dokumenti msemmija hawn fuq.

ARTIKOLU 17

Proċedura għall-ħruġ taċ-ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1

1. Ċertifikat għall-moviment ta' l-EUR 1 għandu jinħareġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni fil-mument li l-applikazzjoni tkun saret bil-miktub mingħand l-esportatur jew, mingħand ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, bir-responsabilità taqa' fuq l-esportatur.

2. Għal dan l-għan, l-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jimla kemm iċ-ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR 1 kif ukoll il-formola ta' applikazzjoni, li kampjuni tagħha jidhru fl-Annessi III. Dawn il-formoli għandhom jimtlew f'wieheg mill-ilsna li fihom tfassal il-Ftehim u skond id-disposizzjonijiet tal-liġi domestika tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni. Jekk miktuba bl-idejn, għandhom jimtlew bil-linka b'karattri stampati. Id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha tingħata fil-kaxxa riżervata għal dan l-għan mingħajr ma tithalla vojta ebda linja. Meta l-kaxxa ma tkunx imtliet kompletament, għandha tingħibed linja orizzontali taħt l-aħħar linja tad-deskrizzjoni, bl-ispazju vojta maqtuġh.

3. L-esportatur li japplika għall-ħruġ ta' ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 għandu jkun lest li fi kwalunkwe waqt li jippreżenta, fil-mument li ssir talba mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni ta' minn fejn inhareġ iċ-ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1, id-dokumenti adattati kollha sabiex jagħti prova ta' l-istatus originarju tal-prodotti kkonċernati kif ukoll tat-twettiq tal-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.

4. Iċ-ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR 1 se jinhareġ mill-awtoritajiet doganali ta' Stat Membru tal-Komunità jew ta' l-Albanija jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jitqiesu bħala prodotti li joriginaw fil-Komunità jew fl-Albanija u jissodisfaw il-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.

5. L-awtoritajiet doganali li joħorġu iċ-ċertifikati ta' moviment ta' l-EUR.1 għandhom jieħdu kwalunkwe pass meħtieġ sabiex jivverifikaw l-istatus originarju tal-prodotti u li ntlahqu l-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll. Għal dan l-għan, huma għandhom id-dritt li jitolbu għal kwalunkwe evidenza u li jwettqu kwalunkwe spezzjoni tal-kontijiet ta' l-esportatur jew kwalunkwe verifika oħra li huma jqisu adattata. Għandhom jiżguraw ukoll li l-formoli msemmija fil-paragrafu 2 jimtlew kif suppost. B'mod partikolari, għandhom jivverifikaw jekk l-ispazju riżervat għad-deskrizzjoni tal-prodotti jkunx imtela b'tali mod li jeskludi l-possibilitajiet kollha ta' zidiet qarrieqa.

6. Id-data tal-hruġ taċ-ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 għandha tkun indikata fil-Kaxxa 11 taċ-ċertifikat.
7. Ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 għandu jinhareġ mill-awtoritajiet doganali u jkun disponibbli għall-esportatur mal-l-esportazzjoni attwali tkun giet effettwata jew żgurata.

ARTIKOLU 18

Ċertifikati ta' moviment ta' l-EUR.1 maħruġa b'mod retrospettiv

1. Minkejja l-Artikolu 17(7), ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 jista' eċċezzjonalment jinhareġ wara l-esportazzjoni tal-prodotti li magħhom ikun jirrelata jekk:
 - (a) ma kienx inhareġ fil-mument ta' l-esportazzjoni minhabba żbalji jew ommissjonijiet involuntarji jew ċirkostanzi speċjali; jew
 - (b) jista' jintwera b'mod li jissodisfa l-awtoritajiet doganali li ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 inhareġ iżda ma kienx gie aċċettat fil-mument ta' l-importazzjoni minhabba raġunijiet teknici.
2. Għall-implementazzjoni tal-paragrafu 1, l-esportatur għandu jindika fuq l-applikazzjoni tiegħu il-post u d-data ta' l-esportazzjoni tal-prodotti li għalihom jirrelata ċ-ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1, u jiddikjara r-raġunijiet għat-talba tiegħu.
3. L-awtoritajiet doganali jistgħu joħroġu ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 b'mod retrospettiv biss wara li jkunu vverifikaw li t-tagħrif mogħti fl-applikazzjoni ta' l-esportatur ikun jaqbel mal-fajl korrispondenti.

4. Ċertifikati ta' moviment ta' l-EUR.1 maħruġa b'mod retrospettiv għandhom ikunu approvati b'wahda minn dawn il-frazzjiet li ġejjin:

ES	"EXPEDIDO A POSTERIORI"
CS	"VYSTAVENO DODATEČNĚ"
DA	"UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
ET	"TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
EL	"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
EN	"ISSUED RETROSPECTIVELY"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
IT	"RILASCIATO A POSTERIORI"
LV	"IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT	"RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU	"KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT	"MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
NL	"AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL	"WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"
PT	"EMITIDO A POSTERIORI"
SI	"IZDANO NAKNADNO"
SK	"VYDANÉ DODATOČNE"
FI	"ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
SV	"UTFÄRDAT I EFTERHAND"
AL	"LESHUAR A-POSTERIORI"

5. L-approvazzjoni msemija fil-paragrafu 4 għandha tiddaħhal fil-kaxxa "Rimarki" ta' ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1.

ARTIKOLU 19

Hruġ f'żewġ kopji ta' ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1

1. Fil-każ ta' serq, telf jew qerda ta' ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1, l-esportatur jista' japplika għand l-awtoritajiet doganali li jkunu harguħ, sabiex issir kopja fuq il-bażi tad-dokumenti ta' l-esportazzjoni fil-pussess tagħhom.
2. Il-kopja maħruġa b'dan il-mod għandha tkun approvata b'waħda minn dawn il-kelmiet li ġejjin:

ES	"DUPLICADO"
CS	"DUPLIKÁT"
DA	"DUPLIKAT"
DE	"DUPLIKAT"
ET	"DUPLIKAAT "
EL	"ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"
EN	"DUPLICATE"
FR	"DUPLICATA"
IT	"DUPLICATO"
LV	"DUBLIKĀTS"
LT	"DUBLIKATAS"
HU	"MÁSODLAT"
MT	"DUPLIKAT"
NL	"DUPLICAAT"
PL	"DUPLIKAT"
PT	"SEGUNDA VIA"
SI	"DVOJNIK"
SK	"DUPLIKÁT"
FI	"KAKSOISKAPPALE"
SV	"DUPLIKAT"
AL	"DUBLIKATE".

3. L-approvazzjoni msemija fil-paragrafu 2 għandha titqiegħed fil-kaxxa “Rimarki” tad-duplikat taċ-ċertifikat ta’ moviment ta’ l-EUR.1.

4. Id-duplikat, li għandu jkollu d-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat oriġinali ta’ moviment ta’ l-EUR.1, għandu jkollu effett sa minn dik id-data.

ARTIKOLU 20

Ħruġ ta’ ċertifikati ta’ moviment ta’ l-EUR 1 fuq il-bażi ta’ prova ta’ l-oriġini maħruġa jew magħmula preċedentament

Meta prodotti oriġinarji jitqiegħdu taħt il-kontroll ta’ uffiċċju doganali fil-Komunità jew fl-Albanija, għandha tkun possibbli li tinbidel il-prova ta’ oriġini oriġinali b’ċertifikat wieħed jew aktar ta’ moviment ta’ l-EUR.1 bl-għan li dawn il-prodotti kollha jew uħud minnhom jintbghatu x’ imkien ieħor fil-Komunità jew fl-Albanija. Iċ-ċertifikat/ċertifikati sostitut/sostituti ta’ moviment ta’ l-EUR.1 għandu/għandhom jinhareġ/jinhargu mill-uffiċċju doganali li tahtu tqiegħdu l-kontroll tal-prodotti.

ARTIKOLU 21

Kondizzjonijiet għall-kumpilazzjoni ta’ dikjarazzjoni ta’ fattura

1. Dikjarazzjoni fuq il-fattura kif imsemija fl-Artikolu 16(1)tista’ timtela:

(a) minn esportatur approvat fis-sens tat-tifsira ta’ l-Artikolu 22; jew

(b) minn kwalunkwe esportatur għal kwalunkwe konsenja li tikkonsisti minn pakkett wieħed jew aktar li fih/fihom prodotti oriġinarji li għandhom valur totali li ma jaqbiżx is-6 000 EUR.

2. Dikjarazzjoni tal-fattura tista' timtela jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jitqiesu bħala prodotti li joriginaw fil-Komunità jew fl-Albanija u jissodisfaw il-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.
3. L-esportatur li jimla dikjarazzjoni tal-fattura għandu jkun ippreparat li fi kwalunkwe waqt jippreżenta, fil-mument ta' talba mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni, id-dokumenti adattati kollha sabiex jagħti prova ta' l-istatus originarju tal-prodotti kkonċernati kif ukoll tat-twettiq tal-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.
4. Id-dikjarazzjoni tal-fattura għandha timtela mill-esportatur billi jittajpja, jistampa jew jipprintja fuq il-fattura, fuq in-nota ta' kunsinna jew fuq dokument kummerċjali ieħor, id-dikjarazzjoni li t-test tagħha jinsab fl-Anness IV filwaqt li juża waħda mill-verżjonijiet lingwistiċi stipulati f'dan l-Anness u skond id-disposizzjonijiet tal-liġi domestika tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni. Jekk id-dikjarazzjoni ssir bil-miktub, il-kliem għandhom jinkitbu bil-linka u b'karattri stampati.
5. Id-dikjarazzjonijiet tal-fattura għandu jkollhom il-firma oriġinali magħmula bil-miktub mill-esportatur. Minkejja dan, esportatur approvat fis-sens tat-tifsira ta' l-Artikolu 22 m'għandux ikun meħtieġ li jiffirma dikjarazzjonijiet ta' dan it-tip sakemm jipprovdi lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni impenn bil-miktub li huwa jaċċetta r-responsabilità kollha għal kwalunkwe dikjarazzjoni tal-fattura li tidentifikah daqs li kieku kienet iffirmata minnu bil-miktub.
6. Għandha timtela dikjarazzjoni tal-fattura mill-esportatur meta l-prodotti li tirrelata għalihom id-dikjarazzjoni jkun esportati, jew wara l-esportazzjoni bil-kondizzjoni li din tkun ippreżentata fil-pajjiż ta' l-importazzjoni mhux aktar tard minn sentejn wara l-importazzjoni tal-prodotti li għandha x'taqsam magħhom.

ARTIKOLU 22

Esportatur approvat

1. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni jistgħu jawtorizzaw lil kwalunkwe esportatur, minn issa 'l quddiem 'l-esportatur approvat', li jagħmel konsenji spissi ta' prodotti li jaqgħu taht il-Ftehim li jimla d-dikjarazzjonijiet tal-fattura irrispettivament mill-valur tal-prodotti kkonċernati. Esportatur li jfittex din it-tip ta' awtorizzazzjoni b'tali mod li jissodisfa lill-awtoritajiet doganali, jista' joffri l-garanziji kollha mehtieġa sabiex dawn jivverifikaw l-istatus originarju tal-prodotti kif ukoll jivverifikaw it-twettiq tal-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.
2. L-awtoritajiet doganali jistgħu jagħtu l-istatus ta' esportatur approvat sugġett għal kwalunkwe kondizzjonijiet li jqisu adattati.
3. L-awtoritajiet doganali għandhom jagħtu lill-esportatur approvat, numru ta' l-awtorizzazzjoni doganali li għandu jidher fuq id-dikjarazzjoni tal-fattura.
4. L-awtoritajiet doganali għandhom jissorveljaw l-użu ta' l-awtorizzazzjoni mill-esportatur approvat.
5. L-awtoritajiet doganali jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni fi kwalunwe waqt. Għandhom jagħmlu dan meta l-esportatur approvat ma jibqax joffri l-garanziji msemmija fil-paragrafu 1, ma jibqax jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 jew b'xi mod ieħor jagħmel użu ħażin mill-awtorizzazzjoni.

ARTIKOLU 23

Il-validità tal-prova ta' l-origini

1. Il-prova ta' l-origini għandha tkun valida għal erba' xhur mid-data tal-ħruġ fil-pajjiż ta' l-esportazzjoni, u għandha tkun ippreżentata matul il-perijodu msemmi lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni.
2. Il-provi ta' l-origini li jkunu ippreżentati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni wara d-data finali għall-preżentazzjoni kif speċifikat fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu aċċettati bl-għan li jkun applikat trattament preferenzjali, meta n-nuqqas li jkunu ippreżentati dawn id-dokumenti sad-data finali jkun dovut għal raġunijiet ta' ċirkostanzi eċċezzjonali.
3. F'każi oħra ta' preżentazzjoni li saret tard, l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni jistgħu jaċċettaw il-provi ta' l-origini meta l-oġġetti jkunu ġew ippreżentati lilhom qabel id-data finali msemmija.

ARTIKOLU 24

Il-preżentazzjoni ta' prova ta' l-origini

Il-provi ta' l-origini għandhom ikunu ippreżentati lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni skond il-proċeduri applikabbli f'dak il-pajjiż. L-awtoritajiet imsemmija jistgħu wkoll jitolbu traduzzjoni tal-prova ta' l-origini u jistgħu wkoll jitolbu li d-dikjarazzjoni ta' importazzjoni tkun akkumpanjata bi stqarrija minghand l-importatur li fiha jiddikjara li l-prodotti jkunu jilhqqu l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-implementazzjoni tal-Ftehim.

ARTIKOLU 25

Importazzjoni f'puntati

Meta, fuq talba ta' l-importatur u skond il-kondizzjonijiet stipulati mill-awtoritajiet tad-dwana tal-pajjiż ta' l-importazzjoni, prodotti żarmati jew mhux immuntati fis-sens tat-tifsira tar-Regola Ġenerali 2(a) tas-Sistema Armonizzata li jaqgħu fi hdan it-Taqsimiet XVI u XVII, jew l-intestaturi 7308 u 9406 tas-Sistema Armonizzata, ikunu importati f'puntati, għandha tkun ipprezentata prova ta' orġini unika lill-awtoritajiet doganali fil-mument ta' l-importazzjoni ta' l-ewwel puntata.

ARTIKOLU 26

Eżenzjonijiet mill-prova ta' l-orġini

1. Il-prodotti mibgħuta bħala pakketti żgħar minn persuni privati lil persuni privati jew li jiffurmaw parti mill-bagalji personali ta' vjaġġaturi għandhom ikunu ammessi bħala prodotti oriġinarji mingħajr ma jehtieġu l-preżentazzjoni ta' prova formali ta' l-orġini, sakemm dawn it-tip ta' prodotti mhumiex importati għal raġuni ta' kummerċ u jkunu ġew iddikjarati bħala li jilhqqu l-htigiet ta' dan il-Protokoll u meta ma jkun hemm l-ebda dubju dwar il-kwalità ta' verità ta' dikjarazzjoni bħal din. Fil-każ ta' prodotti mibgħuta bil-posta, din id-dikjarazzjoni tista' ssir fuq id-dikjarazzjoni doganali NM22/NM23 jew fuq folja tal-karta meħmuża ma dan id-dokument.
2. Importazzjonijiet li jkunu okkażżjonali u li jikkonsistu biss minn prodotti għall-użu personali ta' benefiċjarji jew ta' vjaġġaturi jew tal-familji tagħhom m'għandhomx jitqiesu bħala importazzjoni għal raġuni ta' kummerċ jekk ikun evidenti min-natura u l-kwantità ta' l-oġġetti li ma huwa maħsub l-ebda skop kummerċjali.
3. Aktar minn hekk, il-valur totali ta' dawn il-prodotti m'għandux jaqbeż il-EUR 500 fil-każ ta' pakketti żgħar jew l-EUR 1 200 fil-każ ta' prodotti li jiffurmaw parti mill-bagalji personali tal-vjaġġaturi.

ARTIKOLU 27

Dokumenti ta' sostenn

Id-dokumenti msemija fl-Artikoli 17(3) u 21(3), użati bl-għan li jixhdu li l-prodotti koperti minn ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 jew minn dikjarazzjoni tal-fattura jistgħu jitqiesu bħala prodotti li joriginaw fil-Komunità jew Albanja u jilhqqu l-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll, jistgħu jikkonsistu *inter alia* minn dawn li ġejjin::

- (a) evidenza diretta ta' l-ipproċessar imwettaq mill-esportatur jew mill-fornitur sabiex jikseb l-oġġetti ikkonċernati, li jinsabu per eżempju, fil-kontijiet tiegħu jew fiż-żamma tal-kotba interni tiegħu;
- (b) dokumenti li jagħtu prova ta' l-istatus originarju tal-materjali użati, mahruġa jew magħmula fil-Komunità jew fl-Albanja fejn dawn id-dokumenti jintużaw skond il-liġi domestika;
- (c) dokumenti li jagħtu prova tax-xogħol jew ta' l-ipproċessar tal-materjali fil-Komunità jew fl-Albanja, mahruġa jew magħmula fil-Komunità jew fl-Albanja, fejn dawn id-dokumenti jintużaw skond il-liġi domestika; jew
- (d) ċertifikati ta' moviment ta' l-EUR.1 jew dikjarazzjonijiet tal-fattura li jixhdu l-istatus originarju tal-materjali, mahruġa jew magħmula fil-Komunità jew fl-Albanja skond dan il-Protokoll.

ARTIKOLU 28

Il-preżervazzjoni tal-prova ta' l-origini u tad-dokumenti ta' sostenn

1. L-esportatur li japplika għall-hruġ ta' ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 għandu jzomm id-dokumenti msemija fl-Artikolu 17(3) għal mill-anqas tliet snin.

2. L-esportatur li jimla dikjarazzjoni tal-fattura għandu jżomm kopja ta' din id-dikjarazzjoni tal-fattura kif ukoll tad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 21(3) għal mill-anqas tliet snin.
3. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni li joħroġ ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 għandhom iżommu l-formula ta' l-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 17(2) għal mill-anqas tliet snin.
4. L-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni għandhom iżommu ċ-ċertifikati ta' moviment ta' l-EUR.1 u d-dikjarazzjonijiet tal-fattura ppreżentati lilhom, għal mill-anqas tliet snin.

ARTIKOLU 29

Diskrepanzi u żbalji formali

1. Is-sejba ta' diskrepanzi zgħar bejn l-istqarrijiet magħmula fil-prova ta' l-origini u dawk magħmula fid-dokumenti ppreżentati lill-uffiċċju doganali għall-iskop li jitwettqu l-formalitajiet għall-importazzjoni tal-prodotti ma għandhiex *ipso facto* tannulla l-prova ta' l-origini jekk ikun stabbilit sewwa li dan id-dokument fil-fatt ikun jaqbel mal-prodotti ppreżentati.
2. Żbalji formali ovvji bħal żbalji tat-tajping fil-prova ta' l-origini ma għandhomx iwasslu sabiex id-dokument jiġi rrifjutat jekk dawn l-iżbalji mhumiex magħmula b'tali mod li joħolqu dubji f'dak li għandu x'jaqsam mal-korrettezza ta' l-istqarrijiet magħmula fid-dokument.

ARTIKOLU 30

Ammonti espressi f'euro

1. Għall-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 21(1)(b) u l-Artikolu 26(3) f'każijiet fejn il-prodotti jkunu fatturati f'munita li mhijiex l-euro, darba fis-sena għandhom ikunu stabbiliti, ammonti fil-munita nazzjonali ta' l-Istati Membri tal-Komunità u ta' l-Albanija li huma ekwivalenti għall-ammonti espressi f'euro.
2. Konsenja għandha tibbenefika mid-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 21(1)(b) jew ta' l-Artikolu 26(3) b'referenza għall-munita li l-fattura tfasslet fiha, skond l-ammont iffissat mill-pajjiż ikkonċernat.
3. L-ammonti użati fi kwalunkwe munita nazzjonali għandhom ikunu l-ammonti li f'dik il-munita jkunu ekwivalenti għall-ammonti espressi f'euro mill-ewwel jum ta' xogħol ta' Ottubru. L-ammonti għandhom ikunu kkomunikati lill-Kummissjoni tal-Komunità Ewropea sal-15 ta' Ottubru u għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni tal-Komunità Ewropea għandha tavża l-pajjiżi kollha kkonċernati dwar l-ammonti rilevanti.
4. Pajjiż jista' jnaqqas jew iżid l-ammont li jirriżulta mill-iskambju għall-munita nazzjonali ta' ammont espress f'euro, biex jagħti ċifra għad-dritt. L-ammont mogħti għad-dritt ma jistax ikun differenti minn aktar minn 5% mill-ammont li jirriżulta mill-iskambju. Pajjiż jista' jżomm bla ma jibdel l-ekwivalenti tal-munita nazzjonali ta' ammont espress f'euro jekk, fiż-żmien ta' l-aġġustament annwali previst fil-paragrafu 3, l-iskambju ta' dak l-ammont, qabel ma ngħata għad-dritt, jirriżulta f'żieda ta' anqas minn 15% fl-ekwivalenti tal-munita nazzjonali. L-ekwivalenti tal-munita nazzjonali jista' jinżamm mhux mibdul jekk il-konverżjoni tirriżulta fi tnaqqis f'dak il-valur ekwivalenti.

5. L-ammonti espressi f'euro għandhom ikunu riveduti mill-Kumitat ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fuq talba tal-Komunità jew ta' l-Albanija. Waqt li jwettaq din ir-reviżjoni, il-Kuncill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandu jqis is-siwi li l-effetti ta' dawn il-limiti jkunu pprizervati f'termini reali. Għal dan l-ghan, jista' jiddeċiedi li jimmodifika l-ammonti espressi f'euro.

TITOLU VI

ARRANGAMENTI GĦAL KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

ARTIKOLU 31

Għajnuna reċiproka

1. L-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri tal-Komunità u l-Albanija għandhom jipprovdu lil xulxin, permezz tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, b'kampjuni ta' impressjonijiet tat-timbri użati fl-uffiċċji doganali tagħhom għall-hruġ taċ-ċertifikati ta' moviment ta' l-EUR.1, flimkien ma' l-indirizzi ta' l-awtoritajiet doganali responsabbli li jivverifikaw dawn iċ-ċertifikati, u dikjarazzjonijiet tal-fattura.

2. Sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni xierqa ta' dan il-Protokoll, il-Komunità u l-Albanija għandhom jgħinu lil xulxin, permezz ta' amministrazzjonijiet doganali kompetenti, fil-kontroll ta' l-awtenetiċità taċ-ċertifikati ta' moviment ta' l-EUR.1 jew id-dikjarazzjonijiet tal-fattura u l-eżattezza tat-tagħrif mogħti f'dawn id-dokumenti.

ARTIKOLU 32

Il-verifika tal-prova ta' l-origini

1. Verifiki sussegwenti tal-provi ta' l-origini għandhom jitwettqu b'mod każwali jew meta l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni għandhom dubji raġonevoli fir-rigward ta' l-awtenticità ta' dawn it-tipi ta' dokumenti, l-istatus oriġinarju tal-prodotti kkonċernati jew it-twettiq tal-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.
2. Għall-għanijiet ta' l-implementazzjoni tad-disposizzjonijiet tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni għandhom jibgħatu lura ċ-ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1, u tal-fattura, jekk din tkun giet ippreżentata, id-dikjarazzjoni tal-fattura, jew ta' kopja ta' dawn id-dokumenti, lill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni filwaqt li jagħtu, meta adattat, ir-raġunijiet għall-inkjesta. Kwalunkwe dokument u tagħrif miksub li jindika li t-tagħrif mogħti fuq il-provi ta' origini mhuwiex korrett għandu jintbghat bħala appoġġ għat-talba ta' verifika.
3. Il-verifika għandha titwettaq mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-esportazzjoni. Għal dan l-għan, huma għandhom id-dritt li jitolbu għal kwalunkwe evidenza u li jwettqu kwalunkwe spezzjoni tal-kontijiet ta' l-esportatur jew kwalunkwe verifika oħra li huma jqisu adattata.
4. Jekk l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni jiddeċiedu li jissospendu l-għoti tat-trattament preferenzjali lill-prodotti kkonċernati waqt li jkunu jistennew ir-rizultati tal-verifika, dawn għandhom joffru li jirrilaxxaw il-prodotti lill-importatur soġġetti għal kwalunkwe miżura ta' prekwazzjoni li huma jidhrilhom meħtieġa.

5. L-awtoritajiet doganali li jitolbu għall-verifika għandhom ikunu informati bir-riżultati ta' din il-verifika malajr kemm jista' jkun. Dawn ir-riżultati għandhom jindikaw b'mod ċar jekk id-dokumenti humiex awtentiċi u jekk il-prodotti kkonċernati jistgħux jitqiesu bħala prodotti li joriġinaw fil-Komunità jew fl-Albanija u jekk dawn il-prodotti jissodisfawx il-htigiet l-oħra ta' dan il-Protokoll.

6. Jekk f'kazijiet ta' dubju raġjonevoli ma jkunx hemm twegiba fi żmien għaxar xhur mid-data tat-talba għall-verifika jew jekk it-twegiba ma jkunx fiha tagħrif biżżejjed sabiex jiddetermina l-awtentiċità tad-dokument fil-kwistjoni jew ta' l-origini reali tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali li jressqu t-talba għandhom, appartati f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jiċhdu l-intitolament għall-preferenzi.

ARTIKOLU 33

Soluzzjoni tat-tilwim

Meta jinqala' xi tilwim dwar il-proċeduri tal-verifika ta' l-Artikolu 32 li ma tinstabx soluzzjoni għalih bejn l-awtoritajiet doganali li jitolbu l-verifika u l-awtoritajiet doganali responsabbli li jagħmlu din il-verifika jew meta tinqala' xi mistoqsija dwar l-interpretazzjoni ta' dan il-Protokoll, dawn għandhom jitressqu quddiem il-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.

Fil-kazijiet kollha, is-soluzzjoni tat-tilwim bejn l-importatur u l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' l-importazzjoni għandha tkun taqa' taħt il-leġislazzjoni tal-pajjiż imsemmi.

ARTIKOLU 34

Penali

Għandhom ikunu imposti penali fuq kwalunkwe persuna li tfassal, jew li tikkawża li jitfassal, dokument li jkun fih informazzjoni żbaljata bl-għan li takkwista trattament preferenzjali għall-prodotti.

ARTIKOLU 35

Żoni hielsa

1. Il-Komunità u l-Albanija għandhom jieħdu l-passi kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li prodotti nnegożjati taħt il-kopertura ta' prova ta' l-origini li waqt it-trasport juzaw zona libera li tinsab fit-territorju tagħhom, ma jinbidlux b'ogġetti oħra u ma jgħaddu minn l-ebda tip ta' tmexxija għajr operazzjonijiet normali ddiżinjati sabiex jipprevjenu d-deterjorazzjoni tagħhom.

2. Permezz ta' deroga għad-disposizzjonijiet li jinsabu fil-paragrafu 1, meta prodotti li joriginaw fil-Komunità jew fl-Albanija jiġu importati f'zona libera taħt il-kopertura ta' prova ta' l-origini u jgħaddu minn trattament jew ipproċessar, l-awtoritajiet ikkonċernati għandhom joħroġu ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.¹ fuq it-talba ta' l-esportatur, jekk it-trattament jew l-ipproċessar li għaddew minnu huwa skond id-disposizzjonijiet tal-Protokoll.

TITOLU VII

CEUTA U MELILLA

ARTIKOLU 36

Applikazzjoni tal-Protokoll

1. 1. It-terminu “Komunità” użat fl-Artikolu 2 ma jkoprix lil Ceuta u Melilla.
2. Prodotti li joriginaw fl-Albanija, meta jiġu importati f’Ceuta jew f’Melilla, għandhom igawdu f’kull aspett l-istess reġim doganali bħal dak applikat għal prodotti li joriginaw mit-territorju doganali tal-Komunità li jaqa’ taħt il-Protokoll 2 ta’ l-Att ta’ l-Adeżjoni tar-Renju ta’ Spanja u r-Repubblika Portugiża għall-Komunitajiet Ewropej. L-Albanija għandha tagħti lill-importazzjoni koperta b’dan il-Ftehim u li toriġina f’Ceuta u f’Melilla l-istess reġim doganali bħal dak mogħti lil prodotti importati mill-Komunità u li joriginaw fiha.
3. Għall-ghan ta’ l-applikazzjoni tal-paragrafu 2 fir-rigward ta’ prodotti li joriginaw f’Ceuta u f’Melilla, dan il-Protokoll għandu japplika *mutatis mutandis* soġġett għall-kondizzjonijiet speċjali stipulati fl-Artikolu 37.

ARTIKOLU 37

Kondizzjonijiet speċjali

1. Sakemm kienu ttrasportati direttament skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 13, dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bħala:

(1) prodotti li joriginaw f'Ceuta u Melilla:

(a) prodotti miksuba kompletament f'Ceuta u Melilla;

(b) prodotti miksuba minn Ceuta u Melilla u li fil-manifattura tagħhom intużaw prodotti għajr dawk imsemmija f'(a), sakemm:

(i) dawn il-prodotti għaddew minn ħidma jew ipproċessar suffiċjenti fis-sens tat-tifsira ta' l-Artikolu 6; jew

(ii) li dawk il-prodotti joriginaw fl-Albanija jew fil-Komunità, sakemm ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar li jmur lil hinn minn dawk l-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7.

(2) prodotti li joriginaw fl-Albanija:

(a) prodotti miksuba kompletament fl-Albanija;

(b) prodotti miksuba fl-Albanija u li fil-manifattura tagħhom intużaw prodotti għajr dawk imsemmija f'(a), sakemm:

(i) dawn il-prodotti għaddew minn ħidma jew ipproċessar suffiċjenti fis-sens tat-tifsira ta' l-Artikolu 6; jew

(ii) li dawk il-prodotti li joriginaw f'Ceuta u Melilla jew fil-Komunità, sakemm ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar li jmur lil hinn minn dawk l-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 7.

2. Ceuta u Melilla għandhom jitqiesu bħala territorju wieħed.

3. L-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jniżżel "l-Albanija » u "Ceuta u Melilla" fil-Kaxxa 2 ta' ċertifikati ta' moviment ta' l-EUR 1 jew fuq id-dikjarazzjonijiet tal-fattura. Barra minn hekk, fil-każ ta' prodotti li joriginaw f'Ceuta u Melilla, dan għandu jkun indikat fil-Kaxxa 4 ta' ċertifikat ta' moviment ta' l-EUR.1 jew fuq id-dikjarazzjonijiet ta' fattura.

4. L-awtoritajiet doganali Spanjoli għandhom ikunu responsabbli għall-applikazzjoni ta' dan il-Protokoll f' Ceuta u Melilla.

TITOLU VIII

DISPOSIZZJONIJIET FINALI

ARTIKOLU 38

Emendi għall-Protokoll

Il-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jista' jiddeċiedi li jemenda d-disposizzjonijiet ta' dan il-Protokoll.

NOTI TA' INTRODUEZZJONI GHAL-LISTA FL-ANNEX II

Nota 1:

Il-lista tistipula l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-prodotti kollha li għandhom jitqiesu bħala maħduma jew ipproċessati biżżejjed fis-sens tat-tifsira ta' l-Artikolu 6 tal-Protokoll.

Nota 2:

- 2.1. L-ewwel żewġ kolonni fil-lista jiddeskrivu l-prodott miksub. L-ewwel kolonna tagħti n-numru ta' l-intestatura, jew in-numru tal-kapitolu użat fis-Sistema Armonizzata u t-tieni kolonna tagħti d-deskrizzjoni ta' l-oġġetti użati f'dik is-sistema għal dik l-intestatura jew għal dak il-kapitolu. Għal kull entrata fl-ewwel żewġ kolonni hemm regola speċifikata fil-kolonna 3 jew 4. Meta, f'uħud mill-każijiet, l-entrata fl-ewwel kolonna hija preċeduta minn "ex", dan ifisser li r-regoli fil-kolonna 3 jew 4 japplikaw biss għal parti minn dik l-intestatura kif deskritta fil-kolonna 2.
- 2.2. Meta diversi numri ta' intestatura jkunu miġbura flimkien fil-kolonna 1 jew jingħata numru ta' kapitolu u għalhekk id-deskrizzjoni tal-prodotti fil-kolonna 2 tingħata f'termini ġenerali, ir-regoli ta' hdeġha fil-kolonna 3 jew 4 japplikaw għall-prodotti kollha li, taħt is-Sistema Armonizzata, huma kklassifikati fl-intestaturi tal-kapitolu jew fi kwalunkwe waħda mill-intestaturi miġbura flimkien fil-kolonna 1.
- 2.3. Meta jkun hemm regoli differenti fil-lista li jkunu japplikaw għal prodotti differenti fi hdan intestatura, kull inċiż ikun fih deskrizzjoni ta' dik il-parti ta' l-intestatura koperta bir-regoli biswatha fil-kolonni 3 jew 4.

- 2.4. Meta, għal entrata fl-ewwel żewġ kolonni, regola tkun speċifikata fiż-żewġ kolonni 3 u 4, l-esportatur jista' jagħzel, bħala alternattiva, li japplika waħda mir-regoli stipulati fil-kolonna 3 jew dik stipulata fil-kolonna 4. Jekk l-ebda regola ta' orijini ma tingħata fil-kolonna 4, għandha tiġi applikata r-regola stipulata fil-kolonna 3 .

Nota 3:

- 3.1. Id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 ta' dan il-Protokoll li jikkonċernaw prodotti li jkunu kisbu l-istatus originarju li huma użati fil-manifattura ta' prodotti oħrajn, se jkunu applikabbli irrispettivament minn jekk dan l-istatus ikunx inkiseb ġewwa l-fabbrika fejn dawn il-prodotti huma użati jew ġewwa fabbrika oħra fil-Komunità jew fl-Albanija.

Eżempju:

Magna ta' l-intestatura 8407, li għaliha r-regola tiddikjara li l-valur tal-materjali mhux originarji li jistgħu jkunu inkorporati ma jistax jaqbeż l-40% tal-prezz *ex-fabbrika*, hija magħmula minn “liga ta' l-azzar oħra, iffurmata bejn wiehed u iehor fil-forġa” taht l-intestatura ex7224.

Jekk dan ix-xogħol tal-forġa jkun sar fil-Komunità minn ingott mhux originarju, ikun diġà akkwista status originarju permezz tar-regola ta' l-intestatura ex7224 fil-lista. Ix-xogħol tal-forġa, b'hekk, ikun jista' jitqies bħala li originarju fil-kalkolu tal-valur tal-magna, irrispettivament minn jekk din kinetx prodotta fl-istess fabbrika jew f'xi fabbrika oħra fil-Komunità. Għalhekk il-valur ta' l-ingotta li mhijiex originarja mhuwiex meħud f'kunsiderazzjoni meta jingħadd il-valur tal-materjali mhux originarji użati.

3.2. Ir-regola fil-lista tirrappreżenta l-ammont minimu tax-xogħol jew ta' l-ipproċessar meħtieġ u t-twettiq ta' aktar xogħol jew ipproċessar ukoll jikkonferixxi l-istatus oriġinarju; min-naħa l-oħra, jekk isir anqas xogħol jew ipproċessar ma jkunx jista' jingħata status ta' origini. Għalhekk, jekk regola tipprevedi li materjal mhux oriġinarju, f'ċertu livell ta' manifattura, jista' jintuża, l-użu ta' dan it-tip ta' materjal fi stadju aktar bikri tal-manifattura huwa permess, u l-użu ta' dan it-tip ta' materjal fi stadju ulterjuri mhuwiex.

3.3. Mingħajr preġudizzju għan-Nota 3.2, meta regola tuża l-espressjoni "Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura", allura jistgħu jintużaw materjali ta' kwalunkwe intestatura (anki materjali ta' l-istess deskrizzjoni u intestatura bħal prodott) , soġġetti, minkejja dan, għal kwalunkwe limitu speċifiku li jista' jinsab ukoll fir-regola.

Minkejja dan, l-espressjoni "Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali oħra ta' l-intestatura..." jew "Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-istess intestatura bħall-prodott" tfisser li materjali ta' kwalunkwe intestatura jistgħu jintużaw, minbarra dawk ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott kif jidher fil-kolonna 2 ta' din il-lista.

3.4. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott jista' jiġi manifatturat minn aktar minn materjal wieħed, dan ifisser li jista' jintuża materjal wieħed jew aktar. Ma tirrikjedix li jintużaw kollha.

Eżempju:

Ir-regola għat-tessuti ta' l-intestaturi 5208 sa 5212 tipprevedi li tessuti naturali jistgħu jintużaw u li materjali kimiċi, fost materjali oħra, jistgħu jintużaw ukoll. Dan ma jfissirx li jridu jintużaw it-tnejn li huma; huwa possibbli li tuża wieħed jew l-ieħor, jew it-tnejn li huma.

- 3.5. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott jista' jiġi manifatturat minn materjal partikolari, il-kondizzjoni ovvjament ma tipprojbix l-użu ta' materjali oħra li, minhabba n-natura inerenti tagħhom, ma jistgħux jissodisfaw ir-regola. (Ara wkoll in-Nota 6.2 hawn isfel fir-rigward tat-tessuti).

Eżempju:

Ir-regola għal ikel ippreparat ta' l-intestatura Nru 1904 li speċifikament teskludi l-użu ta' ċereali jew tad-derivattivi tagħhom ma tipprojbix l-użu ta' mluħa minerali, kimiċi jew addittivi oħra li mhumiex prodotti miċ-ċereali.

Minkejja hekk, dan ma japplikax għal prodotti li, għalkemm ma jistgħux ikunu manifatturati minn materjali partikolari speċifikati fil-lista, jistgħu jkunu prodotti minn materjal ta' l-istess natura fi stadju aktar bikri tal-manifattura.

Eżempju:

Fil-każ ta' oġġett ta' lbies taħt l-*ex* Kapitolu 62 magħmul minn materjali mhux minsuġa, jekk huwa permess l-użu biss ta' ħjut mibruma mhux oriġinarji għal din il-klassi ta' prodott, mhux possibbli li tibda minn drapp mhux minsuġ - anki jekk drappijiet mhux minsuġa ma jistgħux, normalment, isiru minn dawn il-ħjut mibruma. F'każijiet bħal dawn, il-materjal tal-bidu, normalment, ikun l-istadju ta' qabel il-ħjut mibruma – jiġifieri l-istadju ta' fibri.

- 3.6. Meta. fir-regola fil-lista, tnejn jew aktar persentaġġi jingħataw għall-valur massimu tal-materjali mhux oriġinarju li jistgħu jintużaw, allura dawn il-persentaġġi ma jistgħux jingħaddu flimkien. Fi kliem ieħor, il-valur massimu tal-materjali mhux oriġinarji qatt ma jista' jaqbez l-għola wiehed mill-persentaġġi mogħtija. Barra minn hekk, il-persentaġġi individwali ma jistgħux jinqabżu fir-rigward tal-materjali partikolari li japplikaw għalihom.

Nota 4:

- 4.1. It-termini “fibri naturali” huwa użat fil-lista sabiex jirreferi għal fibri minbarra fibri artifiċjali jew sintetiċi. Huwa ristrett għall-istadju ta' qabel ma jsir il-brim, inkluż l-iskart u, sakemm mhux speċifikat mod ieħor, jinkludi fibri naturali li kienu mqardxa, mimxuta jew ipproċessati b'xi mod ieħor iżda mhux mibruma.
- 4.2. It-terminu “fibri naturali” jinkludi xahar taż-żiemel skond l-intestatura 0503, ħarir skond l-intestaturi 5002 u 5003 kif ukoll fibri tas-suf u suf ta' l-annimali fin jew oħxon skond l-intestaturi 5101 sa 5105, fibri tal-qoton skond l-intestaturi 5201 sa 5203 u fibri veġetali oħra skond l-intestaturi 5301 sa 5305.
- 4.3. It-termini “polpa tat-tessuti”, “materjali kimiċi” u “materjal li minnu ssir il-karta” jintużaw f'din il-lista sabiex jiddeskrivu l-materjali, li mhumiex ikklassifikati fil-Kapitli 50 sa 63, li jistgħu jintużaw fil-manifattura ta' fibri jew ta' ħjut mibruma artifiċjali, sintetiċi jew tal-karta.
- 4.4. It-terminu “fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem” jintuża fil-lista sabiex jirreferi għal stoppa forma ta' filementi sintetika jew artifiċjali, fibri bażiċi jew skart, skond l-intestaturi 5501 sa 5507.

Nota 5:

- 5.1. Meta, għal prodott partikolari fil-lista, issir referenza għal din in-Nota, il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-kolonna 3 ma għandhomx ikunu applikati għal kwalunkwe materjal ta' tessuti bażiċi użat fil-manifattura ta' dan il-prodott u li, meta meħudin flimkien, jirrappreżentaw 10 % jew anqas tal-piż totali tal-materjali ta' tessuti bażiċi kollha użati. (Ara wkoll in-Noti 5.3 u 5.4 hawn isfel.)
- 5.2. Minkejja dan, it-tolleranza msemmija fin-Nota 5.1 tista tkun applikata biss għal prodotti mhallta li jkunu nhadmu minn żewġ materjali tessili bażiċi jew aktar.

Dawn li ġejjin huma materjali bażiċi tat-tessuti:

- ħarir,
- suf,
- xagħar rozz ta' l-annimali,
- xagħar fin ta' l-annimali,
- ix-xagħar taż-żiemel,
- qoton,
- materjali għall-manifattura tal-karta u l-karta,
- kittien,
- qanneb veru,
- ġuta u fibri oħrajn tal-qanneb tat-tessuti,
- sisa u fibri oħrajn tat-tessuti tal-ġenus Agave,
- ġewż ta' l-indi, abaka, rami u fibri veġetali oħrajn tat-tessuti,
- filamenti sintetiċi magħmula mill-bniedem,
- filamenti artifiċjali magħmula mill-bniedem,
- filamenti konduttivi tal-kurrent elettriku,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-*polypropylene*,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-*polyester*

- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-*polyamide*,,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-*polyacrylonitrile*,,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-*polyimide*,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmula mill-bniedem, tal-*polytetrafluoroethylene*,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmulin mill-bniedem, tal-*polyphenylene sulphide*,
- fibri diskontinwi sintetiċi magħmulin mill-bniedem, tal-*polyvinyl chloride*,
- - fibri diskontinwi sintetiċi oħrajn magħmula mill-bniedem,
- fibri diskontinwi artifiċjali magħmula mill-bniedem, tal-visk,
- fibri diskontinwi artifiċjali oħrajn magħmula mill-bniedem,
- ħjut mibruma tal-*polyurethane* segmentati b'segmenti flessibbli tal-*polyether* kemm jekk b'wajer ġo fihom kif ukoll jekk le.
- ħjut mibruma tal-*polyurethane* segmentati b'segmenti flessibbli tal-*polyester* kemm jekk b'wajer ġo fihom kif ukoll jekk le.
- prodotti ta' l-intestatura 5605 (ħjut mibruma tal-metall) li jinkorporaw strixxi li jikkonsistu f'qalba ta' fojl ta' l-aluminju jew qalba rqqa tal-plastik, kemm jekk miksija bit-trab ta' l-aluminju jew le, b'wisa' ta' mhux aktar minn 5 mm, maqbuda bejn żewġ saffi rqaq tal-plastik permezz ta' kolla trasparenti jew ikkulurita.
- prodotti oħra ta' l-intestatura 5605.

Eżempju:

Ħjut mibruma, ta' l-intestatura 5205, magħmula minn fibri tal-qoton ta' l-intestatura 5203 u fibri diskontinwi sintetiċi ta' l-intestatura 5506 huma ħjut mibruma mħallta. Għalhekk, fibri diskontinwi sintetiċi mhux oriġinarji li ma jissodisfawx ir-regoli dwar l-oriġini (li jitolbu manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti) jistgħu jintużaw, sakemm il-piż totali tagħhom ma jkunx aktar minn 10% tal-piż totali tal-ħjut mibruma.

Eżempju:

Tessut tas-suf, ta' l-intestatura 5112, magħmul minn ħjut mibruma tas-suf ta' l-intestatura 5107 u ħjut mibruma sintetiċi ta' fibri diskontinwi ta' l-intestatura 5509 huwa tessut imħallat. Għalhekk, ħjut mibruma sintetiċi li ma jissodisfawx ir-regoli oriġinarji (li jirrikjedu manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti), jew ħjut mibruma tas-suf li ma jissodisfawx ir-regoli ta' oriġini (li jirrikjedu manifattura minn fibri naturali li ma jkunux imqardxa, mimxuta jew ippreparati għall-brim b'xi mod ieħor), jew tahlita tat-tnejn, jistgħu jintużaw sakemm il-piż totali tagħhom ma jkunx aktar minn 10% tal-piż totali tat-tessut.

Eżempju:

Tessut minsuġ bil-pil, ta' l-intestatura 5802, magħmul minn ħjut mibruma tal-qoton ta' l-intestatura 5205 u tessut tal-qoton ta' l-intestatura 5219, ikun prodott imħallat biss jekk it-tessut tal-qoton innifsu huwa tessut imħallat magħmul minn ħjut mibruma kklassifikati taħt żewġ intestaturi separati, jew jekk il-ħjut mibruma tal-qoton huma tahlita huma stess.

Eżempju:

Jekk it-tessut minsuġ bil-pil ikkonċernat kien magħmul minn ħjut mibruma tal-qoton ta' l-intestatura 5205 u tessut sintetiku ta' l-intestatura 5407, allura, ovvjamant, il-ħjut mibruma użati huma żewġ materjali tat-tessuti bażiċi separati u t-tessut minsuġ bil-pil huwa, għalhekk, prodott imħallat.

- 5.3. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw "ħjut mibruma tal-*polyurethane* segmentati b'segmenti flessibbli tal-*polyether*, kemm jekk b'wajer ġo fihom kif ukoll jekk le", din it-tolleranza hija ta' 20% fir-rigward ta' dawn il-ħjut mibruma.

- 5.4. Fil-każ ta' prodotti li jinkorporaw "strixxa li tikkonsisti f'qalba ta' fojl ta' l-aluminju jew qalba rqiqa tal-plastik, kemm jekk miksija bit-trab ta' l-aluminju jew le, b'wisa' ta' mhux aktar minn 5 mm, maqbuda bejn żewġ saffi rqaq tal-plastik permezz ta' kolla trasparenti jew ikkulurita", din it-tolleranza hija ta' 30% fir-rigward ta' din l-istrixxa.

Nota 6:

- 6.1. Meta, fil-lista, issir referenza għal din in-Nota, jistgħu jintużaw materjali ta' tessuti (minbarra inforri u materjal użat bejn id-drapp u l-inforra) li ma jissodisfawx ir-regola stabbilita fil-lista fil-kolonna 3 għall-prodott ippreparat ikkonċernat, sakemm ikunu kklassifikati f'intestatura oħra minbarra dik tal-prodott u sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx it-8 % tal-prezz *ex-fabbrika* tal-prodott.
- 6.2. Mingħajr preġudizzji għan-Nota 6.3, materjali li mhumiex ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63 jistgħu jintużaw liberament fil-manifattura tal-prodotti tat-tessuti kemm jekk ikun fihom it-tessuti kif ukoll jekk le.

Eżempju:

Jekk xi regola fil-lista tipprevedi li, għal xi oġġett partikolari tat-tessuti (pereżempju qalziet) għandhom jintużaw il-ħjut mibruma, dan ma jipprojbix l-użu ta' oġġetti tal-metall, għax il-buttuni mhumiex ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63. Għall-istess raġuni, ma tipprojbix l-użu ta' zippijiet, għalkemm iż-zippijiet normalment ikun fihom it-tessuti.

- 6.3. Fejn tapplika r-regola tal-persentaġġi, il-valur tal-materjali li mhumiex ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63 għandhom jitqiesu fil-kalkolu tal-valur tal-materjali inkorporati li mhumiex oriġinarji.

Nota 7:

7.1. Għall-għanijiet ta' l-intestaturi *ex*2707, 2713 sa 2175, *ex* 2901, *ex* 2902u *ex* 3403. il-
“proċessi speċifiċi” huma dawn li ġejjin:

- (a) distillazzjoni bil-vakwu;
- (b) distillazzjoni mill-ġdid bi proċess metikoluż ta' taqsim fi frazzjonijiet;
- (c) tifqiegh;
- (d) formazzjoni mill-ġdid;
- (e) estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;
- (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: ipproċessar b'aċidu sulfuriku kkonċentrat, oleum jew *sulphuric anhydride*; newtralizzazzjoni b'agenti alkalini; tneħħija tal-kulur u purifikazzjoni permezz ta' ossidu metalliku li huwa attiv b'mod naturali, ossidu metalliku li ġie attivat, faħam tal-kannol jew boksajt li ġew attivati;
- (g) poilmerizzazzjoni;
- (h) alkilazzjoni;
- (i) iżomerizzazzjoni.

7.2. Għall-għanijiet ta' l-intestaturi 2710, 2711 u 2712, il-“proċessi speċifiċi” huma dawn li ġejjin:

- (a) distillazzjoni bil-vakwu;
- (b) distillazzjoni mill-ġdid bi proċess metikoluż ta' taqsim fi frazzjonijiet;
- (c) tifqiegh;
- (d) formazzjoni mill-ġdid;
- (e) estrazzjoni permezz ta' solventi selettivi;
- (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: ipproċessar b'aċidu sulfuriku kkonċentrat, oleum jew *sulphuric anhydride*; newtralizzazzjoni b'aġenti alkalini; tneħħija tal-kulur u purifikazzjoni permezz ta' ossidu metalliku li huwa attiv b'mod naturali, ossidu metalliku li ġie attivat, faħam tal-kannol jew boksajt li ġew attivati;
- (g) polimerizzazzjoni;
- (h) alkilazzjoni;
- (i) iżomerizzazzjoni.
- (j) fir-rigward ta' żjut hoxnin ta' l-intestatura ex2710 biss, eliminazzjoni tal-kubrit bl-idroġenu, li jirriżulta fi tnaqqis ta' mill-anqas 85% tal-kontenut ta' kubrit mill-prodotti pproċessati (il-metodu ASTM D 1266-59);

- (k) fir-rigward tal-prodotti ta' l-intestatura 2710 biss, separazzjoni tal-paraffin b'mezz li mhuwiex filtrazzjoni;
- (l) fir-rigward ta' żjut hoxnin ta' l-intestatura ex2710 biss, trattament bl-idroġenu, taħt pressjoni ta' aktar minn 20 bar u temperatura ta' aktar minn 250°C, bl-użu ta' katalizzatur, għal għan iehor li mhuwiex l-eliminazzjoni tal-kubrit, meta l-idroġenu jkun jikkostitwixxi element attiv f'reazzjoni kimika. Madankollu, it-trattament ulterjuri, bl-idroġenu, taż-żjut lubrikaturi ta' l-intestatura ex2710 (per eż. *hydrofinishing* jew tneħħija tal-kulur) sabiex, b'mod speċjali, jitjieb il-kulur jew isir aktar stabbli, ma jitqiesx bħala proċess speċifiku;
- (m) fir-rigward ta' żjut tal-fjuwil ta' l-intestatura ex2710 biss, distillazzjoni atmosferika, bil-kondizzjoni li jiddistilla anqas minn 30% ta' dawn il-prodotti, bħala volum, inkluż it-telf, f'temperatura ta' 300°C, bil-metodu ASTM D 86;
- (n) fir-rigward ta' żjut hoxnin li mhuwiex nafta u żjut fjuwil ta' l-intestatura ex2710 biss, trattament permezz ta' *brush-discharge* elettrika bi frekwenza għolja;
- (o) fir-rigward ta' prodotti mhux irfinati (minbarra *petroleum jelly*, ożoċerit, xama' tal-linjite, xama' tal-pit, xama' bajda li fiha mil-lat ta' piż anqas minn 0.75% ta' żejt) ta' l-intestatura ex 2712 biss, it-tneħħija ta' żejt permezz tal-kristallizzazzjoni frazzjonali.

7.3. Għall-iskopijiet ta' l-intestaturi *ex* , 2713 sa 2715, *ex* 2901, *ex* 2902 u *ex* 3403, operazzjonijiet sempliċi, bħal tindif, *tferriegħ*, tneħħija ta' l-imluha, separazzjoni ta' l-ilma, filtering, l-għoti ta' kulur, immarkar, il-kisba ta' kontenut ta' kubrit bħala riżultat ta' tahlit ta' prodotti b'kontenuti differenti ta' kubrit, jew kwalunkwe tahlita ta' dawn l-operazzjonijiet jew operazzjonijiet simili, ma jikkonferixxux oriġini.

LISTA TAX-XOGHOL JEW TA' L-IPPROĊESSAR
MEHTIEĠA LI JSIRU FUQ IL-MATERJALI MHUX ORIGINARJI
SABIEK IL-PRODOTT MANIFATTURAT
JISTA' JIKSEB L-ISTATUS ORIGINARJU

Il-prodotti msemmija fil-lista jista jkun li mhumiex koperti kollha mill-Ftehim. Ghalhekk, jehtieg li l-partijiet l-oħra tal-Ftehim ikunu kkonsultati.

Intestatura HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xogħol jew ipproċessar li sar fuq materjali mhux originarju, li jagħtihom status originarju	
(1)	(2)	(3)	(4)
Kapitolu 1	Annimali haġġin	L-annimali kollha tal-Kapitolu 1 għandhom ikunu kompletament miksuba	
Kapitolu 2	Laham u ġewwieni tajjeb għall-ikel	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 1 u 2 ikunu kompletament miksuba	
Kapitolu 3	Hut u krustaċji, molluski u invertebrati akwatiċi oħra	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 3 jkunu kompletament miksuba	
ex Kapitolu 4	Prodotti tal-halib; bajd ta' l-ghasafar; għasel naturali; prodotti tajbin għall-ikel miksuba mill-annimali li mhumiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor; minbarra:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 4 jkunu kompletament miksuba	
0403	Xorrox tal-butir, halib u krema mbaqqta, jogurt, kefir u halib u krema oħrajn iffermentati jew aċidifikati, sew jekk ikkonċentrati u anki jekk le jew li fihom iz-zokkor jew sustanza oħra ta' hlewwa miżġuda jew imhawwra jew li jkun fihom frott, ġewż jew kawkaw miżġuda	Manifattura li fiha: - il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 4 jkunu kompletament miksuba, - il-meraq kollu tal-frott (hlief dak ta' l-ananas, lajm jew grejpfrut) ta' l-intestatura 2009 użat huwa originarju, u - il-valur tal-materjali użati kollha tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz ex fabbrika tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 5 ex 0502	Prodotti miksuba mill-annimali u li mhumie x'imekati jew inkluzi x'imkien ieħor; minbarra: Lanzit u suf tal-qazquż, hanzir jew ċingjal ippreparati	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 5 jkunu kompletament miksuba Tindif, disinfezzjoni, għażla, u ddrittar tal-lanzit u s-suf	
Kapitolu 6	Sigar hajjin u pjanti oħra; basal, għerug u ogġetti simili; fjuri maqtugħhin u weraq ornamental	Manifattura li fiha: - il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 6 jkunu kompletament miksuba, u - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott ex-fabbrika	
Kapitolu 7	Haxix tajjeb għall-ikel u ċerti għerug u tuber	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 7 jkunu kompletament miksuba	
Kapitolu 8	Frott u ġewż tajba għall-ikel; qxur taċ-ċitru jew bettiegh	Manifattura li fiha: - il-frott u l-ġewż kollha użati jkunu kompletament miksuba, u - il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz ex-fabbrika tal-prodott	
ex Kapitolu 9 0901 0902 ex 0910	Kafè, te, te tal-Paragwaj u hwawar; minbarra: Kafè, kemm jekk inkaljat jew mingħajr kafeina u kemm jekk le; ħliefa u qxur tal-kafè; sostituti għall-kafè li jkun fihom kwalunkwe proporzjon ta' kafè Tè, kemm jekk imħawwar u kemm jekk le Tahlit ta' hwawar	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 9 jkunu kompletament miksuba Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura	
Kapitolu 10	Ċereali	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 10 jkunu kompletament miksuba	

1	2	3	or	4
ex Kapitolu 11	Prodotti ta' l-industrija tat-thin; xghir; lamti; inulina; glutina tal-qamh; minbarra:	Manifattura fejn iċ-ċereali, ħaxix li jittiekel, gheruq u tuber kollha ta' l-intestatura 0714 jew il-frott użat huma kompletament miksuba		
ex 1106	Dqiq, dqiq oħxon u trab tal-ħaxix tal-legumi ta' l-intestatura 0713 imqaxxar u mnixxef	Tnixxif u thin tal-ħaxix tal-legumi ta' l-intestatura 0708		
Kapitolu 12	Żrieragh li jagħtu ż-żejt, frott li fih iż-żejt; qmuh, zerriegħa u frott imħallta; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u għalf	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 12 huma kompletament miksuba		
1301	Il-gommalakka; gomom naturali, rażi, rażi tal-gomma u oleoreżini (per eżempju, balzmi)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' l-intestatura 1301 ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott		
1302	Is-sugu u l-estratti tal-ħxejjex ta' l-ikel; is-sustanzi pektiċi, pektinati u pektati; agar-agar u muċilaġni u sustanzi oħra li jgħaqqdu, kemm jekk immodifikati jew le, miksuba minn prodotti veġetali: - Muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu, immodifikati, miksuba minn prodotti veġetali - Oħrajn	Manifattura minn muċilaġni u sustanzi li jgħaqqdu mhux modifikati Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott		
Kapitolu 14	Materjali veġetali għat-trizza; prodotti tal-ħxejjex li mhumiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 14 ikunu kompletament miksuba		
ex Kapitolu 15	Xahmijiet u żjut mill-annimali jew il-ħxejjex u l-prodotti ta' l-idrolizi tagħhom; xahmijiet ippreparati tajbin għall-ikel; xema' mill-annimali jew mill-pjanti; minbarra: Xaħam tal-majjal (inkluz lardu) u xaħam tat-tjur, li mhux dak ta' l-intestaturi 0209 jew 1503: - Xahmijiet mill-ghadam jew l-iskart	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk ta' l-intestaturi 0203, 0206 jew 0207 jew l-ghadam ta' l-intestatura 0506		
1501				

(1)	(2)	(3) jew	(4)
1502	- Ohrajn Xahmijiet ta' l-annimali ta' l-ifrat, nagħaġ jew mogħoż, li mhux dawk ta' l-intestatura 1503 - Xahmijiet mill-ghadam jew l-iskart	Manifattura mil-laħam jew il-ġewwieni tajjeb għall-ikel tal-majjal ta' l-intestaturi 0203 jew 0206 jew tal-laħam jew il-ġewwieni tajjeb għall-ikel tat-tjur ta' l-intestatura 0207	
1504	- Ohrajn Xahmijiet u żjut, u l-frazzjonijiet tagħhom, tal-ħut jew mammiferi tal-baħar, kemm jekk irfinuti kif ukoll jekk mhumiex iżda mhux modifikati kimikament: - Frazzjonijiet solidi - Ohrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dawk ta' l-intestaturi 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew għadam ta' l-intestatura 0506 Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 2 ikunu kompletament miksuba	
ex 1505	Lanolina rfinuta	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 1504 Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 2 u 3 ikunu kompletament miksuba Manifattura minn grass mhux maħdum tas-suf ta' l-intestatura 1505	
1506	Xahmijiet u żjut, u l-frazzjonijiet tagħhom, kemm jekk irfinuti kif ukoll jekk mhumiex iżda mhux modifikati kimikament - Frazzjonijiet solidi - Ohrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 1506 Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 2 ikunu kompletament miksuba	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
1507 sa 1515	Żjut veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom: - Żejt tas-sojja, ġewż mithun, palm, kopra, l-ghadma tal-palm, babassu, tung u oitiċika, xama' tar-rihana u xama' tal-Ġappun, frazzjonijiet taż-żejt ta' jojoba u żjut għall-użu tekniku u industrijali barra mill-manifattura ta' prodotti ta' l-ikel għall-konsum mill-bniedem - Frazzjonijiet solidi, hhlief dawk taz-żejt tal-jojoba - Ohrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
1516	Xahmijiet u żjut mill-annimali u mill-hxejjex, idroġenati parżjalment jew kompletament, inter-esterifikati, esterifikati mill-ġdid jew elajdinizzati, irfinut jew le, izda mhux ippreparat aktar minn hekk	Manifattura minn materjali ta' l-intestaturi 1507 sa 1515 Manifattura fejn il-materjali veġetali kollha użati jkunu kompletament miksuba Manifattura li fiha: - il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 2 ikunu kompletament miksuba, u - il-materjali veġetali kollha użati huma kompletament miksuba. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali ta' l-intestaturi 1507, 1508, 1511 u 1513	
1517	Margerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' l-annimali jew hxejjex jew frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti ta' dan il-Kapitolu, li mhumex xahmijiet jew żjut li jittieklu ta' l-intestatura 1516 jew frazzjonijiet tagħhom	Manifattura li fiha: - il-materjali kollha tal-Kapitolu 2 u 4 użati jkunu kompletament miksuba, u - il-materjali veġetali użati kollha huma kompletament miksuba. Minkejja dan, materjali ta' l-intestaturi 1507, 1508, 1511 u 1513 jistgħu jintużaw	
Kapitolu 16	Preparazzjonijiet ta' laħam, ta' hut jew ta' krustaċji, molluski jew invertebrati akwatiċi oħra	Manifattura: - minn annimali tal-Kapitolu 1 u/jew - fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 3 jkunu kompletament miksuba	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 17	Zokkor u hlewviet miz-zokkor; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 1701	Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sakkarożju kimikament pur, magħqud, li fih sustanza miżjuda għat-toghma u l-kulur	Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati kollha tal-Kapitolu 17 ma jaqbix it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
1702	Zokkrijiet oħra, inklużi l-lattożju, il-maltożju, il-glukożju u l-fruttożju kimikament puri, f'forma solida; ġulepp miz-zokkor mingħajr sustanzi miżjuda għat-toghma jew għall-kulur; għasel artifiċjali, kemm jekk imhallat ma' għasel naturali u kemm jekk mhuwiex; karamella: - Maltożju u fruttożju kimikament puri - Zokkrijiet oħra f'forma solida li fihom sustanzi miżjuda għat-toghma jew għall-kulur - Oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 1702 Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati kollha tal-Kapitolu 17 ma jaqbix it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma oriġinarji	
ex 1703	Għasel iswed li ġej mill-estrazzjoni jew mir-raffinar taz-zokkor li fih sustanzi miżjuda għat-toghma jew għall-kulur	Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati kollha tal-Kapitolu 17 ma jaqbix it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
1704	Helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), li ma fihx kawkaw	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbix it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
1901	Estratt tax-xgħir; preparazzjonijiet ta' ikel minn dqiq, xgħir u barli mithun ohxon, trab tal-qamħ, lamtu jew estratt tax-xgħir, mingħajr kawkaw jew li fih anqas minn 40% bħala piż ta' kawkaw ikkalkolat kompletament bla xaham, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; preparazzjonijiet ta' l-ikel mill-prodotti ta' l-intestaturi 0401 sa 0404, li ma fihomx kawkaw jew li fihom anqas minn 5%, bħala piż, tal-kawkaw ikkalkulat fuq bażi kompletament bla xaham, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra: - Estratt tax-xgħir - Ohrajn	Manifattura miċ-ċereali tal-Kapitolu 10 Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
1902	Għaġin, kemm jekk imsajjar jew mimli (bil-laħam jew b'xi sustanzi oħra) kif ukoll jekk le jew ippreparat b'xi mod iehor bħal spagetti, imqarrun, taljarini, lażanji, injokki, ravjul, kannelloni; kuskus, kemm jekk ippreparat kif ukoll jekk mhuwiex: - Li fihom 20% jew anqas bħala piż ta' laħam, ġewwieni, hut, krustaċji jew molluski - Li fihom aktar minn 20%, bħala piż, ta' laħam, ġewwieni, hut, krustaċji jew molluski	Manifattura fejn iċ-ċereali u d-derivattivi (hlief għall-qamħ ta' l-Awstralja u d-derivattivi tiegħu) kollha użati jkunu kompletament miksuba Manifattura li fiha: - iċ-ċereali u d-derivattivi (hlief għall-qamħ ta' l-Awstralja u d-derivattivi tiegħu) kollha użati jkunu kompletament miksuba, u - il-materjali użati kollha tal-Kapitoli 2 u 3 jkunu kompletament miksuba	
1903	It-<i>tapioka</i> u s-sostituti għalhekk ippreparati mill-lamtu, f'biċċiet irqaq, forom ta' qamħ, perli, tnaqqi jew forom bħalhom.	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra l-lamtu ta' l-intestatura 1108	
1904	Ikel ippreparat mibsub mill-infih jew xiwi ta' ċereali jew prodotti miċ-ċereali (pereżempju, il-kornflejks); ċereali (li mhux qamħirrun (qamħ)) f'forma ta' frak jew forma ta' laqx jew frak oħra maħduma (hlief għad-dqiq, xgħir u barli mithun oħxon u dqiq oħxon) imsajra minn qabel jew ippreparati mod iehor, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien iehor	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk ta' l-intestatura 1806 - fejn iċ-ċereali u d-dqiq kollha (hlief għall-qamħ ta' l-Awstralja u qamħirrun <i>Zea mays</i> u d-derivattivi tagħhom) użati jkunu kompletament miksuba, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
1905	Hobż, ikel ta' l-ghaġina, kejkijiet, gallettini u prodotti oħra tal-furnar, kemm jekk ikun fihom il-kawkaw kif ukoll jekk le; ostji għat-tqarbin, kontenituri adattati għal użu farmaċewtiku, wejfers għas-siġill, karta tar-ross u prodotti simili	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk tal-Kapitolu 11	
ex Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti; minbarra:	Manifattura fejn il-frott, ġewż jew hxejjex kollha użati jkunu kompletament miksuba	
ex 2001	Jams, patata helwa u partijiet simili tajbin għall-ikel tal-pjanti li fihom 5% jew aktar, bhala piż, ta' lamtu, ippreparati jew ippriżervati fil-hall jew fl-aċidu aċetiku	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 2004 u ex 2005	Patata f'forma ta' dqiq, dqiq oħxon jew laqx, ippreparati jew ippriżervati b'mod iehor milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
2006	Hxejjex, frott, ġewż, qxur tal-frott u partijiet oħra ta' pjanti, ippreżervati biz-zokkor (skulati mill-ilma, <i>glacè</i> jew kristallizzati))	Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati kollha tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
2007	Ġammijiet, <i>jellies</i> tal-frott, marmellati, <i>puré</i> tal-frott jew tal-ġewż u tahlit tal-frott jew tal-ġewż, miksuba permezz tat-tisjir, kemm jekk fihom iz-zokkor miżjud jew sustanzi helwin oħra kif ukoll jekk le	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 2008	- Ġewż, li ma fihx zokkor jew spirti miżjuda - Butir tal-karawett; tahlitiet ibbażati fuq iċ-ċereali; qlub tal-palm; qamhirrun (qamh) - Ohrajn, hlief għal frott u ġewż imsajjar b'xi mod li mhux bil-fwar jew fl-ilma jagħli, li ma fihomx zokkor miżjud, iffriżati	Manifattura fejn il-valur tal-ġewż u ż-żerriegħa oriġinarji kollha użati li fihom iż-żejt ta' l-intestatura 0801, 0802 u 1202 sa 1207 użati ma jaqbiżx is-60 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
2009	Meraq tal-frott (inkluż l-gheneb magħsur) u meraq tal-haxix, mhux iffermentati u li ma fihomx spirti miżjuda, kemm jekk fihom iż-zokkor jew xi sustanza oħra li żżid il-hlewwa kif ukoll jekk le	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex Kapitolu 21	Diversi preparazzjonijiet tajbin għall-ikel; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
2101	Estratti, essenzi u konċentrati tal- kafè, te jew te tal-Paragwaj u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, te jew te tal-Paragwaj; ċikwejra mixwija u sostituti oħra tal-kafè mixwijin u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn iċ-ċikwejra kollha użata tkun kompletament miksuba	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
2103 <i>ex</i> 2104 2106	Zlazi u preparazzjonijiet għalihom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; dqiq u dqiq ohxon tal-mustarda u mustarda ppreparata: - Zlazi u preparazzjonijiet għalihom; kondimenti mħallta u hwawar imħallta; - Dqiq u dqiq ohxon tal-mustarda u mustarda ppreparata Sopop u brodijiet u preparazzjonijiet għalihom Preparazzjonijiet ta' l-ikel li mhumiex speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, jistgħu jintużaw id-dqiq jew dqiq ohxon tal-mustarda jew mustarda ppreparata Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra hxejjex ippreparati jew ipprizervati ta' l-intestaturi 2002 sa 2005 Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
<i>ex</i> Kapitolu 22	Xorb, spirti u ħall; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn l-gheneb jew il-materjali derivati mill-gheneb, użati kollha jkunu kompletament miksuba	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
2202	Ilma, inkluż ilma minerali u ilma ossiġenat, li fih miżjud iz-zokkor jew sustanza li żżid il-hlewwa oħra, jew bit-toghma, u xarbiet oħra mhux alkoħoliċi, mhux inklużi l-meraq ta' frott jew hxejjex ta' l-intestatura 2009	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, - fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fejn il-meraq kollu tal-frott (hlief dak ta' l-ananas, lajma jew grejpfrut) użat huwa oriġinarju	
2207	Alkoħol etiliku mhux denaturizzat ta' saħħa alkoħolika bħala volum ta' 80% vol jew oghla; alkoħol etiliku u spirti oħra, denaturizzati, ta' kwalunkwe qawwa	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief l-intestatura 2207 jew 2208, u - fejn l-gheneb jew materjali derivati mill-gheneb kollha użati jkunu kompletament miksuba jew, fejn il-materjali l-oħra użati kollha jkunu diġà oriġinarji, l-gharak jista' jintuża sa limitu ta' 5% bħala volum	
2208	Alkoħol etiliku denaturizzat ta' qawwa alkoħolika, bħala volum, ta' anqas minn 80 %; spirti, likuri u xorb ieħor li fih l-alkoħol	Manifattura: - minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief l-intestatura 2207 jew 2208, u - fejn l-gheneb jew materjali derivati mill-gheneb kollha użati jkunu kompletament miksuba jew, fejn il-materjali l-oħra użati kollha jkunu diġà oriġinarji, l-gharak jista' jintuża sa limitu ta' 5% bħala volum	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 23	Residwi u skart mill-industriji ta' l-ikel; għalf ta' l-animali ppreparat; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 6812	Trab tal-baliena mithun ohxon; dqiq, trab mithun ohxon u pritkuni tal-hut jew krustaċji, molluski jew invertebrati ohra ta' l-ilma, mhux adattati għall-konsum mill-bniedem	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 2 u 3 jkunu kompletament miksuba	
ex 2303	Residwi mill-manifattura tal-lamtu mill-qamhirrum (hlief għal likuri kkonċentrati biex tgħaddas l-affarijiet fihom), ta' kontenut ta' proteina, ikkalkulat fuq il-prodott niexef, li jaqbez l-40% bhala piż	Manifattura fejn il-qamhirrun kollu użat ikun kompletament miksub	
ex 2306	Ojlkejk u residwi solidi ohra li ġejjin mill-estrazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa, li fihom aktar minn 3% ta' żejt taż-żebbuġa.	Manifattura fejn iż-żebbuġ kollu użat ikun kompletament miksub	
2309	Preparazzjonijiet ta' tip użat fl-għalf ta' l-animali	Manifattura li fiha: - iċ-ċereali, iz-zokkor jew il-molassi, il-laħam jew il-halib kollha użati huma oriġinarji, u - il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 3 jkunu kompletament miksuba	
ex Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati tat-tabakk; minbarra:	Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitolu 24 ikunu kompletament miksuba	
2402	Sigarri, <i>cheroots</i> , sigarri zghar u sigaretti mit-tabakk jew sostituti tat-tabakk	Manifattura fejn mill-anqas 70%, bhala piż, tat-tabakk mhux immanifatturat jew l-iskart tat-tabakk ta' l-intestatura 2401 użati jkunu oriġinarji	
ex 2403	Tabakk għat-tipjip	Manifattura fejn mill-anqas 70%, bhala piż, tat-tabakk mhux immanifatturat jew l-iskart tat-tabakk ta' l-intestatura 2401 użati jkunu oriġinarji	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 25	Melħ; kubrit; <i>earths</i> u ġebel; materjal għat-tikħil; ġir u siment; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 2504	Grafitu naturali kristallina, b'kontenut ta' faħam arrikkit, purifikat u mithun	Żieda tal-kontenut tal-karbonju, purifikazzjoni u thin tal-grafita kristallina mhux maħduma	
ex 2515	Irħam, maqtuġħ biss, bl-isserrar jew mod ieħor, fi blokki jew ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluża kwadra), bi ħxuna ta' mhux aktar minn 25 ċentimetru	Qtuġħ, bl-isserrar jew mod ieħor, ta' l-irħam (anki jekk diġà maqtuġħ) bi ħxuna ta' aktar minn 25 ċentimetru	
ex 2516	Granit, porfirju, bażalt, ġebli ramlja u ġebel ieħor monumentali jew tal-bini, semplicement maqtuġħ, isserrat jew b'xi mod ieħor, fi blokki jew ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluża forma kwadra), ta' ħxuna li ma taqbiżx il-25 ċentimetru	Qtuġħ, bl-isserrar jew mod ieħor, tal-ġebel (anki jekk diġà maqtuġħ) bi ħxuna ta' aktar minn 25 ċentimetru	
ex 2518	Dolomit ridott f'ġir (<i>calcined</i>)	Riduzzjoni ta' dolomit mhux maħdum f'ġir	
ex 2519	Karbonat naturali tal-manjesju mfarrak (<i>magnesite</i>), f'kontenituri ssiġillati b'mod ermetiku, u ossidu tal-manjesju, sew jekk pur sew jekk le, ħlief għall-manjesja magħquda bis-šħana jew manjesja maħruqa (sintered)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, jista' jintuża karbonat tal-manjesju naturali (<i>magnesite</i>)	
ex 2520	Ġipsijiet ippreparati speċjalment għad-dentistrija	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 2524	Fibri naturali ta' l-asbestos	Manifattura minn konċentrat ta' l-asbestos	
ex 2525	Trab tal-majka	Thin tal-majka jew ta' l-iskart tal-majka	
ex 2530	Kuluri mil-lewn l-art, kalċinati jew tat- trab	Kalċinazzjoni jew thin ta' kuluri mil-lewn l-art	
Kapitolu 26	Minerali, gagazza u rmied	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 27	Fjuwils minerali, żjut minerali u prodotti mid-distillazzjoni tagħhom; sostanzi bituminużi; xemgħat minerali; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 2707	Żjut li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi huwa oghla minn dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, peress li ż-żjut huma simili għaż-żjut minerali miksuba bid-distillazzjoni tal-qatran ta' temperatura għolja, li minnhom aktar minn 65% bħala volum jiddistilla f' temperatura sa 250 °C (inkluzi tahlitiet ta' spirtu taz-żejt u benzol), użati bħala fjuwils għall-kurrent u s-shana	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ¹ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 2709	Żjut mhux raffinati miksuba minn minerali bituminużi	Distillazzjoni distruttiva ta' materjali bituminuż.	
2710	Żjut mhux raffinati u żjut miksuba minn materjal bituminuż, hlief fl-istat naturali; preparazzjonijiet mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra, li fihom 70% bħala piż jew aktar ta' żjut mhux raffinati jew ta' żjut miksuba minn materjal bituminuż, b'dawn iż-żjut jikkostitwixxu l-bażi ta' dawn il-preparazzjonijiet; żjut użati	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ² jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Noti Introduttivi 7.1 u 7.3.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Nota Introduttiva 7.2.

(1)	(2)	(3)	(4)
2711	Gass miż-żejt u idrokarburi gassużi oħra	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar¹ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
2712	Vazelina; xama' bajda, xama' mikrokristallina taż-żejt, xama' tal-faħam, ożoċerit, xama' tal-linjite, xama' tal-pit, xama' minerali oħra, u prodotti bħalhom miksuba b'sinteżi jew proċessi oħra, sew jekk tal-kulur sew jekk le	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar² jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
2713	Kokk miż-żejt, bitum miż-żejt u residwi oħra ta' żjut tal-petroleum jew żjut miksuba minn materjal bituminuż	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar³ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Nota Introduttiva 7.2.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Nota Introduttiva 7.2.

³ Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Noti Introduttivi 7.1 u 7.3.

(1) 2714	(2) Bitum u asfalt, naturali; żejt mix- <i>shale</i> jew bituminuż u ramel tal- qatran; asfaltiti u blat ta' l- asfalt	(3) jew Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ¹ jew Operazzjonijiet ohra fejn il- materjali kollha użati huma kkllassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l- istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il- valur totali tagħhom ma jaqbix il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal- prodott	(4)
2715	Tahlitiet bituminużi b'bażi ta' asfalt naturali, ta' bitum naturali, ta' bitum miż-żejt, ta' qatran minerali jew ta' żift minerali (pereżempju, mastika bituminuża, bitum miżjud b'żejt irqieq)	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ² jew Operazzjonijiet ohra fejn il- materjali kollha użati huma kkllassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l- istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il- valur totali tagħhom ma jaqbix il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal- prodott	
ex Kapitolu 28	Kimiki inorganici; komposti organiċi jew inorganici ta' metalli prezjużi, metalli ta' minerali rari (<i>rare-earth metals</i>), ta' elementi radjuattivi jew ta' isotopi; minbarra: "Mischmetall"	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbix l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura bi trattament termali jew elettrolitiku li fiha l- valur tal-materjal kollu użat ma jaqbix il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal- materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 2805			

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Noti Introduttivi 7.1 u 7.3.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Noti Introduttivi 7.1 u 7.3.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 2811	Trijossidu tal-kubrit	Manifattura minn dijossiodu tal-kubrit	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 2833	Sulfat ta' l-aluminju	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 2840	Perborat tas-sodju	Manifattura mit-tetraborat tad-dissodju pentaidrat	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex Kapitolu 29	Sustanzi kimiċi organiċi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx 1-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 2901	Idrokarburi aċikliċi użati bħala paverfjuwils jew fjuwils għat-tishin.	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehed jew aktar ¹ jew Operazzjonijiet ohra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Noti Introductivi 7.1 u 7.3.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 2902	Is-cyclanes u s-cyclenes (hliet għall-azulenes), il-benzina, it-toluene, il-xylenes, użati bħala pawerfjuwils jew fjuwils għat-tishin	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehied jew aktar ¹ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 2905	L-alkoholati metalliċi ta' alkohols ta' din l-intestatura u ta' l-etanol	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 2905. Minkejja dan, alkoholati metalliċi ta' din l-intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
2915	Acidi saturati aċikliċi monokarbossilici u l-anidridi, l-alidi, il-perossidi u l-perossiacidi tagħhom; u d-derivati aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Minkejja dan, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestaturu 2915 u 2916 użati ma għandhomx jaqbu l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 2932	- Eteri interni u d-derivati aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom - Aċetali ċikliċi u emiaċetali interni u d-derivati aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 2909 użati ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Noti Introductivi 7.1 u 7.3.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu(i) tan-nitroġenu biss	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 2932 u 2933 użati ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
2934	Aċidi nukleiċi u l-imluh tagħhom, sew jekk ikunu definiti kimikament sew jekk le; komposti eteroċikliċi oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Minkejja dan, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 2932, 2933 u 2934 użati ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 2939	Konċentrati tat-tiben tal-pepprina li fihom mhux inqas minn 50% bħala piż ta' alkaloidi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex Kapitolu 30	Prodotti farmaċewtiċi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3002	Demm tal-bniedem; demm ta' l-annimali ppreparat għal użu terapewtiku, profilattiku jew dijanjostiku; antisera u frazzjonijiet oħra tad-demmm u prodotti immunoloġiċi modifikati, sew jekk miksuba permezz ta' proċessi bijoteknoloġiċi sew jekk le; vaċċini, tossini, kulturi ta' mikro-organizmi (hlief għall-hmira) u prodotti simili:		

(1)	(2)	(3) jew	(4)
	- Prodotti li jikkonsistu f'żewġ kostitwenti jew aktar li thalltu flimkien għal użu terapewtiku jew profilattiku jew prodotti mhux imhallta għal dan l-użu, ipprezentati f'dożi mkejla jew f'forom jew pakketti għall-bejgħ bl-imnut. - Ohrajn -- Demm tal-bniedem -- demm ta' l-annimali ppreparat għal użu terapewtiku jew profilattiku -- Frazzjonijiet tad-demm barra mill-antisera, l-emoglobina, globulini tad-demm u globulini tas-serum -- Emoglobina, globulini tad-demm u globulini tas-serum	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
3003 and 3004	-- Ohrajn Medikamenti (minbarra l-prodotti ta' l-intestaturi 3002, 3005 jew 3006): - Miksuba mill-amikaċina ta' l-intestatura 2941 - Ohrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 3002. Madankollu, materjali ta' l-istess deskrizzjoni tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-intestaturi 3003 u 3004 jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-intestaturi 3003 u 3004 jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott L-origini tal-prodott fil-klassifikazzjoni oriġinali tiegħu għandu jinzamm	
ex 3006	Skart farmaċewtiku speċifikat fin-nota 4(k) ta' dan il-Kapitolu		
ex Kapitolu 31	Fertilizzanti; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li fihom żewġ elementi ta' fertilizzant jew tlieta tan-nitroġenu, l-fosfru u l-potassju; fertilizzanti oħra; prodotti ta' dan il-kapitolu, f'pilloli jew forom bħallhom jew f'pakketti ta' piż gross li ma jaqbiżx l-10 kg, hlief għal: - nitrat tas-sodju - ċjanamid tal-kalċju - sulfat tal-potassju - sulfat tal-manjeżju u tal-potassju	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex Kapitolu 32	Estratti tal-kunzatura jew taż-żebugħa; tannini u d-derivati tagħhom; żebugħa (tal-hwejjegħ), pigmenti u materjal iehor għall-ikkulurar; żebugħat u verniċ; stokk u tipi oħra ta' mastika; linka; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 3201	Tannini u l-melħ tagħhom, eteri, esteri u derivati oħra	Manifattura minn estratti tat-tannini ta' oriġini veġetali	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
3205	Koloranti; preparazzjonijiet kif speċifikati fin-Nota 3 ma' dan il-Kapitolu bbażati fuq il-koloranti¹	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief l-intestaturi 3203, 3204 u 3205. Minkejja dan, materjali ta' l-intestaturi 3205 jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

¹ In-nota 3 tal-Kapitolu 32 tgħid li dawn il-preparati huma tat-tipi użati biex jinżebah kull materjal jew użati bħala ingredjenti fil-manifattura ta' preparati ta' koloranti, sakemm ma jkunux kklassifikati taht intestatura oħra fil-Kapitolu 32.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 33	Żejt essenżjali u rezinojdi; preparazzjonijiet ta' fwieħa, kożmetiċi u tat-twaletta; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
3301	iż-żjut essenżjali (kemm jekk huma mingħajr terpentini kif ukoll mhumieħ), inklużi l-konkrete u l-assoluti; ir-rezinojdi, oleoreżini estratti; konċentrazzjonijiet ta' żjut essenżjali fix-xaħmijiet, fiż-żjut fissi, fix-xema' jew materjal simili, miksuba permezz ta' <i>enfleurage</i> jew maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpeniċi tad-deterpinazzjoni taż-żjut essenżjali, distilazzjonijiet milwiema u soluzzjonijiet milwiema ta' żjut essenżjali	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ta' "grupp" ¹ differenti f'din l-intestatura. Madankollu, materjali ta' l-istess grupp tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi attivi fil-wieċċ, preparazzjonijiet tal-ħasil, preparazzjonijiet għal-lubrikazzjoni, xama' artifiċjali, xama' ppreparata, preparazzjonijiet għal-lostru jew l-ghorik, xemgħat u oġġetti bħalhom, pasta għall-immodellar, "xama' dentali" u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' xama'; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

¹ Titqies "Grupp" kull parti ta' l-intestatura mifruda mill-kumplement b'waqfa u virgola.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 3403	Preparati għal-lubrikazzjoni li fihom anqas minn 70 % bħala piż ta' żjut tal- <i>petroleum</i> jew żjut miksuba minn minerali bituminużi	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess aktar speċifiku wiehied jew aktar ¹ jew Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha użati huma kklassifikati taht intestatura li mhijiex dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbix il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3404	Xama' artifiċjali u xama' ppreparata: - B'bażi ta' paraffin, xama' tal- <i>petroleum</i> , xama' miksuba minn minerali bituminużi, xama' minn tahlita ta' żejt u xama' (<i>slack</i>) jew minn tahlita li fiha inqas żejt (<i>scale</i>) - Ohrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbix il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief: - żjut idroġenati ta' kwalità ta' xama' ta' l-intestatura 1516, - aċidi grassi mhux definiti kimikament jew alkohol grass industrjali ta' l-istess kwalità tax-xama' ta' l-intestatura 3823, u - materjali ta' l-intestatura 3404 Minkejja dan, dawn il-materjali jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbix l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-“proċessi speċifiċi”, ara n-Noti Introduttivi 7.1 u 7.3.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 35	Sustanzi albuminojdali; lamtu modifikat; kolla; enzimi; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
3505	Destrini u lamtu ieħor modifikat (pereżempju, lamtu ġelatinizzat minn qabel jew esterifikat); kolla bbazata fuq il-lamtu, jew fuq id-destrini jew lamtu ieħor modifikat: - Eteri jew esteri tal-lamti - Ohrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 3505 Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dawk ta' l-intestaturi 1108	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 3507	Enzimi ppreparati li mhumiex speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
Kapitolu 36	Splussivi; prodotti tal-logħob tan-nar; sulfarini; ligi pirofiriċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli.	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1) ex Kapitolu 37	(2)	(3) jew	(4)
	Prodotti fotografici jew cinematografici; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
3701	Lastri tal-fotografija u tertuqa fiċ-ċatt, sensitivi għad-dawl, mhux esposti għad-dawl, ta' kwalunkwe materjal għajr għall-karta, kartuna jew tessuti; tertuqa istantanja għall-istampar fiċ-ċatt, sensitiva għad-dawl, mhux esposta għad-dawl, sew jekk f'pakketti sew jekk le:		
	- Tertuqa istantanja għall-istampar għall-fotografija tal-kulur, f'pakketti	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk ta' l-intestaturi 3701 u 3702. Madankollu, materjali ta' l-intestaturi 3702 jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
	- Oħrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk ta' l-intestaturi 3701 u 3702. Minkejja dan, materjali ta' l-intestaturi 3701 u 3702 jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
3702	Tertuqa fotografika f'rombli, sensittiva għad-dawl, mhux esposta għad-dawl, ta' kwalunkwe materjal għajr għall-karta, kartuna jew tessuti; tertuqa istantanja għall-istampar f'rombli, sensittiva u mhux esposta għad-dawl	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk ta' l-intestaturi 3701 u 3702	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
3704	Lastri tal-fotografija, tertuqa tal-karta, kartun u tessuti, esposta għad-dawl iżda mhux żviluppata	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk ta' l-intestaturi 3701 sa 3704	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
<i>ex</i> Kapitolu 38	Prodotti kimiċi varji; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbix 1-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
<i>ex</i> 3801	- Sospensjoni ta' graffit kollojdali fiż-żejt u graffit semi-kollojdali; pasta li fiha l-karbonju għall-elektrowds - Graffit forma ta' pasta, bhala tahlita ta' aktar minn 30% bhala piz ta' graffit ma' żjut minerali	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati kollha tal-Kapitolu 3403 ma jaqbix 1-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	 Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
<i>ex</i> 3803	Żejt tar-raża raffinat	Raffinar taż-żejt tar-raża mhux mahdum	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
<i>ex</i> 3805	Spirti tas-sulfat tat-terpentina, ippurifikati	Purifikazzjoni permezz ta' distillazzjoni jew reffinar ta' spirti mhux raffinati ta' sulfat tat-terpentina	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
<i>ex</i> 3806	Gomom ta' l-ester	Manifattura minn aċidi tar-reżina	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
<i>ex</i> 3807	Żift veġetali (qatran ta' żift veġetali)	Distillazzjoni tal-qatran veġetali	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
3808	Insettiċidi, rodentiċidi, fungićidi, u erbiċidi, prodotti kontra n-nebbieta u regolaturi tat-tkabbir għall-pjanti, diżinfettanti u prodotti simili, mibjugħa bl-imnut f'forom jew pakketti jew bħala preparati jew oġġetti (pereżempju, strixxi ttrattati bil-kubrit, ftejjel u xemgħat, u karti tad-dubbien))	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbizx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodotti	
3809	Agenti ta' rfinitura, katalisti ta' pigment li jhaffu z-żebgħa jew li jgħaqqdu s-sustanzi taż-żebgħa u prodotti oħra u preparati (pereżempju sustanzi għat-twebbis ta' tessuti u murdenti), tat-tip użat fl-industrija tat-tessuti, tal-karti, tal-ġilda jew industriji simili, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbizx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodotti	
3810	Preparazzjonijiet aċidużi biex jitnaddfu l-uċuħ tal-metalli; sustanzi li jgħaqqdu l-metalli u preparazzjonijiet oħra awżiljari għall-istann, il-brejzing jew il-welding; trab jew pasta għall-istan, il-brejzing jew il-welding magħmula mill-metall jew materjal ieħor; preparazzjonijiet tat-tip użati fil-parti ta' ġewwa jew fil-kisi ta' vireg jew elektrowds tal-welding	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbizx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodotti	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
3811	Preparazzjonijiet kontra l-innakkjar, inibituri ta' l-ossidazzjoni, inibituri tal-gomma fil-magni, sustanzi li jtejbu l-viskożità, preparazzjonijiet anti-korrożivi u additivi għaż-żjut minerali (inkluża l-gažolina) jew għal-likwidi oħra użati għall-istess skopijiet bħala żjut minerali: - Additivi ppreparati għaż-żejt ta' lubrikazzjoni, li fihom żjut tal-petroleum jew żjut miksba minn minerali bituminużi - Oħrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' l-intestatura 3811 ma jaqbix il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3812	Aċċeleraturi tal-lastku ppreparati; plastikizzanti komposti għal-lastku jew plastika, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor; preparazzjonijiet kontra l-ossidazzjoni u stabilizzanti komposti oħra għal-lastku jew plastika.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3813	Preparazzjonijiet u ikkargar ta' attrezzatura tat-tifi tan-nar; grinejds għat-tifi tan-nar ikkargati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3814	Solventi u tiners komposti organiċi, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor; sustanzi ppreparati li jneħħu ż-żebgħa jew il-vernici	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3818	Elementi kimiċi iddopjati għall-użu fl-elettronika, taht forma ta' diski, wejfers jew forom simili; komposti kimiċi iddopjati għall-użu fl-elettronika	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
3819	Fluwidi tal-hajdrolik tal-brejkijiet u likwidi ohra ppreparati għall-hajdrolik tat-tranżmixin, li ma fihomx jew li fihom anqas minn 70% bhala piż ta' żjut tal-petroleum jew żjut miksuba minn minerali bituminużi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3820	Preparazzjonijiet ta' l- <i>antifreezing</i> u fluwidi lesti li jnehhu s-silġ.	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3822	Reagenti għad-dijanjosi jew tal-laboratorji muntati, reagenti lesti għad-dijanjosi jew tal-laboratorji sew jekk muntati sew jekk le, hlief għal dawk ta' l-intestatura 3002 jew 3006 materjali ta' referenza ċċertifikati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3823	Acidi grassi industrijali monokarbossilici; żjut acidi mill-irfinar; żjut acidi mir-raffinament: - Acidi grassi industrijali monokarbossilici, acidi grassi mir-raffinament - Alkoħol grass industrijali	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ohra ta' l-intestatura 3823	
3824	Kolla lesta għall-forom jew għall-forom interni tal-funderiji; prodotti kimiċi u preparazzjonijiet ta' l-industrija kimika jew industrijati relatati (inklużi dawk li fihom tahlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor: - Dan li ġej, ta' din l-intestatura: -- Kolla lesta għall-forom jew għall-forom interni tal-funderiji bbazata fuq prodotti naturali li fihom ir-raża -- Acidi nafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jdubx fl-ilma u l-esteri tagħhom -- Sorbitol minbarra dak ta' l-intestatura 2905.	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistgħu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

	-- Sulfonati tal-petroleum, esklużi s-sulfonati tal-<i>petroleum</i> tal-metalli alkali, ta' l-ammonju jew ta' l-etanolamini; aċidi sulfoniċi tiofenati taż-żjut miksuba minn minerali bituminużi, u l-imluh tagħhom -- Sustanzi li jbiddu l-joni -- Getters għat-tubi elettronici -- Ossidu tal-ħadid alkalini għall-purifikazzjoni tal-gass -- Gass likwidu ammonijakali u l-ossidu eżawrit li jiġi prodott fil-purifikazzjoni tal-gass tal-faħam -- Aċidi sulfonafteniċi, l-imluh tagħhom li ma jidubux fl-ilma u l-esteri tagħhom -- Żejt Fusel u żejt ta' Dippel -- Tahlitiet ta' l-imluh li għandhom anjoni differenti -- Pasta għall-ikkupjar b'bażi ta' ġelatina, sew jekk immuntati fuq karta jew drapp sew jekk le - Ohrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
--	---	--	--

3901 sa 3915	Plastika taht forom primarji, skart, bċejjeċ maqtugħin u fdalijiet, tal-plastika; hlief għall-intestaturi ex 3907 u 3912 li għalihom hemm ir-regoli stipulati hawn taht: - Prodotti addizzjonali ta' omopolimerizzazzjoni li fihom monomeru wiehed jikkontribwixxi aktar minn 99% bhala piż fil-kontenut totali ta' polimer - Ohrajn	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 39 użati ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott¹ Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 39 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott mill-fabbrika²	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
--------------	---	--	---

¹ Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat fi hdan kemm l-intestaturi 3901 sa 3906, minn naha wahda, kif ukoll fi hdan l-intestaturi 3907 sa 3911, min-naha ohra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott bhala piż.

² Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat fi hdan kemm l-intestaturi 3901 sa 3906, minn naha wahda, kif ukoll fi hdan l-intestaturi 3907 sa 3911, min-naha ohra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott bhala piż.

ex 3907	- Kopolimer, magħmul mill-polikarbonat u l-kopolimer acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) - Polyester	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott. Minkejja dan, materjali ta' l-istess intestatura tal-prodott jistghu jintużaw sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott¹ Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 39 użati ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott u/jew manifattura minn polikarbonat tat-tetrabromo-(<i>bisphenol A</i>)	
3912	Ċelluloża u d-derivati kimiċi tagħha, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien iehor, fil-forom primarji	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha ta' l-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
3916 sa 3921	Semi-manifattura u oġġetti tal-plastika; ħlief għall-intestaturi ex3916, ex3917, ex3920 u ex3921 li għalihom hemm ir-regoli stipulati hawn isfel: - Prodotti ċatti, maħduma aktar minn dawk li huma maħduma biss fil-wiċċ jew maqtugħa fil-forom ħlief f'dik rettangolari (inkluża l-forma kwadra); prodotti oħra, maħduma aktar minn dawk li huma maħduma biss fil-wiċċ	Manifattura fejn il-valur tal-materjali użati kollha tal-Kapitolu 39 ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

¹ Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat fi hdan kemm l-intestaturi 3901 sa 3906, minn naha waħda, kif ukoll fi hdan l-intestaturi 3907 sa 3911, min-naha oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott bħala piż.

	- Ohrajn:		
	-- Prodotti addizzjonali ta' omopolimerizzazzjoni li fihom monomeru wiehed jikkontribwixxi aktar minn 99% bhala piż fil-kontenut totali ta' polimer	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 39 użati ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott¹	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
	-- Ohrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 39 użati ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott mill-fabbrika ²	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
<i>ex 3916 u ex 3917</i>	Profil ta' forom u tubi	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx l-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

¹ Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat fi hdan kemm l-intestaturi 3901 sa 3906, minn naħa waħda, kif ukoll fi hdan l-intestaturi 3907 sa 3911, min-naħa oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott bħala piż.

² Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat fi hdan kemm l-intestaturi 3901 sa 3906, minn naħa waħda, kif ukoll fi hdan l-intestaturi 3907 sa 3911, min-naħa oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott bħala piż.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 3920	- Folja jew tertuqa jonomera	Manifattura minn melh parzjali termoplastiku li huwa kopolimer ta' l-etilena u l-aċidu metakriliku parzjalment newtralizzat bl-ijoni tal-metall, prinċipalment taż-żingu u tas-sodju	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
	- Folji taċ-ċelluloża riġenerata, poliamidi jew polietileni	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha ta' l-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbix 1-20% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 3921	Fuljetti rqaq tal-plastika, metallizzati	Manifattura minn fuljetti rqaq tal-poliester trasparenti hafna bi ħxuna ta' anqas minn 23 mikron ¹	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
3922 sa 3926	Ogġetti tal-plastika	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex Kapitolu 40	Lastku u ogġetti minnu; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 4001	Ĉapep maghmula safef safef ta' lastku crepe għaž-żraben	Safef ta' folji ta' lastku naturali	
4005	Lastku kompost, mhux vulkanizzat, fil-forom primarji jew f'saffi, folji jew strippi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati, hlief lastku naturali, ma jaqbix il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Il-fuljetti rqaq li ġejjin għandhom jitqiesu bħala trasparenti hafna: rqaq, li l-optical dimming tagħhom, imkejjel skond l-ASTM-D 1003-16 minn Gardner Hazemeter (i.e. Hazefactor), huwa inqas minn 2%.

(1) 4012	(2) Tajers pnevmatiċi treddjati mill-ġdid jew użati tal-lastku; tajers solidi jew kuxxin tajers, tredds tat-tajers u flepps tat-tajers, tal-lastku: - Tajers ittreddjati mill-ġdid, pnevmatiċi, solidi jew kuxxin tajers, tal-lastku - Ohrajn	(3) jew	(4)
ex 4017	Ogġetti tal-lastku iebses	Ittreddjar ta' tajers użati Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dawk ta' l-intestaturi 4011 u 4012 Manifattura mil-lastku iebses	
ex Kapitolu 41	Ġild ohxon u irqiq mhux ipproċessat (hlief għall-ġild tal-fer) u ġild ikkunzat; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 4102	Ġild tan-nghaġa jew tal-haruf, mingħajr suf fuqha	It-tnehhija tas-suf mill-ġild tan-nghaġa jew tal-haruf, bis-suf fuqhom	
4104 sa 4106	Ġild ohxon u irqiq ikkunzat jew il-qoxra tiegħu mingħajr suf jew xuxa fuqu, maqsum jew le, izda mhux aktar lest minn hekk.	Ikkunzat mill-ġdid ta' ġild ikkunzat Jew Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
4107, 4112 u 4113	Ġild fi stat aktar avanzat ta' preparazzjoni wara l-ikkunzar jew it-tnixxif, inkluża ġilda miksija bil-parċmina, mingħajr suf jew xuxa, sew jekk maqsuma sew jekk le, hlief għall-ġilda ta' l-intestatura 4114	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk ta' l-intestaturi 4104 sa 4113	
ex 4114	Ġilda ta' ditti partikolari u ġilda bil-parċmina ta' ditti partikolari ġilda metallizzata	Manifattura mill-materjali ta' l-intestaturi 4104 sa 4106, 4107, 4112 jew 4113 sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
Kapitolu 42	Ogġetti tal-ġilda; sarraġ u riedni; ogġetti ta' l-ivjaġġar, handbags u kontenituri simili; ogġetti magħmula mill-intestini ta' l-annimali (hlief għall-intestini tad-dudu tal-harir)	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 43 ex 4302 4303	Gild tal-fer u fer artifiċjali; manifatturi tagħhom; minbarra: Glud tal-fer ikkunzati jew ippreparati, mehjutin: - Pjanċi, slaleb u forom simili - Ohrajn Ogġetti ta' ilbies, aċċessorji tal-hwejjeg u ogġetti ohra tal-gild tal-fer	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott Ibbliċjar jew zbigh, barra mill-qtugħ u hjata ta' glud tal-fer mhux mehjutin, ikkunzati jew ippreparati Manifattura minn glud tal-fer ikkunzati jew ippreparati izda mhux mehjutin: Manifattura minn glud tal-fer ikkunzati jew ippreparati mhux mehjutin ta' l-intestatura 4302	
ex Kapitolu 44 ex 4403 ex 4407 ex 4408 ex 4409	Injam u ogġetti ta' l-injam; faham ta' l-injam; hlief għal: Injam kwadrat aħrax Injam isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, ta' hxuna li taqbez 6mm, inċanat, xkatlat jew imġannat mit-truf Fuljetti għall-kisi (inkluzi dawk miksuba bit-tiflil ta' l-injam laminat) u għall-plajwud, ta' hxuna li ma taqbiżx is-6mm, splajsjati, u injam iehor isserrat mit-tul, imfellel jew imqaxxar ta' hxuna li ma taqbiżx is-6mm, inċanat, xkatlat jew imġannat mit-truf Injam bid-diżinn kontinwu tul xi xifer, tarf jew wiċċ minnhom, sew jekk inċanat, xkatlat jew imġannat mit-truf sew jekk le: - Xkatlat jew imġannat mit-truf - Strixxi għat-tberfil u t-tnaqqix	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott. Manifattura minn injam fl-aħrax, sew jekk bla qoxra sew jekk le, jew sempliċement sgrassat Inċanar, xkatlar jew tignit mit-truf Splajsjar, inċanar, xkatlar jew tignit mit-truf Xkatlar jew tignit mit-truf It-tberfil u t-tnaqqix	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 4410 sa ex 4413	Strixxi għat-tberfil u t-tnaqqix, inklużi skertings mnaqqxa u twavel ohra mnaqqxa	It-tberfil u t-tnaqqix	
ex 4415	Kaxxi ta' l-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, drammijiet u ippakkjar simili, ta' l-injam	Manifattura minn twavel mhux maqtugħa tal-qies	
ex 4416	Btieti, krietel, tankijiet, tnellijiet u prodotti ohra tal-buttar u partijiet minnhom, ta' l-injam	Manifattura minn dwiegh imċarrta, mhux mahduma aktar għajr isserrati fuq iż-żewġ uċuħ prinċipali	
ex 4418	- Xogħol ta' mastrudaxxi u karpintiera fl-injam għas-sengħa tal-bini	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott. Iżda, pannelli ċellulari ta' l-injam, twavel tal-kisi u xejks jistgħu jintużaw.	
ex 4421	- Strixxi għat-tberfil u t-tnaqqix Laqx għas-sufarini; labar ta' l-injam għaž-zraben	It-tberfil u t-tnaqqix Manifattura minn injam ta' kwalunkwe intestatura, hlief injam mislut ta' l-intestatura 4409	
ex Kapitolu 45	Sufra u oġġetti tas-sufra; hlief għal:	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott.	
4503	Oġġetti tas-sufra naturali	Manifattura mis-sufra ta' l-intestatura 4501	
Kapitolu 46	Prodotti manifatturati mit-tiben, mis-shiha jew materjal iehor ta' l-immaljar; insiġ ta' qfuf u xogħol tal-wiker	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott.	
Kapitolu 47	Polpa ta' l-injam jew ta' materjal iehor ċellulosiku fibruż; karta jew kartun irkuprat (skart u rimi)	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott.	
ex Kapitolu 48	Karta u kartuna; oġġetti mill-polpa tal-karta, mill-karta jew mill-kartun; hlief għal:	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott.	
ex 4811	Karta u kartun, irrigati, bil-linji jew bil-kaxxi biss	Manifattura minn materjal li minnu ssir il-karta tal-Kapitolu 47	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
4816	Karta sahhara, karta li tkun sahhara minnha u karti ohra ta' ikkupjar jew transfer (hlief ghal daww ta' l-intestatura 4809), stensils għall-idduplikar u pjanċi ta' l-offset, tal-karta, ippakkjati fil-kaxxi jew le	Manifattura minn materjal li minnu ssir il-karta tal-Kapitolu 47	
4817	<i>Envelopes</i> , kards ta' l-ittri, kartolini plejn u kards għall-korrispondenza, tal-karta jew kartun; kaxxi, pawċis, portafolli u kompendji tal-kitba, tal-karta jew kartun, li fihom assortiment ta' kanċellerija	Manifattura: - minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak tal-prodott, u - li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 4818	Tojlitpejper	Manifattura minn materjal li minnu ssir il-karta tal-Kapitolu 47	
ex 6803	Kaxxex tal-kartun, kaxxex, kaxxetti, boroż u kontenituri ohra ta' l-ippakkjar, tal-karta, kartun, ikkuttunar taċ-ċelluloża jew xbieki tal-fibra taċ-ċelluloża	Manifattura: - minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak tal-prodott, u - li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 4820	Ktejjeb għall-ittri	Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i>	
ex 4823	Karta ta' tip ieħor, kartun, ikkuttunar taċ-ċelluloża u xbieki tal-fibra taċ-ċelluloża, maqtugħa tal-qies jew bil-forma	Manifattura minn materjal li minnu ssir il-karta tal-Kapitolu 47	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 49	Kotba stampati, gazzetti, stampi u prodotti ohra ta' l-industija ta' l-istampar; manuskritti, skripts ittajpjati u pjanti; hlief ghal:	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott.	
4909	Kartolini stampati jew illustrati; kartolini stampati b'tislijiet personali, messagġi jew aħbar, bl-istampi jew mingħajrhom, bl-invilopsijiet jew dekorazzjonijiet jew mingħajrhom	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak ta' l-intestaturi 4909 u 4911	
4910	Kalendarji ta' kull tip, stampati, inkluzi blokkok tal-kalendarji: - Kalendarji tat-tip "perpetwu" jew bil-blokkok li jistgħu jinbidlu, mmuntati fuq bazi għajr tal-karti jew kartun - Ohrajn	Manifattura: - minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak tal-prodott, u - li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak ta' l-intestaturi 4909 u 4911	
ex Kapitolu 50	Harir; hlief ghal:	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott.	
ex 5003	Skart tal-harir (inkluzi fosdqiet mhux xierqa għat-tkebbib, skart tal-ħjut u stokk igarnettjat), mimxut jew imqardax	Imxit jew tqardix ta' skart tal-harir	

(1)	(2)	(3)	(4)
5004 sa ex 5006	Hjut ta' l-ghazel u hjut mibruma mill-iskart ta' l-ghazel	jew Manifattura minn (- harir mhux mahdum jew skart tal-harir, mimxut jew imqardax jew imhejji mod iehor għall-ghazil, - fibri naturali ohra, mhux mimxutin jew imqardxin jew ippreparati mod iehor għall-ghazil, - materjal kimiku jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta	
5007	Tessuti minsugin tal-harir jew ta' l-iskart tal-harir: - Li fihom hajt tal-lastku - Ohrajn	Manifattura minn hjut (Manifattura minn (- hjut tal-kajjar, - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod iehor għall-ghazil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - karta jew	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

³ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 51 5106 sa 5110 5111 sa 5113	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' l-annimali; ħjut mix-xagħar taż-żiemel u tessuti minsuġa; ħlief għal: Ħjut tas-suf, mix-xagħar fin jew aħrax ta' l-annimali jew mix-xagħar taż-żiemel Tessuti minsuġin, mix-xagħar fin jew aħrax ta' l-annimali jew mix-xagħar taż-żiemel: - Li fihom ħajt tal-lastku - Ohrajn	Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal għorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dik tal-prodott. Manifattura minn (- harir mhux mahdum jew skart tal-harir, mimxut jew imqardax jew imhejji mod iehor għall-ghażil, - fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod iehor għall-ghażil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta Manifattura minn ħjut (Manifattura minn (	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

³ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
<i>ex</i> Kapitolu 52	Qoton hlief ghal:	- ħjut tal-kajjar, - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew imħejja mod ieħor għall-ghażil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - karta jew Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal għorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5204 sa 5207	Hjut u hajta tal-qoton	Manifattura minn (- harir mhux mahdum jew skart tal-harir, mimxut jew imqardax jew imhejji mod iehor għall-ghazil, - fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod iehor għall-ghazil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta	
5208 sa 5212	Tessuti minsuġin mill-qoton: - Li fihom ħajt tal-lastku - Ohrajn	Manifattura minn hjut (Manifattura minn (- hjut tal-kajjar, - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod iehor għall-ghazil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - karta jew	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

³ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
		Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex Kapitolu 53 5306 sa 5308 5309 sa 5311	Fibri oħra veġetali tat-tessuti; ħjut tal-karta u tessuti minsuġin tal-ħjut tal-karta; hlief għal: Ħjut ta' fibri oħra veġetali tat-tessuti; ħjut tal-karta Tessuti minsuġin ta' fibri oħra veġetali tat-tessuti; tessuti minsuġin ta' ħjut tal-karta: - Li fihom ħajt tal-lastku	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott. Manifattura minn (- ħarir mhux mahdum jew skart tal-ħarir, mimxut jew imqardax jew imhejji mod iehor għall-ghażil, - fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod iehor għall-ghażil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta Manifattura minn ħjut (	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2) - Ohrajn	(3) jew Manifattura minn (- ħjut tal-kajjar, - ħjut tal-guta, - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew imħejja mod ieħor għall-ghażil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - karta jew Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	(4)
-----	-----------------	---	-----

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5401 sa 5406	Hjut, filament tal-wiehed u ħajt ta' filamenti magħmula mill-bniedem	Manifattura minn (- ħarir mhux mahdum jew skart tal-ħarir, mimxut jew imqardax jew imhejji mod iehor għall-ghażil, - fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod iehor għall-ghażil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta	
5407 u 5408	Tessuti minsuġin ta' ħjut ta' filament magħmul mill-bniedem: - Li fihom ħajt tal-lastku - Ohrajn	Manifattura minn ħjut (Manifattura minn (- ħjut tal-kajjar, - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod iehor għall-ghażil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - karta jew	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

³ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5501 sa 5507 5508 sa 5511	Fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem Hjut u hajt tal-hjata ta' fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem	jew Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn materjal kimiku jew polpa tat-tessuti Manifattura minn (- ħarir mhux maħdum jew skart tal-ħarir, mimxut jew imqardax jew imhejji mod iehor għall-ghażil, - fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod iehor għall-ghażil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta	

¹ Ghall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5512 sa 5516	Tessuti minsuġin ta' fibri diskontinwi magħmulin mill-bniedem: - Li fihom haġt tal-lastku - Ohrajn	Manifattura minn ħjut (Manifattura minn (- ħjut tal-kajjar, - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew imhejja mod ieħor għall-ghażil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - karta jew Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswiġa u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 56	Materjal artab, feltru u tessuti mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċwiemi, ħbula u kejbils u oġġetti magħmula minnhom; ħlief għal:	Manifattura minn (- ħjut tal-kajjar, - fibri naturali, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta	
5602	Feltru, kemm jekk mimli, miksi, mghotti jew laminat, kemm jekk le: - Feltru tal-labra tan-newl	Manifattura minn (- fibri naturali, jew - materjal kimiku jew polpa tat-tessuti Izda: - filament tal-polipropilene ta' l-intestatura 5402, - fibri tal-polipropilene ta' l-intestatura 5503 jew 5506, jew - stoppa tal-filament tal-polipropilene ta' l-intestatura 5501, li minnha d-denominazzjoni fil-każijiet kollha ta' filament jew fibra wahda hija anqas minn 9 <i>decitex</i> , tista' tintuża, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbizx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> mill-fabbrika	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5604	- Ohrajn Ħajt u spag ohxon tal-lastku, miksi bid-drapp; ħjut tat-tessuti, u strippi u materjal simili ta' l-intestatura 5404 jew 5405, mimlijin, miksija, mghottija bil-lastku jew plastik: - Ħajt u spag ohxon tal-lastku, miksi bid-drapp - Ohrajn	Manifattura minn (- fibri naturali, - fibri diskontinwi tal-kaseina, maghmula mill-bniedem , jew - materjal kimiku jew polpa tat-tessuti Manifattura minn ħajt jew spag ohxon tal-lastku, mhux miksi bid-drapp Manifattura minn (- fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod iehor għall-ghazil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta	
5605	Ħjut metalzzat, kemm jekk b'wajer ġo fihom kif ukoll jekk le, ikun ħjut tat-tessuti, jew strippa jew materjal simili ta' l-intestatura 5404 jew 5405, imhallat mal-metall f'forma ta' ħajta, strippa jew trab jew miksi bil-metall	Manifattura minn (- fibri naturali, - fibri diskontinwi maghmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod iehor għall-ghazil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti maghmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti maghmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

³ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti maghmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5606	Hjut bil-wajer ġo fihom, u stripa u materjal simili ta' l-intestatura 5404 jew 5405, bil-wajer ġo fihom (għajr għal dawk ta' l-intestatura 5605 u hjut tal-krin b'wajer ġo fihom); hjut tax-xinilja (inkluż truf ta' hjut tax-xinilja); hjut immaljati	Manifattura minn (- fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod ieħor għall-ghazil, - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew - materjal li minnu ssir il-karta	
Kapitolu 57	Twapet u għata oħra ta' l-art tat-tessuti: - Tal-feltru tal-labra tan-newl	Manifattura minn (- fibri naturali, jew - materjal kimiku jew polpa tat-tessuti Iżda: - filament tal-polipropilene ta' l-intestatura 5402, - fibri tal-polipropilene ta' l-intestatura 5503 jew 5506, jew - stoppa tal-filament tal-polipropilene ta' l-intestatura 5501, li minnha d-denominazzjoni fil-kazijiet kollha ta' filament jew fibra waħda hija anqas minn 9 <i>decitex</i>, tista' tintuża, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> mill-fabbrika Tessuti tal-ġuta jistgħu jintuzaw bħala mili	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
	- Tal-feltru ta' tip iehor - Ohrajn	Manifattura minn (- fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod iehor għall-ghażil, jew - materjal kimiku jew polpa tat-tessuti Manifattura minn (- ħjut tal-kajjar jew ħjut tal-ġuta, - ħjut tal-filament sintetiku jew artifiċjali, - fibri naturali, jew - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod iehor għall-ghażil Tessuti tal-ġuta jistghu jintuzaw bhala mili	
ex Kapitolu 58	Tessuti speċjali minsuġin; tessuti bit-trofof; bizzilla; tapezzeriji; burduri; rakkmu; hlief għal: - Ikkombinati mal-ħajt tal-lastku - Ohrajn	Manifattura minn ħjut (Manifattura minn (	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

³ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

⁴ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
		- fibri naturali, - fibri diskontinwi maghmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod ieħor għall-ghażil, jew - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti jew Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
5805	Tapezzeriji minsuġin bl-idejn tat-tip Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u simili, u tapezzeriji maħduma bil-labar (pereżempju, punt żgħir, punt imsallab), ippreparat minn qabel jew le	Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott.	
5810	Rakkmu bil-biċċa, fi strippi jew bid-disinn	Manifattura: - minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dak tal-prodott, u - li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5901	Tessuti miksija bil-gomma jew sustanzi amilaċċi, tat-tip użati fil-kisi tal-kotba jew simili; drapp għaddisinn; kanvas ippreparat għall-pittura; bakrum u drappijiet simili ta' tessuti mwebbsin ta' tip użat għall-bażijiet tal-kpiepel	Manifattura mill-hjut	
5902	Drapp immaljat tat-tajers ta' hjut ta' reżistenza għolja tan-najlon jew ta' polijamidi oħra, polijesteri jew rejon viskuż: - Li ma fiġx aktar minn 90% bil-piż ta' materjal tat-tessuti - Oħrajn	Manifattura mill-hjut Manifattura minn materjal kimiku jew polpa tat-tessuti	
5903	Materjal tat-tessuti mimli, miksi, mghotti bil-lastku jew plastik, għajr għal dawk ta' l-intestatura 5902	Manifattura mill-hjut jew Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, bliċċjar, merċerizzazzjoni, settjar bisshana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5904	<i>Linoleum</i> , maqtugh b'forma jew mhux; kisi ta' l-art li jikkonsisti f'kisja jew ghata applikata fuq qoxra tad-drapp, maqtugh b'forma jew mhux;	Manifattura minn hjut (	
5905	Kisi tad-drapp għall-hitan: - Mimli, miksi, mghotti jew laminat bil-lastku, plastik jew materjal iehor jew - Ohrajn	Manifattura mill-hjut Manifattura minn (- hjut tal-kajjar, - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod iehor għall-ghazil, jew - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti jew Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, ibbliċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5906	Materjal tat-tessuti bil-lastku, ghajr għal dak ta' l-intestatura 5902: - Drappijiet innittjati jew tal-kroxé - Drappijiet oħra magħmula minn hġut ta' filament sintetiku, li fihom aktar minn 90% bil-piż ta' materjal tat-tessuti - Oħrajn	Manifattura minn (- fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod iehor għall-ghażil, jew - materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti Manifattura minn materjal kimiku Manifattura mill-hġut	
5907	Materjal tat-tessuti mimli, miksi jew mġhoti mod iehor; kanvas bil-pittura tkun xena ta' teatru, sfond ta' studjo jew simili	Manifattura mill-hġut jew Stampar flimkien ma' ta' l-inqas żewġ operazzjonijiet ta' thejjija jew irfinitura (bħal ghorik, blijċjar, merċerizzazzjoni, settjar bis-shana, rejżjar, kalandrar, ipproċessar biex id-drapp ma jinxtorobx, irfinar permanenti, dekatizzazzjoni, imprenjar, tiswija u tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tad-drapp użat ma jaqbiżx is-47.5 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjal tessili, ara n-Nota Introduttiva 5.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
5908	Ftejjel tad-drapp, minsuġin, immaljati jew innittjati, għal-lampi, fran, lajters, xemgħat jew simili; mantil tal-gass inkandexxenti u mantil tal-gass tad-drapp innittjat forma ta' tubu, mimli jew le: - Mantil tal-gass inkandexxenti, mimli - Ohrajn	Manifattura minn mantil tal-gass tad-drapp innittjat forma ta' tubu Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe intestatura, hlief dik tal-prodott.	
5909 sa 5911	Ogġetti tat-tessuti ta' tip adattat għall-użu industrijali: - Diski jew ċrieki għall-illustrar barra minn tal-feltru ta' l-intestatura 5911 - Drappijiet minsuġa, ta' tip normalment użat fil-produzzjoni tal-karti jew għal użi tekniċi ohra, bil-feltru jew le, sew jekk imprenjati jew miksija u sew jekk le, tubulari jew mingħajr tarf b'barma u/jew nisġa wahda jew multipla, jew minsuġa ċatti b'barma u/jew nisġa multipla ta' l-intestatura 5911	Manifattura minn ħjut mibruma jew drappijiet skartati jew minn ċraret ta' l-intestatura 6310 Manifattura minn ⁽¹⁾: - ħjut mibruma tal-kajjar, - il-materjali li ġejjin: -- ħjut mibruma tal-polytetrafluoroethylene ⁽²⁾, -- ħjut mibruma, multipli, tal-poliamide, miksija, imprenjati jew mghottija b'raza tal-phenolic, -- ħjut mibruma ta' fibri ta' tessuti sintetiċi ta' poliamidi aromatiċi, miksuba bil-polikondensazzjoni ta' l-m-phenylenediamine u ta' aċidu isophthalic	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-nota Introduttiva 5

² L-użu ta' dan il-materjal huwa ristrett għall-manifattura ta' tessuti minsuġa tat-tip użat fil-makkinarju li bih issir l-karta.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
		-- monofil tal-polytetrafluoroethylene ⁽¹⁾, -- ħjut mibruma ta' fibri ta' tessuti sintetiċi ta' poli(p-phenylene terephthalamide), -- ħjut mibruma ta' fibri tal-ħgieg, miksija b'raža tal-phenol u bl-orlatura tal-ħjut ta' l-akrilik ⁽²⁾, -- monofilamenti tal-kopoliester tal-poliester u ta' raža ta' l-aċidu terephthalic u 1.4-cyclohexanediethanol u aċidu isophthalic, -- fibri naturali, -- fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-brim fi ħjut, jew -- materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret	

¹ L-użu ta' dan il-materjal huwa ristrett għall-manifattura ta' tessuti minsuġa tat-tip użat fil-makkinarju li bih issir l-karta.

² L-użu ta' dan il-materjal huwa ristrett għall-manifattura ta' tessuti minsuġa tat-tip użat fil-makkinarju li bih issir l-karta.

(1)	(2) - Ohrajn	(3) jew Manifattura minn ⁽¹⁾ : - ħjut mibruma tal-kajjar, - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew - materjali kimiċi jew għagna ta' ċraret	(4)
Kapitolu 60	Drappijiet tal-malja jew maħduma bil-kroxè	Manifattura minn ⁽²⁾ : - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew - materjali kimiċi jew għagna ta' ċraret	
Kapitolu 61	Ogġetti u aċċessorji ta' l-ilbies, tal-malja jew maħduma bil-kroxè: - Miksuba bil-ħjata flimkien jew bil-ġabra flimkien mod iehor, ta' żewġ biċċiet jew aktar ta' drapp tal-malja jew maħdum bil-kroxè li jew li jkunu nqatghu fil-forma jew inkisbu direttament fil-forma	Manifattura minn ħjut mibruma ⁽³⁾⁽⁴⁾ :	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

³ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

⁴ Ara n-Nota Introduttiva 6.

(1)	(2) - Ohrajn	(3) jew Manifattura minn ¹ (¹): - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għall-brim fi ħjut, jew - materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret	(4)
ex Kapitolu 62 ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 u ex 6211	Ogġetti u aċċessorji ta' l-ilbies, mhux tal-malja jew maħduma bil-kroxè; minbarra: Ilbies tan-nisa, tal-bniet u tat-trabi u aċċessorji ta' l-ilbies tat-trabi, irrakkmati	Manifattura minn ħjut mibruma (²)(³): Manifattura minn ħjut mibruma (⁴) jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott (⁵)	
ex 6210 u ex 6216	Tagħmir tad-drapp reżistenti għan-nar, miksi b'folja ta' poliester miksi bl-aluminju	Manifattura minn ħjut mibruma (⁶) jew Manifattura minn drapp mhux miksi, bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux miksi użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott (⁷)	
6213 u 6214	Imkatar, xalel, xalpi, maflers, mantilji, veli u ogġetti simili:		

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

³ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁴ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁵ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁶ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁷ Ara n-Nota Introduttiva 6.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
	- Irrakkmati	Manifattura minn ħjut singli mhux ibbliċjati ⁽¹⁾(²): jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott ⁽³⁾	
	- Oħrajn	Manifattura minn ħjut singli mhux ibbliċjati ⁽⁴⁾(⁵): jew Il-manifattura, segwita mill-istampar, akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' l-irfinar (bħal ma huma t-tindif, l-ibbliċjar, l-ghoti ta' lostru, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u llustrar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, l-impregnating, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), bil-kondizzjoni li l-valur tal-materjal mhux stampat ta' l-intestaturi 6213 u 6214 użat ma jaqbiżx is-47.5% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

² Ara n-Nota Introduttiva 6.

³ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁴ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

⁵ Ara n-Nota Introduttiva 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
6217	Aċċessorji oħra ta' l-ilbies lesti; partijiet minn hwejjeg jew aċċessorji ta' l-ilbies, barra minn dawg ta' l-intestatura 6212: - Irrakkmati - Tagħmir tad-drapp rezistenti għan-nar, miksi b'folja ta' poliester miksi bl-aluminju - Interlinings għall-ghenuq u pulzieri, maqtugħa - Oħrajn	jew Manifattura minn ħjut mibruma ⁽¹⁾ jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott ⁽²⁾ Manifattura minn ħjut mibruma ⁽³⁾ jew Manifattura minn drapp mhux miksi, bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux miksi użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott ⁽⁴⁾ Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn ħjut mibruma ⁽⁵⁾	

¹ Ara n-Nota Introduttiva 6.

² Ara n-Nota Introduttiva 6.

³ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁴ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁵ Ara n-Nota Introduttiva 6.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 63	Ogġetti oħra tat-tessuti lesti; settijiet; hwejjeġ użati u ogġetti ta' tessuti użati; ċraret; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
6301 sa 6304	Kutri, kutri għar-riglejn għal waqt l-ivvjaġġar, bjankerija tas-sodda eċċ.; purtieri eċċ.; ogġetti oħra tat-tagħmir: - Tal-feltru, jew ta' drappijiet mhux minsuġa - Oħrajn: -- Irrakkmati -- Oħrajn	Manifattura minn ⁽¹⁾ : - fibri naturali, jew - materjali kimiċi jew għagna ta' ċraret Manifattura minn hġut singli mhux ibbliċjati ⁽²⁾ ⁽³⁾ : jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat (barra minn tal-malja jew maħdum bil-kroxé), bil-kondizzjoni li l-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura minn hġut singli mhux ibbliċjati ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ :	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn tahlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

² Ara n-Nota Introduttiva 6.

³ Għall-ogġetti maħduma bil-labar jew kroxé, mhux elastiċi jew bil-lastiku, magħmula bi hġata jew biċċiet mġannta ta' tessuti maħduma bil-labar jew kroxé (maqtugħa fil-forma jew maħduma bil-labar direttament fil-forma), ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

⁴ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁵ Għall-ogġetti maħduma bil-labar jew kroxé, mhux elastiċi jew bil-lastiku, magħmula bi hġata jew biċċiet mġannta ta' tessuti maħduma bil-labar jew kroxé (maqtugħa fil-forma jew maħduma bil-labar direttament fil-forma), ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
6305	Xkejjer/Boroż u basktijiet, tat-tip użat għall-ippakkjar ta' oġġetti	Manifattura minn ⁽¹⁾ : - fibri naturali, - fibri diskontinwi magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-brim fi ħjut, jew - materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret	
6306	Tarpolini, tined tad-dgħajjes/bastimenti u tendini għat-twieqi biex jilqgħu x-xemx; tined; qluġh għal dgħajjes, sailboards jew vetturi ta' fuq l-art; oġġetti għall-kampeġġ: - Minn drappijiet mhux minsuġa - Ohrajn	Manifattura minn ⁽²³⁾ : - fibri naturali, jew - materjali kimiċi jew għaġna ta' ċraret Manifattura minn ħjut singli mhux ibbliċjati ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ :	
6307	Oġġetti oħra magħmula lesti, inklużi mudelli ta' l-ilbies	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha wżati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

² Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

³ Ara n-Nota Introduttiva 6.

⁴ Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota Introduttiva 5

⁵ Ara n-Nota Introduttiva 6.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
6308	Settijiet li jikkonsistu fi drapp u ħjut mibruma u minsuġa, sew jekk bl-aċċessorji u sew jekk le, biex ikunu magħmula f'kutri, tapizzeriji, srievet jew tvalji rrakmati, jew oġġetti simili tat-tessuti, mqieghda f'pakketti għall-bejgħ bl-imnut	Kull oġġett fis-sett għandu jissoddisfa r-regola li tkun applika għalih jekk ma jkunx inkluz fis-sett. Madanakollu, oġġetti mhux oriġinanti jistgħu jkunu inkorporati, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbizx il-15% tal-prezz <i>ex-works</i> tas-sett	
ex Kapitolu 64	Xedd tas-saqajn (footwear), getti u oġġetti simili; partijiet ta' oġġetti simili; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra mit-twahħil ta' partijiet ta' fuq ma' pettijiet ta' ġewwa taz-żraben jew ma' komponenti oħra tal-pettijiet ta' l-intestatura 6406	
6406	Partijiet tax-xedd tas-saqajn (inkluzi l-partijiet ta' fuq sew jekk imwahħla mal-pettijiet taz-żraben u sew jekk le, ħlief mill-pettijiet ta' barra); suleġti taz-żraben li jinqalghu, kuxxini għall-gharqub u oġġetti simili; getti, leggings u oġġetti simili, u partijiet tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 65	Xedd ir-ras (headgear) u partijiet tagħhom; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
6503	Kpiepel tal-feltru u xedd ir-ras iehor tal-feltru, magħmula minn forom tal-kpiepel, kapep jew plateaux ta' l-intestatura 6501, sew jekk infurrati jew bil-bordura u sew jekk le	Manifattura minn ħjut mibruma jew fibri tat-tessuti ⁽¹⁾	
6505	Kpiepel jew xedd ir-ras iehor, maħduma bil-labar jew kroxè, jew magħmula mill-bizzilla, feltru jew drapp iehor li jintisegħ, bil-biċċa (imma mhux strixxi), sew jekk infurrati jew bil-bordura sew jekk le; xbieki ta' kull materjal għax-xagħar, sew jekk infurrati jew bil-bordura sew jekk le	Manifattura minn ħjut mibruma jew fibri tat-tessuti ⁽²⁾	

¹ Ara n-Nota Introduttiva 6.

² Ara n-Nota Introduttiva 6.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten, bsaten-siġġu, frosti, frosti taż-żiemel, u b'hejje minnhom; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
6601	Umbrelel u umbrelel tax-xemx (inklużi umbrelel bsaten, umbrelel tal-ġnien u umbrelel simili)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha wżati ma jaqbiżx 1-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
Kapitolu 67	Rix ippreparat u rix tal-papri u artikoli magħmula minnhom; fjuri artifiċjali; artikoli tax-xagħar tal-bniedem	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 68	Ogġetti tal-ġebel, tal-ġibs, tas-siment, ta' l-asbestos, tal-majka jew ta' materjali simili; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 6803	Ogġetti tal-lavanja jew tal-lavanja agglomerata	Manifattura minn lavanja maħduma	
ex 6812	Ogġetti ta' l-asbestos; ogġetti magħmula minn tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew magħmula minn tahlitiet b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-manjesju	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura	
ex 6814	Ogġetti tal-majka, inkluża l-majka agglomerata jew rikostitwita, fuq rfid tal-karti, tal-kartun jew ta' materjali ohra	Manifattura minn majka maħduma (inkluża l-majka agglomerata jew rikostitwita)	
Kapitolu 69	Prodotti taċ-ċeramika	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 70	Ħġieġ u ogġetti tal-ħġieġ; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 7003, ex 7004 u ex 7005	Ħġieġ b'saff li ma jirriflettix	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura 7001	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
7006	Ħġieġ ta' l-intestatura 7003, 7004 jew 7005, mgħawweġ, immolat, intaljat, imtaqqab bit-trapan, miksi bl-enemel jew mahdum mod iehor, iżda mhux fi gwarniċ jew imwahħhal ma' materjali ohra: - Sottostrati ta' folji tal-ħġieġ, miksija bi tertuqa rqiq dielettrika, u bi grad ta' semikonduttur skond is-SEMI-standards ⁽¹⁾ - Ohrajn	Manifattura minn sottostrat ta' folji tal-ħġieġ mhux miksija ta' l-intestatura 7006 Manifattura minn materjali ta' l-intestatura 7001	
7007	Ħġieġ tas-sigurtà, li jikkonsisti fi ħġieġ imwebbes (ittemprat) jew laminat	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura 7001	
7008	Unitajiet għall-iżolament b'hitin multipli tal-ħġieġ	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura 7001	
7009	Mirja tal-ħġieġ, sew jekk fi gwarniċ sew jekk le, inklużi l-mirja ta' wara (rear-view mirrors)	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura 7001	
7010	Damiġġjani, fliexken, buqari, vażetti, reċipjenti, kunjetti, ampulli u kontenturi ohra, tal-ħġieġ, tat-tip użat għat-trasport jew l-ippakkjar ta' oġġetti; vażetti tal-ħġieġ għall-ipprezervar; tappijiet, għotjien u tipi ta' għeluq ohra, tal-ħġieġ	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott jew Qtugħ ta' oġġetti tal-ħġieġ, bil-kondizzjoni li l-valur tal-ħġieġ mhux maqtugħ użat ma jaqbix il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

¹ SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
7013	Oġġetti tal-ħġieġ tat-tip użat fuq il-mejda, fil-kċina, fil-kamra tal-banju, fl-uffiċċju, għat-tiżġin ta' ġewwa jew għal skopijiet simili (barra minn dak ta' l-intestatura 7010 jew 7018)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott jew Qtugħ ta' oġġetti tal-ħġieġ, bil-kondizzjoni li l-valur tal-ħġieġ mhux maqtugħ użat ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott jew Tiżġin bl-idejn (minbarra silk-screen printing) ta' oġġetti tal-ħġieġ minfuħa bl-idejn, bil-kondizzjoni li l-valur totali tal-ħġieġ minfuħ bl-idejn użat ma jaqbiżx il-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 7019	Oġġetti (barra minn ħjut mibruma) tal-fibri tal-ħġieġ	Manifattura minn: - biċċiet żgħar ta' ħġieġ mhux ikkulluriti, rovings, ħjut mibruma jew filamenti mkissra, jew - suf tal-fibra tal-ħġieġ	
ex Kapitolu 71	Perli naturali jew ikkulturati, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksija b'metall prezzjuż, u oġġetti minnhom; ġojjelli artifiċjali; muniti; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 7101	Perli naturali jew kkulturati, gradati u msensla temporanjament għall-konvenjenza tat-trasport	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott	
ex 7102, ex 7103 u ex 7104	Haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż (naturali, sintetiku jew rikostitwit)	Manifattura minn haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż mhux maħdum	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
7208 sa 7216	Prodotti rrumblati ċatti, bċejjeċ tal-hadid shah u vireg, angles, forom u partijiet tal-hadid jew ta' l-azzar li mhux liga	Manifattura minn lingotti jew minn forom primarji ohra ta' l-intestatura 7206	
7217	Wajer tal-hadid jew ta' l-azzar li mhux liga	Manifattura minn materjali nofshom lesti ta' l-intestatura 7207	
ex 7218, 7219 sa 7222	Prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti, bċejjeċ tal-hadid shah u vireg, angles, forom u partijiet ta' l-istainless steel	Manifattura minn lingotti jew minn forom primarji ohra ta' l-intestatura 7218	
7223	Wajer ta' l-istainless steel	Manifattura minn materjali nofshom lesti ta' l-intestatura 7218	
ex 7224, 7225 sa 7228	Prodotti nofshom lesti, prodotti rrumblati ċatti, bċejjeċ tal-hadid u vireg irrumblati bis-shana, f'serpentini mdawwra irregolarment; angles, forom u partijiet, ta' liga ta' l-azzar ohra; trapani tal-hadid u vireg vojta minn gewwa, ta' liga ta' l-azzar jew ta' l-azzar li mhux liga	Manifattura minn lingotti jew minn forom primarji ohra ta' l-intestatura 7206, 7218 jew 7224	
7229	Wajer ta' liga ta' l-azzar ohra	Manifattura minn materjali nofshom lesti ta' l-intestatura 7224	
ex Kapitolu 73	Ogġetti tal-hadid jew ta' l-azzar; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 7301	Sheet piling	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura 7206	
7302	Materjal tal-hadid jew ta' l-azzar tal-kostruzzjoni tal-ferroviji jew tat-tramm, inkluzi dawn li ġejjin: rejl, check-rails u ferroviji bl-ingranaġġ, switch blades, crossing frogs, point rods u biċċiet ohra tal-crossing, sleepers (injam ta' bejn iż-żewġ ħadidiet tal-linji tal-ferrovija (cross-ties)), fish-plates (il-pjanċi li bihom jgħaqqdu żewġ rejl flimkien), chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, irbit u materjal iehor speċjalizzat għat-tgħaqqid flimkien u għat-twahhli tar-rejl	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura 7206	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
7304, 7305 u 7306	Tubi, pajpijiet u profili vojta minn ġewwa, tal-ħadid (minbarra ħadid fondut) jew azzar	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura 7206, 7207, 7218 jew 7224	
ex 7307	Fittings tat-tubi u tal-pajpijiet ta' l-istainless steel (ISO Nru X5CrNiMo 1712), li jikkonsistu f'diversi partijiet	Tidwir, titqib bid-drill, reaming, threading, deburring u sandblasting ta' forged blanks, bil-kondizzjoni li l-valur totali tal-forged blanks użati ma jaqbiżx il-35% tal-prezz ex-works tal-prodott	
7308	Strutturi (eskluzi l-bini prefabbrikati ta' l-intestatura 9406) u partijiet ta' strutturi (per eżempju, pontijiet u partijiet minn pontijiet, xatbiet ta' xmajjar/kanali (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, strutturi għat-tisqif, bibien u twieqi u t-tilari tagħhom u l-għatbiet għall-bibien, xaters, balavostrar, puntali u kolonni), tal-ħadid jew ta' l-azzar, folji, vireg, angles, forom, partijiet, tubi u oġġetti simili, ippreparati għall-użu f' strutturi, tal-ħadid jew ta' l-azzar	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, ma jistgħux jintużaw angles, forom u partijiet iwweldjati ta' l-intestatura 7301	
ex 7315	Katina kontra ż-żliq	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 7315 użati ma jaqbiżx il-50% tal-prezz ex-works tal-prodott	
ex Kapitolu 74	Ram u oġġetti tar-ram; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50% tal-prezz ex-works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
7401	Mattes tar-ram; cement copper (ram precipitat)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
7402	Ram mhux raffinat; anodi tar-ram għar-raffinar elettrolitiku	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
7403	Ram raffinat u ligi tar-ram, mhux maħduma: - Ram raffinat - Ligi tar-ram u ram raffinat li fih elementi oħra	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott Manifattura minn ram raffinat, mhux maħdum, jew skart u fdal tar-ram	
7404	Skart u fdal tar-ram	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
7405	Ligi mastri tar-ram	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 75	Nikil u oġġetti tan-nikil; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-50% tal-prezz ex-works tal-prodott	
7501 sa 7503	Mattes tan-nikil, sinters ta' l-ossidu tan-nikil u prodotti oħra intermedjarji tal-metallurgija tan-nikil; nikil mhux fondut; skart u fdal tan-nikil	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	

ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti ta' l-aluminju; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz ex-works tal-prodott	
7601	Aluminju mhux fondut	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz ex-works tal-prodott jew Manifattura permezz ta' trattament termali jew elettrolitiku minn aluminju mhux illigat jew skart u fdal ta' l-aluminju	
7602	Skart jew fdal ta' l-aluminju	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 7616	Oġġetti ta' l-aluminju barra minn garża, ċarruta, gradilja, xibka, materjal ghaċ-ċnut, drapp ghar-rinforz u materjali simili (inkluzi ċineg bla tariff) ta' wajer ta' l-aluminju, u metall spandut ta' l-aluminju	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, garża, ċarruta, gradilja, xibka, materjal ghaċ-ċnut, drapp ghar-rinforz u materjali simili (inkluzi ċineg bla tariff) ta' wajer ta' l-aluminju, u metall spandut ta' l-aluminju jistgħu jintużaw; u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz ex-works tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
Kapitolu 77	Riservat għal użu possibli fil-futur fl-HS		
ex Kapitelu 78	Ċomb u oġġetti taċ-ċomb; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz ex-works tal-prodott	
7801	Ċomb mhux fondut: - Ċomb raffinat - Ohrajn	Manifattura minn ċomb "bullion" jew "work" Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, fdal u skart ta' l-intestatura 7802 ma għandhomx jintużaw.	
7802	Skart u fdal taċ-ċomb	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitelu 79	Žingu u oġġetti taż-žingu; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz ex-works tal-prodott	
7901	Žingu mhux fondut	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, skart u fdal ta' l-intestatura 7902 ma għandhomx jintużaw.	
7902	Skart u fdal taż-žingu	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 80	Landa u oġġetti tal-landa; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz ex-works tal-prodott	
8001	Landa mhux fonduta	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, skart u fdal ta' l-intestatura 8002 ma għandhomx jintużaw.	
8002 u 8007	Skart u fdal tal-landa; oġġetti oħra tal-landa	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
Kapitolu 81	Metalli oħra komuni; ċermiti; oġġetti minnhom: - Metalli komuni oħra, maħduma; oġġetti magħmula minnhom - Oħrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha ta' l-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-50% tal-prezz ex-works tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex Kapitolu 82	Għodod, strumenti, pożati, mġharef u frieket minn metall komuni; partijiet minnhom minn metall komuni; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
8206	Għodod ta' tnejn jew aktar mill-intestaturi 8202 sa 8205, ippreparati f'settijiet għall-bejgħ bl-imnut	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, barra minn dawk ta' l-intestaturi 8202 sa 8205. Madanakollu, għodod ta' l-intestaturi 8202 sa 8205 jistgħu jkunu inkorporati fis-sett, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15% tal-prezz ex-works tas-sett	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8207	Għodod li jistgħu jitbiddlu ma' xulxin għal għodod ta' l-idejn, sew jekk jaħdmu bl-elettriku u sew jekk le, jew għal għodod tal-magni (per eżempju, għall-ippressar, stampar, ippanċjar, tapping, kamini, titqib bit-trapan, thaffir, broaching, milling, it-torn, jew xogħol bit-turnavit, inkluzi forom għat-tpiġija jew extruding tal-metall, u għodod għat-thaffir ta' l-art jew għat-thaffir fil-blat	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz ex-works tal-prodott	
8208	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal magni jew għal strumenti mekkaniċi	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz ex-works tal-prodott	
ex 8211	Skieken bi xfafar li jaqtgħu, bis-snien jew le (inkluzi skieken għaž-żbir), barra minn skieken ta' l-intestatura 8208	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw xfafar tas-skieken u mankijiet ta' metall komuni	
8214	Ogġetti oħra li jaqtgħu (per eżempju, klippers tax-xagħar, skieken tal-bejjigh il-laħam jew tal-kċina, mannari u skieken għall-ikkapuljar, taljakarti); settijiet u strumenti tal-manikjur u tal-pedikjur (inkluzi l-limi tad-dwiefer)	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall komuni	
8215	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, skimmers, skieken tal-kejkijiet, skieken tal-hut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u affarijiet simili ta' fuq il-mejda u tal-kċina	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall komuni	
ex Kapitolu 83	Ogġetti mixxellanji ta' metall komuni; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	

ex 8302	Fittings, immuntar u oġġetti simili adattati għall-bini, u tagħmir għall-gheluq awtomatiku ta' bibien	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw materjali oħra ta' l-intestatura 8302, bil-kondizzjoni li l-valur totali ma jaqbiżx 1-20% tal-prezz ex-works tal-prodott	
ex 8306	Statwetti u oġġetti oħra ta' tiżjin, ta' metall komuni	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw materjali oħra ta' l-intestatura 8306, bil-kondizzjoni li l-valur totali ma jaqbiżx it-30% tal-prezz ex-works tal-prodott	
ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, boilers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; partijiet minnhom; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40% tal-prezz ex-works tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-fabbrika tal-prodott
ex 8401	Elementi ta' fjuwil nukleari	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott ⁽¹⁾	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz ex-works tal-prodott

¹ Din ir-regola għandha tapplika sal-31.12.2005.

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8402	Bojlers li jiġġeneraw l-istim jew fwar iehor (minbarra bojlers ta' l-ilma tat-tishin ċentrali kapaċi jipproduċu wkoll fwar bi pressjoni baxxa); bojlers ta' l-ilma li jkunu msahhna hafna	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8403 u ex 8404	Bojlers tat-tishin ċentrali minbarra dawk ta' l-intestatura 8402 u impjant awżiljarju għal bojlers tat-tishin ċentrali	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dawk ta' l-intestaturi 8403 u 8404	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8406	Turbini li jaħdmu bl-istim u turbini li jaħdmu bi fwar iehor	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8407	Magni bil-pistuni li jistartjaw permezz ta' spark u li għandhom moviment alternat (spark ignition reciprocating) jew b'kombustjoni interna b'moviment rotatorju (rotatory internal combustion)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8408	Magni bil-pistuni b'kombustjoni interna u li jistartjaw permezz ta' kompressjoni (magni diesel jew semi-diesel)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8409	Partijiet xierqa għall-użu biss jew prinċipalment f'magni ta' l-intestaturi 8407 jew 8408	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8411	Turboġettijiet, turbo-propellers u turbini tal-gass ohra	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8412	Magni u muturi oħra	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbixx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 8413	Pompi li jahdmu b'sistema rotatorja bi spostament pozittiv	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbixx 1-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbixx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 8414	Ventilaturi industrijali, blowers u oġġetti simili	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbixx 1-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbixx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8415	Magni għall-ikkondizzjonar ta' l-arja, inklużi ventilaturi li jahdmu bil-mutur u elementi għat-tibdil tat-temperatura u ta' l-umdità, inklużi dawk il-magni li bihom l-umdità ma tkunx tista' tkun irregolata separatament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbixx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8418	Friġġijiet, friżers u tagħmir iehor għar-refriġerazzjoni u l-iffriżar sew jekk jahdmu bl-elettriku u sew jekk b'mod iehor; pompi tat-tishin barra minn magni għall-ikkondizzjonar ta' l-arja ta' l-intestatura 8415	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali mhux oriġinanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 8419	Magni għall-industriji ta' l-injam, tal-polpa tal-karti, tal-karti u tal-kartun	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-25% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8420	Magni tal-kalandrar jew magni oħra bir-rombli, minbarra għal metalli jew ħġieġ, u ċilindri għalihom	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-25% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

8423	Makkinarju għall-użin (eskluzi mwieżen b'sensittività ta' 5 ċg jew iżjed), inkluzi magni li jahdmu bil-piż għall-ghadd u għall-iċċekkjar; użin tal-magni għall-użin ta' kull tip	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8425 sa 8428	Makkinarju għall-irfiġh, għall-immaniġġjar, għat-tagħbija u għall-ħatt	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 8431 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8429	Buldowżers li jimxu minnhom infushom, raspi, magni li jwittu, magni li jillivellaw, barraxa, magni li jimpalaw, gaffef, shovel loaders, magni li jippressaw il-konkos u rombli għat-twittija tat-toroq - Rombli għat-twittija tat-toroq	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

	- Ohrajn	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 8431 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8430	Makkinarju ieħor li jharrek, iwitti, jillivella, jobrox, ihaffer, jippressa, jikkumpatta, jaqla' jew ihaffer, għal art, minerali jew metalli mhux maħduma; magni għat-twahhil ta' puntali u magni li jaqilghu l-puntali; mohrieta tas-silġ u magni li jonfhu s-silġ	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 8431 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 8431	Partijiet xierqa għall-użu biss jew prinċipalment ma' rombli tat-toroq	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8439	Makkinarju għall-produzzjoni ta' polpa ta' materjal ċelluloż fibruż jew għall-produzzjoni jew l-irfinar ta' karti u kartun	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-25% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

8441	Makkinarju iehor għall-produzzjoni ta' polpa tal-karti, karti jew kartun, inklużi magni għall-qtugħ ta' kull tip	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-25% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
------	--	--	---

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8444 sa 8447	Magni ta' dawn l-intestaturi għall-użu fl-industrija tessili	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 8448	Makkinarju awżiljarju għall-użu mal-magni ta' l-intestaturi 8444 u 8445	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8452	Magni tal-ħjata, barra minn magni għall-ħjata tal-kotba ta' l-intestatura 8440; għamara, bażijiet u għotjien maħsuba speċjalment għal magni tal-ħjata; labar tal-magna tal-ħjata: - Magni tal-ħjata (lock-stitch biss) bil-parti ta' fuq ta' piż mhux aktar minn 16 kg mingħajr mutur jew 17 kg bil-mutur - Ohrajn	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati fl-immuntar tal-parti ta' fuq (mingħajr mutur) ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti użati, u - il-mekkaniżmi ta' stirar tal-ħajt, tal-kroxé u tal-punt zigzag użati huma originanti Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8456 sa 8466	Ghodka bil-mutur u muturi u l-partijiet u l-aċċessorji tagħhom ta' l-intestaturi 8456 sa 8466	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8469 sa 8472	Tagħmir mekkaniku għall-uffiċċju (per eżempju, tajprajters, magni għall-kalkulazzjoni, magni awtomatiċi għall-ipproċessar tat-tagħrif, duplikaturi, magni għall-istejpiljar)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8480	Kaxex għall-iffurmar għall-funderija tal-metall; bażijiet tal-forom; disinni ta' forom; forom għal metall (barra minn lingottieri), karburi tal-metall, ħġieġ, materjali minerali, lastku jew plastik	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8482	Bolberings jew berings tarrombli	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8484	Gaskets u ġonot simili ta' folji tal-metall ikkombinati ma' materjal ieħor jew ma' saftnejn jew aktar tal-metall; settijiet jew assortimenti ta' gaskets u ta' ġonot simili, mhux simili fil-kompożizzjoni, imħejjija f'boroż, envelopesijiet jew ippakkjar simili; sigilli mekkaniċi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8485	Partijiet ta' makkinarju, li ma fihomx konnektors elettriċi, izolaturi, kojls, konnessjonijiet jew tagħmir elettriku ieħor, mhux speċifikati jew inklużi bnadi oħra f'dan il-Kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet minnhom; rekorders u riprodutturi tal-hoss, rekorders u riprodutturi ta' l-immaġni u l-hoss televiżiv, u partijiet u aċċessorji ta' oġġetti simili; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8501	Muturi u ġeneraturi elettrici (minbarra settijiet ta' ġeneraturi)	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 8503 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8502	Settijiet ta' ġeneraturi elettrici u konvertituri rotatorji	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestaturi 8501 u 8503 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 8504	Unitajiet tal-forniment ta' l-enerġija għal magni awtomatiċi għall-ipproċessar tat-tagħrif	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

ex 8518	Mikrofoni u kavalletti għalihom; lawdspikers, sew jekk immuntati u sew jekk le; amplifikaturi elettriċi ta' l-awdjofrekwenza; settijiet ta' amplifikaturi elettriċi tal-hoss	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8519	Turntables (record-decks), rekordplejers, kasettplejers u apparati oħra għar-riproduzzjoni tal-hoss, li ma jinkorporawx strument għar-registrazzjoni tal-hoss	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8520	Rekorders b'tejp manjetiku u apparat ieħor għar-registrazzjoni tal-hoss, sew jekk jinkorporaw strument għar-riproduzzjoni tal-hoss u sew jekk le	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8521	Apparat għar-reġistrazzjoni u għar-riproduzzjoni ta' l-immaġni, sew jekk jinkorpora vidjotjuner sew jekk le	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8522	Partijiet u aċċessorji xierqa għall-użu biss jew prinċipalment ma' l-apparat ta' l-intestaturi 8519 sa 8521	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8523	Midja mhux irregistrata ippreparata għar-reġistrazzjoni tal-hoss jew għar-reġistrazzjoni simili ta' fenomeni ohra, barra mill-prodotti tal-Kapitolu 37	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8524	Diski, tejps u midja ohra rreġistrata għal hoss jew għal fenomeni ohra rreġistrati b'mod simili, inklużi matricijiet u originali għall-produzzjoni ta' diski, minbarra l-prodotti tal-Kapitolu 37: - Matricijiet u originali għall-produzzjoni tad-diski	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
	- Ohrajn	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 8523 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8525	Apparat tat-trażmissjoni għar-radjotelefonija, radjotelegrafija, xandir bir-radju jew televiżjoni, sew jekk jinkorpora apparat għar-riċezzjoni jew apparat għar-registrazzjoni u r-riproduzzjoni tal-ħoss sew jekk le; kameras tat-televiżjoni; vidjokameras ta' l-immaġni wieqfa u vidjokamerarekorders ohra; kameras diġitali	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8526	Apparat tar-radar, apparat tar-radju ta' għajnuna waqt in-navigazzjoni u apparat tar-radju kkontrollat mill-bogħod	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8527	Tagħmir ta' riċezzjoni għar- radjutelefonija, radjutelegrafija jew għal xandir bir-radju, sew jekk ikkombinat sew jekk le, fl-istess sistemazzjoni, ma' apparat ta' registrazzjoni jew riproduzzjoni tal-hoss jew ma' arloġġ	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8528	Tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, sew jekk jinkorpora riċevituri għal xandir bir-radju jew tagħmir għal registrazzjoni jew riproduzzjoni ta' hoss jew ta' immaġni; <i>video monitors</i> u <i>video projectors</i>	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8529	Partijiet xierqa għall-użu biss jew prinċipalment ma' l-apparat ta' l-intestaturi 8525 sa 8528: - Xieraq għall-użu biss jew prinċipalment ma' apparat ta' registrazzjoni jew ta' riproduzzjoni ta' l-immaġni - Ohrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8535 u 8536	Apparat ekettriku li bih jinxteghlu jew jitharsu ċirkuwiti elettriċi, jew li bih issir konnessjoni ma' ċirkuwiti elettriċi jew ġewwa fihom.	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 8538 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8537	Bords, panewijiet, panewijiet ta' kontroll, bankijiet, armarji u panewijiet oħra, mgħammra b'żewġ apparati jew aktar ta' l-intestatura 8535 jew 8536, għall-kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni ta' l-elettriku, inkluzi dawki li jinkorporaw strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90, u apparat ta' kontroll numeriku, barra mis- <i>switching apparatus</i> ta' l-intestatura 8517	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 8538 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 8541	Dajowds, tranzistors u strumenti semikondutturi simili, minbarra wejers li għadhom mhux maqtugħa f'ċippi	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8542	Ċirkuwiti integrati elettroniċi u <i>mikroassemblies</i> :	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 8541 u 8542 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8544	Wajer iżolat (inkluż wajer miksi bl-enemel jew anodizzat), kejbil (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi elettrici iżolati oħra, sew jekk iffittjati <i>b'connectors</i> sew jekk le; kejbils ta' fibri ottici, magħmula minn fibri miksija individwalment, sew jekk immuntati ma' kondutturi elettrici sew jekk le jew iffittjati <i>b'connectors</i>	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8545	Elettrodi tal-karbonju, bruxis tal-karbonju, karbonju tal-lampi, karbonju tal-batteriji u oġġetti oħra tal-grafitt jew tal-karbonju, b'metall jew mingħajr metall, tat- tip użat għal għanijiet elettrici	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8546	Izolaturi elettrici ta' kull materjal	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8547	Fittings li jiżolaw għal magni elettriċi, strumenti jew tagħmir, li jkunu fittings magħmula kompletament minn materjali li jiżolaw minbarra komponenti żgħar tal-metall (per eżempju, sockets bil-kamin) inkorporati waqt li ssir il-forma għal skopijiet ta' mmuntar biss, barra minn iżolaturi ta' l-intestatura 8546; kondjuwits li minnhom jgħaddu l-wajers ta' l-elettriku u ġonot tagħhom, ta' metall ordinarju miksi b'materjal li jiżola	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8548	Skart u fdal ta' ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi elettriċi; ċelluli primarji użati kompletament, batteriji primarji użati kompletament u akkumulaturi elettriċi użati kompletament; partijiet elettriċi ta' makkinarju jew apparat, mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor f'dan il-Kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex Kapitolu 86	Lokomotivi tal-ferrovija jew tat-tramvija, magni u vaguni u partijiet tagħhom; materjal fiss u fittings tal-ferrovija jew tat-tramvija u partijiet tagħhom; tagħmir mekkaniku (inkluz elettromekkaniku) għas-sinjalar tat-traffiku ta' kull tip; minbarra:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
8608	Materjal fiss u fittings tal-ferrovija jew tat-tramvija; tagħmir mekkaniku (inkluz elettromekkaniku) għas-sinjali, sigurezza jew kontroll tat-traffiku għal ferroviji, tramviji, toroq, kanali magħluqa fejn wiehded jista' jbahhar, facilitajiet ta' parkegġar, installazzjonijiet portwali jew ajruporti; u partijiet tagħhom	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex Kapitolu 87	Vetturi barra minn magni u vaguni ta' ferroviji jew tramviji, u partijiet u aċċessorji tagħhom; minbarra:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
8709	Trakkijiet għall-garr, tal-merkanzija, li jimxu minnhom infushom, mhux armati b'tagħmir għall-irfiġh jew immanigġjar, tat-tip użat fil-fabbriki, fl-imhazen, f'żoni ta' baċiri jew f'mitjars għal trasport ta' oġġetti għal distanza qasira; traktors tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet tal-vetturi preċedenti	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8710	Tankijiet tal-gwerra u vetturi armati tal-gwerra, motorizzati, sew jekk mġhammra bl-armi sew jekk le, u partijiet ta' vetturi simili	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8711	Motoċikletti (inkluzi mopeds) u roti mġhammra b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew mingħarjhom; <i>side-cars</i> :		

(1)	(2)	(3) jew	(4)
	- B'magna bil-pistuni b'kombustjoni interna u bil-moviment alternat b'cilindrata: -- Li ma taqbiżx 50 cm³ -- Ta' aktar minn 50 cm³ - Ohrajn	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex 8712	Roti minghajr bolberings	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dawk ta' l-intestaturi 8714	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8715	Karrozzi tat-trabi u partijiet tagħhom	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8716	Karrijiet u semi-karrijiet; vetturi oħra, li ma jahdmux mekkanikament; partijiet tagħhom	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex Kapitolu 88	Inġenji ta' l-ajru, vetturi spazjali, u partijiet tagħhom; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 8804	Rotochutes	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 8804	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
8805	Launching gear ta' l-inġenji ta' l-ajru; deck-arrestor jew tagħmir simili; tagħmir għat-tahriġ tal-piloti fuq l-art; partijiet ta' l-oġġetti preċedenti	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
Kapitolu 89	Vapuri, dgħajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, bwieq ta' l-intestatura 8906 ma jistghux jintużaw	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1) ex Kapitolu 90	(2)	(3) jew	(4)
	Strumenti u apparati ottiċi, fotografiki, ċinematografiki, għall-kejl, għall-iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediċi jew kirurġiċi; partijiet u aċċessorji tagħhom; minbarra:	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9001	Fibri ottiċi u qatet ta' fibri ottiċi; kejbils ta' fibri ottiċi barra minn dawk ta' l-intestatura 8544; folji u pjanci ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inklużi contact lenses), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal, mhux immuntati, barra minn elementi ta' ġieġ li m'humiex maħduma ottikament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9002	Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal, immuntati, li huma partijiet minn jew fittings għal strumenti jew apparati, barra minn dawk l-elementi tal-ġieġ li m'humiex maħduma ottikament	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9004	Nuċċalijiet, nuċċalijiet speċjali u oġġetti simili, korrettivi, protettivi, jew mod ieħor	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

ex 9005	Binokli, monokuli, teleskopji ottiċi oħra, u l-immuntar tagħhom, minbarra teleskopji astronomici bir-rifrazzjoni u l-immuntar tagħhom	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 9006	Kameras fotografici (barra minn ċinematografici); apparat ta' flashlights fotografici u bozoz tal-flash barra minn bozoz tal-flash li jitqabbd u bl-elettriku	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
9007	Kameras ċinematografiċi u projjetturi, sew jekk jinkorporaw apparat għar-registrazzjoni jew għar-riproduzzjoni tal-ħoss sew jekk le	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9011	Mikroskopji ottiċi komposti, inklużi dawkw għal fotomikrografija, ċinefotomikrografija jew mikroprojezzjoni	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 9014	Strumenti u għodod oħra tan-navigazzjoni	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
9015	Strumenti u għodod għas-surveying (inkluż surveying fotogrammetriku), idrografiku, oċeanografiku, idroloġiku, meteoroloġiku jew ġeofiżiku, barra kumpassi; telemetri	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9016	Imwieżen ta' sensittività ta' 5 ċg jew ahjar, bl-użin jew mingħajrhom	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9017	Strumenti għad-disinjar, għat-traċċjar jew għall-kalkulazzjoni matematika (per eżempju, magni tad-disinjar, pantografi, kwadranti, għodod tad-disinn, slide rules, disc calculators); strumenti għall-kejl tat-tul, għall-użu fl-idejn (per eżempju, qasba tal-kejl u żagarella nnumerata għall-kejl, mikrometri, kalipers), mhux speċifikati jew inklużi bnadi oħra f'dan il-kapitolu	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9018	Strumenti u għodod użati fix-xjenzi mediċi, kirurġiċi, dentali jew veterinarji, inkluż apparati xintigrafiċi, apparat iehor elettromediku u strumenti għall-ittestjar tal-vista: - Siġġijiet tad-dentisti li jinkorporaw strumenti dentali jew sputaturi tad-dentisti	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura 9018	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
	- Ohrajn	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9019	Għodod tat-terapija mekkanika; apparat għall-massaġġi; apparat għall-ittestjar tal-kapaċità psikologika; terapija bl-ożonu, terapija bl-ossiġnu, terapija bl-ajrusol, respirazzjoni artifiċjali jew apparat iehor għar-respirazzjoni terapewtika	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9020	Strumenti respiratorji oħra u maskri tal-gass, esklużi maskri protettivi li la għandhom partijiet mekkaniċi u lanqas filtri li jinbidlu	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9024	Magni u strumenti għall-ittestjar ta' l-ebusija, tas-saħħa, tal-kompressibilità, ta' l-elasticità jew ta' propjetajiet mekkaniċi oħra ta' materjali (per eżempju, metalli, injam, tessuti, karti, plastiks)	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
9025	Idrometri u strumenti simili li jżommu f'wiċċ l-ilma, termometri, pirometri, barometri, igrometri u psikrometri, li jirrekordjaw jew le, u kull kombinazzjoni ta' dawn l-istrumenti	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9026	Strumenti u apparati għall-kejl u l-iċċekkjar tal-fluss, tal-livell jew tal-pressjoni jew ta' kwantitajiet varjabbli ohra ta' likwidi jew gassijiet (per eżempju, metri tal-fluss, indikaturi tal-livell, manometri, arloġġi li jkejlu s-shana), barra minn strumenti u apparati ta' l-intestatura 9014, 9015, 9028 jew 9032	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9027	Strumenti u apparati għall-analizi fiżika jew kimika (per eżempju, polarimetri, rifrattometri, spettrometri, apparat għall-analizi tal-gass jew tad-duhhan); strumenti u apparati għall-kejl jew l-iċċekkjar tal-viskożità, tal-porożità, ta' l-espansjoni, tat-tensjoni fil-wiċċ jew simili; strumenti u apparati għall-kejl jew l-iċċekkjar ta' kwantitajiet ta' shana, hsejjes jew dawl (inklużi exposure meters); mikrotomi	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9028	Arloġġi tal-forniment ta' gass, likwidu jew elettriku jew arloġġi tal-produzzjoni, inklużi l-arloġġi għall-ikkalibrar tagħhom: - Partijiet u aċċessorji	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
	- Ohrajn	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9029	Apparat li jghodd id-dawran ta' magna, apparat li jghodd waqt il-produzzjoni, tassimetri, milometri, pedometri u apparat simili; indikaturi tal-veloċità u takometri, barra minn dawk ta' l-intestatura 9014 jew 9015; stroboskopji	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9030	Oxxilloskopji, analizzaturi ta' l-ispettru u strumenti u apparati ohra għall-kejl jew l-iċċekkjar ta' kwantitajiet elettrici, minbarra l-arloġġi ta' l-intestatura 9028; strumenti u apparati għall-kejl jew l-osservazzjoni ta' radjazzjonijiet alfa, beta, gamma, raġġi X u ta' radjazzjonijiet jonizzanti ohra	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9031	Strumenti, għodod u magni għall-kejl u l-iċċekkjar, mhux speċifikati jew inkluzi bnadi ohra f'dan il-kapitolu; projjetturi tal-profil	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9032	Strumenti u apparati għall-irregolar awtomatiku jew għall-ikkontrollar	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
9033	Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inklużi bnadi ohra f'dan il-kapitolu) għal magni, għodod, strumenti jew apparati tal-Kapitolu 90	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-polz u partijiet tagħhom; minbarra:	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9105	Arloġġi ohra	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9109	Mekkanizmi ta' l-arloġġi, kompluti u mmuntati	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-valur tal-materjali mhux originanti kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti kollha użati	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
9110	Mekkaniżmi kompluti ta' arloġġi tal-polz jew ta' arloġġi, mhux immuntati jew parzjalment immuntati (settijiet ta' mekkaniżmi); mekkaniżmi mhux kompluti ta' arloġġi tal-polz jew ta' arloġġi, immuntati; mekkaniżmi mhux mahduma ta' arloġġi tal-polz jew ta' arloġġi	Manifattura li fiha: - il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 9114 użati ma jaqbiżx l-10% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9111	Kaxex ta' l-arloġġi tal-polz u partijiet tagħhom	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9112	Kaxex ta' l-arloġġi u kaxex ta' tip simili għal oġġetti ohra ta' dan il-kapitolu, u partijiet tagħhom	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
9113	Ĉineg ta' l-arloġġi tal-polz (straps u bands) u Ĉineg forma ta' brazzuletti, u partijiet tagħhom: - Ta' metall ordinarju, sew jekk mahsul bid-deheb jew bil-fidda u sew jekk le, jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż - Ohrajn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
Kapitolu 92	Strumenti mużikali; biċċiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
Kapitolu 93	Armi u munizzjonijiet; partijiet u aċċessorji tagħhom	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex Kapitelu 94	Għamara; friex, saqqijiet, irfid tas-saqqijiet, kuxxini u tagħmir ieħor mimli bil-mili ta' l-imhaded; lampi u fittings tad-dawl, mhux speċifikati jew inklużi bnadi oħra; sinjali lluminati, tabelli bl-isem illuminati u oħrajn simili; bini prefabbrikati; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott
ex 9401 u ex 9403	Għamara ta' metall ordinarju, li tinkorpora drapp tal-qoton mhux mimli b'mili ta' l-imhaded b'piż ta' 300 g/m ² jew inqas	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott jew Manifattura minn drapp tal-qoton diġà f'għamla lesta għall-użu b'materjali ta' l-intestatura 9401 jew 9403, bil-kondizzjoni li: - il-valur tad-drapp ma jaqbiżx il-25% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott, u - il-materjali l-oħra kollha użati huma originanti u huma klassifikati f'intestatura oħra barra mill-intestaturi 9401 jew 9403	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott

(1)	(2)	(3) jew	(4)
9405	Lampi u fittings tad-dawl inklużi serċlajts u spotlajts u partijiet tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi bnadi oħra; sinjali illuminati, tabelli bl-isem illuminati u oħrajn simili, li għandhom sors ta' dawl fiss b'mod permanenti, u partijiet tagħhom mhux speċifikati jew inklużi bnadi oħra	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9406	Bini prefabbrikat	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex Kapitolu 95	Ġugarelli, loġhob u oġġetti meħtieġa għall-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
9503	Ġugarelli oħra; mudelli ta' daqs imċekken ("scale") u mudelli rekreattivi simili, li jahdmu jew le; puzzles ta' kull tip	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 9506	Bsaten tal-golf u partijiet tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw blokki ta' għamla raffa għall-produzzjoni ta' l-irjus tal-bsaten tal-golf	

(1)	(2)	(3) jew	(4)
ex Kapitolu 96	Oġġetti mixxellanji mmanifatturati; minbarra:	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	
ex 9601 u ex 9602	Oġġetti ta' materjali annimali, veġetali jew minerali mnaqqxa	Manifattura minn materjal ta' tnaqqix "mahdum" ta' l-istess intestatura tal-prodott	
ex 9603	Xkupi u xkupilji (minbarra msielaħ u oħrajn simili u xkupilji magħmula mill-pil tal-martora jew ta' l-iskojjattlu), apparat mekkaniku għall-knis u li jithaddem bl-idejn, mhux motorizzati, rombli u pads għaž-żebgħa, squeezees u moppijiet	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9605	Settijiet għall-ivvjaġġar għat-twaletta personali, għall-ħjata jew għat-tindif ta' żraben jew hwejjeg	Kull oġġett fis-sett għandu jissoddisfa r-regola li tkun tapplika għalih jekk ma jkunx inkluz fis-sett. Madanakollu, oġġetti mhux originanti jistgħu jkunu inkorporati, bil-kondizzjoni li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15% tal-prezz <i>ex-works</i> tas-sett	
9606	Buttuni, molol bil-pressa, molol jingħafsu u studdijiet bil-pressa, forom tal-buttuni u partijiet oħra ta' dawn l-oġġetti; blanks tal-buttuni	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
9608	Bajrows; pinen u pinen għall-immakar bil-ponta tal-feltru jew ta' materjal poruż ieħor; pinen (fountain pens), stilografi u pinen oħra; duplicating stylos; lapsijiet awtomatiċi jew li jtilgħu u jinzlu; portapinen u reċipjenti li jżommu il-lapsijiet u reċipjenti oħra simili; partijiet (inkluzi għotjien u klipps) ta' l-oġġetti ta' hawn fuq, barra minn dawk ta' l-intestatura 9609	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott. Madanakollu, jistgħu jintużaw ponot ta' pinen ta' l-istess intestatura tal-prodott	

9612	Žigarelli tat-tajpraġter jew žigarelli simili, bil-linka jew ippreparati mod ieħor biex iħallu marka, sew jekk f'irkiekel jew f'kartrigis sew jekk le; ink-pads, sew jekk bil-linka sew jekk le, bil-kaxxi jew mingħarjhom	Manifattura: - minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott, u - fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 9613	Lajters bil- <i>piezoigniter</i>	Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura 9613 użati ma jaqbiżx it-30% tal-prezz <i>ex-works</i> tal-prodott	
ex 9614	Pipi tat-tabakk u ġewżiet tal-pipi tat-tabakk	Manifattura minn blokki ta' għamla raffa	
Kapitolu 97	Opri ta' l-arti, oġġetti ta' valur tal-kollezzjonisti u antikitàjiet	Manifattura minn materjali ta' kull intestatura, minbarra dik tal-prodott	

KAMPJUNI TAĊ-ĊERTIFIKAT TAĊ-ĊIRKOLAZZJONI TAL-MERKANZIJA EUR.1

U L-APPLIKAZZJONI GHAĊ-ĊERTIFIKAT TAĊ-ĊIRKOLAZZJONI TAL-MERKANZIJA EUR.1

Istruzzjonijiet għall-istampar

1. Kull formola għandha tkun tad-daqs 210 x 297 mm; tista' tkun permessa tolleranza ta' 5mm inqas jew ta' 8 mm aktar fit-tul. Il-karta wżata għandha tkun bajda, ippreparata bix-xelakk għall-kitba, li ma jkunx fiha polpa mekkanika u li tiżen mhux anqas minn 25 g/m². Din għandha jkollha disinn guilloche fl-isfond stampat bl-aħdar hekk li jagħmel kwalsijasi falsifikazzjoni b'mezzi mekkanici jew kemikali apparenti għall-ghajn umana.
2. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri tal-Komunità u ta' l-Albanija jistgħu jirriservaw id-dritt li jistampaw il-formoli huma stess jew jistgħu jistampaw għand stampaturi approvati. F'dan il-każ ta' l-aħhar, kull ċertifikat għandu jinkludi referenza għal tali approvazzjoni. Kull formola għandu jkollha l-isem u l-indirizz ta' l-istampatur jew marka li permezz tagħha l-istampatur jista' jkun identifikat. Għandu wkoll ikollu numru serjali, stampat jew le, li bih jista' jkun identifikat.

ĊERTIFIKAT TA' ĊIRKOLAZZJONI

1. Esportatur (Isem, indirizz shih, pajjiż)	EUR.1 Nru A 000.000		
Ara n-noti fuq wara tal-paġna qabel ma timla din il-formola.			
3. Destinatarju (Isem, indirizz shih, pajjiż) (Mhux obbligatorju)	2. Ċertifikat użat għal kummerċ preferenzjali bejn U (Nizzel il-pajjiżi, il-gruppi ta' pajjiżi jew it-territorji xierqa)		
4. Pajjiż, grupp ta' pajjiżi jew territorju li minnhom jitqies li joriġinaw il-prodotti			
6. Dettalji dwar it-trasport (Mhux obbligatorji)	7. Kummenti		
8. Numru ta' l-oġġetti; Marki u numri; Numru u tip ta' pakketti ⁽¹⁾; Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	9. Massa grossa (kg) jew kejl ieħor (litri, m3, eċċ.)	10. Fatturi (Fakoltattiv)	
11. DIKJARAZZJONI MID-DWANA <i>Dikjarazzjoni ċertifikata</i> Dokument ta' esportazzjoni ⁽²⁾ FormolaNru Ta' Uffiċċju tad-Dwana Pajjiż jew territorju minn fejn inharġet Timbru Post u data (Firma)		12. DIKJARAZZJONI MILL-ESPORTATUR Jiena hawn taht iffirmat/a, niddikjara li l-merkanzija deskritta hawn fuq tirrispetta l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat. Post u data (Firma)	

⁽¹⁾ Jekk il-merkanzija ma tkunx ippakkjata, indika n-numru ta' oġġetti jew nizzel "bil-kwantità" kif jixraq.

⁽²⁾ Jimtela biss fejn jehtieġu r-regolamenti tal-pajjiż jew territorju esportatur.

13. TALBA GHALL-VERIFIKA, lil	14. RIŻULTAT TAL-VERIFIKA
Qieghda tintalab il-verifika ta' l-awtentiċità u ta' l-eżattezza ta' dan iċ- certifikat. (Il-post u d-data) Timbru (Firma)	Il-verifika mwettqa turi li dan iċ-ċertifikat (1) ☐ inhareġ mill-uffiċċju tad-dwana indikat u li l-informazzjoni fih hija preċiża. ☐ ma jirrispettax il-htigiet fir-rigward ta' l-awtentiċità u l-eżattezza (ara l-kummenti mehmuz). (Il-post u d-data) Timbru (Firma) (1) Nizzel X fil-kaxxa adattata.

NOTI

1. Iċ-ċertifikat ma ghandux ikollu kliem imhassra jew kliem miktub fuq xulxin. Kull tibdil ghandu jsir bit-thassir tad-dettalji skorretti u biz-zieda tar-rettifiki mehtieġa. Kull tibdil simili ghandu jkun inizjalat mill-persuna li mliet iċ-ċertifikat u ffirmat mill-awtoritajiet tad-dwana tal-pajjiż jew tat-territorju minn fejn inhareġ.
2. Ma ghandhom jithallew l-ebda spazji bejn l-oġġetti mdahhla fiċ-ċertifikat u qabel kull oġġett ghandu jidher in-numru ta' l-oġġett. Ghandha tinqata' linja orizzontali immedjatament wara l-ahhar oġġett. Kull spazju mhux użat ghandu jinqata' b'tali mod li jkun impossibbli li ssir xi zieda aktar tard.
3. Il-merkanzija ghandha tkun deskritta skond il-prattika kummerċjali u b'dettall suffiċjenti li jippermetti li tkun identifikata.

It-test tad-dikjarazzjoni tal-fattura

Id-dikjarazzjoni tal-fattura, li t-test tagħha jidher hawn taht, għandha tkun ippreparata skond in-noti f'qiegħ il-paġna. Madanakollu, in-noti f'qiegħ il-paġna ma hemmx għalfejn ikunu riprodotti.

Il-verżjoni Spanjola

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ..
...(1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial (2).

Il-verżjoni Ċeka

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...(1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...(2).

Il-verżjoni Daniża

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...(1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...(2).

-
- (1) Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura tithejja minn esportatur approvat, in-numru ta' l-awtorizzazzjoni ta' l-esportatur approvat irid jtniżżel f'dan l-ispazju. Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura ma tithejjiex minn esportatur approvat, il-kliem fil-parenteżi se jithalla barra jew l-ispazju se jithalla vojt.
- (2) Trid tiġi indikata l-orijini tal-prodott. Meta d-dikjarazzjoni tal-fatturat tirrelata, b'mod shih jew parzjalment, ma' prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Mellila, l-esportatur irid jindikahom b'mod ċar fid-dokument li fuqu thejjiet id-dikjarazzjoni permezz tas-simbolu "CM".

Il-verżjoni Ġermaniża

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...(1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...(2) Ursprungswaren sind.

Il-verżjoni Estonjana

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...(1)) deklareerib, et need tooted on ...(2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Il-verżjoni Griega

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Il-verżjoni Ingliza

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...(1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...(2) preferential origin.

Il-verżjoni Franciża

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...(1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2)). ⁽²⁾.

Il-verżjoni Taljana

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...(1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...(2).

Il-verżjoni Latvjana

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...(1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...(2).

Il-verżjoni Litwana

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...(1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...(2) preferencinės kilmės prekės.

Il-verżjoni Ungeriza

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...(1)) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...(2) származásúak.

Il-verżjoni Maltija

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...(1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' orġini preferenzjali ...(2).

Il-verżjoni Olandiza

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...(1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn (2).

Il-verżjoni Pollakka

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...(1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...(2) preferencyjne pochodzenie.

Il-verzjoni Portugiża

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Il-verzjoni Slovena

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Il-verzjoni Slovacka

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Il-verzjoni Finlandiża

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Il-verżjoni Żvediza

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Il-verżjoni Albaniza

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr. ... ⁽¹⁾) deklaron që, përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ... ⁽²⁾.

.....⁽¹⁾
(Post u data)

.....⁽²⁾
(Il-firma ta' l-esportatur, u flimkien magħha jrid jitnizzel f'ittri li jinqraw l-isem tal-persuna li qieghda tiffirma d-dikjarazzjoni)

⁽¹⁾ Dawn l-indikazzjonijiet jistghu jithallew barra jekk it-tagħrif jinsab fid-dokument innifsu.

⁽²⁾ F'kazijiet fejn l-esportatur mhuwiex mitlub li jiffirma, l-eżenzjoni mill-firma timplika wkoll l-eżenzjoni mill-obbligu li jiġi indikat l-isem tal-firmatarju.

PROTOKOLL 5

DWAR GĦAJNUNA AMMINISTRATTIVA REĊIPROKA FI KWISTJONIJIET DOGANALI

(FSA PROTOKOLL 6)

ARTIKOLU 1

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan il-Protokoll:

- (a) “leġislazzjonijiet doganali” tfisser kull disposizzjoni legali jew regolatorja applikabbli fit-territorji tal-Partijiet, li tmexxi l-importazzjoni, l-esportazzjoni u t-tranzitu tal-merkanzija u t-tqegħid tal-merkanzija taħt kwalunkwe reġim jew proċedura oħra doganali, inklużi l-miżuri ta’ projbizzjoni, restrizzjoni jew kontroll;
- (b) “l-awtorità applikanti” tfisser awtorità kompetenti amministrattiva maħtura minn Parti għal dan il-għan u li tagħmel talba għal għajjnuna fuq il-bażi ta' dan il-Protokoll.
- (c) “l-awtorità mitluba” għandha tfisser awtorità amministrattiva kompetenti maħtura minn Parti għal dan il-għan u li tirċievi talba għal għajjnuna fuq il-bażi ta' dan il-Protokoll;
- (d) “*data* personali” tfisser l-informazzjoni kollha relatata ma’ individwu identifikat jew identifikabbli;
- (e) “operazzjoni li tikser il-leġislazzjoni doganali” tfisser kull vjolazzjoni jew attentat ta' vjolazzjoni tal-leġislazzjoni doganali.

ARTIKOLU 2

Il-Firxa

1. Il-Partijiet se jgħinu lil xulxin, f'oqsma fi hdan il-kompetenza tagħhom, bil-metodu u skond il-kondizzjonijiet stipulati f'dan il-Protokoll, biex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-leġislazzjoni doganali, b'mod partikolari bil-prevenzjoni, l-investigazzjoni u l-għieda ta' l-operazzjonijiet li jiksru dik il-leġislazzjoni.
2. Għajjnuna f'kwistjonijiet doganali, kif prevista f'dan il-Protokoll, għandha tapplika għal kwalunkwe awtorità amministrattiva tal-Partijiet li hija kompetenti għall-applikazzjoni ta' dan il-Protokoll. Din m'għandhiex tippregudika r-regoli li jiggvernaw l-għajjnuna reċiproka f'kwistjonijiet kriminali. U lanqas ma għandha tkopri informazzjoni miksuba taħt il-poteri eżerċitati fuq it-talba ta' l-awtorità ġudizzjarja, hlief fejn il-komunikazzjoni ta' tali informazzjoni tkun awtorizzata minn dik l-awtorità.
3. Għajjnuna biex jingabru lura d-dazji, it-taxxi u ċ-ċitazzjonijiet mhix koperta minn dan il-Protokoll.

ARTIKOLU 3

Għajjnuna fuq talba

1. Fuq it-talba ta' l-awtorità applikanti, l-awtorità mitluba għandha ttipprovdiha bl-informazzjoni rilevanti kollha li tista' tippermetteliha li tiżgura li l-leġislazzjoni doganali tkun applikata b'mod korrett, inkluża l-informazzjoni dwar l-attivitajiet osservati jew ippanjati ta' operazzjonijiet li jiksru jew jistgħu jiksru l-leġislazzjoni doganali.

2. Fuq it-talba ta' l-awtorità applikanti, l-awtorità mitluba għandha tinfirmha:
- (a) jekk il-merkanzija esportata minn territorju ta' waħda mill-Partijiet ġewx importati b'mod xieraq fit-territorju tal-Parti l-oħra, u tispjega fejn xieraq, il-proċedura doganali applikata għall-merkanzija;
 - (b) jekk il-merkanzija importata fit-territorju ta' waħda mill-Partijiet kinitx esportata b'mod xieraq fit-territorju tal-Parti Kontraenti l-oħra, u tispjega fejn xieraq, il-proċedura doganali applikata għall-merkanzija;
3. Fuq talba ta' l-awtorità applikanti, l-awtorità mitluba għandha, fi hdan il-qafas tad-disposizzjonijiet legali u regolatorji, tiegħu l-passi meħtieġa biex tiżgura sorveljanza speċjali ta':
- (a) persuni ġuridiċi u naturali li fir-rigward tagħhom hemm raġunijiet sodi biex jitwemmen li huma, jew kienu, involuti f'operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali;
 - (b) postijiet fejn hażniet ta' merkanzija kienu jew setgħu kienu mmuntati b'tali mod li hemm raġunijiet sodi biex jitwemmen li din il-merkanzija kienet intenzjonata biex tintuża f'operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali;
 - (c) merkanzija li hija, jew tista' tiġi ttrasportata b'tali mod li hemm raġunijiet sodi biex jitwemmen li din il-merkanzija hija intenzjonata biex tintuża f'operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali; u

- (d) mezzi ta' trasport li jew huma, jew jistgħu jiġu, użati b'tali mod li hemm raġunijiet sodi biex jitwemmen li huma intenzjonati biex jintużaw f'operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali;

ARTIKOLU 4

Għajnuna spontanja

Il-Partijiet għandhom jgħinu lil xulxin, fuq l-inizjattiva tagħhom stess u skond id-disposizzjonijiet legali u regolatorji tagħhom, jekk iqisu li dan huwa meħtieġ għall-applikazzjoni korretta tal-leġislazzjoni doganali, partikolarment billi jipprovdu informazzjoni miksuba marbuta ma':

- attivitajiet li huma jew jidhru li huma operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali u li jistgħu jkunu ta' interess għall-Partijiet l-oħra;
- mezzi jew metodi godda adottati fit-twettiq ta' l-operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali;
- merkanzija magħrufa li hija suġġetta għal operazzjonijiet fi ksur tal-leġislazzjoni doganali;
- persuni legali jew naturali li fir-rigward tagħhom hemm raġunijiet sodi biex jitwemmen li huma jew kienu involuti f'operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali; u
- mezzi ta' trasport li fir-rigward tagħhom hemm raġunijiet sodi biex jitwemmen li dawn intużaw, qegħdin jintużaw jew jistgħu jintużaw f'operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali.

ARTIKOLU 5

Twassil, notifika

Fuq talba ta' l-awtorità applikanti, l-awtorità mitluba għandha, skond id-disposizzjonijiet legali u regolatorji applikabbli għaliha, tiegħu l-miżuri meħtieġa sabiex:

- twassal kwalunkwe dokument jew
- tinnotifika kwalunkwe deċiżjoni,

li toħroġ mill-awtorità applikanti u taqa' taħt il-firxa ta' dan il-Protokoll, lid-destinatarju li joqgħod jew li hu stabbilit fit-territorju ta' l-awtorità mitluba.

Talbiet għat-twassil tad-dokumenti jew notifika tad-deċiżjonijiet għandhom isiru bil-miktub f'lingwa uffiċjali ta' l-awtorità mitluba jew f'lingwa aċċettabbli għal dik l-awtorità.

ARTIKOLU 6

Forma u sustanza tat-talbiet għall-ghajnuna

1. Talbiet skond dan il-Protokoll għandhom isiru bil-kitba. Dawn għandhom ikunu akkumpanjati bid-dokumenti meħtieġa li jippermettu konformità mat-talba. Meta meħtieġ, minhabba l-urġenza tas-sitwazzjoni, talbiet orali jistgħu jiġu aċċettati, iżda jridu jkunu kkonfermati immedjatament bil-kitba.

2. It-talbiet skond paragrafu 1 għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-awtorità applikanti;
 - (b) il-mizura mitluba;
 - (c) l-għan u r-raġuni tat-talba;
 - (d) id-disposizzjonijiet legali jew regolatorji u elementi legali oħra involuti;
 - (e) indikazzjonijiet eżatti u komprensivi kemm jista' jkun dwar il-persuni naturali jew legali li huma l-mira ta' l-investigazzjonijiet; u
 - (f) taqsira tal-fatti rilevanti u ta' l-istħarriġ li diġà twettaq.
3. It-talbiet għandhom jiġu sottomessi f'lingwa uffiċjali ta' l-awtorità mitluba jew f'lingwa aċċettabbli għal dik l-awtorità. Din it-talba m'għandhiex tapplika għad-dokumenti li jakkumpanjaw it-talba taħt paragrafu 1.
4. Jekk it-talba ma tilhaqx it-talbiet formali stipulati hawn fuq, il-korrezzjoni jew it-tlestija tagħha tista' tintalab; sadanittant jistgħu jiġu ordnati miżuri ta' prekawzjoni.

ARTIKOLU 7

Eżekuzzjoni tat-talbiet

1. Sabiex tikkonforma mat-talba ta' għajnuna, l-awtorità mitluba għandha tipproċedi fil-limiti tal-kompetenza tagħha u tar-rizorsi disponibbli, daqs li kieku kienet qiegħda taġixxi fuq inizjattiva tagħha jew fuq talba ta' awtoritajiet oħrajn ta' l-istess Parti, billi tipprovdi l-informazzjoni li diġà tinsab fil-pussess tagħha, billi twettaq sħarriġ jew billi tirranga sabiex dawn jitwettqu. Din id-disposizzjoni għandha tapplika wkoll għal kull awtorità oħra li t-talba mill-awtorità mitluba hija indirizzata lilha meta din ma tkunx tista' taġixxi waħidha.
2. Talbiet għal għajnuna għandhom isiru skond id-disposizzjonijiet legali jew regolatorji tal-Parti mitluba.
3. Uffiċjali awtorizzati ta' Parti jistgħu, bi ftehim mal-Parti l-oħra involuta u suġġetta għall-kondizzjonijiet stipulati minn din ta' l-aħħar, ikunu preżenti biex jiksru informazzjoni fl-uffiċċji ta' l-awtorità mitluba jew kwalunkwe awtorità kkonċernata oħra skond il-paragrafu 1, li għandha x'taqsam ma' attivitajiet li huma jew jistgħu jkunu operazzjonijiet li jiksru l-leġislazzjoni doganali li l-awtorità applikanti tehtieg għall-għanijiet ta' dan il-Protokoll.
4. Uffiċjali awtorizzati ta' Parti involuta jistgħu, bi ftehim mal-Parti l-oħra involuta u suġġett għall-kondizzjonijiet stipulati minn din ta' l-aħħar, ikunu preżenti fl-istħarriġ imwettaq fit-territorju ta' din ta' l-aħħar.

ARTIKOLU 8

Forma li fiha l-informazzjoni se tiġi kkomunikata

1. L-awtorità mitluba għandha tikkomunikar-risultati ta' l-istħarriġ lill-awtorità applikanti bil-kitba flimkien mad-dokumenti rilevanti, kopji ċċertifikati jew oġġetti oħra.
2. Din l-informazzjoni tista' tkun f'forma kkompjuterizzata.
3. Id-dokumenti oriġinali għandhom jiġu trażmessi biss fuq talba f'każijiet fejn kopji ċċertifikati ma jkunux biżżejjed. Dawn l-oriġinali se jintbagħtu lura ma' l-ewwel opportunità.

ARTIKOLU 9

Eċċezzjonijiet għall-obbligu li tingħata l-ġhajjnuna

1. L-ġhajjnuna tista' tiġi rrifjutata jew tista' tkun suġġetta għas-sodisfazzjon ta' ċerti kondizzjonijiet jew talbiet, f'każijiet fejn Parti tkun ta' l-opinjoni li l-ġhajjnuna taht dan il-Protokoll tkun:
 - (a) x'aktarx se tippregudika s-sovranità ta' l-Albanija jew dik ta' Stat Membru li ntalab jagħti ġhajjnuna taht dan il-Protokoll; jew
 - (b) x'aktarx se jippregudika l-politika pubblika, is-sigurtà jew interessi essenzjali oħra, partikolarment fil-każijiet imsemmija taht l-Artikolu 10(2); jew
 - (c) imur kontra sigriet industrijali, kummerċjali jew professjonali.

2. L-ghajnuna tista' tigi posposta mill-awtorità mitluba fuq il-bażi li se tindahal fl-investigazzjoni, prosekuzzjoni jew proċeduri għaddejjin. F'każ bħal dan, l-awtorità mitluba għandha tikkonsulta ma' l-awtorità applikanti biex tiddetermina jekk tistax tinghata għajnuna sugġetta għal termini jew kondizzjonijiet li jista' jkollha bżonn l-awtorità mitluba.
3. Fejn l-awtorità applikanti tfittex għajnuna li hi nnifisha ma tkunx tista' tagħti jekk tintalab, hija għandha tigbed l-attenzjoni għal dan il-fatt fit-talba tagħha. Imbagħad f'idejn l-awtorità mitluba li tiddeċiedi kif tirreagixxi għal talba bħal din.
4. Għal każijiet imsemmija f'paragrafi 1 u 2, id-deċiżjoni ta' l-awtorità mitluba u r-raġunijiet iridu jkunu kkomunikati lill-awtorità applikanti mingħajr dewmien.

ARTIKOLU 10

Skambju ta' informazzjoni u kunfidenzjalità

1. Kull informazzjoni kkomunikata f'kwalunkwe forma skond dan il-Protokoll għandha tkun ta' natura kunfidenzjali jew ristretta, skond ir-regoli applikabbli f'kull Parti. Din għandha tkun koperta mill-obbligazzjoni ta' segretezza uffiċjali u għandha tgawdi l-ħarsien estiż għal informazzjoni simili skond il-liġijiet rilevanti tal-Parti li rċevietha u skond d-disposizzjonijiet korrispondenti li japplikaw għall-awtoritajiet Komunitarji.

2. Jista' jkun hemm skambju ta' *data* personali biss meta l-Parti li tista' tirċevi d-*data* tiegħu f'idejha l-protezzjoni ta' tali *data* b'mod ta' l-anqas ekwivalenti għal dak applikabbli għal każ partikolari fil-Parti li tista' tipprovdihom. Għal dan il-għan, il-Partijiet għandhom jikkomunikaw lil xulxin informazzjoni dwar ir-regoli applikabbli tagħhom, inklużi fejn xieraq, id-disposizzjonijiet legali fis-sehħ fl-Istati Membri tal-Komunità.
3. L-użu, fil-proċeduri għodizzjarji jew amministrattivi stabbiliti fir-rigward ta' l-operazzjonijiet fi ksur tal-leġislazzjoni doganali, ta' informazzjoni miksuba taht dan il-Protokoll, huwa kkunsidrat li hu għall-għan ta' dan il-Protokoll. Għalhekk, il-Partijiet, fir-reġistri ta' evidenza, fir-rapporti u fix-xieħda u fil-proċeduri u l-ħlas imressqa quddiem il-qrati, jistgħu jużaw bħala evidenza l-informazzjoni miksuba u d-dokumenti kkonsultati skond id-disposizzjonijiet ta' dan il-Protokoll. L-awtorità kompetenti li forniet dik l-informazzjoni jew tat aċċess għal daww id-dokumenti għandha tkun innotifikata b'tali użu.
4. L-informazzjoni miksuba għandha tintuża biss għall-għanijiet ta' dan il-Protokoll. Fejn waħda mill-Partijiet tixtieq tuża tali informazzjoni għall-għanijiet oħrajn, din għandha tikseb minn qabel il-kunsens bil-miktub, ta' l-awtorità li pprovdiet l-informazzjoni. Tali użu mbaġħad se jkun suġġett għal kull restrizzjoni stipulata minn dik l-awtorità.

ARTIKOLU 11

Esperti u xhieda

Uffiċjal ta' l-awtorità mitluba jista' jkun awtorizzat li jidher, fil-limitazzjonijiet ta' l-awtorizzazzjoni mogħtija, bħala espert jew xhud fil-proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi dwar kwistjonijiet koperti b'dan il-Protokoll, u jipproduċi tali oġġetti, dokumenti jew kopji ċċertifikati ta' dan, skond il-bżonn tal-proċedura. It-talba għal dehra trid tindika speċifikament quddiem liema awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva l-uffiċjal se jkollu jidher, u fuq liema kwistjonijiet u bil-virtù ta' liema titolu jew kwalifika dan l-uffiċjal se jiġi mistoqsi .

ARTIKOLU 12

Għajnuna fl-ispejjeż

Il-Partijiet għandhom jeżentaw it-talbiet kollha minn fuq xulxin għal hlas lura ta' l-ispejjeż imġarrba skond dan il-Protokoll, hlief, kif xieraq, għall-ispejjeż ta' l-esperti u x-xhieda, u dawk ta' l-interpreti u tradutturi li mhumiex impjegati fis-servizz pubbliku.

ARTIKOLU 13

L-Implimentazzjoni

1. L-implimentazzjoni ta' dan il-Protokoll għandha tkun fdata minn naħa, lill-awtoritajiet doganali ta' l-Albanija u min-naħa l-oħra, lis-servizzi kompetenti tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej u ta' l-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri kif xieraq. Dawn għandhom jiddeċiedu dwar il-miżuri prattiċi kollha u l-arrangamenti meħtieġa għall-applikazzjoni tal-Protokoll, u jiehdu f'kunsiderazzjoni r-regoli fis-seħh b'mod partikolari fil-qasam tal-protezzjoni tad-*data*. Dawn jistgħu jirrakkomandaw lill-korpi kompetenti emendi li huma jqisu li għandhom isiru lil dan il-Protokoll.
2. Il-Partijiet għandhom jikkonsultaw lil xulxin u sussegwentement iżommu lil xulxin infurmati bir-regoli dettaljati ta' l-implimentazzjoni adottati skond id-disposizzjonijiet ta' dan il-Protokoll.

ARTIKOLU 14

Ftehim ieħor

1. Id-disposizzjonijiet ta' dan il-Protokoll, billi jiehdu f'kunsiderazzjoni l-kompetenzi rispettivi tal-Komunità u l-Istati Membri, għandhom:
 - ma jaffettwawx l-obbligi tal-Partijiet taħt kull Ftehim jew Konvenzjoni internazzjonali oħra;

- jitqiesu kumplimentari għall-Ftehim dwar għajjnuna reċiproka li ġew konklużi jew jistgħu jiġu konklużi bejn Stati Membri individwali u l-Albanija; u m'għandhomx
 - jaffettwaw id-disposizzjonijiet tal-Komunità li jiggvernaw il-komunikazzjoni bejn is-servizzi kompetenti tal-Kummissjoni u tal-Komunitajiet Ewropej u l-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri minn kull informazzjoni miksuba taħt dan il-Protokoll li tista' tkun ta' interess għall-Komunità.
2. Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' paragrafu 1, id-disposizzjonijiet ta' dan il-Protokoll għandhom jiehdu preċedenza fuq id-disposizzjonijiet ta' kull Ftehim bilaterali dwar għajjnuna reċiproka li ġew konklużi jew jistgħu jiġu konklużi bejn l-Istati Membri individwali u l-Albanija sakemm id-disposizzjonijiet ta' l-Albanija huma inkompatibbli ma' dawk ta' dan il-Protokoll.
3. Fir-rigward ta' mistoqsijiet relatati ma' l-applikabilità ta' dan il-Protokoll, il-Partijiet għandhom jikkonsultaw lil xulxin sabiex isolvu l-kwistjoni fil-qafas tal-Kumitat ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni stabbilit skond l-Artikolu 120 tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.
-

L-ATT FINALI

Il-plenipotenzjarji

tal-KOMUNITÀ EWROPEA,

Minn issa 'l quddiem imsejha 'l-Komunità',

min-naħa l-waħda, u

Il-plenipotenzjarji tar-REPUBBLIKA TA' L-ALBANIJA,

min-naħa l-oħra,

Waqt laqgħa fil-Lussemburgu fit-tnax-il jum ta' Ġunju fis-sena 2006 biex jiġi ffirmat il-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u l-kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-kummerċ bejn il-Komunitajiet Ewropej, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika ta' l-Albanija, min-naħa l-oħra, minn issa 'l quddiem imsejjaħ 'il-Ftehim'; adottaw dawn it-testijiet li ġejjin:

Il-Ftehim, l-Annessi tiegħu I sa IV, jiġifieri:

- L-Anness I – Il-konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għall-prodotti industrijali tal-Komunità
- L-Anness II(a) – Il-konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għall-prodotti primarji agrikoli li joriginaw fil-Komunità (imsemmija fl-Artikolu 27(3)(a))

- L-Anness II(b) – Il-konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għall-prodotti primarji agrikoli li joriġinaw fil-Komunità (imsemmija fl-Artikolu 27(3)(b))
- L-Anness II(c) – Il-konċessjonijiet tat-tariffi Albanizi għall-prodotti primarji agrikoli li joriġinaw fil-Komunità (imsemmija fl-Artikolu 27(3)(c))
- L-Anness III - Il-konċessjonijiet tal-Komunità għall-ħut u l-prodotti ta' l-industriji tas-sajd Albanizi
- L-Anness IV - Id-Drittijiet tal-proprjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali

U dawn il-Protokolli:

- Il-Protokoll 1 dwar il-prodotti tal-ħadid u ta' l-azzar
- Il-Protokoll 2 dwar il-kummerċ bejn l-Albanija u l-Komunità fis-settur tal-prodotti agrikoli pproċessati
- Il-Protokoll 3 dwar konċessjonijiet preferenzjali reċiproċi għal ċerti nbejjed, l-għarfien reċiproku, il-protezzjoni u l-kontroll ta' l-ismijiet ta' l-inbid, tax-xorb alkoholiku u ta' l-inbejjed aromatizzati
- Il-Protokoll 4 dwar d-definizzjoni tal-kunċett “prodotti originarji” u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva
- Il-Protokoll 5 dwar għajnuna amministrattiva reċiproka fi kwistjonijiet doganali.

Il-plenipotenżjarji tal-Komunità u l-plenipotenżjarji tar-Repubblika ta' l-Albanija adottaw id-dikjarazzjonijiet kongunti li ġejjin elenkati hawn taħt u annessi ma' dan l-Att Finali:

Id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-Artikoli 9 u 16 tal-Ftehim

Id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-Artikolu 28 tal-Ftehim

Id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-Artikolu 39 tal-Ftehim

Id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-Artikolu 49 tal-Ftehim

Id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar il-Prinċipalità ta' l-Andorra dwar il-Protokoll 4 tal-Ftehim

Id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar ir-Repubblika ta' San Marino dwar il-Protokoll 4 tal-Ftehim

Il-plenipotenżjarji tar-Repubblika ta' l-Albanija ħadu nota tad-Dikjarazzjoni mill-Komunità elenkata hawn taħt u annessa ma' dan l-Att Finali:

Dikjarazzjoni mill-Komunità dwar il-miżuri kummerċjali eċċezzjonali mogħtija mill-Komunità fuq il-bażi tar-Regolament (KE) Nru 2007/2000.

.

Magħmul fil-Lussemburgu

ID-DIKJARAZZJONIJIET KONGUNTI

Dikjarazzjoni kongunta dwar l-Artikoli 9 u 16 tal-Ftehim (FSA Artikoli 22 u 29)

Il-Partijiet jiddikjaraw li fl-implimentazzjoni ta' l-Artikoli 9 u 16, fil-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, se jeżaminaw l-impatt ta' kwalunkwe Ftehim preferenzjali li gie nnegożjat mill-Albanija ma' pajjiżi terzi (hlief għall-pajjiżi li huma koperti mill-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ta' l-UE u għal pajjiżi oħra fil-qrib li mhumieq Stati Membri ta' l-Unjoni Ewropea). Dan l-eżami se jaħseb għall-aġġustament tal-konċessjonijiet Albanizi lill-Komunità jekk l-Albanija kellha toffri konċessjonijiet li huma ferm aħjar lil dawn il-pajjiżi.

Dikjarazzjoni kongunta dwar l-Artikolu 28 tal-Ftehim (FSA Artikolu 41)

1. Il-Komunità tiddikjara li hija lesta li teżamina fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, il-kwistjoni tal-parteeċipazzjoni ta' l-Albanija fil-kumulazzjoni djagonali tar-regoli ta' oriġini ladarba jkunu ġew stabbiliti l-kondizzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali kif ukoll kondizzjonijiet rilevanti oħra sabiex tingħata kumulazzjoni djagonali.
2. B'dan f'moħħha, l-Albanija tiddikjara li hija lesta li tistabbilixxi żoni ta' kummerċ hieles ma', b'mod partikolari, il-pajjiżi l-oħra li huma koperti mill-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea.

Dikjarazzjoni kongunta dwar l-Artikolu 39 tal-Ftehim (FSA Artikolu 73)

Il-Partijiet jaqblu li għall-fini ta' dan il-Ftehim, il-proprjetà intellettuali, industrijali u kummerċjali tinkludi b'mod partikolari d-drittijiet ta' l-awtur, li jinkludi d-dritt ta' l-awtur tal-programmi tal-kompjuter, u drittijiet ta' qrubija, id-drittijiet relatati mad-databases, mal-brevetti, mad-disinji industrijali, mat-*trademarks* u mal-marki ta' servizz, mat-topografiji taċ-ċirkwiti integrati, ma' l-indikazzjonijiet ġeografici, inklużi l-ismijiet ta' l-orijini, kif ukoll il-harsien minn kompetizzjoni mhux ġusta kif tissemma fl-Artikolu 10a tal-Konvenzjoni ta' Pariġi għall-Harsien tal-Proprietà Industrijali u l-harsien ta' tagħrif sigriet dwar l-gharfien.

Dikjarazzjoni kongunta dwar l-Artikolu 49 tal-Ftehim (FSA Artikolu 126)

1. Għall-finijiet ta' l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni Prattika tal-Ftehim, il-Partijiet jaqblu li l-każi ta' urġenza speċjali msemmija fl-Artikolu 50 tal-Ftehim ifissru każijiet fejn hemm ksur materjali tal-Ftehim minn Parti waħda jew mit-tnejn li huma. Ksur materjali tal-Ftehim jikkonsisti
 - fiċ-ċaħda tal-Ftehim li ma tkunx konformi mar-regoli ġenerali tal-ligi internazzjonali u
 - fi vjolazzjoni ta' l-elementi essenzjali tal-Ftehim stabbiliti fl-Artikolu 1

2. Il-Partijiet jaqblu li l-“mizuri xierqa” msemija fl-Artikolu 50 huma mizuri li ttiehdu skond il-liġi internazzjonali. Jekk Parti tiegħu mizura f’każ ta’ urġenza speċjali skond l-Artikolu 50, il-Parti l-oħra tista’ tagħmel użu mill-proċedura biex tinstab soluzzjoni għat-tilwima.

Dikjarazzjoni Kongunta

dwar il-Prinċipalità ta’ Andorra fir-rigward tal-Protokoll 4 tal-Ftehim

1. Prodotti li joriġinaw fil-Prinċipalità ta’ Andorra li jaqgħu fi hdan il-Kapitoli 25 sa 97 tas-Sistema Armonizzata se jkunu aċċettati mill-Albanija bħala li joriġinaw fil-Komunità fis-sens tat-tifsira tal-Ftehim.
2. Il-Protokoll 4 se japplika *mutatis mutandis* għall-għan ta’ definizzjoni ta’ l-istatus oriġinarju tal-prodotti msemija hawn fuq.

Dikjarazzjoni Kongunta

dwar ir-Repubblika ta’ San Marino fir-rigward tal-Protokoll 4 tal-Ftehim

1. Prodotti li joriġinaw fir-Repubblika ta’ San Marino se jkunu aċċettati mill-Albanija bħala oriġinarji fil-Komunità fis-sens tat-tifsira tal-Ftehim.
2. Il-Protokoll 4 se japplika *mutatis mutandis* għall-għan ta’ definizzjoni ta’ l-istatus oriġinarju tal-prodotti msemija hawn fuq.

ID-DIKJARAZZJONI TAL-KOMUNITÀ

Dikjarazzjoni mill-Komunità dwar il-miżuri kummerċjali eċċezzjonali mogħtija mill-Komunità
abbazi tar-Regolament (KE) Nru 2007/2000

Meta jitqiesu l-miżuri kummerċjali eċċezzjonali li ngħataw mill-Komunità lil pajjiżi li qed jipparteċipaw jew li huma marbuta mal-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ta' l-UE, fost l-oħrajn l-Albanija, fuq il-bażi tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2007/2000 tat-18 ta' Settembru 2000 li jintroduci miżuri kummerċjali eċċezzjonali għal pajjiżi u territorji li qed jipparteċipaw u huma marbuta mal-Proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea tiddikjara:

- li, fl-applikazzjoni ta' l-Artikolu 17 tal-Ftehim, se japplikaw daww mill-miżuri ta' kummerċ awtonomu unilaterali li huma aktar favorevoli minbarra l-konċessjonijiet ta' kummerċ kuntrattwali offruti mill-Komunità fil-Ftehim sakemm japplika r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2007/2000, kif inhu emendat;
- li, b'mod partikolari, għall-prodotti msemmija fil-Kapitoli 7 u 8 tan-Nomenklatura Magħquda, fejn it-Tariffa Doganali Komuni tipprovdi għall-applikazzjoni ta' dazji doganali *ad valorem* u dazju doganali speċifiku, it-tnaqqis se japplika wkoll għad-dazju doganali speċifiku b'deroga mid-disposizzjoni rilevanti ta' l-Artikolu 14(1) tal-Ftehim.